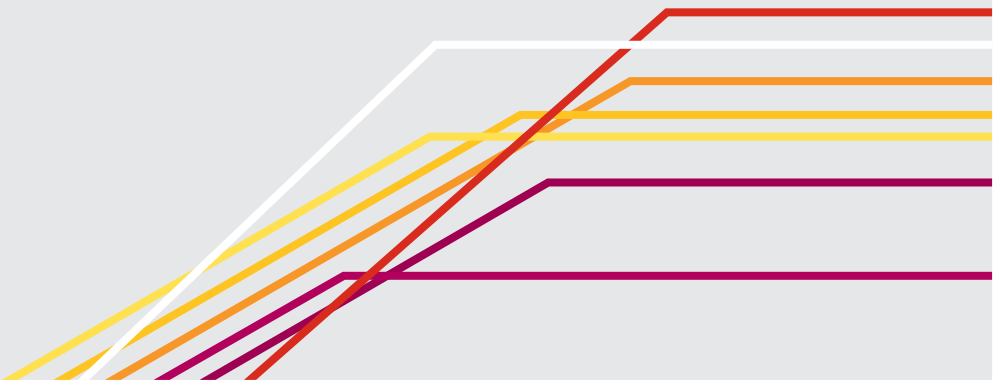
SEAT

# TOLEDO

Manuel
d'instructions



# Avant-propos

Cette notice d'utilisation et les suppléments correspondants devront être lus attentivement afin de vous familiariser rapidement avec votre véhicule.

En plus du soin et de l'entretien réguliers, une utilisation appropriée du véhicule contribue à conserver sa valeur.

**Pour des raisons de sécurité, tenez toujours compte des informations concernant les accessoires, les modifications et les remplacements de pièces.**

Si vous vendez le véhicule, remettez à son nouveau propriétaire la documentation de bord dans son intégralité, car elle fait partie du véhicule.

# Sommaire


**Structure de cette notice** ..... 5

**Contenu** ..... 6

**La sécurité avant tout** ..... 7

Conduite sûre ..... 7
- Brève introduction ..... 7
- Position correcte des occupants du véhicule ... 10
- Zone du pédalier ..... 17
- Transport d'objets ..... 18

Ceintures de sécurité ..... 20
- Brève introduction ..... 20
- Importance des ceintures de sécurité ..... 22
- Ceintures de sécurité ..... 26
- Rétracteurs de ceintures ..... 30

Système d'airbags ..... 32
- Brève introduction ..... 32
- Airbags frontaux ..... 36
- Airbags latéraux* ..... 39
- Airbags de tête ..... 42
- Désactivation des airbags ..... 44

Sécurité enfants ..... 46
- Brève introduction ..... 46
- Siège pour enfants ..... 48
- Fixation du siège pour enfants ..... 51

**Utilisation** ..... 55

Poste de conduite ..... 55
- Vue d'ensemble ..... 54
- Instruments et témoins lumineux ..... 57
- Indicateur multifonction* (ordinateur de bord) . 61
- MAXI DOT* (écran d'informations) ..... 65
- Témoins ..... 67

Communication ..... 77
- Commandes au volant ..... 77
- Multimédia ..... 83

Ouverture et fermeture ..... 84
- Clés ..... 84
- Verrouillage centralisé ..... 86
- Radiocommande ..... 89
- Système d'alarme antivol ..... 91
- Protection volumétrique et protection anti-soulèvement ..... 92
- Hayon ..... 93
- Ouverture et fermeture électrique des glaces ... 95

Éclairage et visibilité ..... 97
- Éclairage ..... 97
- Plafonnier ..... 102
- Visibilité ..... 104
- Essuie-glace et lave-glace ..... 106
- Rétroviseurs ..... 109

Sièges et rangements ..... 111
- Sièges avant ..... 111
- Appuie-tête ..... 114
- Banquette arrière ..... 115
- Coffre à bagages ..... 116
- Galerie porte-bagages* ..... 120
- Porte-boissons ..... 121
- Allume-cigare, prise de courant 12 V ..... 123
- Rangements ..... 124
- Patères* ..... 128

Chauffage et climatiseur ..... 130
- Chauffage et climatiseur ..... 130
- Diffuseurs d'air ..... 131
- Chauffage ..... 132
- Climatiseur (manuel)* ..... 134
- Climatronic* (climatiseur automatique) ..... 137

Conduite ..... 141
- Lancement et coupure du moteur ..... 141
- Freins et systèmes de servofrein ..... 144
- Boîte mécanique ..... 148
- Boîte automatique ..... 148
- Pédales ..... 154
- Aide au stationnement* ..... 154
- Vitesse de croisière (régulateur de vitesse) .... 155
- START-STOP* ..... 157

**Conseils pratiques** ..... 160

Conduite et environnement ..... 160
- Les 1 500 premiers kilomètres ..... 160
- Catalyseur ..... 161
- Conduite économique et respectueuse de l'environnement ..... 161
- Écologie ..... 165
- Conduite à l'étranger ..... 165
- Comment éviter d'endommager votre véhicule ? 166
- Passages à gué ..... 166

Conduite avec une remorque ..... 168
- Conduite avec une remorque ..... 168

Entretien et nettoyage du véhicule ..... 171
- Entretien du véhicule ..... 171

Contrôle et appoint de niveaux ..... 179
Carburant ..... 179
Compartiment-moteur ..... 182
Huile moteur ..... 184
Liquide de refroidissement ..... 188
Liquide de frein ..... 190
Lave-glace ..... 191
Batterie ..... 192
Roues et pneus ..... 197
Roues ..... 197
Accessoires, modifications et pièces de rechange ..... 205
Généralités ..... 205
Modifications et effets sur le système d'airbag . 206
Auto-assistance ..... 207
Trousse de secours et triangle de signalisation . 207
Extincteur ..... 207
Outillage de bord* ..... 208
Changement d'une roue ..... 208
Kit anticrevaison* ..... 212
Aide au démarrage ..... 216
Remorquage du véhicule ..... 218
Fusibles et ampoules ..... 221
Fusibles ..... 221
Remplacement des ampoules ..... 225
Remplacement des ampoules du projecteur antibrouillard ..... 230
Remplacement des feux arrière (sur l'aile) ..... 231
Remplacement des feux arrière (sur le hayon du coffre à bagages) ..... 234
Remplacement de l'ampoule d'éclairage de la plaque d'immatriculation ..... 236

**Caractéristiques techniques** ..... 237

Description des caractéristiques ..... 237
Ce que vous devez savoir ..... 237
Comment les valeurs indiquées ont-elles été calculées ? ..... 239
Traction d'une remorque ..... 240
Roues ..... 241
Caractéristiques techniques ..... 242
Contrôle des niveaux ..... 242
Moteur à essence 1,2 55 kW (75 CV) ..... 243
Moteur à essence 1,2 TSI 63 kW (85 CV) ..... 244
Moteur à essence 1,2 TSI 77 kW (105 CV) avec/sans Start-Stop ..... 245
Moteur à essence 1,4 90 kW (122 CV) automatique ..... 246
Moteur Diesel 1,6 TDI CR 77 kW (105 CV) avec/sans Start-Stop ..... 247
Dimensions et capacités ..... 248

**Index alphabétique** ..... 249

# Structure de cette notice

## Ce qu'il faut savoir avant de lire cette notice

La présente notice décrit le **niveau d'équipement** du véhicule à la clôture de sa rédaction. Certains des équipements décrits ne seront disponibles qu'ultérieurement ou sont réservés à des marchés spécifiques.

**Comme il s'agit du manuel général du modèle TOLEDO, certains des équipements et fonctions décrits dans ce manuel ne sont pas disponibles sur tous les types ou variantes du modèle, et peuvent varier ou être modifiés, en fonction des exigences techniques et de celles du marché, sans que cela ne puisse être en aucun cas interprété comme étant de la publicité mensongère.**

Les **illustrations** peuvent différer de votre véhicule sur certains détails et doivent être considérées comme des schémas de principe.

Les **indications de direction** (gauche, droite, avant, arrière) qui apparaissent dans cette notice se rapportent au sens de marche du véhicule, sauf indications contraires.

Les **équipements signalés avec un astérisque*** ne sont fournis en série que pour des versions spécifiques du modèle, ne sont fournis en option que pour certaines versions, ou ne sont offerts que dans certains pays.

® Les marques déposées sont signalées avec un ®. L'omission éventuelle de ce sigle ne constitue en aucun cas une garantie de libre utilisation de ces noms.

▶ Indique que la section continue sur la page suivante.

■ Marque la **fin d'une section**.

**AVERTISSEMENT**

**Les textes repérés par ce symbole contiennent des informations destinées à votre sécurité et attirent votre attention sur d'éventuels risques d'accident ou de blessures.**

**ATTENTION**

Les textes repérés par ce symbole sont destinés à attirer votre attention sur les dégâts éventuels pouvant être causés à votre véhicule.

**Conseil antipollution**

Les textes repérés par ce symbole contiennent des remarques relatives à la protection de l'environnement.

**Nota**

Les textes repérés par ce symbole contiennent des informations supplémentaires. ■

# Contenu

La présente notice a été rédigée selon des règles bien précises vous permettant un repérage rapide et une bonne compréhension de l'information. Le contenu de cette notice est divisé en **sections**, qui appartiennent à des **chapitres** (par exemple « Climatisation »). Le livre est lui-même divisé en cinq grandes parties qui sont :

## 1. La sécurité avant tout

Informations sur les équipements de votre véhicule relatifs à la sécurité passive, tels que les ceintures de sécurité, airbags, sièges, etc.

## 2. Utilisation

Informations sur la répartition des commandes dans le poste de conduite de votre véhicule, des différentes possibilités de réglage des sièges, de la façon de créer un bon climat dans l'habitacle, etc.

## 3. Conseils pratiques

Conseils relatifs à la conduite, à l'entretien de votre véhicule, et à certaines défaillances que vous pouvez réparer vous-même.

## 4. Caractéristiques techniques

Chiffres, valeurs et dimensions de votre véhicule.

## 5. Index alphabétique

Un index alphabétique général détaillé à la fin de la notice vous aidera à trouver rapidement les informations souhaitées.

# La sécurité avant tout

## Conduite sûre

## Brève introduction

### Cher conducteur SEAT

*La sécurité avant tout !*

Ce chapitre contient des informations, astuces, suggestions et mises en garde importantes que nous vous conseillons de lire et de respecter dans l'intérêt de votre propre sécurité et de celle de vos passagers.

**AVERTISSEMENT**

- **Ce chapitre comporte des informations importantes sur l'utilisation du véhicule à l'attention du conducteur et des passagers. Vous trouverez aussi, dans les autres chapitres de votre Livre de Bord, d'autres informations importantes à connaître concernant votre propre sécurité et celle de vos passagers.**
- **Veillez systématiquement à ce que le Livre de Bord complet se trouve dans le véhicule. Cette précaution est valable en particulier lorsque vous prêtez le véhicule à un tiers ou lorsque vous le revendez.**

### Équipements de sécurité

*Les équipements de sécurité contribuent à la protection des occupants et permettent de réduire les risques de blessures en cas d'accident.*

Ne « mettez pas en jeu » votre sécurité, ni celle de vos passagers. En cas d'accident, les équipements de sécurité permettent de réduire les risques de blessures. La liste suivante comporte certains des équipements de sécurité de votre SEAT :

- ceintures de sécurité trois points,
- limiteurs d'effort de ceinture sur les sièges avant et arrière latéraux,
- rétracteurs de ceintures sur les sièges avant,
- réglage en hauteur des ceintures sur les sièges avant,
- airbags frontaux,
- airbags latéraux dans les dossiers des sièges avant,
- airbags latéraux dans les dossiers de la banquette arrière*,
- airbags de tête,
- appuie-tête actifs à l'avant*,
- points d'ancrage « ISOFIX » sur les sièges latéraux pour les sièges pour enfants munis du système « ISOFIX »,
- appuie-tête avant réglables en hauteur,
- appuie-tête arrière avec position d'utilisation et de non-utilisation,
- colonne de direction réglable.

Les équipements de sécurité mentionnés se complètent pour vous faire bénéficier, vous et vos passagers, d'une protection maximale en cas d'accident. Ces équipements de sécurité ne vous sont d'aucune utilité si vous ou vos passagers adoptez une position assise incorrecte ou si vous ne réglez ou n'utilisez pas ces équipements correctement.

C'est la raison pour laquelle nous vous fournissons des informations sur l'importance de ces équipements, sur la protection qu'ils assurent, sur ce dont vous devez tenir compte lors de leur utilisation, ainsi que sur la manière dont le conducteur et ses passagers peuvent profiter au mieux des équipements de sécurité existants. La présente notice contient des avertissements importants dont vous et vos passagers devez tenir compte pour réduire les risques de blessures.

**La sécurité est l'affaire de tous !**

## Avant chaque départ

*Le conducteur porte l'entière responsabilité de ses passagers et de la sécurité de fonctionnement du véhicule.*

Pour votre propre sécurité et celle de vos passagers, veuillez respecter les points suivants avant tout déplacement :

– Assurez-vous du bon fonctionnement de l'éclairage et des clignotants du véhicule.

– Contrôlez la pression de gonflage des pneus.

– Assurez-vous que toutes les glaces vous offrent une vue claire et dégagée vers l'extérieur.

– Attachez solidement les bagages embarqués à bord du véhicule ⇒ page 18.

– Assurez-vous qu'aucun objet ne vient entraver le fonctionnement des pédales.

– Réglez les rétroviseurs, le siège avant et l'appuie-tête en fonction de votre taille.

– Veillez à ce que les passagers de la banquette arrière aient placé leur appuie-tête en position d'utilisation ⇒ page 15

– Donnez à vos passagers les instructions nécessaires pour ajuster les appuie-tête en fonction de leur taille.

– Protégez les enfants en les asseyant dans un siège pour enfants adéquat et en ajustant correctement leur ceinture de sécurité ⇒ page 46.

– Adoptez une position assise correcte. Donnez également à vos passagers les instructions nécessaires pour adopter une position assise correcte ⇒ page 10.

– Réglez toujours correctement votre ceinture de sécurité avant de prendre la route. Donnez également à vos passagers les instructions nécessaires au réglage correct de leur ceinture ⇒ page 20.

## Facteurs influant sur la sécurité

*La sécurité de conduite dépend principalement de votre style de conduite et du comportement personnel de chacun des occupants.*

En tant que conducteur, vous êtes responsable de vous-même et de vos passagers. Lorsque certains facteurs exercent une influence

sur votre sécurité, vous mettez en danger votre propre personne ainsi que les autres usagers de la route ⇒ ⚠, pour cela :

– Ne laissez pas détourner votre attention de ce qui se passe sur la route, par vos passagers ou par des conversations téléphoniques, par exemple.

– Ne prenez jamais le volant lorsque votre aptitude à conduire est diminuée (par la prise de médicaments, la consommation d'alcool ou de drogues, par exemple).

– Respectez le Code de la route et les limitations de vitesse.

– Adaptez toujours votre vitesse à l'état de la route, ainsi qu'aux conditions météorologiques et de circulation.

– Sur de longs trajets, faites des pauses à intervalles réguliers – au moins toutes les deux heures.

– Évitez si possible de prendre le volant lorsque vous êtes fatigué ou tendu.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Si, au cours de la conduite, certains facteurs réduisent la sécurité de conduite, les risques de blessures et d'accident augmentent.**

# Position correcte des occupants du véhicule

## Brève introduction

**AVERTISSEMENT**

- **Les sièges avant, les appuie-tête et les ceintures de sécurité doivent toujours être réglés correctement selon la taille des occupants, afin qu'ils puissent conférer une sécurité maximale au conducteur et aux passagers.**
- **Avant de démarrer, adoptez une position correcte et maintenez-la tout au long du trajet. Conseillez également à vos passagers d'adopter une position correcte et de la maintenir.**
- **Une mauvaise position assise de l'un des occupants du véhicule risque de provoquer de graves blessures en cas d'activation de l'airbag.**
- **Une mauvaise position assise des occupants de la banquette arrière augmente le risque de blessure causée par une position incorrecte des ceintures de sécurité.**
- **Le conducteur doit respecter une distance minimale de 25 cm du volant. Le passager avant doit respecter une distance minimale de 25 cm de la planche de bord. Si cette distance minimale n'est pas respectée, le système d'airbag ne pourra pas remplir sa fonction de protection – danger de mort lors de son activation !**
- **Au cours de la conduite, tenez toujours le volant à deux mains par la partie extérieure de celui-ci, en position 9h15. Ne tenez jamais le volant en position 12h ou autrement (par le milieu ou son bord intérieur, par exemple). De telles positions peuvent entraîner de graves blessures aux bras, aux mains et à la tête en cas de déclenchement de l'airbag conducteur.**
- **Au cours de la conduite, les dossiers ne doivent pas être trop inclinés vers l'arrière car cela pourrait limiter l'effet des ceintures de sécurité et du système d'airbags – risque de blessures !**

**AVERTISSEMENT (suite)**

- **Ne déposez aucun objet sur le plancher car, en cas de freinage brusque ou de changement de sens, ils pourraient glisser sous les pédales. Cela vous empêcherait de débrayer, freiner ou accélérer.**
- **Pendant la marche du véhicule, les pieds doivent toujours rester au plancher. Ne posez jamais les pieds sur la planche de bord , sur les fenêtres ou sur les sièges ! En adoptant une position assise incorrecte, vous vous exposez à des risques de blessures plus graves en cas de freinage ou d'accident. Si vous n'êtes pas correctement assis, vous risquez de subir des blessures mortelles en cas de déclenchement de l'airbag !**

## Position correcte du conducteur

*Le réglage correct du siège du conducteur est essentiel pour une conduite sûre et détendue.*

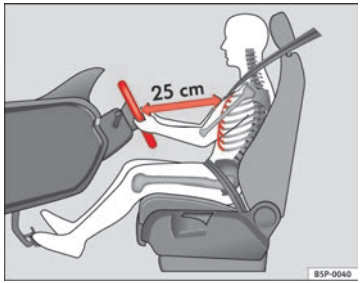



**Fig. 1 Distance correcte entre le conducteur et le volant**

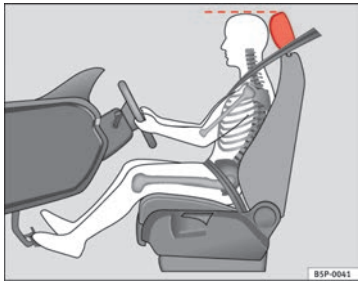



**Fig. 2 Position correcte de l'appuie-tête du conducteur**

Pour votre propre sécurité et afin de réduire les risques de blessures en cas d'accident, nous recommandons au conducteur d'effectuer les réglages suivants :

– Réglez le volant de sorte que la distance entre celui-ci et votre cage thoracique soit d'au moins 25 cm ⇒ fig. 1.

– Réglez le siège du conducteur vers l'avant ou l'arrière de manière à pouvoir appuyer à fond sur les pédales d'accélérateur, de frein et d'embrayage en ayant les jambes légèrement pliées ⇒ ⚠.

– Assurez-vous que vous pouvez bien atteindre le point le plus élevé du volant.

– Réglez l'appuie-tête de telle manière que le bord supérieur de celui-ci soit à la même hauteur que la partie supérieure de votre tête ⇒ fig. 2.

– Réglez le dossier du siège en position verticale, de telle manière que votre dos s'applique entièrement contre le dossier.

– Réglez correctement votre ceinture de sécurité ⇒ page 20.

– Maintenez vos deux pieds au niveau du plancher, afin de pouvoir garder le contrôle du véhicule dans toutes les situations.

Réglage du siège du conducteur ⇒ page 112. ▶

**AVERTISSEMENT**

- **Une position de conduite incorrecte risque de provoquer des blessures mortelles.**
- **Réglez le siège du conducteur de manière à laisser une distance minimale de 25 cm entre votre cage thoracique et le centre du volant ⇒ fig. 1. Si la distance est inférieure à 25 cm, le système d'airbags ne peut pas vous protéger correctement.**
- **Si votre constitution physique vous empêche de maintenir une distance minimale de 25 cm, contactez un partenaire SEAT qui vous aidera en vérifiant s'il est nécessaire de réaliser des modifications spéciales.**
- **Au cours de la conduite, tenez toujours le volant à deux mains par la partie extérieure de celui-ci (en position 9h15). Cela permet de réduire les risques de blessures lors du déclenchement de l'airbag conducteur.**
- **Ne tenez jamais le volant en position 12h ou autrement (par le milieu, par exemple). De telles positions peuvent entraîner des blessures aux bras, aux mains et à la tête en cas de déclenchement de l'airbag conducteur.**
- **Afin de réduire les risques de blessures pour le conducteur en cas de freinage brusque ou d'accident, ne roulez jamais avec le dossier de siège fortement incliné en arrière ! Le système d'airbags et les ceintures de sécurité ne peuvent offrir une protection optimale que si le dossier se trouve en position verticale et si le conducteur a réglé correctement sa ceinture de sécurité. Plus le dossier est incliné en arrière, plus les risques de blessures dues à un mauvais ajustement de la ceinture et à une mauvaise position assise sont élevés !**
- **Réglez l'appuie-tête correctement pour obtenir une protection optimale.**

## Position correcte du passager avant

*Le passager avant doit respecter une distance minimale de 25 cm par rapport à la planche de bord afin que l'airbag puisse offrir une sécurité maximale en cas de déclenchement.*

Pour votre propre sécurité et afin de réduire les risques de blessures en cas d'accident, nous recommandons au passager avant d'effectuer les réglages suivants :

– Reculez le siège du passager avant le plus loin possible ⇒ ⚠.

– Réglez le dossier du siège en position verticale, de telle manière que votre dos s'applique entièrement contre le dossier.

– Réglez l'appuie-tête de telle manière que le bord supérieur de celui-ci soit à la même hauteur que la partie supérieure de votre tête ⇒ page 14.

– Laissez vos pieds au plancher devant le siège du passager avant.

– Réglez correctement votre ceinture de sécurité ⇒ page 20.

Il est possible de désactiver l'airbag passager dans des **cas exceptionnels** ⇒ page 27.

Réglage du siège du passager avant ⇒ page 112.

**AVERTISSEMENT**

- **En adoptant une mauvaise position assise, le passager avant s'expose à de graves blessures.**
- **Réglez le siège du passager avant de manière à laisser une distance minimale de 25 cm entre votre cage thoracique et la planche de bord. Si la distance est inférieure à 25 cm, le système d'airbags ne peut pas vous protéger correctement.**
- **Si votre constitution physique vous empêche de maintenir une distance minimale de 25 cm, contactez un partenaire SEAT qui vous aidera en vérifiant s'il est nécessaire de réaliser des modifications spéciales.**
- **Pendant la marche du véhicule, laissez toujours les pieds au plancher – ne les posez jamais sur la planche de bord ou sur les sièges et ne les passez pas par la fenêtre ! En adoptant une position assise incorrecte, vous vous exposez à des risques de blessures plus graves en cas de freinage ou d'accident. Si vous n'êtes pas correctement assis, vous risquez de subir de très graves blessures en cas de déploiement de l'airbag.**
- **Afin de réduire les risques de blessures pour le passager avant en cas de freinage brusque ou d'accident, ne roulez jamais avec le dossier de siège fortement incliné en arrière ! Le système d'airbags et les ceintures de sécurité ne peuvent offrir une protection optimale que si le dossier se trouve en position verticale et si le passager a réglé correctement sa ceinture de sécurité. Plus le dossier est incliné en arrière, plus les risques de blessures dues à un mauvais ajustement de la ceinture et à une mauvaise position assise sont élevés !**
- **Réglez les appuie-tête correctement pour obtenir une protection maximale.**

## Position correcte des occupants de la banquette arrière

*Les occupants de la banquette arrière doivent être assis en position assise verticale, avec les pieds au plancher, les appuie-tête en position d'utilisation et avoir ajusté correctement leur ceinture de sécurité.*

Afin de réduire les risques de blessures en cas de freinage brusque ou d'accident, les occupants de la banquette arrière doivent tenir compte des remarques suivantes :

– Réglez l'appuie-tête sur la position correcte. ⇒ page 15

– Laissez vos pieds au plancher devant la banquette arrière.

– Réglez correctement votre ceinture de sécurité ⇒ page 20.

– Si des enfants voyagent avec vous dans le véhicule, utilisez un système approprié de retenue pour enfants ⇒ page 46.

**AVERTISSEMENT**

- **Une mauvaise position assise des occupants de la banquette arrière risque de provoquer de graves blessures.**
- **Réglez les appuie-tête correctement pour obtenir une protection maximale.**
- **Les ceintures de sécurité ne peuvent offrir une protection optimale que si le dossier est en position verticale et les occupants du véhicule ont correctement ajusté leur ceinture de sécurité. Si les occupants de la banquette arrière ne sont pas assis en position verticale, une sangle mal ajustée accroît les risques de blessures.**

## Réglage correct des appuie-tête avant

*Le bon réglage des appuie-tête est primordial pour la protection des occupants et permet de limiter les risques de blessures dans la plupart des accidents.*

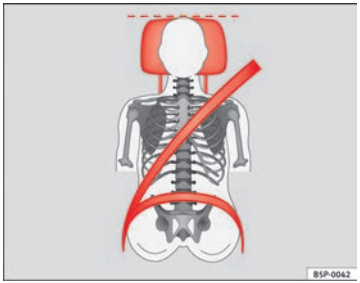



Fig. 3 Appuie-tête correctement réglé, vu de face

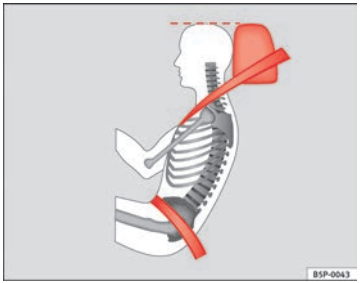



Fig. 4 Appuie-tête correctement réglé, vu de côté

Réglez les appuie-tête correctement pour obtenir une protection maximale.

– Réglez l'appuie-tête de façon à ce que son bord supérieur soit, dans la mesure du possible, à la même hauteur que la partie supérieure de votre tête, et au moins à la hauteur des yeux ⇒fig. 3 et ⇒fig. 4.

Réglage des appuie-tête ⇒page 114.

**AVERTISSEMENT**

- **La conduite avec des appuie-tête déposés ou mal réglés augmente le risque de blessures graves.**
- **Un mauvais réglage des appuie-tête peut entraîner la mort en cas d'accident.**
- **Un mauvais réglage des appuie-tête augmente également les risques de blessures en cas de manœuvres de conduite et de freinage brusques ou inattendues.**
- **Les appuie-tête doivent toujours être ajustés en fonction de la taille des occupants.**

## Appuie-tête actifs*

En cas de collision par l'arrière, les occupants du véhicule sont plaqués contre le siège. La pression du corps qui en résulte sur le dossier déclenche les appuie-tête actifs* situés sur les sièges avant, qui se déplacent rapidement vers l'avant et vers le haut en même temps. Ce mouvement permet de réduire la distance entre la tête et l'appuie-tête, ce qui réduit le danger de blessures au niveau de la tête, tel qu'un traumatisme vertical.

**AVERTISSEMENT**

**La conduite avec des appuie-tête déposés ou mal réglés augmente le risque de blessures graves.**

- **Un mauvais réglage des appuie-tête peut entraîner la mort en cas d'accident.**
- **Un mauvais réglage des appuie-tête augmente également les risques de blessures en cas de manœuvres de conduite et de freinage brusques ou inattendues.**
- **Les appuie-tête doivent toujours être ajustés en fonction de la taille des occupants.**

**Nota**

Les appuie-tête actifs* peuvent également se déclencher si l'un des passagers avant exerce une forte pression sur le dossier (par exemple, s'il se laisse « tomber » dans le siège en montant dans le véhicule) ou si une pression est exercée de l'arrière sur un appuie-tête avant. Ce déclenchement inopiné ne présente cependant aucun danger car les appuie-tête actifs reprennent immédiatement leur position de départ pour être de nouveau opérationnels.

## Réglage correct des appuie-tête arrière

*Le réglage correct des appuie-tête arrière constitue un élément essentiel de la protection des occupants et permet de limiter les blessures dans la plupart des accidents.*

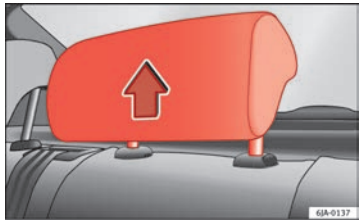



Fig. 5 Appuie-tête en position d'utilisation

**Appuie-tête arrière latéraux**

– Les appuie-tête arrière latéraux disposent de 4 positions.

– Trois positions **d'utilisation** ⇒ fig. 5. Dans ces positions, l'appuie-tête se comporte comme un appuie-tête normal, qui protège les occupants de la banquette arrière en plus de la ceinture de sécurité.

– Une position de **non-utilisation**.

– Pour placer l'appuie-tête en position d'utilisation, tirez sur les extrémités avec les deux mains dans le sens de la flèche.

**Appuie-tête arrière central**

– L'appuie-tête arrière central ne dispose que de deux positions, **utilisation** (appuie-tête relevé) et **non-utilisation** (appuie-tête baissé).

**AVERTISSEMENT**

- **En aucun cas les passagers arrière ne voyageront avec les appuie-tête en position de non-utilisation.**
- **N'intervertissez pas l'appuie-tête central avec les appuie-tête latéraux.**
- **Risque de blessures en cas d'accident !**

**ATTENTION**

Tenez compte des indications sur le réglage des appuie-tête ⇒ page 114.

## Exemples de mauvaises positions assises

*En adoptant une mauvaise position assise, les occupants du véhicule risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.*

Les ceintures de sécurité n'offrent une protection optimale que lorsqu'elles sont correctement ajustées. Une mauvaise position assise réduit considérablement la protection offerte par la ceinture de sécurité et augmente les risques de blessures étant donné que la sangle est mal ajustée. En tant que conducteur, vous êtes responsable de vous-même et de tous les passagers, notamment des enfants que vous transportez.

– Ne tolérez jamais qu'un occupant quelconque adopte une mauvaise position assise pendant la marche du véhicule ⇒ ⚠.

La liste suivante énumère des exemples de positions assises pouvant être dangereuses pour tous les occupants du véhicule. Cette énumération n'est certes pas exhaustive, mais nous souhaitons par là vous sensibiliser à ce problème.

**C'est pourquoi, lorsque le véhicule est en marche :**

- Ne vous tenez jamais debout dans le véhicule ;
- Ne vous tenez jamais debout sur les sièges ;
- Ne vous agenouillez jamais sur les sièges ;
- N'inclinez jamais votre dossier fortement vers l'arrière ;
- Ne vous appuyez jamais contre la planche de bord ;
- Ne vous allongez jamais sur la banquette arrière ;
- Ne vous asseyez jamais uniquement sur la partie avant d'un siège ;
- Ne vous asseyez jamais de côté ;
- Ne vous penchez jamais au dehors ;
- Ne sortez jamais les pieds au dehors ;
- Ne posez jamais les pieds sur la planche de bord ;
- Ne posez jamais les pieds sur l'assise du siège ;
- Ne transportez personne sur le plancher ;
- Ne roulez jamais sans avoir bouclé votre ceinture de sécurité ;
- Ne transportez personne dans le coffre à bagages.

**AVERTISSEMENT**

- **Toute position assise incorrecte augmente les risques de blessures graves.**
- **En adoptant une mauvaise position assise, les occupants s'exposent à des risques de blessures très graves, lorsque les airbags se déploient et heurtent un occupant mal assis.**
- **Avant de prendre la route, adoptez une position assise correcte et conservez-la pendant la marche. Avant chaque déplacement, donnez à vos passagers les instructions nécessaires pour adopter une position assise correcte et indiquez-leur de la conserver pendant la marche ⇒ page 10, Position correcte des occupants du véhicule.**

# Zone du pédalier

## Pédales

*L'utilisation et la liberté de mouvement de toutes les pédales ne doivent en aucun cas être entravées par des objets ou des tapis de sol.*

– Assurez-vous que les pédales d'accélérateur, de frein et d'embrayage peuvent être enfoncées complètement et sans gêne à tout moment.

– Assurez-vous que les pédales peuvent revenir librement à leur position initiale.

N'utilisez que des tapis de sol laissant la zone du pédalier libre et pouvant être fixés au plancher sans risque de glisser.

En cas de défaillance du circuit de freinage, vous devez enfoncer la pédale de frein plus profondément que d'habitude pour obtenir l'immobilisation du véhicule.

**Portez des chaussures adéquates**

Portez des chaussures qui assurent un bon maintien du pied et qui vous permettent d'avoir une bonne sensation au niveau du pédalier.

**AVERTISSEMENT**

- **Lorsque l'actionnement des pédales est entravé, il peut en résulter des situations de conduite critiques.**
- **Ne déposez jamais d'objets sur le plancher du côté du conducteur. Un objet pourrait se retrouver dans la zone du pédalier et entraver l'utilisation des pédales. Si vous deviez freiner ou réaliser une manœuvre de conduite brusque, vous pourriez ne plus être en mesure de freiner, débrayer ou accélérer – risque d'accident !**

## Tapis de sol côté conducteur

*N'utilisez que des tapis de sol qui peuvent être fixés au plancher sans risque de glisser et qui n'entravent pas l'actionnement des pédales.*

– Assurez-vous que les tapis de sol sont bien fixés pendant la marche et qu'ils n'entravent pas l'actionnement des pédales ⇒ ⚠.

N'utilisez que des tapis de sol qui laissent la zone du pédalier libre et ne risquent pas de glisser. Vous trouverez des tapis de sol appropriés chez un partenaire SEAT. Des éléments de fixation* pour tapis de sol sont installés au plancher.

**AVERTISSEMENT**

- **Lorsque l'actionnement des pédales est entravé, il peut en résulter des situations de conduite critiques et de graves blessures.**
- **Assurez-vous que les tapis de sol sont toujours bien fixés.**
- **Ne posez jamais de tapis ou d'autres revêtements de sol sur ceux qui sont déjà installés, car cela réduit la zone du pédalier et pourrait entraver l'actionnement des pédales – risque d'accident !**

# Transport d'objets

## Chargement du coffre à bagages

*Tous les bagages ou objets non attachés doivent être fixés de façon sûre dans le coffre à bagages.*

Les objets qui ne sont pas attachés et sont de ce fait ballottés dans le coffre à bagages peuvent diminuer la sécurité de conduite ou les qualités routières du véhicule en raison du déplacement du centre de gravité.

– Répartissez la charge uniformément dans le coffre à bagages.

– Déposez et rangez autant que possible les objets lourds au fond du coffre à bagages.

– Placez d'abord les objets lourds en dessous.

– Fixez les objets lourds à l'aide des œillets d'arrimage disponibles ⇒ page 19.

**AVERTISSEMENT**

- **Tout chargement ou tout objet non attaché dans le coffre à bagages peut provoquer des blessures graves.**
- **Rangez toujours les objets dans le coffre à bagages et attachez-les à l'aide des œillets d'arrimage.**
- **Utilisez des sangles spécialement adaptées pour maintenir en place des objets lourds.**
- **En cas de manœuvres brusques ou d'accident, les objets non attachés peuvent être projetés vers l'avant et blesser les occupants du véhicule ou d'autres usagers de la route. Les risques de blessures sont d'autant plus élevés si les objets ballottés sont percutés par un airbag qui se déclenche à ce moment-là. Dans de telles circonstances, ces objets peuvent se transformer en véritables « projectiles » - Danger !**
- **N'oubliez pas que les caractéristiques routières du véhicule sont modifiées par le déplacement du centre de gravité en cas de transport d'objets lourds, ce qui peut provoquer un accident. Le style de conduite et la vitesse doivent donc être adaptés en conséquence.**
- **N'excédez jamais les charges autorisées sur les essieux et le poids total autorisé en charge (P.T.A.C.). Lorsque les charges autorisées sur les essieux ou le P.T.A.C. ne sont pas respectés, les qualités routières du véhicule peuvent être modifiées et entraîner des accidents, des blessures ou des dommages au véhicule.**
- **Ne laissez jamais votre véhicule sans surveillance, en particulier lorsque le hayon est ouvert. Les enfants pourraient accéder au coffre à bagages et fermer le hayon de l'intérieur ; ils y resteraient enfermés, ne pourraient pas en sortir sans aide et risqueraient la mort.**
- **Ne laissez pas les enfants jouer dans le véhicule ou à proximité. Fermez et verrouillez le hayon ainsi que toutes les portes lorsque vous quittez le véhicule. Avant de verrouiller le véhicule, assurez-vous que personne ne se trouve à l'intérieur, y compris des enfants.**
- **Ne transportez jamais personne dans le coffre à bagages. Tout occupant doit avoir bouclé correctement sa ceinture de sécurité ⇒ page 20.**

**Nota**

- Un échange d'air dans le véhicule permet de réduire la formation de buée sur les glaces. L'air vicié s'échappe par des ouïes de sortie d'air situées dans le revêtement latéral du coffre à bagages. Assurez-vous que les ouïes de sortie d'air ne sont pas masquées.
- Les sangles adaptées aux œillets d'arrimage et permettant de fixer le chargement sont disponibles dans le commerce d'accessoires.

## Œillets d'arrimage*

*Quatre œillets d'arrimage peuvent être placés dans le coffre à bagages pour attacher les bagages et les objets transportés.*

– Utilisez toujours des cordes appropriées et non endommagées pour fixer les bagages et objets à l'aide des œillets d'arrimage ⇒ ⚠ au chapitre Chargement du coffre à bagages à la page 18.

– Relevez les œillets d'arrimage pour pouvoir fixer les cordes.

En cas de collision ou d'accident, même les objets petits et légers emmagasinent assez d'énergie pour provoquer des blessures extrêmement graves. L'importance de cette « énergie » dépend essentiellement de la vitesse du véhicule et du poids de l'objet. La vitesse du véhicule est néanmoins le facteur prépondérant.

Exemple : un objet de 4,5 kg se trouve dans le véhicule sans être attaché. En cas de collision frontale à une vitesse de 50 km/h, cet objet génère des forces équivalant à 20 fois son poids. Ce qui signifie que le poids de l'objet augmente jusqu'à environ 90 kg. Vous pouvez imaginer les blessures que peut provoquer un tel « projectile » après sa course à travers l'habitacle lorsqu'il vient frapper un occupant du véhicule. Les risques de blessures sont d'autant plus élevés si les objets ballottés sont percutés par un airbag qui se déclenche à ce moment-là.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **Les bagages ou les objets fixés aux œillets d'arrimage avec des cordes inappropriées ou endommagées peuvent entraîner des blessures en cas d'accident ou de freinage brusque.**
- **Pour éviter que les bagages ou les objets transportés soient projetés en avant, utilisez toujours des cordes appropriées et correctement fixées aux œillets d'arrimage.**
- **Ne fixez jamais un siège pour enfants à l'aide des œillets d'arrimage.**

# Ceintures de sécurité

## Brève introduction

### Avant de démarrer : la ceinture !

*Correctement réglées, les ceintures de sécurité peuvent sauver des vies !*

Vous apprendrez dans ce chapitre pourquoi les ceintures de sécurité ont tellement d'importance et comment elles fonctionnent, se règlent et doivent être portées.

– Lisez et respectez toutes les informations et tous les avertissements de ce chapitre.

**AVERTISSEMENT**

- **Si vous n'ajustez pas correctement votre ceinture de sécurité ou si vous ne la bouclez pas du tout, les risques de blessures graves augmentent.**
- **Correctement ajustées, les ceintures de sécurité peuvent réduire les blessures graves en cas de freinage brusque ou d'accident. Pour des raisons de sécurité, vous devez donc, de même que les occupants du véhicule, toujours ajuster correctement les ceintures de sécurité tant que le véhicule se déplace.**
- **Les femmes enceintes ou les personnes infirmes doivent également utiliser les ceintures de sécurité. En effet, comme tous les occupants du véhicule, ces personnes risquent elles aussi d'être blessées si elles n'ajustent pas correctement leur ceinture de sécurité.**

### Nombre de places assises

Votre véhicule dispose de **cinq** places assises, deux à l'avant et trois à l'arrière. Chaque place assise est équipée d'une ceinture de sécurité trois points.

Sur certaines versions, le véhicule est **uniquement** homologué pour quatre places. Deux places assises à l'avant et deux à l'arrière.

**AVERTISSEMENT**

- **Ne prenez jamais plus de passagers à bord qu'il n'existe de places assises dans le véhicule.**
- **Chaque occupant du véhicule doit porter et ajuster correctement la ceinture de sécurité correspondant à sa place assise. Les enfants doivent être protégés par un système de retenue pour enfants adéquat.**

### Témoin de la ceinture*

*Ce témoin vous rappelle que vous devez boucler votre ceinture de sécurité.*

Avant de démarrer :

– Réglez toujours correctement votre ceinture de sécurité avant de prendre la route.

– Donnez à vos passagers les instructions nécessaires pour ajuster correctement les ceintures de sécurité avant de prendre la route.

– Protégez les enfants avec un système de retenue pour enfants correspondant à leur taille et à leur âge.

Après avoir mis le contact d'allumage, le témoin du tableau de bord s'allume[1] si le conducteur n'a pas bouclé sa ceinture de sécurité et lorsque le véhicule dépasse 30 km/h, un signal sonore retentit.

Le témoin lumineux* du tableau de bord ne s'éteint que lorsque le conducteur a bouclé sa ceinture, le contact d'allumage étant mis.

1) En fonction de la version du modèle

# Importance des ceintures de sécurité

## Collisions frontales et lois de la physique

*De grandes masses d'énergie cinétique doivent être dissipées lors d'une collision frontale.*

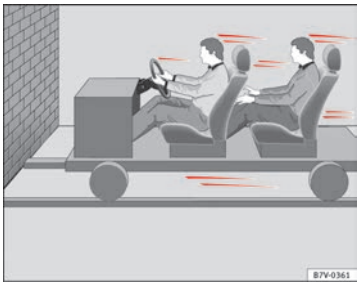



**Fig. 6 Véhicule sur le point de heurter un mur : les occupants n'ont pas bouclé leur ceinture**

**Fig. 7 Le véhicule heurte le mur : les occupants n'ont pas bouclé leur ceinture**

Le principe physique d'une collision frontale est simple à expliquer : dès que le véhicule se déplace ⇒ fig. 6, une énergie est générée sur le véhicule et ses occupants. C'est l'« énergie cinétique ».

La quantité d'« énergie cinétique » dégagée dépend essentiellement de la vitesse du véhicule, de son poids et de celui de ses occupants. Plus la vitesse et le poids du véhicule sont élevés, plus l'énergie devant être « dissipée » lors d'un accident est grande.

La vitesse du véhicule est néanmoins le facteur prépondérant. Si la vitesse double, passant par exemple de 25 à 50 km/h, l'énergie cinétique dégagée est multipliée par quatre.

Comme les occupants du véhicule représentés dans notre exemple ne portent pas de ceinture de sécurité, toute l'énergie cinétique des occupants du véhicule est dissipée uniquement par l'impact contre le mur en cas de collision ⇒ fig. 7.

Même si vous ne roulez qu'à une vitesse de 30 à 50 km/h, les forces exercées sur votre corps en cas d'accident peuvent facilement dépasser une tonne (1 000 kg). Les forces agissant sur votre corps augmentent même davantage à des vitesses plus élevées. ▶

Les occupants du véhicule qui n'ont pas bouclé leur ceinture de sécurité ne sont donc pas « solidaires » du véhicule. En cas de collision frontale, ces personnes continueront à se déplacer à la vitesse à laquelle roulait le véhicule avant le choc. Cet exemple ne s'applique pas seulement aux collisions frontales ; il vaut aussi pour tous les types d'accidents et de collisions. ■

## Risques liés au non port de la ceinture de sécurité

*L'idée répandue selon laquelle il est possible de contrer l'impact avec les mains en cas d'accident léger est totalement fausse !*

**Fig. 8 Le conducteur non attaché est projeté en avant.**

**Fig. 9 L'occupant de la banquette arrière non attaché est projeté en avant et vient heurter le conducteur attaché.**

Même lors de collisions à vitesse réduite, les forces qui s'exercent sur le corps ne peuvent plus être retenues avec les mains. En cas de collision frontale, les occupants du véhicule qui ne portent pas leur ceinture sont projetés en avant et percutent de façon incontrôlée des éléments de l'habitacle tels que le volant, la planche de bord et le pare-brise ⇒ fig. 8.

Le système d'airbags ne remplace en aucun cas la ceinture de sécurité. Lorsqu'ils se déclenchent, les airbags n'offrent qu'une protection supplémentaire. Tous les occupants (y compris le conducteur) doivent avoir bouclé leur ceinture de sécurité et la porter correctement pendant la marche du véhicule. Le danger de blessures graves en cas d'accident s'en trouve ainsi réduit, indépendamment de la présence ou de l'absence d'un airbag pour la place assise.

Tenez compte du fait que les airbags ne se déclenchent qu'une seule fois. Afin d'obtenir la meilleure protection possible, ajustez toujours correctement votre ceinture pour être protégé, même en cas d'accident sans déclenchement des airbags.

Il est important que les occupants de la banquette arrière bouclent également leur ceinture de sécurité puisqu'ils pourraient être projetés à travers le véhicule en cas d'accident. Si l'un des occupants de la banquette arrière ne ▶

porte pas sa ceinture, il met non seulement sa propre vie en danger, mais aussi celle du conducteur et/ou du passager avant ⇒ fig. 9.

## Protection offerte par les ceintures de sécurité

*Les occupants qui n'ont pas bouclé leur ceinture de sécurité risquent d'être grièvement blessés en cas d'accident !*

**Fig. 10 Conducteur avec ceinture de sécurité correctement bouclée : il est tenu par celle-ci en cas de freinage sec.**

Les ceintures de sécurité correctement ajustées maintiennent les occupants du véhicule dans la position assise correcte et réduisent considérablement l'énergie cinétique en cas d'accident. Les ceintures de sécurité empêchent aussi les mouvements incontrôlés susceptibles d'entraîner des blessures graves. De plus, les ceintures de sécurité correctement ajustées réduisent le danger d'éjection hors du véhicule.

Les occupants du véhicule dont la ceinture de sécurité est correctement ajustée bénéficient dans une large mesure du fait que celle-ci absorbe l'énergie cinétique de manière optimale. La structure avant de la carrosserie, ainsi que d'autres éléments de sécurité passive de votre véhicule, tel le système d'airbag, garantissent également une réduction de l'énergie cinétique. L'énergie générée est alors plus faible et les risques de blessures sont moindres.

Nos exemples décrivent des collisions frontales. Il va de soi que les ceintures de sécurité correctement ajustées réduisent considérablement les risques de blessures également dans tous les autres types d'accidents. Vous devez donc bouclez votre ceinture de sécurité avant tout voyage, même pour réaliser un trajet court.

Assurez-vous aussi que vos passagers ont bouclé correctement leur ceinture. Les statistiques sur les accidents de la route ont démontré que le port de la ceinture de sécurité réduit considérablement les risques de blessures et augmente les chances de survie en cas d'accident grave. En outre, lorsqu'elle est bien ajustée, la ceinture de sécurité améliore l'effet de protection des airbags déclenchés en cas d'accident. C'est la raison pour laquelle la législation prescrit dans la plupart des pays le port des ceintures de sécurité.

Bien que votre véhicule soit équipé d'airbags, les occupants doivent boucler correctement leur ceinture de sécurité. Les airbags frontaux, par exemple, ne se déclenchent que dans certains types de collisions frontales. Les airbags frontaux ne se déclenchent pas en cas de collisions frontales et latérales légères, de collisions par l'arrière, de tonneaux et d'accidents où la valeur de déclenchement de l'airbag programmée dans l'appareil de commande n'a pas été dépassée.

Vous devez donc toujours boucler votre ceinture de sécurité et veiller à ce que les occupants du véhicule aient correctement bouclé la leur avant de prendre la route !

## Consignes de sécurité importantes relatives à l'utilisation des ceintures de sécurité

*L'utilisation correcte des ceintures de sécurité permet de réduire considérablement les risques de blessures.*

– Bouclez toujours votre ceinture de sécurité comme décrit dans ce chapitre.

– Assurez-vous que les ceintures de sécurité peuvent être bouclées à tout moment et ne sont pas endommagées.

**AVERTISSEMENT**

- **Si vous ne portez pas votre ceinture de sécurité ou si vous ne l'avez pas ajustée correctement, les risques de blessures graves ou mortelles augmentent. Les ceintures de sécurité vous protègent de façon optimale uniquement si vous les utilisez correctement.**
- **Bouclez systématiquement votre ceinture de sécurité avant chaque départ, même pour circuler en ville. Cette consigne s'applique également aux autres occupants du véhicule – risques de blessures !**
- **Le réglage correct de la sangle est primordial pour que la ceinture de sécurité puisse offrir une protection optimale.**
- **Il ne faut jamais utiliser une seule ceinture pour attacher deux personnes à la fois (pas même des enfants).**
- **Maintenez vos deux pieds au plancher devant le siège tant que le véhicule est en mouvement.**
- **Ne détachez jamais votre ceinture de sécurité tant que le véhicule est en marche – danger de mort !**
- **La sangle ne doit pas être vrillée lorsque vous portez la ceinture de sécurité.**

**AVERTISSEMENT (suite)**

- **La sangle ne doit pas passer sur des objets rigides ou cassants (lunettes, stylos à bille, etc.), car cela risque de provoquer des blessures.**
- **La sangle ne doit pas être coincée ou endommagée, et elle ne doit pas frotter sur des arêtes vives.**
- **Ne faites jamais passer votre ceinture de sécurité sous le bras et ne la portez jamais dans une autre position incorrecte.**
- **Des vêtements très amples, non cintrés (manteau porté par-dessus un veston, par exemple) gênent le bon positionnement et le fonctionnement des ceintures de sécurité.**
- **L'orifice d'introduction du pêne dans le boîtier de verrouillage ne doit pas être obstrué par du papier ou des matériaux semblables, sinon le pêne ne peut pas s'encliqueter correctement.**
- **Ne modifiez jamais le positionnement de la sangle par l'utilisation de pinces, d'anneaux de retenue ou d'accessoires similaires.**
- **Des ceintures de sécurité effrangées ou déchirées ainsi qu'un endommagement des attaches de ceintures, de l'enrouleur automatique ou du boîtier de verrouillage risquent de provoquer de graves blessures en cas d'accident. Vous devez donc contrôler régulièrement l'état de toutes les ceintures de sécurité.**
- **Les ceintures de sécurité qui ont été sollicitées au cours d'un accident et sont, de ce fait, distendues doivent être remplacées chez un partenaire SEAT. Le remplacement peut être nécessaire même si aucun dommage n'est visible. Les ancrages des ceintures de sécurité doivent également être vérifiés.**
- **N'essayez jamais de réparer vous-même les ceintures de sécurité. Ne transformez jamais les ceintures de sécurité, de quelque manière que ce soit, et ne les démontez jamais.**
- **La sangle doit toujours être propre car un fort encrassement peut compromettre le fonctionnement de l'enrouleur automatique de celle-ci ⇒page 177.**

# Ceintures de sécurité

## Réglage de la ceinture de sécurité

*Les ceintures de sécurité des sièges avant et arrière se bouclent à l'aide d'un boîtier de verrouillage.*

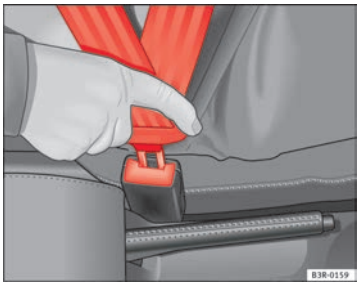



Fig. 11 Boîtier de verrouillage et pêne de la ceinture de sécurité

Le réglage correct de la sangle est primordial pour que la ceinture de sécurité puisse offrir une protection optimale.

– Réglez correctement le siège et l'appuie-tête.

– Faites passer la sangle devant la poitrine et le bassin en tirant sur celle-ci par le pêne sans faire de mouvements brusques.

– Enfoncez le pêne dans le boîtier de verrouillage solidaire du siège jusqu'à ce qu'il s'encliquette de manière audible ⇒ fig. 11.

– Tirez sur la ceinture de sécurité pour vérifier que le pêne est bien encliqueté dans le boîtier de verrouillage.

Les ceintures de sécurité sont équipées d'un enrouleur automatique de ceinture sur la ceinture baudrier. Lorsque vous tirez lentement sur la ceinture, celle-ci vous garantit une entière liberté de mouvement. Cependant, l'enrouleur automatique bloque la ceinture baudrier en cas de freinage brusque, dans les parcours en montagne, dans les virages et lors d'une accélération.

Les enrouleurs automatiques sur les sièges avant sont équipés d'un rétracteur de ceinture ⇒ page 30

**AVERTISSEMENT**

- **Un mauvais ajustement de la sangle risque de provoquer de graves blessures en cas d'accident.**
- **Les ceintures de sécurité ne peuvent offrir une protection optimale que si le dossier est en position verticale et la ceinture de sécurité correctement ajustée.**
- **N'engagez jamais le pêne dans le boîtier de verrouillage d'un autre siège. Si vous le faites quand même, la protection offerte par les ceintures de sécurité est compromise et les risques de blessures augmentent.**
- **Quand un occupant a mal ajusté sa ceinture de sécurité, celle-ci ne peut pas le protéger correctement. Des blessures extrêmement graves peuvent être provoquées par un mauvais ajustement de la sangle.**
- **Enclenchez toujours la sécurité de siège pour enfants lorsque vous installez un siège pour enfants du groupe 0, 0+ ou 1 ⇒ page 46.**

## Ajustement de la sangle

*L'ajustement correct de la sangle est d'une importance primordiale pour la protection offerte par les ceintures de sécurité.*

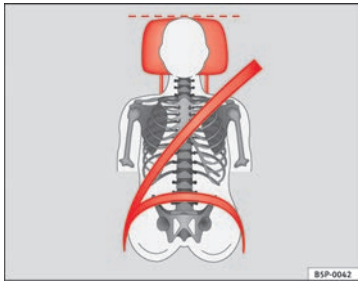



Fig. 12 Sangle bien ajustée et appuie-tête correctement réglé (vue de face)

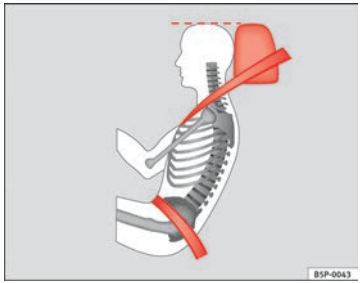



Fig. 13 Sangle bien ajustée et appuie-tête correctement réglé (vue de côté)

Pour procéder à l'ajustement correct de la sangle au niveau de l'épaule, vous disposez des équipements suivants :

- réglage en hauteur des ceintures sur les sièges avant.
- sièges avant avec réglage en hauteur*.

**AVERTISSEMENT**

- **Un mauvais ajustement de la sangle risque de provoquer de graves blessures en cas d'accident.**
- **La sangle baudrier de la ceinture de sécurité doit passer au milieu de l'épaule, jamais sur le cou. La ceinture de sécurité doit s'appliquer bien à plat sur le buste et l'enserrer fermement ⇒ fig. 12.**
- **La sangle sous-abdominale de la ceinture de sécurité doit passer devant le bassin, jamais sur le ventre. La ceinture de sécurité doit s'appliquer bien à plat sur le bassin et l'enserrer fermement ⇒ fig. 13. Le cas échéant, resserrez légèrement la sangle.**
- **Lisez les avertissements et tenez-en compte ⇒ page 25.**

## Les femmes enceintes doivent, elles aussi, ajuster correctement leur ceinture de sécurité

*La femme enceinte offre à son futur enfant une protection optimale en portant constamment sa ceinture de sécurité correctement ajustée.*

**Fig. 14 Ajustement de la sangle recommandé pour les femmes enceintes**

L'ajustement correct de la sangle est primordial pour que la ceinture de sécurité puisse offrir une protection optimale ⇒ page 27.

– Réglez correctement le siège avant et l'appuie-tête ⇒ page 10.

– Faites passer la sangle devant la poitrine et le plus bas possible devant le bassin en la tirant par le pêne de façon régulière ⇒ fig. 14.

– Enfoncez le pêne dans le boîtier de verrouillage solidaire du siège jusqu'à ce qu'il s'encliquette de manière audible ⇒ ⚠.

– Tirez sur la ceinture de sécurité pour vérifier que le pêne est bien encliqueté dans le boîtier de verrouillage.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **Un mauvais ajustement de la sangle risque de provoquer de graves blessures en cas d'accident.**
- **Chez les femmes enceintes, la sangle sous-abdominale de la ceinture de sécurité doit être positionnée le plus bas possible devant le bassin, ne jamais passer sur l'abdomen et toujours s'appliquer bien à plat, de façon à n'exercer aucune pression sur le bas-ventre.**
- **Lisez les avertissements et tenez-en compte ⇒ page 25.**

## Retrait de la ceinture de sécurité

*Ne détachez votre ceinture de sécurité qu'une fois le véhicule immobilisé.*

**Fig. 15 Retrait du pêne du boîtier de verrouillage**

– Appuyez sur la touche rouge intégrée au boîtier de verrouillage ⇒ fig. 15. Le pêne est alors libéré ⇒ ⚠.

– Guidez la ceinture à la main pour permettre à l'enrouleur automatique de rembobiner la sangle plus facilement et pour ne pas endommager les revêtements.

**AVERTISSEMENT**

**Ne détachez jamais votre ceinture de sécurité tant que le véhicule se déplace. Si vous le faites quand même, vous risquez d'être grièvement, voire mortellement blessé.**

## Réglage en hauteur de la ceinture

*Le dispositif de réglage en hauteur de la ceinture vous permet d'ajuster les ceintures de sécurité de manière appropriée au niveau de l'épaule.*

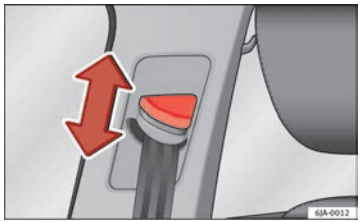



**Fig. 16 Emplacement de montage du dispositif de réglage en hauteur des ceintures**

Le dispositif de réglage en hauteur des ceintures sur les sièges avant peut être utilisé pour régler l'ajustement correct de la sangle au niveau de l'épaule.

– Appuyez sur le haut de la ferrure d'inversion et maintenez celle-ci dans cette position ⇒ fig. 16.

– Poussez la ferrure d'inversion vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que la ceinture de sécurité soit réglée ⇒ page 27.

– Tirez ensuite la sangle d'un coup sec pour vous assurer que la ferrure d'inversion est correctement encliquetée.

## Ceintures de sécurité mal ajustées

*Des ceintures de sécurité mal ajustées risquent de provoquer des blessures graves, voire mortelles.*

Les ceintures de sécurité ne peuvent vous protéger de façon optimale que si l'ajustement des ceintures de fixation est correct. L'ajustement doit être réalisé en suivant précisément l'ordre décrit dans ce chapitre. Une mauvaise position assise réduit considérablement la protection offerte par les ceintures de sécurité et risque de provoquer des blessures graves, voire mortelles. Les risques de blessures très graves ou mortelles s'accroissent notamment lorsqu'un airbag qui se déclenche vient percuter l'occupant du véhicule ayant adopté une position assise incorrecte. En tant que conducteur, vous êtes responsable de vous-même et de tous les passagers, notamment des enfants que vous transportez. C'est pourquoi :

– Ne tolérez jamais qu'un occupant n'ait pas bouclé correctement sa ceinture de sécurité au cours de la conduite ⇒ ⚠.

**AVERTISSEMENT**

- **Une ceinture de sécurité ajustée de façon incorrecte augmente les risques de blessures graves.**
- **Avant de prendre la route, donnez à tous les passagers les instructions nécessaires pour bien ajuster leur ceinture de sécurité et indiquez-leur de la porter en permanence au cours de la conduite.**
- **Veuillez dans tous les cas lire et respecter les informations et avertissements concernant l'utilisation des ceintures de sécurité ⇒page 25.**

# Rétracteurs de ceintures

## Fonctionnement des rétracteurs de ceintures

*En cas de collision frontale, les ceintures de sécurité des places assises avant se rétractent automatiquement.*

Les ceintures de sécurité des sièges avant sont équipées de rétracteurs. En cas de collision frontale, latérale et arrière correspondant à un accident de gravité supérieure, les rétracteurs ne sont activés par des capteurs que si la ceinture de sécurité respective est bouclée. Les ceintures sont ainsi rétractées dans le sens inverse de leur déroulement, ce qui réduit le mouvement des occupants vers l'avant.

Le rétracteur de ceinture ne peut être activé qu'une seule fois.

Les rétracteurs de ceintures ne sont pas déclenchés en cas de collisions frontales, latérales ou arrière légères, de chocs latéraux ou arrière, de tonneaux ou lors d'accidents au cours desquels aucune force importante n'agit sur l'avant du véhicule.

**Nota**

- Une fine poussière se dégage lors du déclenchement des rétracteurs de ceintures. Ce phénomène tout à fait normal n'est pas le signe d'un incendie à bord du véhicule.
- Quand le véhicule ou des composants du système sont mis au rebut, il faut impérativement respecter les directives de sécurité s'y rapportant. Ces directives sont connues des partenaires SEAT et peuvent y être consultées.

## Entretien et élimination des rétracteurs de ceintures

Les rétracteurs de ceintures font partie intégrante des ceintures de sécurité qui équipent les places assises de votre véhicule. Lorsque vous effectuez des travaux sur le rétracteur de ceinture ou déposez et reposez des composants du système en raison d'autres réparations, la ceinture de sécurité risque d'être endommagée. Il peut s'ensuivre que les rétracteurs de ceintures ne fonctionnent pas correctement ou pas du tout en cas d'accident.

Pour ne pas compromettre l'efficacité des rétracteurs de ceintures et empêcher que les composants déposés ne provoquent des blessures ou polluent l'environnement, il faut respecter les directives connues des partenaires SEAT.

**AVERTISSEMENT**

- **Une manipulation incorrecte ou des réparations effectuées soi-même augmentent les risques de blessures graves ou mortelles dues au non-déclenchement ou au déclenchement inopiné des rétracteurs de ceintures.**
- **N'effectuez jamais de réparations, de réglages ou de dépose/repose des composants des rétracteurs ou des ceintures de sécurité.**

**AVERTISSEMENT (suite)**

- **Le rétracteur de ceinture et la ceinture de sécurité, y compris son enrouleur automatique, ne sont pas réparables.**
- **Tous les travaux sur les rétracteurs de ceintures et les ceintures de sécurité ainsi que la dépose et la repose de composants du système, nécessaires en raison de l'exécution d'autres réparations, doivent uniquement être effectués par des partenaires SEAT.**
- **Les rétracteurs ne protègent que pour un seul accident et doivent être remplacés s'ils ont déjà été activés.**

# Système d'airbags

## Brève introduction

### Pourquoi faut-il porter la ceinture de sécurité et adopter une position assise correcte ?

*Afin que les airbags puissent offrir une protection maximale lorsqu'ils se déclenchent, les occupants doivent avoir bouclé et bien ajusté leur ceinture de sécurité et être correctement assis.*

Pour votre propre sécurité et celle des passagers, veuillez tenir compte des points suivants avant de prendre la route :

– Portez toujours la ceinture de sécurité comme il convient ⇒ page 20.

– Réglez correctement le siège du conducteur et le volant ⇒ page 11.

– Réglez correctement le siège du passager avant ⇒ page 12.

– Réglez correctement l'appuie-tête ⇒ page 14.

– Utilisez le système de retenue pour enfants approprié afin de garantir la protection des enfants à bord de votre véhicule ⇒ page 46.

L'airbag se déploie en quelques fractions de seconde. Si vous n'êtes pas correctement assis, vous risquez de subir de très graves blessures en cas de déclenchement de l'airbag. Pour cette raison, il est impératif que tous les occupants adoptent une position assise correcte au cours de tout déplacement.

Un coup de frein brusque juste avant un accident peut avoir pour conséquence qu'un occupant non attaché soit projeté en avant dans la zone où l'airbag se déploie. Dans ce cas, l'occupant peut être très grièvement, voire mortellement blessé par l'airbag qui se déclenche. Cette remarque concerne bien évidemment aussi les enfants.

Maintenez toujours la plus grande distance possible entre vous et l'airbag frontal. Ainsi, les airbags frontaux peuvent se déployer entièrement en cas de déclenchement et offrir une protection maximale.

Les facteurs les plus importants qui interviennent pour le déclenchement des airbags sont : le type d'accident, l'angle de choc et la vitesse du véhicule.

La décélération enregistrée par l'appareil de commande au moment de la collision est décisive dans le déclenchement des airbags. Si la décélération survenue et mesurée pendant la collision est inférieure aux valeurs de référence prédéfinies dans l'appareil de commande, les airbags frontaux, latéraux et/ou de tête ne se déclenchent pas. Veuillez tenir compte du fait que les dommages apparents sur le véhicule, même s'ils sont considérables, ne constituent pas un indice déterminant de déclenchement des airbags. ▶

**AVERTISSEMENT**

- **Un mauvais ajustement des ceintures de sécurité ainsi que toute position assise incorrecte risquent d'entraîner des blessures très graves, voire mortelles.**
- **Tout occupant, y compris un enfant, qui n'a pas correctement bouclé sa ceinture, peut être grièvement, voire mortellement blessé lorsque l'airbag se déclenche. Les enfants jusqu'à l'âge de 12 ans doivent toujours voyager sur la banquette arrière. Ne transportez jamais des enfants s'ils ne sont pas protégés ou si la protection n'est pas adaptée à leur poids.**
- **Si vous n'êtes pas attaché, si vous vous penchez sur les côtés ou en avant ou bien si vous êtes mal assis, les risques de blessures sont d'autant plus importants. Ces risques de blessures sont encore augmentés si vous êtes percuté par un airbag qui se déclenche à ce moment-là.**
- **Pour réduire les risques de blessures par un airbag qui se déclenche, ajustez toujours la ceinture de sécurité correctement ⇒page 20.**
- **Réglez toujours les sièges avant correctement.**

## Le danger d'utiliser un siège pour enfants sur le siège du passager avant

*Des sièges pour enfants dos à la route ne doivent jamais être utilisés sur le siège du passager avant lorsque l'airbag passager est activé.*

L'airbag frontal actif du côté du passager avant représente un très grand danger pour un enfant. Le transport d'un enfant dans un siège pour enfants dos à la route sur le siège du passager avant risque de mettre en péril la vie de l'enfant. Les enfants jusqu'à l'âge de 12 ans doivent toujours voyager sur la banquette arrière.

Si un siège pour enfants dos à la route est monté sur le siège du passager avant, le siège pour enfants risque d'être percuté très violemment en cas de déclenchement de l'airbag passager, ce qui peut provoquer des blessures extrêmement graves, voire mortelles.

Pour cette raison, nous vous recommandons vivement de faire voyager les enfants sur la banquette arrière. C'est l'endroit du véhicule le plus sûr pour les enfants. Une autre solution consiste à désactiver l'airbag passager à l'aide de la commande à clé ⇒page 44. Utilisez un siège pour enfants adapté à l'âge et à la taille de l'enfant ⇒page 46.

Sur les versions qui ne sont pas équipées d'un interrupteur à clé pour la désactivation de l'airbag, vous devez vous rendre chez un partenaire SEAT pour réaliser cette désactivation.

**AVERTISSEMENT**

- **En cas d'accident, les risques de blessures graves ou mortelles sont d'autant plus importants pour l'enfant quand le siège pour enfants est monté sur le siège du passager avant.**
- **N'installez jamais un siège pour enfants dos à la route sur le siège du passager avant lorsque l'airbag passager est activé. L'enfant risque d'être grièvement, voire mortellement blessé lorsque l'airbag passager se déclenche.**
- **Un airbag passager qui se déclenche risque de percuter le siège pour enfants dos à la route et de le projeter très violemment contre la porte, le ciel de pavillon ou le dossier de siège.**

**AVERTISSEMENT (suite)**

- **Sur les versions qui ne sont pas équipées d'un interrupteur à clé pour la désactivation de l'airbag, vous devez vous rendre chez un partenaire SEAT pour réaliser cette désactivation.**
- **S'il se révèle nécessaire, dans des cas exceptionnels, de transporter un enfant dans un siège pour enfants dos à la route sur le siège du passager avant, respectez impérativement les consignes de sécurité suivantes :**
  - **Désactivez l'airbag passager ⇒ page 44.**
  - **Le siège pour enfants doit être homologué par son fabricant pour être monté sur le siège du passager avant avec airbag frontal ou latéral.**
  - **Suivez les instructions de montage données par le fabricant du siège pour enfants et tenez impérativement compte des avertissements ⇒ page 46, Sécurité enfants.**
  - **Avant de monter correctement le siège pour enfants, reculez au maximum le siège du passager avant afin de l'éloigner le plus possible de l'airbag frontal.**
  - **Assurez-vous qu'aucun objet ne vous empêche de reculer le siège du passager avant jusqu'en butée.**
  - **Le dossier du siège du passager avant doit se trouver en position verticale.**

## Témoin du système d'airbags et de rétracteurs de ceintures

*Le témoin surveille le système d'airbags et de rétracteurs de ceintures.*

Le témoin surveille tous les airbags et tous les rétracteurs de ceintures montés dans le véhicule, y compris les appareils de commande et les câblages.

**Surveillance du système d'airbags et de rétracteurs de ceintures**

Le bon fonctionnement du système d'airbags et de rétracteurs de ceintures est surveillé en permanence par un dispositif électronique. Chaque fois que vous mettez le contact d'allumage, le témoin s'allume pendant quelques secondes (autodiagnostic) et le message **AIRBAG/RÉTRACTEUR** apparaît sur l'écran* du tableau de bord.

**Il faut contrôler le système si le témoin :**

- ne s'allume pas au moment où vous mettez le contact d'allumage ;
- ne s'éteint pas environ quatre secondes après que vous ayez mis le contact d'allumage ;
- s'éteint puis se rallume après que vous ayez mis le contact d'allumage ;
- s'allume ou clignote au cours de la conduite.

En cas de perturbation, le témoin reste allumé en permanence. En outre, un message de défaut correspondant au type de perturbation apparaît pendant environ 10 secondes sur l'écran du tableau de bord et un bref signal sonore retentit. Ce signal doit vous inciter à faire contrôler immédiatement le système chez un partenaire SEAT.

En cas de désactivation de l'un des airbags par un partenaire SEAT, le témoin clignotera durant quelques secondes de plus après avoir réalisé la vérification et s'éteindra s'il n'y a pas de défaut.

**AVERTISSEMENT**

- **En présence d'une perturbation, le système d'airbags ou de rétracteurs de ceintures ne peut pas remplir correctement sa fonction de protection.**
- **En cas de perturbation, faites immédiatement contrôler le système chez un partenaire SEAT. Le système d'airbags, de même que les rétracteurs de ceintures, risquent sinon de ne pas s'activer ou de n'être pas déclenchés impeccablement en cas d'accident.**

## Réparation, entretien et élimination des airbags

Les composants du système d'airbags sont répartis en différents points du véhicule. Lorsque vous effectuez des travaux sur le système d'airbags ou déposez et reposez des composants du système en raison d'autres réparations, certains composants risquent d'être endommagés. Il peut s'ensuivre que les airbags ne se déclenchent pas correctement ou pas du tout en cas d'accident.

Si le véhicule ou des composants du système d'airbags sont **mis au rebut**, il faut impérativement respecter les directives de sécurité en vigueur. Les partenaires SEAT et les Centres de Traitement de Véhicules Hors Service connaissent cette réglementation.

**AVERTISSEMENT**

- **Une manipulation incorrecte ou des réparations effectuées soi-même augmentent les risques de blessures graves ou mortelles dues au non-déclenchement ou au déclenchement inopiné des airbags.**
- **La plaque de rembourrage du volant ainsi que la surface en mousse du module d'airbag dans la planche de bord, côté passager avant, ne doivent pas être munies d'autocollants ni recouvertes et ne doivent subir aucune modification.**
- **Aucun objet, tel que porte-gobelets ou support de téléphone, ne doit être fixé sur les caches des modules d'airbags.**
- **Pour nettoyer le volant ou la planche de bord, vous pouvez utiliser un chiffon sec ou humecté d'eau. Ne nettoyez jamais la planche de bord et la surface des modules d'airbags avec des nettoyants contenant des dissolvants. Les nettoyants contenant des dissolvants rendent la surface poreuse. En cas de déclenchement de l'airbag, les pièces en matière plastique qui se détachent risquent de provoquer de graves blessures.**
- **N'effectuez jamais de réparations, de réglages ou de dépose/repose de composants du système d'airbags.**

**AVERTISSEMENT (suite)**

- **Il est préférable de faire effectuer tous les travaux sur l'airbag ainsi que la dépose/repose de composants de ce système occasionnées par d'autres réparations (par exemple, la dépose du volant) uniquement par un partenaire SEAT. Les partenaires SEAT disposent de l'outillage, des informations de réparation et du personnel qualifié nécessaires.**
- **Nous vous recommandons vivement de vous rendre chez un partenaire SEAT pour tous les travaux sur le système d'airbag.**
- **N'effectuez jamais de transformations sur le pare-chocs avant ou la carrosserie.**
- **Les airbags ne protègent que pour un accident ; une fois déclenchés, ils doivent être remplacés.**

### Conseil antipollution

Les airbags contiennent des composants pyrotechniques. Par conséquent, ils doivent être considérés comme des déchets spéciaux et être déposés dans des centres de gestion des déchets agréés.

# Airbags frontaux

## Description des airbags frontaux

*Le système d'airbags ne remplace en aucun cas les ceintures de sécurité.*

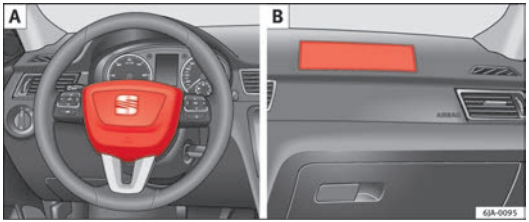



**Fig. 17 Airbag conducteur sur le volant et airbag passager dans la planche de bord**

L'airbag frontal du conducteur est logé dans le volant ⇒ fig. 17 A et celui du passager avant se trouve dans la planche de bord ⇒ fig. 17 B. Les airbags sont repérés par les monogrammes « AIRBAG ».

Le système d'airbags frontaux offre, en complément des ceintures de sécurité, une protection supplémentaire de la tête et du buste du conducteur et du passager avant lors de collisions frontales correspondant à un accident de gravité supérieure ⇒ page 38, Consignes de sécurité relatives aux airbags frontaux.

Outre leur fonction protectrice normale, les ceintures de sécurité ont également pour fonction de maintenir le conducteur ou le passager avant dans une position conférant à l'airbag un maximum d'efficacité en cas de collision frontale.

Le système d'airbags ne remplace pas la ceinture de sécurité, mais fait partie intégrante du concept global de sécurité passive du véhicule. N'oubliez pas que le système d'airbags n'offre une protection optimale que si les occupants du véhicule portent correctement leur ceinture de sécurité et ont bien réglé leur appuie-tête. C'est pourquoi il faut toujours utiliser les ceintures de sécurité, non seulement en raison des prescriptions du code de la route, mais aussi pour des questions de sécurité ⇒ page 20, Brève introduction.

**Les principaux composants du système d'airbags frontaux sont :**

- un dispositif électronique de pilotage et de surveillance (appareil de commande) ;
- les deux airbags frontaux (sacs gonflables avec générateur de gaz) pour le conducteur et le passager avant ;
- un témoin sur la planche de bord ⇒ page 34.

Le bon fonctionnement du système d'airbags est surveillé par un dispositif électronique. Chaque fois que vous mettez le contact d'allumage, le témoin d'airbags s'allume pendant quelques secondes (autodiagnostic).

**Le système est défaillant lorsque le témoin :**

- ne s'allume pas au moment où vous mettez le contact d'allumage ⇒ page 34 ;
- ne s'éteint pas environ quatre secondes après que vous ayez mis le contact d'allumage ;
- s'éteint puis se rallume après que vous ayez mis le contact d'allumage ;
- s'allume ou clignote au cours de la conduite.

**Critères de non déclenchement du système d'airbags frontaux :**

- contact d'allumage coupé ;
- collisions frontales sans gravité ;
- collisions latérales ;
- collisions par l'arrière ;
- tonneau.

**AVERTISSEMENT**

- **Seule une parfaite position assise confère aux ceintures de sécurité et au système d'airbags leur pleine efficacité ⇒ page 10, Position correcte des occupants du véhicule.**
- **En présence d'une perturbation, faites contrôler au plus vite le système d'airbags chez un partenaire SEAT. Le système d'airbags risquerait sinon de ne pas se déclencher correctement ou de ne pas se déclencher du tout en cas de collision frontale.**

## Fonctionnement des airbags frontaux

*Une fois gonflés, les airbags limitent les risques de blessures au niveau de la tête et du buste.*

**Fig. 18 Schéma de principe : airbags frontaux gonflés**

Le système d'airbags est conçu de sorte que les airbags du conducteur et du passager avant se déclenchent lors de collisions frontales correspondant à un accident de gravité supérieure.

Certains accidents peuvent provoquer le déclenchement aussi bien des airbags frontaux que des airbags de tête et latéraux.

Lors de l'activation du système, les airbags se remplissent de gaz propulseur et se déploient devant le conducteur et le passager avant ⇒ fig. 18. Lorsque les occupants avant plongent dans le sac entièrement déployé, leur déplacement vers l'avant est amorti, ce qui réduit les risques de blessures de la tête et du buste.

La conception spéciale de l'airbag permet la sortie contrôlée de gaz lorsque l'occupant exerce une pression dessus. Ainsi, la tête et le buste sont protégés en étant enveloppés par l'airbag. Après un accident, l'airbag est donc suffisamment dégonflé pour dégager la vue vers l'avant.

Le déploiement de l'airbag se produit en quelques fractions de seconde, à très grande vitesse, afin de garantir une protection supplémentaire en cas d'accident. Une fine poussière peut être libérée lors du déploiement de l'airbag. Ce phénomène tout à fait normal n'est pas le signe d'un incendie à bord du véhicule.

## Comportement des caches des modules d'airbags lors du déclenchement des airbags frontaux

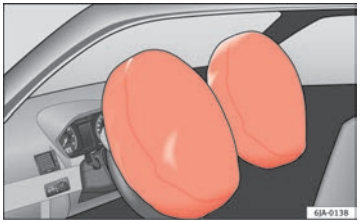



Fig. 19 Schéma de principe : comportement des caches des modules d'airbags lors du déclenchement des airbags frontaux

Les caches des modules des airbags se rabattent hors du volant ou de la planche de bord lorsque les airbags du conducteur et du passager avant se déploient ⇒ fig. 19. Les caches des modules d'airbags restent solidaires du volant ou de la planche de bord.

## Consignes de sécurité relatives aux airbags frontaux

*Le respect de certaines consignes relatives au système d'airbags permet de réduire considérablement les risques de blessures dans de nombreux types d'accidents.*

**AVERTISSEMENT**

- **Il est important que le conducteur et le passager avant respectent une distance d'au moins 25 cm par rapport au volant ou à la planche de bord. Si cette distance minimale n'est pas respectée, les airbags ne protègent pas correctement les occupants du véhicule, entraînant un risque de blessures mortelles ! Par ailleurs, les sièges avant et leurs appuie-tête doivent toujours être ajustés en fonction de la stature de leurs occupants.**
- **Si vous n'êtes pas attaché, si vous vous penchez sur les côtés ou en avant ou bien si vous êtes mal assis, les risques de blessures sont d'autant plus importants. Ces risques de blessures sont encore augmentés si vous êtes percuté par un airbag qui se déclenche à ce moment-là.**
- **Les enfants ne doivent jamais être transportés sans système de sécurité sur le siège du passager avant. Si le système d'airbags se déclenche suite à un accident, les enfants risquent d'être grièvement blessés ou même tués par le déploiement de l'airbag ⇒ page 46.**
- **Aucune autre personne, aucun animal ni aucun objet ne doit se trouver entre les occupants des sièges avant et la zone d'action des airbags.**
- **Les airbags ne protègent que pour un accident ; une fois déclenchés, ils doivent être remplacés.**
- **De même, aucun objet, tel que porte-gobelets ou support de téléphone, ne doit être fixé sur les caches des modules d'airbags.**
- **Aucune transformation, quelle qu'elle soit, ne doit être effectuée sur les composants du système d'airbags.**

# Airbags latéraux*

## Description des airbags latéraux

*Le système d'airbags ne remplace en aucun cas les ceintures de sécurité.*

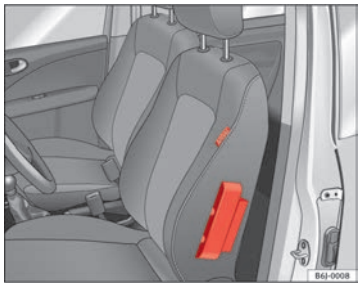



**Fig. 20 Airbag latéral dans le siège du conducteur**

Les airbags latéraux se trouvent dans le rembourrage du dossier du siège du conducteur ⇒ fig. 20 et celui du passager avant, ainsi que dans le dossier des sièges arrière latéraux. Les emplacements de montage sont repérés par les monogrammes « AIRBAG » sur le haut des dossiers.

Le système d'airbags latéraux offre, en complément des ceintures de sécurité, une protection supplémentaire du buste des occupants des sièges avant lors de collisions latérales correspondant à un accident de gravité supérieure ⇒ page 41, Consignes de sécurité relatives à l'utilisation du système d'airbags latéraux.

Lors de collisions latérales, les airbags latéraux diminuent les risques de lésions corporelles du côté exposé au choc. Outre leur fonction protectrice normale, les ceintures de sécurité servent également à maintenir les occupants des sièges avant et des sièges arrière latéraux dans une position conférant aux airbags latéraux un maximum d'efficacité en cas de collision latérale.

Le système d'airbags ne remplace pas la ceinture de sécurité, mais fait partie intégrante du concept global de sécurité passive du véhicule. N'oubliez pas que le système d'airbags n'offre une protection optimale que si les occupants du véhicule ont bouclé leur ceinture de sécurité. C'est pourquoi il faut toujours utiliser les ceintures de sécurité, non seulement en raison des prescriptions du code de la route, mais aussi pour des questions de sécurité ⇒ page 20, Brève introduction.

**Critères de non déclenchement du système d'airbags latéraux :**

- contact d'allumage coupé ;
- collisions latérales sans gravité ;
- collisions frontales ;
- collisions par l'arrière ;
- tonneau.

**Les principaux composants du système d'airbags sont :**

- un dispositif électronique de pilotage et de surveillance (appareil de commande) ;
- les airbags latéraux installés dans les dossiers des sièges avant et arrière ;
- un témoin sur la planche de bord ⇒ page 34.

Le bon fonctionnement du système d'airbags est surveillé par un dispositif électronique. Chaque fois que vous mettez le contact d'allumage, le témoin d'airbags s'allume pendant environ 4 secondes (autodiagnostic). ▶

**AVERTISSEMENT**

- **Lors d'une collision latérale, les airbags latéraux ne fonctionnent pas si les capteurs ne mesurent pas correctement l'augmentation de pression à l'intérieur des portes lorsque l'air sort par des zones présentant des trous ou par des ouvertures du panneau de porte.**
- **Ne conduisez jamais avec les panneaux intérieurs des portes démontés.**
- **Ne conduisez jamais si des parties des panneaux intérieurs de porte ont été démontés et que les panneaux ne sont pas bien ajustés.**
- **Ne conduisez jamais lorsque les haut-parleurs situés dans les panneaux de portes ont été démontés, sauf si les trous des haut-parleurs ont été correctement bouchés.**
- **Vérifiez toujours que les ouvertures sont couvertes ou bouchées si des haut-parleurs ou d'autres équipements sont installés à l'intérieur des panneaux de porte.**
- **Tout travail réalisé sur les portes doit être effectué chez un partenaire SEAT autorisé.**
- **Seule une parfaite position assise confère aux ceintures de sécurité et au système d'airbags leur pleine efficacité ⇒page 10, Position correcte des occupants du véhicule.**
- **En présence d'une perturbation, faites contrôler au plus vite le système d'airbags chez un partenaire SEAT. Le système d'airbags risquerait sinon de ne pas se déclencher correctement ou de ne pas se déclencher du tout en cas de collision latérale.**

## Fonctionnement des airbags latéraux

*Les airbags déployés peuvent réduire le risque de blessures à la tête et au buste dans de nombreuses collisions latérales.*

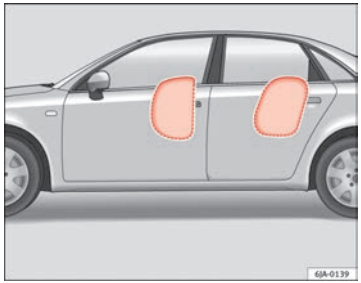



**Fig. 21 Airbags latéraux complètement gonflés du côté gauche du véhicule**

Lors de certaines **collisions latérales**, l'airbag latéral se déclenche du côté du véhicule exposé au choc ⇒fig. 21.

Certains accidents peuvent provoquer le déclenchement aussi bien des airbags frontaux que des airbags de tête et latéraux.

Au moment de l'activation du système, l'airbag se remplit de gaz propulseur.

Le déploiement de l'airbag se produit en quelques fractions de seconde, à très grande vitesse, afin de garantir une protection supplémentaire en cas d'accident. Une fine poussière peut être libérée lors du déploiement de l'airbag. Ce phénomène tout à fait normal n'est pas le signe d'un incendie à bord du véhicule.

Lorsque les occupants des sièges avant et des sièges arrière latéraux plongent dans le sac entièrement déployé, leur déplacement est amorti, ce qui réduit les risques de blessures du buste.

La conception spéciale de l'airbag permet la sortie contrôlée de gaz lorsque l'occupant exerce une pression dessus. Ainsi, la partie supérieure du corps est protégée en étant enveloppée par l'airbag.

## Consignes de sécurité relatives à l'utilisation du système d'airbags latéraux

*Le respect de certaines consignes relatives au système d'airbags permet de réduire considérablement les risques de blessures liées aux collisions latérales.*

**AVERTISSEMENT**

- **Si vous n'avez pas bouclé votre ceinture de sécurité, si vous vous penchez en avant pendant la marche du véhicule ou adoptez une mauvaise position assise, vous encourez un plus grand risque de blessure lors d'un accident avec déclenchement du système d'airbags latéraux.**
- **Pour que les airbags latéraux puissent déployer leur effet protecteur maximal, la position assise imposée par les ceintures de sécurité doit toujours être conservée pendant la marche du véhicule.**
- **Aucune autre personne, aucun animal ni aucun objet ne doit se trouver entre les occupants assis aux places gauche et droite et la zone d'action des airbags. En raison de la présence des airbags latéraux, vous ne devez fixer aucun accessoire aux portes, tel que des porte-gobelets.**
- **Ne suspendez que des vêtements légers aux patères situées dans l'habitacle. Veillez à ce que les poches de ces vêtements ne contiennent aucun objet lourd ou pointus.**

**AVERTISSEMENT (suite)**

- **Il ne faut pas exercer une trop grande force (par exemple, choc violent ou coup de pied) sur les parties latérales des dossiers de sièges sous peine d'endommager le système. Les airbags latéraux risqueraient alors de ne plus pouvoir se déclencher !**
- **Il ne faut en aucun cas revêtir les sièges incorporant un airbag latéral de garnitures ou de housses de protection non explicitement homologuées pour une utilisation dans votre véhicule. Étant donné que l'airbag se déploie en sortant de la partie latérale du dossier de siège, la protection offerte par votre airbag latéral serait considérablement réduite si vous utilisiez des garnitures de sièges ou des housses de protection non homologuées.**
- **Tout endommagement des garnitures de sièges d'origine ou de la couture au niveau du module d'airbag latéral doit être réparé sans délai chez un partenaire SEAT.**
- **Les airbags ne protègent que pour un accident ; une fois déclenchés, ils doivent être remplacés.**
- **En adoptant une position assise incorrecte, les enfants s'exposent à des risques de blessures plus graves en cas d'accident. Cette remarque concerne en particulier les enfants assis sur le siège du passager avant si le système d'airbags se déclenche au cours d'un accident — risque de blessures très graves, voire mortelles ⇒page 46 !**
- **Il est préférable de faire effectuer tous les travaux sur l'airbag latéral ainsi que la dépose/repose de composants de ce système occasionnées par d'autres réparations (par exemple, la dépose du siège avant) uniquement par des partenaires SEAT. Cela permet d'éviter toute perturbation dans le fonctionnement du système d'airbags.**
- **Aucune transformation, quelle qu'elle soit, ne doit être effectuée sur les composants du système d'airbags.**
- **La gestion des airbags latéraux et de tête est réalisée à l'aide de capteurs situés à l'intérieur des portes avant. Pour ne pas gêner le fonctionnement correct des airbags latéraux et de tête, il ne faut modifier ni les**

**AVERTISSEMENT (suite)**

**portes ni les panneaux de portes (par exemple, en montant postérieurement des haut-parleurs). Des dommages occasionnés sur la porte avant pourraient gêner le fonctionnement correct du système. Tous les travaux sur la porte avant doivent être réalisés chez un partenaire SEAT.**

# Airbags de tête

## Description des airbags de tête

*Le système d'airbags ne remplace en aucun cas les ceintures de sécurité.*

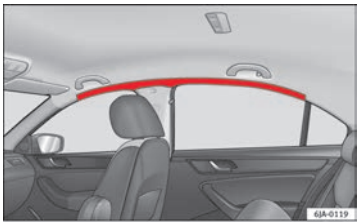



**Fig. 22 Emplacement des airbags de tête**

Les airbags de tête se trouvent des deux côtés de l'habitacle, au-dessus des portes ⇒ fig. 22, et sont repérés par les monogrammes « AIRBAG ».

Le système d'airbags de tête offre, en complément des ceintures de sécurité, une protection supplémentaire de la tête et du buste des occupants lors de collisions latérales correspondant à un accident de gravité supérieure ⇒ page 43, Consignes de sécurité relatives à l'utilisation du système d'airbags de tête.

Le système d'airbags ne remplace pas la ceinture de sécurité, mais fait partie intégrante du concept global de sécurité passive du véhicule. N'oubliez pas que le système d'airbags n'offre une protection optimale que si les occupants du véhicule portent correctement leur ceinture de sécurité et ont bien réglé leur appuie-tête. C'est pourquoi il faut toujours utiliser les ceintures de sécurité, non seulement en raison des prescriptions du code de la route, mais aussi pour des questions de sécurité ⇒ page 20, Brève introduction.

**Les principaux composants du système d'airbags de tête sont :**

- un dispositif électronique de pilotage et de surveillance (appareil de commande) ;
- les airbags de tête (sacs gonflables avec générateur de gaz) pour le conducteur, le passager avant et les occupants de la banquette arrière ;
- un témoin sur la planche de bord ⇒ page 34.

Le bon fonctionnement du système d'airbags est surveillé par un dispositif électronique.

**Critères de non déclenchement du système d'airbags de tête :**

- contact d'allumage coupé ;
- collisions frontales ;
- collisions par l'arrière ;
- tonneau ;
- collisions latérales sans gravité.

**AVERTISSEMENT**

**En présence d'une perturbation, faites contrôler au plus vite le système d'airbags chez un partenaire SEAT. Le système d'airbags risquerait sinon de ne pas se déclencher correctement ou de ne pas se déclencher du tout en cas d'accident.**

## Fonctionnement des airbags de tête

*Une fois gonflés, les airbags limitent les risques de blessures au niveau de la tête et du buste lors de collisions latérales.*

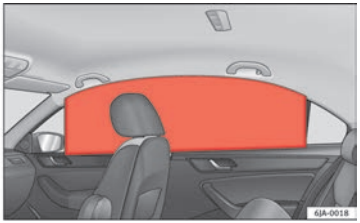



**Fig. 23 Schéma de principe : airbags de tête gonflés**

Lors de certaines **collisions latérales**, l'airbag de tête se déclenche du côté exposé au choc ⇒ fig. 23.

Certains accidents peuvent provoquer le déclenchement aussi bien des airbags frontaux que des airbags latéraux et de tête.

Au moment de l'activation du système, l'airbag se remplit de gaz propulseur. L'airbag de tête recouvre alors les glaces latérales et les montants de portes.

Le déploiement de l'airbag se produit en quelques fractions de seconde, à très grande vitesse, afin de garantir une protection supplémentaire en cas d'accident. Une fine poussière peut être libérée lors du déploiement de l'airbag. Ce phénomène tout à fait normal n'est pas le signe d'un incendie à bord du véhicule.

Lorsque les occupants plongent dans le sac entièrement déployé, leur déplacement est amorti et les risques de blessures à la tête comme au buste s'en trouvent réduits.

La conception spéciale de l'airbag permet la sortie contrôlée de gaz lorsque l'occupant exerce une pression dessus. Ainsi, la tête et le buste sont protégés en étant enveloppés par l'airbag. ■

## Consignes de sécurité relatives à l'utilisation du système d'airbags de tête

*Le respect de certaines consignes relatives au système d'airbags permet de réduire considérablement les risques de blessures dans de nombreux types d'accidents.*

**AVERTISSEMENT**

- **Pour que les airbags de tête puissent déployer leur effet protecteur maximal, la position assise imposée par les ceintures de sécurité doit toujours être conservée pendant la marche du véhicule.**
- **Pour raisons de sécurité, il faut obligatoirement désactiver l'airbag de tête sur les véhicules équipés d'une cloison de séparation de l'habitacle. Rendez-vous chez un partenaire SEAT pour réaliser cette désactivation.**
- **Aucune autre personne, aucun animal ni aucun objet ne doit se trouver entre les occupants de la banquette arrière et la zone de déploiement des airbags de tête afin que l'airbag de tête puisse se déployer librement et exercer son effet protecteur maximal. C'est pourquoi il ne faut en aucun cas installer sur les glaces latérales des stores pare-soleil non explicitement homologués pour une utilisation dans votre véhicule.**
- **Ne suspendez que des vêtements légers aux patères situées dans l'habitacle. Veillez à ce que les poches de ces vêtements ne contiennent aucun objet lourd ou pointus. Par ailleurs, vous ne devez pas utiliser de cintres pour suspendre des vêtements.**
- **Les airbags ne protègent que pour un accident ; une fois déclenchés, ils doivent être remplacés.** ▶

**AVERTISSEMENT (suite)**

- **Il est préférable de faire effectuer tous les travaux sur l'airbag latéral ainsi que la dépose/repose de composants de ce système occasionnées par d'autres réparations (par exemple, la dépose du ciel de pavillon) uniquement par des partenaires SEAT. Cela permet d'éviter toute perturbation dans le fonctionnement du système d'airbags.**
- **Aucune transformation, quelle qu'elle soit, ne doit être effectuée sur les composants du système d'airbags.**
- **La gestion des airbags latéraux et de tête est réalisée à l'aide de capteurs situés à l'intérieur des portes avant. Pour ne pas gêner le fonctionnement correct des airbags latéraux et de tête, il ne faut modifier ni les portes ni les panneaux de portes (par exemple, en montant postérieurement des haut-parleurs). Des dommages occasionnés sur la porte avant pourraient gêner le fonctionnement correct du système. Tous les travaux sur la porte avant doivent être réalisés chez un partenaire SEAT.**

# Désactivation des airbags

## Désactivation des airbags

**La désactivation des airbags est destinée uniquement à des cas spécifiques, par exemple si :**

- vous devez utiliser un siège pour enfants à orienter dos à la route sur le siège du passager avant (dans certains pays, en raison de dispositions légales divergentes, face à la route) ⇒ page 48 ;
- malgré la bonne position du siège du conducteur, celui-ci ne peut pas respecter la distance minimale de 25 cm entre sa cage thoracique et le milieu du volant ;
- des équipements spéciaux doivent être montés au niveau du volant en raison d'un handicap ;
- vous faites monter des sièges spéciaux (des sièges orthopédiques non équipés d'airbags latéraux, par exemple).

Vous pouvez désactiver l'airbag frontal du passager avant en utilisant la commande ⇒ page 45.

Nous vous recommandons de vous rendre chez un partenaire SEAT afin que celui-ci effectue la désactivation éventuelle d'autres airbags.

**Contrôle du système d'airbags**

Le fonctionnement du système d'airbag est contrôlé électroniquement, même si un airbag est désactivé.

**Si l'airbag a été désactivé via un système de diagnostic :**

- après avoir mis le contact d'allumage, le témoin du système d'airbag s'allume pendant environ 4 secondes, puis clignote pendant 12 secondes.

**Si l'airbag a été désactivé avec la commande d'airbag du côté de la planche de bord :**

- après avoir mis le contact d'allumage, le témoin d'airbag s'allumera pendant environ 4 secondes ;
- l'airbag désactivé est indiqué par le témoin **OFF** qui s'allume sur l'inscription **PASSENGER AIR BAG OFF** située au centre de la planche de bord ⇒ fig. 24 (3).

**Nota**

- Respectez la législation en vigueur dans votre pays relative à la désactivation des airbags.
- Vous pourrez obtenir des informations sur les airbags pouvant être désactivés sur votre véhicule chez votre partenaire SEAT.

## Commande de l'airbag frontal du passager avant

**Fig. 24 Commande de l'airbag frontal du passager avant/témoin de désactivation de l'airbag passager**

La commande ne désactive que l'airbag frontal du passager avant.

### Désactivation de l'airbag

– Coupez le contact d'allumage.

– Ouvrez la boîte à gants côté passager avant.

– Avec la clé, tournez la fente de la commande de l'airbag en position (2) ⇒ fig. 24 **OFF**.

– Le contact d'allumage étant mis, vérifiez que le témoin (3) **OFF** s'allume sur l'inscription **PASSENGER AIR BAG OFF** au centre de la planche de bord.

### Activation de l'airbag

– Coupez le contact d'allumage.

– Avec la clé, tournez la fente de la commande de l'airbag en position (1) ⇒ fig. 24 **ON**.

– Fermez la boîte à gants côté passager avant.

– Le contact d'allumage étant mis, vérifiez que le témoin (3) **OFF** ne s'allume pas sur l'inscription **PASSENGER AIR BAG OFF** au centre de la planche de bord.

**Témoin sur l'inscription PASSENGER AIR BAG OFF (airbag passager désactivé)**

Après avoir mis le contact d'allumage, si l'airbag passager est **désactivé**, le témoin s'allume pendant quelques secondes, puis il s'éteint pendant environ une seconde, avant de se rallumer.

Si le témoin clignote, cela indique un défaut dans le système de désactivation de l'airbag ⇒ ⚠. **Rendez-vous immédiatement chez un partenaire SEAT.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **Le conducteur du véhicule est responsable de l'activation ou de la désactivation de l'airbag.**
- **Ne désactivez l'airbag que lorsque le contact d'allumage est coupé ! Sinon, vous pourriez provoquer un défaut dans le système de désactivation de l'airbag.**
- **Si le témoin OFF (airbag désactivé) clignote, l'airbag frontal du passager avant ne se déclenchera pas en cas d'accident ! Faites contrôler le système immédiatement chez un partenaire SEAT.**

# Sécurité enfants

## Brève introduction

### Introduction

*Les statistiques sur les accidents de la route ont prouvé que les enfants sont, dans la plupart des cas, plus en sécurité sur la banquette arrière que sur le siège du passager avant.*

Nous recommandons de transporter les enfants de moins de 12 ans sur la banquette arrière. Les enfants doivent être installés en toute sécurité sur la banquette arrière soit dans un siège pour enfants, soit avec les ceintures de sécurité existantes, suivant leur âge, leur taille et leur poids. Pour des raisons de sécurité, le siège pour enfants devrait être installé au milieu de la banquette arrière ou derrière le siège du passager avant.

Il va de soi que le principe physique d'un accident s'applique aussi aux enfants ⇒ page 22.

Les muscles et l'ossature des enfants ne sont pas encore, à la différence de ceux des adultes, entièrement développés. Les enfants encourent donc un plus grand risque de blessure.

Afin de réduire ce risque de blessure, il est permis de transporter des enfants uniquement dans des sièges qui leur sont spécialement adaptés !

Nous vous recommandons d'utiliser pour votre véhicule les systèmes de retenue pour enfants du Programme d'Accessoires d'Origine SEAT qui comportent des systèmes pour tous les âges sous le nom de « Peke »[1)].

Ces systèmes ont été spécialement conçus et homologués et sont conformes à la réglementation ECE-R44.

[1)] Non applicable à tous les pays.

Pour le montage et l'utilisation des sièges pour enfants, respectez les dispositions légales et les consignes de leur fabricant. Veuillez impérativement lire et tenir compte de la section ⇒ page 46.

Nous vous conseillons de joindre la notice d'utilisation du fabricant de votre siège pour enfants au Livre de Bord et de toujours conserver cette documentation à bord. ■

### Consignes de sécurité relatives à l'utilisation des sièges pour enfants

*Une utilisation correcte des sièges pour enfants réduit considérablement les risques de blessures.*

En tant que conducteur, vous êtes responsable des enfants que vous prenez à bord.

– Protégez vos enfants en utilisant les sièges qui leur sont adaptés de manière adéquate ⇒ page 48.

– Respectez impérativement les indications du fabricant du siège pour enfants relatives au réglage correct de la sangle.

– Au volant, ne laissez pas les enfants vous distraire de la circulation.

– Lors de longs trajets, faites des pauses à intervalles réguliers. Au moins toutes les deux heures. ▶

**AVERTISSEMENT**

- **N'installez jamais un siège pour enfants dos à la route sur le siège du passager si l'airbag frontal n'a pas été préalablement désactivé – danger de mort ! Si, à titre exceptionnel, il était nécessaire de transporter un enfant sur le siège du passager avant, désactivez toujours l'airbag frontal de ce siège ⇒ page 44. Si le siège passager peut être réglé en hauteur, le placer à sa position la plus haute.**
- **Sur les versions qui ne sont pas équipées d'un interrupteur à clé pour la désactivation de l'airbag, vous devez vous rendre chez un partenaire SEAT pour réaliser cette désactivation.**
- **Tous les occupants du véhicule – en particulier les enfants – doivent être correctement assis et attachés durant le trajet.**
- **Ne prenez jamais un enfant ou un bébé sur vos genoux – danger de mort !**
- **N'autorisez jamais un enfant à être transporté sans être attaché, à se tenir debout pendant la marche du véhicule ou encore à s'agenouiller sur les sièges. En cas d'accident, votre enfant serait projeté dans l'habitacle et risquerait de mettre en danger sa vie ainsi que celle des autres occupants du véhicule.**
- **Si, au cours de la conduite, les enfants ne sont pas correctement assis, ils s'exposent à de plus grands risques de blessures en cas de freinage brusque ou d'accident. Cette remarque concerne en particulier les enfants assis sur le siège du passager avant si l'airbag se déclenche au cours d'un accident – risque de blessures très graves, voire mortelles !**
- **S'il lui est adapté, le siège pour enfants peut protéger votre enfant.**
- **Ne laissez jamais un enfant dans le siège pour enfants sans surveillance ou seul dans le véhicule.**
- **Selon la saison, des températures mettant en danger la vie peuvent être atteintes à bord d'un véhicule en stationnement.**

**AVERTISSEMENT (suite)**

- **S'ils ne sont pas installés dans un siège pour enfants, les enfants de moins de 1,50 m ne doivent pas être attachés avec une ceinture de sécurité standard, car ils risquent d'être blessés au niveau de l'abdomen et du cou en cas de freinage brusque ou d'accident.**
- **La sangle ne doit pas être vrillée ou endommagée, et elle ne doit pas frotter sur des arêtes vives.**
- **Une ceinture de sécurité mal ajustée peut entraîner des blessures, même en cas d'accident de faible gravité ou de freinage brusque.**
- **L'ajustement correct de la sangle est primordial pour que la ceinture de sécurité puisse offrir une protection optimale ⇒ page 26, Ceintures de sécurité.**
- **Un siège pour enfants est conçu pour porter un seul enfant ⇒ page 48, Siège pour enfants.**

# Siège pour enfants

## Classification des sièges pour enfants en différents groupes

*Seuls les sièges pour enfants homologués et adaptés à l'enfant sont autorisés.*

Pour les sièges pour enfants, la norme ECE-R 44 est en vigueur. ECE-R signifie : Norme de la Commission Économique Européenne

Les sièges pour enfants sont classés en 5 groupes :

**Groupe 0** : jusqu'à 10 kg

**Groupe 0+** : jusqu'à 13 kg

**Groupe 1** : de 9 à 18 kg

**Groupe 2** : de 15 à 25 kg

**Groupe 3** : de 22 à 36 kg

Le label de contrôle ECE-R 44 (E majuscule encerclé et le numéro d'homologation en dessous) est apposé par moulage sur les sièges pour enfants conformes à la norme du même nom. ■

## Sièges pour enfants des groupes 0 et 0+

*S'il lui est adapté, un siège pour enfants peut contribuer à protéger votre enfant à condition que la ceinture de sécurité soit ajustée correctement.*

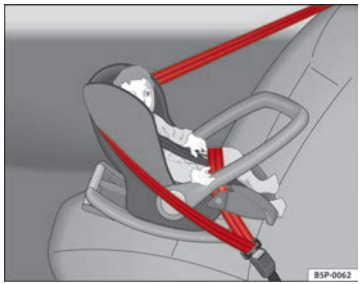



**Fig. 25 Siège pour enfants du groupe 0 monté à l'arrière dos à la route**

**Groupe 0 :** Pour les bébés jusqu'à environ 9 mois, pesant jusqu'à 10 kg, les sièges convenant le mieux sont ceux représentés sur la figure ⇒fig. 25.

**Groupe 0+ :** Pour les bébés jusqu'à environ 18 mois, pesant jusqu'à 13 kg, les sièges convenant le mieux sont ceux représentés sur la figure.

Pour le montage et l'utilisation des sièges pour enfants, respectez les dispositions légales et les consignes de leur fabricant.

Nous vous conseillons de joindre la notice d'utilisation du fabricant de votre siège pour enfants au Livre de Bord et de toujours conserver cette documentation à bord. ▶

**AVERTISSEMENT**

**Veuillez dans tous les cas lire et respecter les informations et avertissements concernant l'utilisation des sièges pour enfants ⇒page 46.**

## Sièges pour enfants du groupe 1

*S'il lui est adapté, un siège pour enfants peut contribuer à protéger votre enfant à condition que la ceinture de sécurité soit ajustée correctement.*

**Fig. 26 Siège pour enfants du groupe 1 monté dans le sens de la marche sur la banquette arrière.**

Pour les bébés et les enfants en bas âge pesant entre 9 et 18 kg, les sièges pour enfants convenant le mieux sont ceux équipés du système « ISOFIX » ou ceux où l'enfant est assis dos à la route.

Pour le montage et l'utilisation des sièges pour enfants, respectez les dispositions légales et les consignes de leur fabricant.

Nous vous conseillons de joindre la notice d'utilisation du fabricant de votre siège pour enfants au Livre de Bord et de toujours conserver cette documentation à bord.

**AVERTISSEMENT**

**Veuillez dans tous les cas lire et respecter les informations et avertissements concernant l'utilisation des sièges pour enfants ⇒page 46.**

## Sièges pour enfants des groupes 2 et 3

*S'il lui est adapté, un siège pour enfants peut contribuer à protéger votre enfant à condition que la ceinture de sécurité soit ajustée correctement.*

**Fig. 27 Siège pour enfants monté dans le sens de la marche sur la banquette arrière.**

Pour le montage et l'utilisation des sièges pour enfants, respectez les dispositions légales et les consignes de leur fabricant.

Nous vous conseillons de joindre la notice d'utilisation du fabricant de votre siège pour enfants au Livre de Bord et de toujours conserver cette documentation à bord.

**Sièges pour enfants du groupe 2**

Pour les enfants *jusqu'à* 7 ans, pesant entre 15 et 25 kg, les sièges pour enfants convenant le mieux sont ceux du groupe 2 combinés avec une ceinture de sécurité correctement ajustée.

**Sièges pour enfants du groupe 3**

Pour les enfants *à partir* de 7 ans, pesant entre 22 et 36 kg et mesurant moins de 1,50 m, ce sont les rehausseurs avec repose-tête combinés à une ceinture de sécurité correctement ajustée qui conviennent le mieux ⇒ fig. 27.

**AVERTISSEMENT**

- **La sangle baudrier doit passer environ au milieu de l'épaule, jamais sur le cou ou le haut du bras. La ceinture baudrier doit bien s'appliquer sur le buste. La sangle sous-abdominale doit passer sur le bassin, et non sur le ventre, et toujours bien s'appliquer. Le cas échéant, retendez quelque peu la sangle ⇒ page 26, Ceintures de sécurité.**
- **Veuillez dans tous les cas lire et respecter les informations et avertissements concernant l'utilisation des sièges pour enfants ⇒ page 46.**

# Fixation du siège pour enfants

## Possibilités de fixation des sièges pour enfants

*Il existe différentes manières de fixer en toute sécurité un siège pour enfants sur la banquette arrière et sur le siège du passager avant.*

Pour fixer en toute sécurité un siège pour enfants sur la banquette arrière ou sur le siège du passager avant, vous disposez des possibilités suivantes :

- Les sièges pour enfants des groupes **0 à 3** se fixent à l'aide des ceintures de sécurité.
- Les sièges pour enfants des groupes **0, 0+ et 1** avec le système « ISOFIX » et Toptether* peuvent être fixés, sans la ceinture, avec les anneaux de fixation « ISOFIX » et Toptether* ⇒ page 52.

| Catégorie | Poids | Places assises | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Passager avant | Places arrière latérales | Place arrière centrale |
| Groupe 0 | ‹10 kg | U* | U/L | U |
| Groupe 0+ | ‹13 kg | U* | U/L | U |
| Groupe I | 9-18 kg | U* | U/L | U |
| Groupe II/III | 15-36 kg | U* | U | U |

U : Convient pour les systèmes de retenue universels homologués pour cette tranche d'âge (les systèmes de retenue universels sont ceux qui se fixent avec une ceinture de sécurité pour adultes)

*: Reculez et levez le siège du passager au maximum, puis désactivez systématiquement l'airbag.

L : Convient pour les systèmes de retenue avec fixation « ISOFIX » et Toptether*.

**AVERTISSEMENT**

- **Durant la marche du véhicule, les enfants doivent être attachés dans le véhicule par un système de retenue correspondant à leur âge, leur poids et leur taille.**
- **N'installez jamais un siège pour enfants dos à la route sur le siège du passager si l'airbag n'a pas été préalablement désactivé – danger de mort ! Si, à titre exceptionnel, il était nécessaire de transporter un enfant dos à la route sur le siège passager, désactivez l'airbag de ce siège ⇒ page 44 et réglez-le dans sa position la plus haute, si le réglage en hauteur est possible.**
- **Veuillez dans tous les cas lire et respecter les informations et avertissements concernant l'utilisation des sièges pour enfants ⇒ page 46.**

## Fixation du siège pour enfants avec le système « ISOFIX » et Toptether*

*Les sièges pour enfants peuvent être fixés rapidement, facilement et en toute sécurité aux places arrière latérales grâce au système « ISOFIX » ou Toptether*.*

Fig. 28 Anneaux de fixation ISOFIX

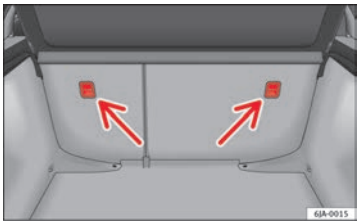



Fig. 29 Anneaux de fixation Toptether*

Lorsque vous posez ou déposez votre siège pour enfants, respectez impérativement les instructions du fabricant.

– Reculez la banquette arrière au maximum.

– Enfoncez le siège pour enfants sur les œillets de retenue « ISOFIX » jusqu'à ce qu'il s'encliquette correctement de manière audible. Si le siège pour enfants dispose d'ancrage Toptether*, fixez-le à l'œillet correspondant. Tenez compte des indications du fabricant.

– Vérifiez la fixation en tirant des deux côtés du siège pour enfants.

Chaque place arrière latérale est équipée de **deux** anneaux de fixation « ISOFIX ». Sur certains véhicules, les anneaux sont fixés à l'armature de siège et sur d'autres au plancher arrière. On accède aux anneaux « ISOFIX » entre le dossier et la banquette arrière. Les anneaux Toptether* se trouvent généralement au dos de la banquette arrière (derrière le dossier ou dans la zone du coffre à bagages).

Les sièges pour enfants avec système de fixation « ISOFIX » et Toptether* sont disponibles auprès des partenaires SEAT.

**AVERTISSEMENT**

- **Les anneaux de fixation sont conçus uniquement pour les sièges pour enfants équipés du système « ISOFIX » et Toptether*.**
- **Ne fixez jamais sur les anneaux de fixation des sièges pour enfants sans système « ISOFIX » ou Toptether*, ni des sangles d'arrimage ou de quelconques objets, vous risquez des blessures mortelles.**
- **Veillez à ce que le siège pour enfants soit bien fixé dans les anneaux « ISOFIX » et Toptether*.**

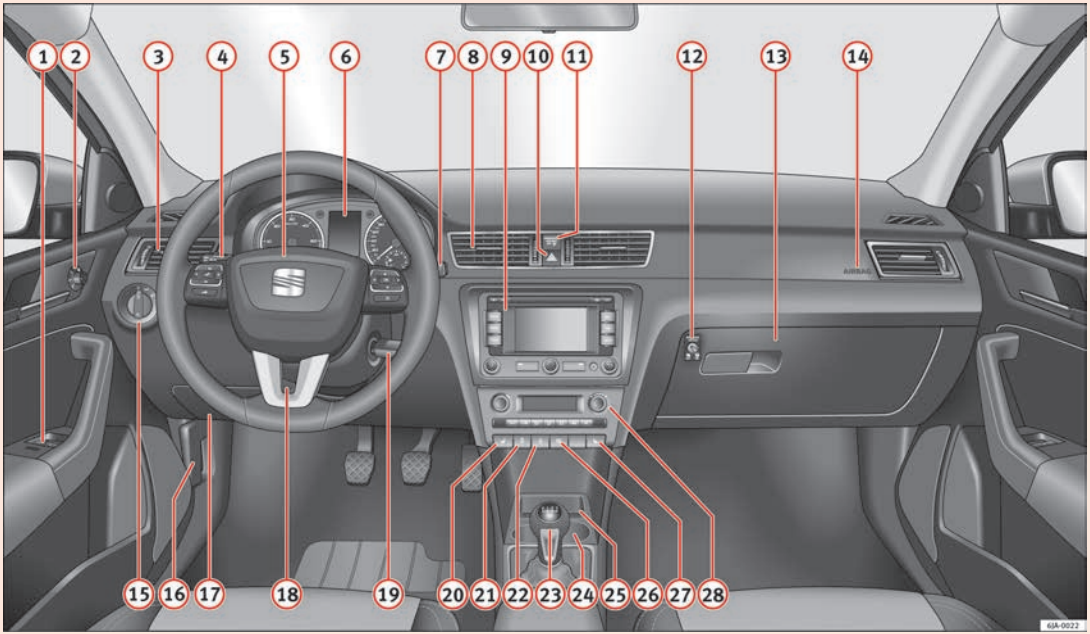



Fig. 30 Intérieur

# Utilisation

## Poste de conduite

### Vue d'ensemble


(1) Commandes des lève-vitres électriques ..... 96
(2) Commande pour le réglage des rétroviseurs extérieurs électriques ..... 109
(3) Diffuseurs d'air ..... 131
(4) Levier du contacteur multifonction :
– clignotants, feux de route, feux de stationnement, appels de phares ..... 100
– régulateur de vitesse ..... 155
(5) Volant :
– avec avertisseur sonore
– avec l'airbag frontal conducteur ..... 36
– avec les commandes pour autoradio, système de navigation et téléphone ..... 77
(6) Tableau de bord général : instruments et témoins lumineux . 55
(7) Levier du contacteur multifonction :
– indicateur multifonction ..... 61
– essuie-glace et lave-glace ..... 106
(8) Diffuseurs d'air ..... 131
(9) En fonction de l'équipement :
– système audio
– système de navigation
(10) Commande des feux de détresse ..... 101
(11) Témoin de désactivation de l'airbag passager ..... 45
(12) Commande de l'airbag passager ..... 45
(13) Rangement côté passager ..... 125
(14) Airbag passager ..... 36
(15) Commande des feux et réglage du site des projecteurs principaux ..... 97, 99
(16) Levier de déverrouillage du capot-moteur ..... 184
(17) Emplacement des fusibles ..... 222
(18) Levier de réglage de la colonne de direction ..... 142
(19) Contact-démarreur ..... 143
(20) Commande du siège chauffant du conducteur ..... 113
(21) Interrupteur de l'ASR ..... 146
(22) Touche de verrouillage centralisé ..... 88
(23) En fonction de l'équipement :
– levier de vitesses (boîte mécanique) ..... 148
– levier sélecteur (boîte automatique) ..... 150
(24) En fonction de l'équipement :
– porte-boissons ..... 122
– porte-cendrier ..... 122
(25) boîte à gants/rangement ..... 125
(26) Commande de dégivrage de la lunette arrière ..... 104 ▶

(27) Commande du siège chauffant du conducteur ..... 113
(28) En fonction de l'équipement :
– commandes du chauffage ..... 132
– commandes du climatiseur ..... 134
– commande du Climatronic ..... 137

**Nota**

L'emplacement des commandes des véhicules avec volant à droite diffère partiellement de l'emplacement indiqué ici ⇒ fig. 30. Cependant, les symboles correspondent aux commandes respectives.

# Instruments et témoins lumineux

## Tableau de bord général – résumé

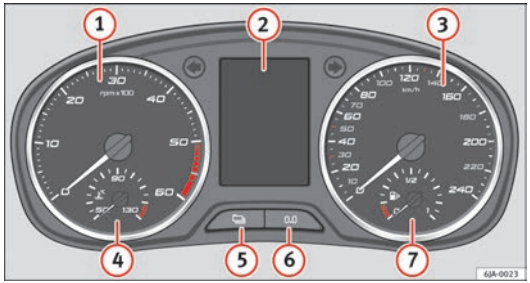



Fig. 31 Tableau de bord général

1. Compte-tours ⇒ page 57
2. Afficheur :
   - avec totalisateur partiel ⇒ page 59
   - avec indicateur de maintenance ⇒ page 59
   - avec montre à affichage numérique ⇒ page 60
   - avec indicateur multifonction ⇒ page 61
   - avec afficheur informatif ⇒ page 65
3. Tachymètre ⇒ page 58
4. Indicateur de température du liquide de refroidissement ⇒ page 58
5. Commande de sélection de mode :
   - régler les heures/minutes
   - activer/désactiver la deuxième vitesse en mph ou km/h respectivement
   - périodicité d'entretien – afficher les jours et kilomètres restants
6. Commande pour :
   - effacer le totalisateur partiel
   - remettre à zéro l'indicateur de maintenance
   - régler les heures/minutes
   - activer/désactiver le mode choisi
7. Témoin de réserve de carburant ⇒ page 58

**AVERTISSEMENT**

- **Faites toujours très attention lorsque vous conduisez ! En tant que conducteur, vous êtes pleinement responsable de la sécurité de la circulation.**
- **N'utilisez jamais les commandes du tableau de bord lorsque le véhicule est en marche, utilisez-les uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt !**

## Compte-tours

La partie rouge du compte-tours (1) ⇒ fig. 31 ⇒ page 57 indique la zone où l'appareil de commande du moteur commence à limiter le régime moteur. L'appareil de commande du moteur se charge de réduire le régime à une limite sûre.

Il est recommandé d'engager la vitesse immédiatement supérieure ou de placer le levier sélecteur en position D avant que l'aiguille n'atteigne cette zone rouge.

Pour conduire à un régime optimal, respectez les indications de changement de vitesse ⇒ page 60.

### Conseil antipollution

Le changement anticipé à des vitesses supérieures contribue à réduire la consommation de carburant et le niveau de bruit, aide à protéger l'environnement et bénéficie à la vie utile, tout comme à la fiabilité du moteur.

## Tachymètre

**Avertissement de vitesse**

Si le véhicule dépasse une vitesse de 120 km/h, un signal sonore d'avertissement sera émis. Si la vitesse repasse sous cette limite, le signal sonore d'avertissement s'éteindra.

### Nota

Cette fonction n'est valide que pour certains pays.

## Indicateur de température du liquide de refroidissement

L'indicateur de température du liquide de refroidissement (4) ⇒ fig. 31 ⇒ page 57 ne fonctionne que lorsque le contact d'allumage est mis.

Le respect des indications suivantes concernant les zones de températures permet d'éviter les dommages au moteur.

**Zone froide**

Si l'aiguille d'indication reste dans la partie gauche de l'échelle, le moteur n'a pas encore atteint sa température de fonctionnement. Évitez les régimes élevés du moteur, les accélérations à plein gaz et les fortes sollicitations du moteur.

**Zone de température de fonctionnement**

Lorsque l'aiguille d'indication arrive à la partie centrale de l'échelle, cela signifie que le moteur a atteint sa température de fonctionnement. De fortes sollicitations du moteur et des températures élevées peuvent faire passer l'aiguille dans la zone de droite.

### ATTENTION

Les projecteurs additionnels et d'autres pièces additionnelles placées devant les entrées d'air frais réduisent l'effet de refroidissement du moteur. Lorsque les températures extérieures et les régimes du moteur sont élevés, il existe un risque de surchauffe du moteur ⇒ page 70, Niveau et température du liquide de refroidissement.

## Indicateur de niveau de carburant

L'indicateur de niveau de carburant (7) ⇒ fig. 31 ⇒ page 57 fonctionne dès la mise du contact d'allumage.

Le réservoir à carburant a une capacité d'environ 55 litres. Lorsque l'aiguille atteint la zone de la réserve, sur le tableau de bord général, le symbole d'avertissement ⇒ page 74 s'allume et un signal sonore retentit.

### ATTENTION

Ne videz jamais complètement le réservoir ! Une irrégularité dans l'alimentation en carburant peut provoquer des irrégularités de fonctionnement du moteur. Le carburant restant risque d'arriver au système des gaz d'échappement, ce qui peut provoquer une détérioration du catalyseur.

### Nota

L'indicateur de carburant de certains véhicules est intégré au tableau de bord général.

## Totalisateur partiel*

**Totalisateur journalier (trip)**

Le totalisateur journalier indique le trajet réalisé depuis sa dernière remise à zéro par tronçons de 100 mètres.

Pour remettre le totalisateur journalier à zéro, maintenez enfoncée la touche (6) ⇒ fig. 31 ⇒ page 57.

**Le compteur kilométrique**

Le compteur kilométrique indique le kilométrage (ou millage) total parcouru par le véhicule.

**Message d'erreurs**

En cas de défaut de l'écran d'informations, celui-ci indiquera en permanence le mot **Error**. Rendez-vous au plus vite chez un partenaire SEAT pour résoudre ce défaut.

**Nota**

Sur les véhicules équipés d'un écran d'informations, si l'indicateur de deuxième vitesse en mph ou km/h est activé, cette vitesse s'affichera à la place du compteur kilométrique.

## Indicateur de maintenance*

**Indicateur de maintenance**

Avant d'atteindre la périodicité d'entretien, lors de la mise du contact d'allumage, le symbole d'une clé s'affiche à l'écran pendant quelques secondes avec l'indication des kilomètres restants. Simultanément, le nombre de jours manquants avant l'entretien est indiqué.

L'écran d'informations indique :

**Entretien dans ... km ou ... jours.**

Les kilomètres ou le temps restants avant l'entretien diminuent par tronçons de 100 km ou une journée.

Si la périodicité d'entretien est atteinte, lors de la mise du contact d'allumage, le symbole d'une clé clignotante avec le mot **Service** s'affiche à l'écran.

L'écran d'informations indique :

**Entretien maintenant !**

**Indication du nombre de kilomètres et jours restants avant l'entretien**

Le nombre de kilomètres et jours restants avant l'entretien peut être consulté à condition que le contact d'allumage soit mis en appuyant sur la touche (5) ⇒ fig. 31 ⇒ page 57.

Pendant quelques secondes, le symbole de la clé et l'indication du nombre de kilomètres restants s'affichent à l'écran. Simultanément, le nombre de jours manquants avant l'entretien est indiqué.

Sur les véhicules équipés d'un écran d'informations, vous pouvez accéder à ces informations à partir du menu **Réglages** ⇒ page 65.

**Remise à zéro de l'indicateur de maintenance**

Il est possible de remettre à zéro l'indicateur de maintenance juste après l'affichage d'un message d'entretien ou, au moins, d'un avertissement préalable, sur l'écran du tableau de bord général.

Pour remettre à zéro l'indicateur, il est recommandé de se rendre chez un partenaire SEAT.

Le partenaire SEAT spécialisé :

- remet à zéro la mémoire de l'indicateur après avoir effectué l'inspection correspondante ;
- effectue un enregistrement dans le Programme d'Entretien ;
- appose un autocollant sur le côté du tableau de bord, dans la zone du conducteur, en indiquant la date du prochain entretien.

La remise à zéro de l'indicateur de maintenance peut s'effectuer en appuyant sur la touche (6) ⇒ fig. 31 ⇒ page 57.

Sur les véhicules équipés d'un écran d'informations, vous pouvez effectuer la remise à zéro de l'indicateur de maintenance à partir du menu **réglages** ⇒ page 65.

**ATTENTION**

Nous vous recommandons de ne pas remettre à zéro vous-même l'indicateur de maintenance, car cela pourrait provoquer un déréglage des périodicités d'entretien et, par conséquent, des défauts sur le véhicule.

**Nota**

- Ne remettez jamais à zéro l'indicateur de maintenance car cela pourrait provoquer des indications erronées.
- Lors de la déconnexion de la batterie du véhicule, les valeurs de l'indicateur de maintenance restent inchangées.
- Si, après une réparation, le tableau de bord général est remplacé, les valeurs correctes devront être à nouveau saisies sur l'indicateur de maintenance. Cette opération est exécutée par un partenaire SEAT.
- Une fois l'indicateur de maintenance flexible remis à zéro, les données seront indiquées comme sur les véhicules avec indicateur de maintenance fixe. C'est pourquoi nous vous recommandons de faire remettre à zéro l'indicateur de maintenance par un service SEAT autorisé, qui effectuera la remise à zéro correctement en utilisant un système de diagnostic.
- Pour plus d'informations, adressez-vous au Programme d'Entretien. ■

## Montre à affichage numérique

Le réglage de la montre se fait avec les touches (5) et (6) ⇒ fig. 31 ⇒ page 57.

La touche (5) permet de sélectionner l'indication que vous souhaitez modifier et la touche (6) permet d'effectuer les réglages.

Sur les véhicules équipés d'un écran d'informations, vous pouvez également effectuer le réglage à partir du menu **Temps** ⇒ page 65. ■

## Indication de la vitesse recommandée

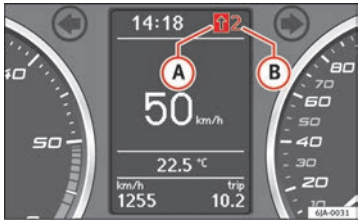



**Fig. 32 Indication de la vitesse recommandée**

L'écran du tableau de bord général affiche une indication de la vitesse enclenchée (A) ⇒ fig. 32.

Pour pouvoir réduire au maximum la consommation de carburant, une indication de la vitesse recommandée s'affiche à l'écran.

Si l'analyse de l'appareil de commande décide qu'il convient de changer de vitesse, une flèche (A) s'affiche à l'écran. Cette flèche peut être vers le bas ou vers le haut selon si une vitesse inférieure ou supérieure est recommandée.

En même temps, la vitesse actuellement enclenchée (B) est indiquée à l'endroit de la vitesse recommandée. ▶

**ATTENTION**

Cependant, le conducteur est toujours responsable de choisir la vitesse adaptée à chaque situation (lors d'un dépassement, par exemple).

# Indicateur multifonction* (ordinateur de bord)

## Brève introduction

L'indicateur multifonction peut être utilisé dès la mise du contact d'allumage. Lors de la mise du contact d'allumage, la dernière fonction sélectionnée avant de couper le contact s'affiche à nouveau.

Les données de l'indicateur multifonction s'affichent sur l'écran ⇒ fig. 33 ⇒ page 61.

Sur les véhicules équipés d'un écran d'informations ⇒ page 65, il est possible de régler le système de sorte que certaines données ne s'affichent pas.

**AVERTISSEMENT**

- **Faites toujours très attention lorsque vous conduisez ! En tant que conducteur, vous êtes pleinement responsable de la sécurité de la circulation.**
- **Ne faites pas confiance aux seules données de l'indicateur de température extérieure pour considérer que la chaussée n'est pas gelée. Avec une température de +4 °C, il est déjà possible que de la glace se forme sur la chaussée – avertissement de chaussée gelée !**

**Nota**

- Les modèles destinés à certains pays peuvent afficher les valeurs en unités impériales.
- Si l'affichage de deuxième vitesse est activé en mph, la vitesse actuelle en km/h ne s'affiche pas à l'écran.

## Mémoire

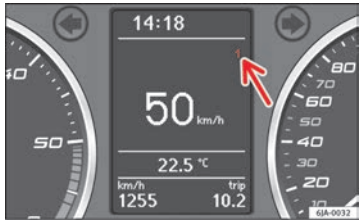



**Fig. 33 Indicateur multifonction**

L'indicateur multifonction dispose de deux mémoires automatiques. La mémoire sélectionnée s'affiche à l'écran ⇒ fig. 33.

Les données du trajet actuel (mémoire 1) s'affichent à condition que le chiffre **1** s'affiche à l'écran. Lorsque le chiffre **2** s'affiche à l'écran, les données du trajet total s'affichent (mémoire 2).

Pour sélectionner cette mémoire, appuyez sur la touche (B) ⇒ fig. 34 ⇒ page 62.

**Mémoire du trajet actuel (mémoire 1)**

La mémoire du trajet actuel recueille les données de la mise à la coupure du contact d'allumage. Si vous poursuivez votre trajet **moins de deux heures après** avoir coupé le contact d'allumage, les nouvelles données et valeurs

viennent alors s'ajouter à la mémoire. Si vous interrompez votre trajet pendant **plus de deux heures**, la mémoire est automatiquement effacée.

**Mémoire du trajet total (mémoire 2)**

La mémoire du trajet total recueille les données de voyage d'un nombre indéfini de trajets jusqu'à un maximum de 19 heures et 59 minutes et 1 999 km, ou jusqu'à 99 heures et 59 minutes, et 9 999 km, dans les véhicules équipés d'un écran d'informations. Si vous dépassez l'une des valeurs mentionnées, la mémoire s'efface automatiquement et remet à zéro les données.

À la différence de la mémoire du trajet actuel, cette mémoire ne s'efface pas, même lorsque le contact d'allumage est déconnecté pendant plus de deux heures.

**Nota**

Lors de la déconnexion de la batterie, toutes les valeurs enregistrées dans les mémoires **nº 1** et **nº 2** s'effacent.

## Utilisation

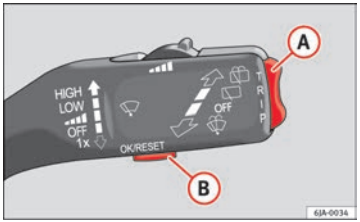



**Fig. 34 Indicateur multifonction : éléments de commande**

La touche de modification des fonctions (A) ⇒ fig. 34 et la touche d'effacement de la mémoire (B) se trouvent sur le levier d'essuie-glace.

**Sélection de la mémoire**

– Appuyez brièvement sur la touche (B) ⇒ fig. 34.

**Sélection de fonctions**

– Déplacez brièvement la commande à bascule (A) ⇒ fig. 34 vers le haut ou vers le bas. Cela permet d'afficher successivement les fonctions de l'indicateur multifonction à l'écran.

**Remise à zéro**

– Sélectionnez la mémoire souhaitée.

– Maintenez la touche (B) ⇒ fig. 34 enfoncée.

La touche (B) permet de remettre à zéro les valeurs suivantes de la mémoire sélectionnée :

- la consommation moyenne de carburant ;
- la distance parcourue ;
- la vitesse moyenne ;
- la durée du trajet.

## Données de l'indicateur multifonction

**Température extérieure**

La température extérieure s'affiche à l'écran.

À des températures inférieures à +4 °C, le symbole du cristal de glace (signal d'avertissement de chaussée gelée) s'affiche également et un signal

sonore retentit. La commande à bascule (A) ⇒ fig. 34 ⇒ page 62 permet de montrer la dernière fonction affichée.

**Durée du trajet**

L'écran affiche le temps écoulé depuis la dernière remise à zéro de la mémoire. Si vous souhaitez mesurer la durée du trajet à partir d'un moment précis, vous devez effacer la mémoire en appuyant sur la touche (B) ⇒ fig. 34 ⇒ page 62.

Le temps maximum indiqué pour les deux mémoires est 19 heures 59 minutes ou 99 heures et 59 minutes pour les véhicules équipés d'un écran d'informations. Si ces valeurs sont dépassées, les mémoires sont remises à zéro.

**Consommation momentanée de carburant**

L'écran indique la consommation momentanée de carburant en litres/100 km[1]. Cet indicateur vous permet d'adapter votre style de conduite à la consommation souhaitée.

Lorsque le véhicule est à l'arrêt ou avance lentement, la consommation en litres par heure[2] est indiquée.

**Consommation moyenne de carburant**

Sur l'écran, la consommation moyenne est indiquée en litres/100 km[1] et calculée à partir de la dernière remise à zéro de la mémoire ⇒ page 61.

Si vous souhaitez mesurer la consommation moyenne pendant une période donnée, vous devez d'abord effacer la mémoire en appuyant sur la touche (B) ⇒ fig. 34 ⇒ page 62. Pendant les 300 premiers mètres de conduite environ après l'effacement de cette mémoire, la valeur ne s'affiche pas à l'écran.

Au cours de la conduite, la valeur indiquée est régulièrement mise à jour.

**Autonomie**

L'écran indique l'autonomie approximative en kilomètres. Elle indique le nombre de kilomètres que le véhicule peut encore parcourir avec le carburant disponible lorsque le conducteur conserve le même style de conduite.

L'autonomie est calculée par tronçons de 10 kilomètres. Lorsque l'indicateur de niveau de carburant entre dans la zone de réserve, l'autonomie s'affiche par tronçons de 5 km.

Le calcul de l'autonomie se base sur la consommation de carburant au cours des 50 derniers kilomètres. Si vous conduisez de manière plus économique, l'autonomie augmente.

Lorsque la mémoire est remise à zéro (après avoir déconnecté la batterie), l'autonomie est calculée avec une consommation de 10 l/100 km et elle est s'adapte au style de conduite actuel.

**Distance parcourue**

L'écran affiche le kilométrage parcouru depuis la dernière remise à zéro de la mémoire ⇒ page 61. Si vous souhaitez mesurer la durée du trajet à partir d'un moment précis, vous devez effacer la mémoire en appuyant sur la touche (B) ⇒ fig. 34 ⇒ page 62.

La valeur maximale pour les deux mémoires est de 1 999 km, ou 9 999 km sur les véhicules équipés d'un écran d'informations. Si ces valeurs sont dépassées, les mémoires sont remises à zéro.

**Vitesse moyenne**

Sur l'écran, la vitesse moyenne est indiquée en km/h et calculée à partir de la dernière remise à zéro de la mémoire ⇒ page 61. Si vous souhaitez mesurer la vitesse moyenne pendant une période donnée, vous devez d'abord effacer la mémoire en appuyant sur la touche (B) ⇒ fig. 34 ⇒ page 62. ▶

1) Sur les modèles de certains pays, la consommation est indiquée en km/litre.

2) Sur les modèles de certains pays, la consommation du véhicule à l'arrêt est indiquée au format - -.- km/litre.

Pendant les 300 premiers mètres de conduite environ après l'effacement de cette mémoire, la valeur ne s'affiche pas à l'écran.

Au cours de la conduite, la valeur indiquée est régulièrement mise à jour.

**Vitesse de marche**

L'écran affiche la même vitesse de conduite actuelle que celle indiquée par le tachymètre (3) ⇒ fig. 31 ⇒ page 57.

**Température de l'huile**

Si la température de l'huile est inférieure à 50 °C ou si un défaut apparaît dans le système de contrôle de température de l'huile, l'indication de température est remplacée par le signe - -.-.

## Avertissement vitesse

**Réglage de la limite de vitesse lorsque le véhicule est à l'arrêt**

– En appuyant sur la touche (A) ⇒ fig. 34 ⇒ page 62, sélectionnez **Avertissement vitesse**.

– En appuyant sur la touche (B), activez la possibilité de régler la limite de vitesse.

– En appuyant sur la touche (A), sélectionnez la limite de vitesse souhaitée, 50 km/h par exemple.

– En appuyant sur la touche (B), confirmez la limite de vitesse sélectionnée ou attendez quelques secondes jusqu'à ce que le réglage soit automatiquement enregistré.

Il est ainsi possible de régler la limite de vitesse par tronçons de 5 km/h.

**Réglage de la limite de vitesse tant que le véhicule n'est pas arrêté**

– En appuyant sur la touche (A) ⇒ fig. 34 ⇒ page 62, sélectionnez **Avertissement vitesse**.

– Conduisez à la vitesse souhaitée, 50 km/h par exemple.

– En appuyant sur la touche (B), la vitesse actuelle est adoptée comme limite de vitesse.

Si vous souhaitez modifier la limite de vitesse, cette modification s'effectuera par tronçons de 5 km/h (par exemple, une vitesse adoptée de 47 km/h augmente jusqu'à 50 km/h ou baisse jusqu'à 45 km/h).

– En appuyant de nouveau sur la touche (B), confirmez la limite de vitesse sélectionnée ou attendez quelques secondes jusqu'à ce que le réglage soit automatiquement enregistré.

**Boîte de vitesses ou remise à zéro de la limite de vitesse**

– En appuyant sur la touche (A) ⇒ fig. 34 ⇒ page 62, sélectionnez **Avertissement vitesse**.

– En appuyant sur la touche (B), remettez à zéro la limite de vitesse.

– En appuyant de nouveau sur la touche (B), activez la possibilité de modifier la limite de vitesse.

Si à un quelconque moment, la limite de vitesse indiquée est dépassée, un signal sonore retentit. Au même moment, l'écran affiche **Avertissement de vitesse** avec la limite de vitesse saisie.

La limite de vitesse reste en mémoire, même après la coupure et la mise du contact d'allumage.

# MAXI DOT* (écran d'informations)

## Brève introduction

L'écran vous indique l'**état de fonctionnement actuel de votre véhicule.** En outre, l'écran affiche également les données de l'autoradio, de l'indicateur multifonction, du téléphone, du système de navigation, des dispositifs connectés à l'entrée MDI et de la boîte de vitesses automatique ⇒ page 148.

**AVERTISSEMENT**

**Faites toujours très attention lorsque vous conduisez ! En tant que conducteur, vous êtes pleinement responsable de la sécurité de la circulation.**

## Menu principal

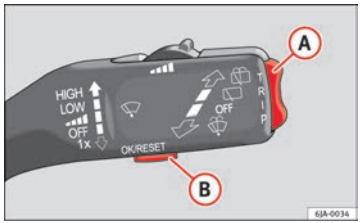



Fig. 35 Levier d'essuie-glace : commandes de l'écran d'informations

– Le **Menu principal** est activé en maintenant la commande à bascule (A) ⇒ fig. 35 enfoncée.

– La touche (A) permet de sélectionner les éléments du menu. En appuyant brièvement sur la touche (B), les informations sélectionnées s'affichent.

Les éléments suivants peuvent être sélectionnés :

- **MFD** ⇒ page 61
- **Audio** ⇒ brochure notice d'utilisation du système audio
- **Navigation** ⇒ brochure notice d'utilisation du système de navigation
- **Téléphone** ⇒ brochure notice d'utilisation du système Bluetooth
- **État du véhicule** ⇒ page 66
- **Réglages** ⇒ page 65

Les options **Audio** et **Navigation** ne s'affichent que lorsque ces systèmes intégrés d'usine sont allumés.

**Nota**

- Si vous cessez de manipuler l'écran multifonction pendant environ 10 secondes, le menu revient automatiquement à l'un des niveaux supérieurs.

## Réglages

L'écran d'informations vous permet d'effectuer vous-même certains réglages. Les valeurs actuelles s'affichent directement à leurs endroits respectifs en haut, sous la ligne.

Les éléments suivants peuvent être sélectionnés :

- **Langue/Lang.**
- **Données MFD**
- **Temps**
- **Pneus d'hiver**

- **Unités**
- **Deuxième vitesse**
- **Service Entretien**
- **Valeurs d'usine**
- **Retour**

L'option **Retour** permet de revenir au niveau supérieur du menu.

**Langue**

Ce menu permet de sélectionner la langue d'affichage des textes d'avertissement et d'informations.

**Données MFD**

Ce menu permet d'activer ou de désactiver l'affichage de certaines données de l'indicateur multifonction.

**Temps**

Ce menu permet de régler le temps, le format de son affichage (24 ou 12 heures) et de modifier l'heure d'été et d'hiver.

**Pneus d'hiver**

Ce menu permet de régler la vitesse d'émission d'un son d'avertissement. Cette fonction peut être utilisée par exemple avec les pneus d'hiver, dont la vitesse maximale autorisée est inférieure à la vitesse maximale du véhicule.

Si la limite de vitesse est dépassée, l'écran affiche :

**Pneus d'hiver, vitesse max. ... km/h**

**Unités**

Ce menu permet de régler les unités de température, de consommation et de parcours.

**Deuxième vitesse**

Ce menu permet d'activer/désactiver la deuxième vitesse en mph ou km/h respectivement.

**Service Entretien**

Ce menu permet d'afficher les kilomètres et jours restants avant la prochaine date d'entretien et de remettre à zéro l'indicateur de maintenance.

**Valeurs d'usine**

Si vous sélectionnez **Valeurs d'usine**, l'écran d'informations revient aux valeurs d'usine d'origine.

## Indicateur de porte, hayon ou capot-moteur ouvert

Si au moins l'une des portes, le hayon ou le capot est ouvert, l'écran d'informations affiche un symbole de véhicule indiquant la porte, le hayon ou le capot en question **ouvert**.

En même temps, un signal sonore retentit si le véhicule circule à une vitesse supérieure à 6 km/h.

## Système global de contrôle

**État du véhicule**

Lorsque le contact d'allumage est mis, certains fonctions du véhicule, ainsi que l'état de leurs systèmes, sont contrôlées en permanence.

Les messages d'avertissement sur les éventuels défauts, ainsi que d'autres informations, s'affichent sur l'écran d'informations. Ces informations s'affichent avec l'apparition des symboles respectifs sur l'écran d'informations ou avec l'allumage des témoins du tableau de bord général ⇒ page 67.

L'option **État du véhicule** s'affiche dans le menu lorsqu'il existe au moins un message d'avertissement. Si vous sélectionnez cette option, le premier avertissement signalé s'affiche. S'il existe plus d'un message, l'écran affiche par exemple **1/3**. Cela signifie que l'avertissement actuellement affiché est le premier d'une série de trois.

**Symboles d'alerte**

| | | |
|---|---|---|
| | La pression de l'huile moteur est trop faible. | ⇒page 70 |
| | Embrayages surchauffés de la boîte de vitesses automatique | ⇒page 67 |
| | Niveau d'huile moteur, capteur de niveau d'huile moteur défectueux | ⇒page 70 |
| | Problème avec la pression d'huile moteur | ⇒page 67 |

**Embrayages surchauffés de la boîte de vitesses automatique**

Si le symbole s'affiche sur l'écran d'informations, la température des embrayages de la boîte de vitesses automatique a atteint des niveaux trop élevés.

L'écran d'informations indique :

**Boîte de vitesses surchauffée. Arrêt ! Notice d'utilisation !**

Dans ce cas, arrêtez le véhicule, coupez le moteur et attendez jusqu'à ce que le symbole se soit éteint, risque d'endommagement de la boîte de vitesses ! Une fois le symbole éteint, vous pouvez redémarrer.

**Problème avec la pression d'huile moteur**

Si l'écran affiche le symbole , rendez-vous immédiatement chez un partenaire SEAT. Ce symbole est accompagné des informations sur le régime maximal autorisé du moteur.

**AVERTISSEMENT**

**Si, pour des raisons techniques, vous devez arrêter le véhicule, garez votre véhicule à une distance de sécurité suffisante de la circulation, coupez le moteur et activez les feux de détresse ⇒page 101.**

**Nota**

- Si l'écran d'informations affiche un avertissement quelconque, vous devrez le confirmer en appuyant sur la touche (B) ⇒fig. 35 ⇒page 65 avant de pouvoir accéder au menu principal.
- Les symboles s'affichent à nouveau jusqu'à ce que les défauts soient réglés. Après le premier affichage, les symboles s'affichent à nouveau mais sans indications pour le conducteur.

# Témoins

## Résumé

Les témoins indiquent certaines fonctions ou certains défauts et peuvent être accompagnés d'un signal sonore.

Pour des raisons de contrôle des systèmes du véhicule, lors de la mise du contact d'allumage, certains témoins s'allument pendant plusieurs secondes. Ces témoins doivent s'éteindre quelques secondes après le démarrage du moteur.

| | | |
|---|---|---|
| | Frein à main | ⇒page 68 |
| | Système de freinage | ⇒page 69 |
| | Bouclez la ceinture de sécurité | ⇒page 69 |
| | Alternateur | ⇒page 69 |
| | Porte ouverte | ⇒page 70 |

| | | |
|---|---|---|
| | Huile moteur (couleur rouge ou jaune) | ⇒page 70 |
| | Température et niveau de liquide de refroidissement (couleur rouge ou bleue) | ⇒page 70 |
| | Servodirection | ⇒page 71 |
| | Système électronique de stabilité (ESC) | ⇒page 71 |
| | Régulation antipatinage (ASR) | ⇒page 71 |
| | Système antiblocage de freins (ABS) | ⇒page 72 |
| | Feux arrière de brouillard | ⇒page 72 |
| | Défaut d'ampoules | ⇒page 72 |
| | Système de contrôle d'émissions | ⇒page 73 |
| | Système de préchauffage (moteur Diesel) | ⇒page 73 |
| EPC | Contrôle de l'électronique du moteur (moteurs à essence) | ⇒page 73 |
| | Filtre à particules (moteurs Diesel) | ⇒page 73 |
| | Réserve de carburant | ⇒page 74 |
| | Système d'airbags | ⇒page 74 |
| | Pression de gonflage des pneus | ⇒page 75 |
| | Niveau de liquide lave-glace | ⇒page 75 |
| | Clignotants (gauche/droit) | ⇒page 75 |
| | Phares antibrouillard | ⇒page 75 |
| | Vitesse de croisière | ⇒page 75 |
| | Blocage du levier sélecteur | ⇒page 75 |
| | Feux de route | ⇒page 76 |

**AVERTISSEMENT**

- **La non-observation des témoins d'alerte et de contrôle qui s'allument risque d'entraîner de graves blessures corporelles ou d'endommager le véhicule.**
- **Le compartiment-moteur de tout véhicule est une zone dangereuse ! Pendant les travaux sur le compartiment-moteur, lors de la vérification et du remplissage des liquides nécessaires au fonctionnement du véhicule par exemple, il existe un risque de blessures, d'irritations, de brûlures et d'incendies. C'est pourquoi il faut prendre en compte les avertissements correspondants ⇒page 182, Compartiment-moteur.**

## Frein à main Ⓟ

Si le témoin Ⓟ est allumé, le frein à main est mis. Si, en plus, vous roulez avec le véhicule à une vitesse supérieure à 6 km/h pendant au moins 3 secondes, il signal sonore retentit également.

L'écran d'informations indique :

**Desserrez le frein à main !**

## Système de freinage

Ce témoin s'allume lorsque le niveau de liquide de frein est trop bas ou en cas de dysfonctionnement du système ABS.

L'écran d'informations indique :

**Liquide de frein. Notice d'utilisation !**

Arrêtez le véhicule, coupez le moteur et contrôlez le niveau de liquide de freins ⇒ page 190.

**AVERTISSEMENT**

- **Si, pour des raisons techniques, vous devez arrêter le véhicule, garez votre véhicule à une distance de sécurité suffisante de la circulation, coupez le moteur et activez les feux de détresse ⇒ page 101.**
- **Lors de l'ouverture du compartiment-moteur, pour contrôler le liquide de frein, prenez en compte les indications suivantes ⇒ page 182, Compartiment-moteur.**
- **Si le témoin s'allume avec le témoin ⇒ page 72, Système antiblocage (ABS), , arrêtez le véhicule ! Faites appel à un professionnel.**
- **Un défaut du système de freinage ou le système antiblocage (ABS) peut allonger les distances de freinage – risque d'accident !**

## Bouclage de la ceinture de sécurité

Lors de la mise du contact d'allumage, le témoin s'allume jusqu'à ce que la ceinture de sécurité soit bouclée côté conducteur ou passager. Le témoin s'éteint lorsque le conducteur ou le passager avant boucle sa ceinture de sécurité.

Si le conducteur ou le passager avant n'a pas mis sa ceinture à une vitesse supérieure à 20 km/h, un signal sonore retentit et un témoin s'allume.

Si pendant les 90 secondes qui suivent, le conducteur ou le passager avant n'a pas bouclé sa ceinture de sécurité, le signal sonore s'éteint mais le témoin restera allumé.

## Alternateur

Si, lorsque le moteur tourne, le témoin est allumé, la batterie ne se charge pas.

Faites appel à un professionnel. Faites contrôler l'équipement électrique du véhicule.

**AVERTISSEMENT**

**Si, pour des raisons techniques, vous devez arrêter le véhicule, garez votre véhicule à une distance de sécurité suffisante de la circulation, coupez le moteur et activez les feux de détresse ⇒ page 101, Commande des feux de détresse.**

**ATTENTION**

Si, au cours de la conduite, en plus du témoin , le témoin s'allume également (défaut du système de refroidissement), arrêtez le véhicule et coupez le moteur – risque d'avarie du moteur !

## Porte ouverte

L'allumage du témoin signifie que l'une des portes, le hayon ou le capot est ouvert.

**AVERTISSEMENT**

**Si, pour des raisons techniques, vous devez arrêter le véhicule, garez votre véhicule à une distance de sécurité suffisante de la circulation, coupez le moteur et activez les feux de détresse ⇒ page 101.**

## Huile moteur

**Le témoin clignote en rouge (faible pression d'huile)**

L'écran d'informations indique :

**Pression d'huile. Coupez le moteur ! Notice d'utilisation !**

Arrêtez le véhicule, coupez le moteur et contrôlez le niveau d'huile moteur ⇒ page 186.

Si le symbole d'alerte clignote, bien que le niveau d'huile soit correct, **ne poursuivez pas votre route**. Ne faites pas non plus tourner le moteur au ralenti.

Faites appel à un professionnel.

**Le témoin s'allume en jaune (niveau d'huile insuffisant)**

L'écran d'informations indique :

**Contrôle du niveau d'huile !**

Arrêtez le véhicule, coupez le moteur et contrôlez le niveau d'huile moteur ⇒ page 186.

Si le capot reste ouvert plus de 30 secondes, le témoin s'éteint. Si l'huile moteur n'est pas remplie, le témoin lumineux s'allume de nouveau après 100 km.

**Le témoin clignote en jaune (capteur de niveau d'huile moteur défectueux)**

L'écran d'informations indique :

**Capteur d'huile. Atelier !**

Si le capteur de niveau d'huile moteur est défectueux, le témoin clignote plusieurs fois après la mise du contact d'allumage et un signal sonore retentit.

Faites appel à un professionnel.

**AVERTISSEMENT**

**Si, pour des raisons techniques, vous devez arrêter le véhicule, garez votre véhicule à une distance de sécurité suffisante de la circulation, coupez le moteur et activez les feux de détresse ⇒ page 101.**

## Niveau et température du liquide de refroidissement

Si le témoin (bleu) est allumé, le moteur n'a pas encore atteint sa température de fonctionnement[1]. Évitez les régimes élevés du moteur, les accélérations à plein gaz et les fortes sollicitations du moteur.

Si le témoin (rouge) est allumé ou clignote, la température du liquide de refroidissement est trop élevée ou son niveau trop faible.

[1] Ne s'applique pas aux véhicules équipés d'un écran d'informations.

L'écran d'informations indique :

**Contrôle du liquide de refroidissement ! Notice d'utilisation !**

Arrêtez le véhicule, coupez le moteur et contrôlez le niveau de liquide de refroidissement ⇒ page 189, puis faites l'appoint si nécessaire ⇒ page 189.

Si le liquide de refroidissement se trouve dans la zone prescrite, la température élevée peut être due à un défaut du ventilateur du système de refroidissement. Contrôlez le fusible du ventilateur et faites-le remplacer si nécessaire ⇒ page 225, Remplacement de fusibles dans le compartiment-moteur.

Si le témoin (rouge) reste allumé alors que le niveau de liquide et le fusible du ventilateur sont corrects, **arrêtez le véhicule !**

Faites appel à un professionnel.

**AVERTISSEMENT**

- **Si, pour des raisons techniques, vous devez arrêter le véhicule, garez votre véhicule à une distance de sécurité suffisante de la circulation, coupez le moteur et activez les feux de détresse ⇒ page 101.**
- **Faites attention lors de l'ouverture du réservoir du liquide de refroidissement. Sur un moteur chaud, le système est sous pression – risque de brûlures ! Avant d'ouvrir le cache, attendez que le moteur refroidisse.**
- **Ne touchez pas le ventilateur. Le ventilateur peut se mettre en marche automatiquement, même lorsque le contact d'allumage est coupé.**

## Servodirection

Si le témoin est allumé, la servodirection est défectueuse.

Le système de servodirection fonctionne avec l'assistance de la direction réduite.

Faites appel à un professionnel.

## Système de stabilité (ESC)

Si le témoin clignote, l'ESC est en fonctionnement.

Si le témoin s'allume lors de la mise du contact d'allumage, le système ESC peut s'être éteint pour des raisons techniques. Coupez le contact d'allumage et remettez-le. Si, lorsque vous remettez le contact d'allumage, le témoin a été éteint, cela signifie que l'ESC a recommencé à fonctionner normalement.

Si le témoin reste allumé, l'ESC est défectueux.

L'écran d'informations indique :

**Défaut : système de stabilité (ESC)**

ou

**Défaut : régulation antipatinage (ASR)**

Faites appel à un professionnel.

Autres informations ⇒ page 146, Système de stabilité (ESC).

**Nota**

Si la batterie est déconnectée puis reconnectée, lors de la mise du contact d'allumage, le témoin jaune s'allume. Ce témoin doit s'éteindre après un court trajet.

## Régulation antipatinage (ASR)

Si le témoin clignote, l'ASR est en fonctionnement.

Si le témoin s'allume lors de la mise du contact d'allumage, le système ASR peut s'être éteint pour des raisons techniques. Coupez le contact d'allumage et remettez-le. Si, lorsque vous remettez le contact d'allumage, le témoin a été éteint, cela signifie que l'ASR a recommencé à fonctionner normalement.

Si le témoin reste allumé, l'ASR est défectueux.

L'écran d'informations indique :

**Défaut : régulation antipatinage (ASR)**

Faites appel à un professionnel.

Autres informations ⇒ page 147, Régulation antipatinage (ASR).

## Système antiblocage (ABS)

Si le témoin est allumé, l'ABS est défectueux.

L'écran d'informations indique :

**Défaut ABS**

Sur le véhicule, seul le système de freinage fonctionne sans l'ABS.

Faites appel à un professionnel.

**AVERTISSEMENT**

- **Si, pour des raisons techniques, vous devez arrêter le véhicule, garez votre véhicule à une distance de sécurité suffisante de la circulation, coupez le moteur et activez les feux de détresse ⇒ page 101.**
- **Si le témoin ⇒ page 69 s'allume avec le témoin , , arrêtez le véhicule ! Faites appel à un professionnel.**
- **Un défaut du système antiblocage (ABS) peut allonger les distances de freinage – risque d'accident !**

## Feu arrière de brouillard

Le témoin est allumé lorsque le feu arrière de brouillard est allumé ⇒ page 99.

## Défaut d'ampoules

Le témoin s'allume lorsqu'une ampoule ne fonctionne pas :

- quelques secondes après avoir mis le contact d'allumage ;
- lors de la connexion d'une ampoule défectueuse.

L'écran d'informations indique par exemple :

**Contrôler le feu de croisement avant droit !**

**Nota**

Les feux de position arrière et de plaque d'immatriculation contiennent plusieurs ampoules. Le témoin ☼ s'allume uniquement si toutes les ampoules du feu de plaque d'immatriculation ou de position sont défectueuses (feu arrière combiné). C'est pourquoi il est recommandé de contrôler régulièrement le fonctionnement des ampoules.

## Système de contrôle d'émissions

Si le témoin est allumé, il existe un défaut dans le système d'émissions. L'appareil de commande du moteur permet de continuer à rouler avec un programme d'urgence.

Faites appel à un professionnel.

## Préchauffage (moteurs Diesel)

Lors de la mise du contact d'allumage, le témoin s'allume. Lorsque le témoin s'éteint, le moteur peut démarrer immédiatement.

Si le témoin **ne s'allume pas** ou **s'il ne s'éteint pas**, il existe un défaut dans le système de préchauffage.

Si le témoin commence à **clignoter** au cours de la conduite, il existe une erreur dans le système électronique de commande de puissance du moteur. L'appareil de commande du moteur permet de continuer à rouler avec un programme d'urgence.

Faites appel à un professionnel.

## Gestion du moteur EPC (moteurs Diesel)

Si le témoin **EPC** est allumé, il existe un défaut dans le système de gestion du moteur. L'appareil de commande du moteur permet de continuer à rouler avec un programme d'urgence.

Faites appel à un professionnel.

## Filtre à particules (moteurs Diesel)

Le filtre à particules élimine la suie des émissions. Les particules s'accumulent dans le filtre où elles brûlent régulièrement.

Si le témoin s'allume, le filtre est bouché par la suie.

Pour que le filtre s'auto-nettoie, il est nécessaire (si les conditions de circulation ⇒ ⚠ le permettent) de rouler pendant au moins 15 minutes (ou jusqu'à ce que le témoin d'éteigne) en 4e ou 5e (boîte de vitesses automatique : position S) à une vitesse minimum de 60 km/h et avec un régime moteur de 1 800-2 500 1/min.

Le témoin s'éteint une fois que le filtre aura été correctement nettoyé.

S'il n'a pas été correctement nettoyé, le témoin ne s'éteint pas et le témoin commence à clignoter.

L'écran d'informations indique :

**Filtre à particules Diesel. Notice d'utilisation !**

L'appareil de commande du moteur permet de continuer à rouler avec un programme d'urgence. Lors de la mise et de la coupure du contact d'allumage, le témoin s'allume également.

Faites appel à un professionnel.

**AVERTISSEMENT**

- **Le filtre à particules atteint des températures très élevées. Ne garez donc pas votre véhicule dans des endroits où le pot d'échappement pourrait entrer en contact avec de l'herbe sèche ou des matériaux hautement inflammables, risque d'incendie !**
- **Adaptez toujours votre vitesse aux conditions météorologiques, routières, de terrain et de circulation. Ne vous laissez jamais inciter par les recommandations, affichées par le témoin, visant à cesser de respecter les dispositions légales régulant la circulation.**

**ATTENTION**

Tant que le témoin est allumé, la consommation de carburant est élevée et, dans certaines conditions, la puissance du moteur est également réduite.

**Nota**

- Pour que la suie brûle correctement dans le filtre à particules, évitez de réaliser fréquemment des trajets courts.
- L'utilisation de carburant à forte teneur en soufre peut réduire considérablement la vie utile du filtre à particules. Le partenaire SEAT vous offre les informations sur les pays dans lesquels est utilisé le carburant à forte teneur en soufre.

## Réserve de carburant

Le témoin s'allume lorsqu'il ne reste plus qu'environ 7 litres dans le réservoir.

L'écran d'informations indique :

**Faire le plein ! Autonomie...km**

**Nota**

Le message à l'écran s'éteint juste après avoir fait le plein et réalisé un trajet court.

## Système d'airbags

Si le témoin est allumé, il existe un défaut dans le système d'airbags.

L'écran d'informations indique :

**Défaut airbag !**

Le fonctionnement du système d'airbag est contrôlé électroniquement, même si un airbag est désactivé.

**Si l'airbag frontal, latéral ou de tête, ou le rétracteur de ceinture, ont été désactivés via un système de diagnostic :**

- après la mise du contact d'allumage, le témoin s'allume pendant environ 4 secondes et continue à clignoter pendant 12 autres secondes.

L'écran d'informations indique :

**Airbag/rétracteur de ceinture désactivé !**

**Si l'airbag passager a été désactivé avec le contacteur d'airbag placé du côté de la boîte à gants :**

- après avoir mis le contact d'allumage, le témoin s'allume pendant environ 4 secondes ;
- l'airbag désactivé est indiqué par le témoin **OFF** qui s'allume sur l'inscription **PASSENGER AIR BAG OFF** située au centre de la planche de bord ⇒ fig. 24 ⇒ page 45.

**AVERTISSEMENT**

**Lorsqu'un défaut se produit sur le système d'airbags, rendez-vous chez un partenaire SEAT pour une révision. Sinon, les airbags risquent de ne pas se déclencher en cas d'accident.**

## Contrôle de la pression des pneus

Si le témoin s'allume, la pression de l'un des pneus a considérablement baissé. Contrôler et régler la pression de tous les pneus ⇒ page 197.

Si le témoin clignote, il existe un défaut dans le système.

Faites appel à un professionnel.

Autres informations ⇒ page 202, Pression de gonflage des pneus.

**Nota**

Si la batterie est déconnectée, le témoin s'allume lors de la mise du contact d'allumage. Ce témoin doit s'éteindre après un court trajet.

## Niveau de liquide lave-glaces

Si le témoin s'allume, le niveau du réservoir de liquide lave-glace est très bas. Remplir le liquide lave-glace ⇒ page 191, Lave-glace.

L'écran d'informations indique :

**Remplir lave-glace !**

## Clignotants

Selon la position du levier des clignotants, le témoin gauche ou droit clignote.

En cas de défaut de l'un des clignotants, le témoin clignote environ deux fois plus vite.

Lors de la mise des feux de détresse, tous les clignotants, ainsi que les deux témoins, clignotent.

Autres informations ⇒ page 100, Le levier des clignotants et des feux de route.

## Projecteurs antibrouillard

Le témoin est allumé lorsque les projecteurs antibrouillard sont allumés ⇒ page 99.

## Vitesse de croisière

Le témoin s'allume lors de la connexion du régulateur de vitesse (vitesse de croisière) ⇒ page 155.

## Blocage du levier sélecteur

Si le témoin s'allume, appuyez sur la pédale de frein. Ceci est nécessaire si vous souhaitez dégager le levier sélecteur de la boîte automatique des positions **P** et **N** ⇒ page 152.

## Feux de route

Le témoin s'allume lorsque les feux de route sont allumés ou en cas d'appels de phare ⇒ page 100.

# Communication

## Commandes au volant

### Généralités

Le volant comprend des modules multifonction depuis lesquels il est possible de contrôler des fonctions d'audio, de téléphonie, de radionavigation du véhicule sans qu'il ne soit nécessaire de dévier l'attention de la conduite.

Il existe deux versions de modules multifonction :

- Version audio, pour la commande depuis le volant des fonctions d'audio disponibles (radio, CD audio, CD MP3, iPod.®[1)], USB[1)]).
- Version audio + téléphone, pour la commande depuis le volant des fonctions d'audio disponibles (radio, CD audio, CD MP3, iPod.®[1)], USB[1)], SD[1)]) et du système Bluetooth.

[1)] En fonction de l'équipement du véhicule.

## Gestion du système audio

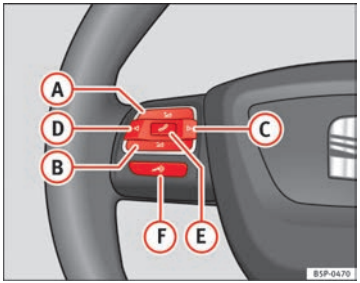



Fig. 36 Commandes au volant

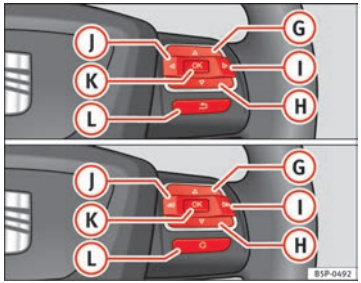



Fig. 37 Commandes au volant (en fonction de la version du modèle)

| Touche | Autoradio | CD/MP3/USB*/iPod®* | AUX |
|---|---|---|---|
| A | Augmentation du volume | Augmentation du volume | Augmentation du volume |
| B | Diminution du volume | Diminution du volume | Diminution du volume |
| C | Recherche de la station suivante | Piste suivante<br>Pression longue : avance rapide | Sans fonction spécifique |
| D | Recherche de la station précédente | Piste précédente<br>Pression longue : Retour rapide | Sans fonction spécifique |
| E | Sans fonction spécifique | Sans fonction spécifique | Sans fonction spécifique |
| F | Silence | Pause | Silence |
| G a) | Intervient sur l'écran du tableau de bord | Intervient sur l'écran du tableau de bord | Intervient sur l'écran du tableau de bord |
| | Présélection suivante b) | Piste suivante b) | Sans fonction spécifique b) |
| H a) | Intervient sur l'écran du tableau de bord | Intervient sur l'écran du tableau de bord | Intervient sur l'écran du tableau de bord |
| | Présélection précédente b) | Piste précédente b) | Sans fonction spécifique b) |
| I a) | Présélection suivante | Changement de répertoire | Sans fonction spécifique |
| | Changement de menu sur le tableau de bord | Changement de menu sur le tableau de bord | Changement de menu sur le tableau de bord |

| Touche | Autoradio | CD/MP3/USB*/iPod®* | AUX |
|---|---|---|---|
| J[a] | Présélection précédente | Changement de répertoire | Sans fonction spécifique |
| | Changement de menu sur le tableau de bord | Changement de menu sur le tableau de bord | Changement de menu sur le tableau de bord |
| K | Intervient sur le tableau de bord | Intervient sur le tableau de bord | Intervient sur le tableau de bord |
| L[a] | Changement de source | Changement de source | Changement de source |
| | Intervient sur le tableau de bord | Intervient sur le tableau de bord | Intervient sur le tableau de bord |

a) En fonction de la version du modèle

b) Uniquement si le tableau de bord est en mode Audio.

## Gestion du système audio + téléphone

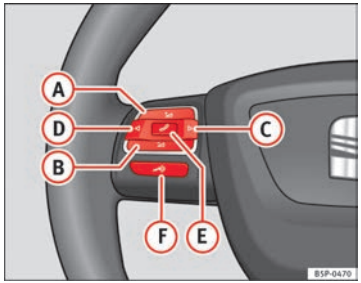



Fig. 38 Commandes au volant

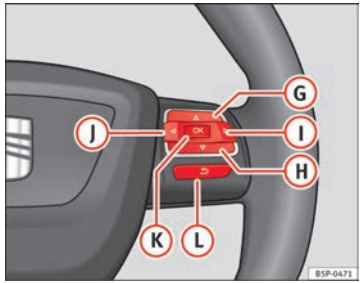



Fig. 39 Commandes au volant (en fonction de la version du modèle)

| Touche | Autoradio | CD/MP3/USB*/iPod®* | AUX | TÉLÉPHONE |
|---|---|---|---|---|
| A | Augmentation du volume | Augmentation du volume | Augmentation du volume | Augmentation du volume |
| B | Diminution du volume | Diminution du volume | Diminution du volume | Diminution du volume |
| C | Recherche de la station suivante | Piste suivante<br>Pression longue : avance rapide | Sans fonction spécifique | Sans fonction spécifique |

| Touche | Autoradio | CD/MP3/USB*/iPod®* | AUX | TÉLÉPHONE |
|---|---|---|---|---|
| Ⓓ | Recherche de la station précédente | Piste précédente<br>Pression longue : Retour rapide | Sans fonction spécifique | Sans fonction spécifique |
| Ⓔ | Accès au menu téléphone sur le tableau de bord | Accès au menu téléphone sur le tableau de bord | Accès au menu téléphone sur le tableau de bord | Réaliser un appel<br>Accepter un appel entrant<br>Terminer un appel en cours<br>Pression longue : refuser un appel entrant |
| Ⓕ | Activation de la reconnaissance vocale | Activation de la reconnaissance vocale | Activation de la reconnaissance vocale | Activer la commande vocale/<br>Interrompre le message en cours/<br>Désactiver la commande vocale |
| Ⓖ | Présélection suivante[a)] | Piste suivante[a)] | Sans fonction spécifique | Option précédente dans le menu/ liste/<br>sélection affichée sur le tableau de bord[b)] |
| Ⓗ | Présélection précédente[a)] | Piste précédente[a)] | Sans fonction spécifique | Option suivante dans le menu/ liste/<br>sélection affichée sur le tableau de bord[b)] |
| Ⓘ | Changement de menu sur le tableau de bord | Changement de menu sur le tableau de bord | Changement de menu sur le tableau de bord | Changement de menu sur le tableau de bord |
| Ⓙ | Changement de menu sur le tableau de bord | Changement de menu sur le tableau de bord | Changement de menu sur le tableau de bord | Changement de menu sur le tableau de bord |
| Ⓚ | Intervient sur le tableau de bord | Intervient sur le tableau de bord | Intervient sur le tableau de bord | Confirmer |
| Ⓛ | Intervient sur le tableau de bord | Intervient sur le tableau de bord | Intervient sur le tableau de bord | Retour au menu précédent |

a) Uniquement si le tableau de bord est en mode Audio.

b) Uniquement si le menu « TÉLÉPHONE » est sélectionné sur le tableau de bord. Exemples d'utilisation : Répertoire, Listes d'appels, Sélection de numéros, Sélection de lettres, Menu principal.

## Gestion du système de radionavigation + téléphone

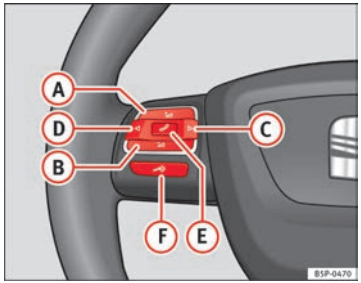



Fig. 40 Commandes au volant

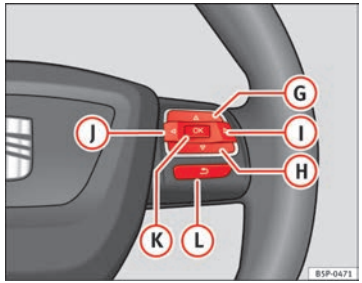



Fig. 41 Commandes au volant (en fonction de la version du modèle)

| Touche | Autoradio | CD/MP3/USB*/iPod®* | AUX | NAVIGATEUR | TÉLÉPHONE |
|---|---|---|---|---|---|
| A | Augmentation du volume | Augmentation du volume | Augmentation du volume | Augmentation du volume | Augmentation du volume |
| B | Diminution du volume | Diminution du volume | Diminution du volume | Diminution du volume | Diminution du volume |
| C | Recherche de la station suivante | Piste suivante<br>Pression longue : avance rapide | Sans fonction spécifique | Sans fonction spécifique | Sans fonction spécifique |
| D | Recherche de la station précédente | Piste précédente<br>Pression longue : Retour rapide | Sans fonction spécifique | Sans fonction spécifique | Sans fonction spécifique |

| Touche | Autoradio | CD/MP3/USB*/iPod®* | AUX | NAVIGATEUR | TÉLÉPHONE |
|---|---|---|---|---|---|
| Ⓔ | Accès au menu téléphone sur le tableau de bord | Accès au menu téléphone sur le tableau de bord | Accès au menu téléphone sur le tableau de bord | Accès au menu téléphone sur le tableau de bord | Accepter un appel entrant (pression courte)<br>Accès au menu téléphone sur le tableau de bord<br>Refuser un appel entrant (pression longue)<br>Terminer un appel en cours/Établir un appel (pression courte)<br>Passer en mode privé (pression longue)<br>Rappeler le dernier numéro (pression longue)[a] |
| Ⓕ | Activation de la reconnaissance vocale sur le téléphone portable connecté au système (si le téléphone prend cette fonction en charge)* | Activation de la reconnaissance vocale sur le téléphone portable connecté au système (si le téléphone prend cette fonction en charge)* | Activation de la reconnaissance vocale sur le téléphone portable connecté au système (si le téléphone prend cette fonction en charge)* | Activation de la reconnaissance vocale sur le téléphone portable connecté au système (si le téléphone prend cette fonction en charge)* | Activation de la reconnaissance vocale sur le téléphone portable connecté au système (si le téléphone prend cette fonction en charge)* |
| Ⓖ | Présélection suivante[b] | Piste suivante[b] | Sans fonction spécifique | Intervient sur le tableau de bord | Intervient sur le tableau de bord/Sans fonction spécifique |
| Ⓗ | Présélection précédente[b] | Piste précédente[b] | Sans fonction spécifique | Intervient sur le tableau de bord | Intervient sur le tableau de bord/Sans fonction spécifique |
| Ⓘ | Changement de menu sur le tableau de bord | Changement de menu sur le tableau de bord | Changement de menu sur le tableau de bord | Changement de menu sur le tableau de bord | Changement de menu sur le tableau de bord |
| Ⓙ | Changement de menu sur le tableau de bord | Changement de menu sur le tableau de bord | Changement de menu sur le tableau de bord | Changement de menu sur le tableau de bord | Changement de menu sur le tableau de bord |
| Ⓚ | Intervient sur le tableau de bord | Intervient sur le tableau de bord | Intervient sur le tableau de bord | Intervient sur le tableau de bord | Intervient sur le tableau de bord/Sans fonction spécifique |
| Ⓛ | Intervient sur le tableau de bord | Intervient sur le tableau de bord | Intervient sur le tableau de bord | Intervient sur le tableau de bord | Intervient sur le tableau de bord/Sans fonction spécifique |

a) Pour une description plus détaillée de la fonctionnalité de cette touche, veuillez consulter la notice d'utilisation du système de radionavigation (SEAT Media System 2.2)

b) Uniquement si le tableau de bord est en mode Audio.

**Nota**

iPod® est une marque déposée de Apple Computer, Inc.

# Multimédia

## Entrées AUX-IN et MDI

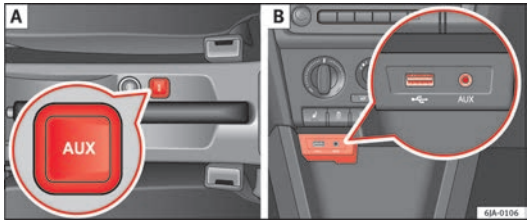



Fig. 42 Entrée AUX-IN/entrée MDI

La description de la gestion se trouve dans les notices d'utilisation respectives du système audio ou du système de navigation.

**Entrée AUX-IN**

L'entrée AUX-IN se trouve à l'un des endroits suivants :

- sur la console centrale entre les sièges avant ⇒ fig. 42 - A ;
- au-dessus du rangement sur la console centrale avant ⇒ fig. 42 - B ;
- sur le panneau avant du système de navigation SEAT Media System 2.2.

L'entrée AUX-IN sert à connecter les dispositifs externes pour la lecture de musique (iPod® ou lecteur mp3, par exemple) via le système audio monté d'usine ou le système de navigation.

**Entrée MDI**

L'entrée MDI se trouve au-dessus du rangement de la console centrale avant ⇒ fig. 42 - B ;

L'entrée MDI est composée des entrées USB et AUX-IN.

L'entrée MDI sert à connecter les dispositifs externes (iPod®, lecteur mp3 ou mémoire USB, par exemple) pour la lecture de musique via le système audio monté d'usine ou le système de navigation.

Pour pouvoir connecter des dispositifs multimédia Apple (iPod®/iPhone®, par exemple), il faut acheter l'adaptateur correspondant du catalogue d'accessoires d'origine SEAT.

# Ouverture et fermeture

## Clés

### Généralités

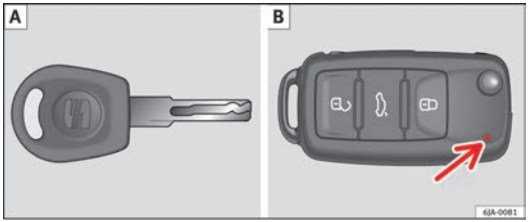



Fig. 43 Clé à radiocommande/Clé sans radiocommande

Le véhicule est toujours fourni avec deux clés. Selon la version d'équipement, votre véhicule peut être équipé de clés sans radiocommande ⇒fig. 43 A, ou avec une radiocommande ⇒fig. 43 B.

**AVERTISSEMENT**

- **Si vous abandonnez le véhicule, même momentanément, ne laissez jamais la clé à l'intérieur. Cela est particulièrement important si vous laissez des enfants à l'intérieur. Les enfants pourraient démarrer le moteur ou mettre en marche les équipements électriques (le lève-vitre électrique par exemple) – risque de blessure !**
- **Il vous suffit de retirer la clé de contact lorsque le véhicule se sera complètement arrêté. L'antivol pourrait sinon s'enclencher subitement – risque d'accident !**

**ATTENTION**

- Chaque clé renferme des composants électriques ; il est donc important de la protéger contre l'humidité et les fortes vibrations.
- Veillez toujours à ce que les clés soient parfaitement propres. La saleté (fibres textile, poussière, etc.) nuit au bon fonctionnement des serrures, du contact d'allumage, etc.

**Nota**

En cas de perte d'une clé, rendez-vous chez un partenaire SEAT, qui pourra vous fournir une clé de rechange. ■

### Remplacement de la pile sur la clé à radiocommande

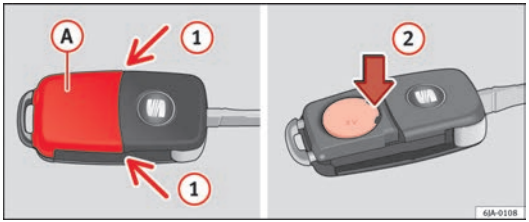



Fig. 44 Clé à radiocommande : retirer le cache/enlever la pile

Chaque clé à radiocommande renferme une pile placée sous le cache (A) ⇒fig. 44. Si la pile est déchargée, le témoin rouge ⇒fig. 43 B ne s'allume pas lorsque l'un des boutons est activé. Nous vous ▶

recommandons de faire remplacer la pile chez un partenaire SEAT. Si vous souhaitez remplacer vous-même la pile, procédez comme suit.

– Ouvrez la clé.

– Retirez le cache de la pile en appuyant avec le pouce ou avec un tournevis au niveau des flèches (1) ⇒ fig. 44.

– Retirez la pile déchargée de la clé en appuyant dessus vers le bas au niveau des flèches (2).

– Mettez la pile neuve en place. Vérifiez que le symbole « + » de la pile est orienté vers le haut. La polarité correcte est représentée sur le cache de la pile.

– Placez le cache de la pile sur la clé et appuyez dessus jusqu'à ce qu'il s'encliquette.

**ATTENTION**

- Lors du remplacement de la pile, respectez la polarité correcte.
- La pile de rechange doit avoir les même spécifications que la pile d'origine.

**Conseil antipollution**

Jetez la pile usagée selon les réglementations nationales.

**Nota**

Si, après le remplacement de la pile, il n'est pas possible de déverrouiller ou de verrouiller le véhicule avec la clé à radiocommande, il faudra resynchroniser cette dernière ⇒ page 91 ■

## Sécurité enfants

Fig. 45 Activation de la sécurité enfants

La sécurité enfants empêche l'ouverture des portes arrière de l'intérieur. Les portes ne peuvent être ouvertes que de l'extérieur.

La sécurité enfants peut être activée et désactivée à l'aide de la clé du véhicule.

### Activation de la sécurité enfants

– Faites tourner la rainure de la sécurité enfants dans le sens de la flèche ⇒ fig. 45 (dans l'autre sens sur la porte de droite).

### Désactivation de la sécurité enfants

– Faites tourner la rainure de la sécurité enfants dans le sens inverse de la flèche (dans l'autre sens sur la porte de droite). ■

# Verrouillage centralisé

## Généralités

Si le système de verrouillage centralisé est utilisé, **toutes** les portes s'ouvrent ou se ferment à la fois. Le hayon est déverrouillé. Le hayon peut ensuite être ouvert en appuyant sur la commande d'ouverture située en haut du renfoncement de la plaque d'immatriculation ⇒ page 94.

**Témoin dans la porte du conducteur**

Une fois les portes verrouillées, le témoin clignote rapidement pendant environ 2 secondes, puis il commence à clignoter de plus en plus lentement.

Si le véhicule est verrouillé avec la sécurité Safe bloquée ⇒ page 86, le témoin de la porte du conducteur clignote rapidement pendant environ 2 secondes, puis il s'éteint et, après environ 30 secondes, il se met à clignoter plus lentement.

Si le témoin clignote rapidement pendant environ 2 secondes, qu'il s'allume ensuite sans clignoter et que, après environ 30 secondes, il se met à clignoter lentement, il y a un défaut sur le système de protection volumétrique et contre le retrait du véhicule ⇒ page 92. Faites appel à un professionnel. ■

## Réglages personnels

**Déverrouillage des portes individuelles**

Cette fonction en option permet de déverrouiller uniquement la porte du conducteur. Les autres portes restent verrouillées et elles se déverrouillent uniquement avec la commande suivante (déverrouiller).

**Ouverture et fermeture automatiques**

Lorsque le véhicule atteint une vitesse d'environ 15 km/h, les portes et le hayon sont automatiquement verrouillés.

Les portes se déverrouillent à nouveau automatiquement lors du retrait de la clé de contact. En outre, le conducteur ou le passager avant peuvent déverrouiller les portes en appuyant sur la touche ⇒ page 88 du verrouillage centralisé ou en tirant sur le levier d'ouverture de la porte avant.

**AVERTISSEMENT**

**Le verrouillage des portes empêche une intrusion violente dans le véhicule, par exemple, pendant l'attente dans les croisements. Cependant, il complique également l'accès à l'intérieur du véhicule en cas d'accident – danger de mort !**

**Nota**

- Vous pouvez demander l'activation du réglage personnel en vous rendant chez votre partenaire SEAT.
- En cas d'accident avec déclenchement des airbags, les portes se déverrouillent automatiquement pour permettre aux sauveteurs de pénétrer dans l'habitacle.
- En cas de défaillance du verrouillage centralisé, seule la porte du conducteur peut être verrouillée ou déverrouillée avec la clé ⇒ page 88. Les autres portes, ainsi que le hayon, peuvent être manipulées manuellement.
  - Verrouillage d'urgence ⇒ page 89.
  - Déverrouillage d'urgence du hayon ⇒ page 95. ■

## Sécurité Safe

Le verrouillage centralisé est équipé d'une **sécurité Safe**. Si vous fermez le véhicule de l'extérieur, les serrures des portes sont automatiquement verrouillées. Le témoin de la porte du conducteur clignote rapidement pendant environ 2 secondes, puis il commence à clignoter de plus en plus lentement. Il est impossible d'ouvrir l'une des portes de l'intérieur ou de l'extérieur à l'aide de la commande d'ouverture. Cela limite la possibilité d'intrusion non désirée dans le véhicule. ▶

Vous pouvez désactiver la sécurité Safe via un double verrouillage en moins de 2 secondes.

Si la sécurité Safe est hors service, le témoin de la porte du conducteur clignote rapidement pendant environ 2 secondes, puis il s'éteint, et après 30 secondes, il commence à clignoter lentement.

Lors du déverrouillage et du verrouillage du véhicule, la sécurité Safe fonctionne à nouveau.

Si le véhicule est verrouillé et que la sécurité Safe est désactivée, vous pouvez ouvrir le véhicule de l'intérieur en tirant sur la commande d'ouverture de la porte.

**AVERTISSEMENT**

**Sur les véhicules verrouillés, lorsque la sécurité Safe est activée, aucune personne ou aucun animal ne doit rester à l'intérieur car les portes et les glaces ne peuvent plus être ouvertes de l'intérieur. Les portes ainsi verrouillées compliquent l'accès à l'intérieur du véhicule en cas d'urgence – Danger de mort !**

**Nota**

- L'alarme antivol est activée lors du verrouillage des portes du véhicule, même si la sécurité Safe est activée. Cependant, la protection volumétrique n'est pas activée.
- Étant donné que la fonction Safe s'active lors du verrouillage du véhicule, l'écran du tableau de bord général indique **CHECK DEADLOCK**. Les véhicules équipés d'un écran d'informations indiquent **Attention SAFE ! Manuel de Bord !**

## Déverrouillage avec la clé

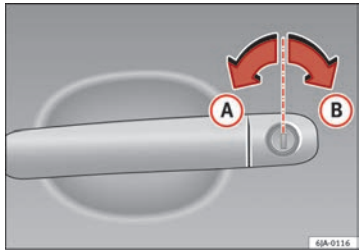



**Fig. 46 Positions de la clé pendant le verrouillage et le déverrouillage du véhicule**

– Tournez la clé dans le barillet, côté conducteur, dans le sens de la marche jusqu'à sa position d'ouverture (A) ⇒ fig. 46.

– Tirez la commande d'ouverture et ouvrez la porte.

- Toutes les portes (sur les véhicules avec alarme antivol, uniquement la porte du conducteur) se déverrouillent.
- Le hayon est déverrouillé.
- Les plafonniers en position contacteur de porte s'allument.
- La sécurité Safe est désactivée.
- Le témoin de la porte du conducteur cesse de clignoter (au cas où le véhicule n'est pas équipé d'un système antivol) ⇒ page 91.

**Nota**

Si le véhicule est équipé d'un système d'alarme antivol, lorsque la porte s'ouvre, vous disposez de 15 secondes pour introduire la clé dans le contact-démarreur et mettre le contact d'allumage. Si pendant les 15 secondes, **vous ne parvenez pas à mettre le contact d'allumage**, **l'alarme se déclenche**.

## Verrouillage avec la clé

– Tournez la clé dans le barillet, côté conducteur, dans le sens contraire de la marche jusqu'à sa position de fermeture (B) ⇒ fig. 46.

- Les portes et le hayon sont verrouillés.
- Les plafonniers en position contacteur de porte s'éteignent.
- La sécurité Safe est immédiatement activée.
- Le témoin de la porte du conducteur commence à clignoter.

**Nota**

Si la porte du conducteur est ouverte, il n'est pas possible de verrouiller les portes du véhicule.

## Touche de verrouillage centralisé

Fig. 47 Touche de verrouillage centralisé

Si le véhicule n'a pas été verrouillé de l'extérieur, il est possible de verrouiller et déverrouiller les portes de l'intérieur en appuyant sur la touche ⇒ fig. 47, même si le contact d'allumage n'est pas mis.

### Verrouillage de toutes les portes et du hayon

– Appuyez sur la touche ⇒ fig. 47. Le témoin s'allume sur la touche.

### Déverrouillage de toutes les portes et du hayon

– Appuyez sur la touche ⇒ fig. 47. Le témoin s'éteint sur cette même touche.

Si votre véhicule a été fermé à l'aide de la touche de verrouillage centralisé.

- Il n'est pas possible d'ouvrir le hayon de l'extérieur (mesure de sécurité, par exemple, lorsque vous vous arrêtez dans un croisement).
- Les portes peuvent s'ouvrir séparément en tirant sur le levier d'ouverture.
- Si l'une des portes n'est pas ouverte, il n'est pas possible de verrouiller les portes du véhicule.
- En cas d'accident avec déclenchement des airbags, les portes verrouillées de l'intérieur se déverrouillent automatiquement pour permettre aux sauveteurs de pénétrer dans l'habitacle.

**AVERTISSEMENT**

**Le verrouillage centralisé fonctionne toujours, même si le contact d'allumage est coupé. Étant donné que les portes verrouillées compliquent l'accès au véhicule en cas d'urgence, n'y laissez jamais les enfants sans surveillance. Les portes ainsi verrouillées de l'intérieur compliquent l'accès au véhicule en cas d'urgence – Danger de mort !**

**Nota**

Si la sécurité Safe est activée ⇒ page 86, les commandes d'ouverture et les touches de verrouillage centralisé ne fonctionnent pas.

## Verrouillage d'urgence

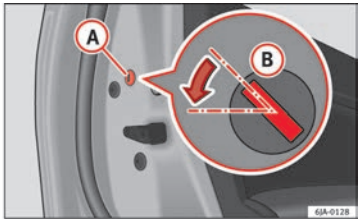



Fig. 48 Porte arrière : verrouillage d'urgence.

Sur la partie avant d'une porte sans barillet se trouve un mécanisme de verrouillage d'urgence visible seulement lorsque la porte est ouverte.

**Verrouillage**

– Retirez le cache (A) ⇒ fig. 48.

– Introduisez la clé dans la fente (B) et tournez-la dans le sens de la flèche jusqu'à la position horizontale (dans l'autre sens sur la porte de droite).

– Remettez le cache en place.

Une fois la porte fermée, il n'est pas possible de la rouvrir de l'extérieur. Il est possible de reverrouiller la porte en tirant sur la commande d'ouverture intérieure. ■

# Radiocommande

## Généralités

La clé à radiocommande permet de

- déverrouiller et verrouiller le véhicule ;
- déverrouiller ou ouvrir le hayon.

L'émetteur alimenté par piles est logé dans la clé à radiocommande. Le récepteur se trouve dans l'habitacle. Le rayon d'action maximal de la clé à radiocommande est d'environ 30 mètres. La portée de la radiocommande diminue au fur et à mesure que la puissance des piles s'affaiblit.

La clé à radiocommande possède un panneton rabattable qui peut être utilisé pour déverrouiller et verrouiller manuellement le véhicule, ainsi que pour lancer le moteur.

Si une clé perdue est remplacée, ou après une réparation ou un remplacement du récepteur, l'équipement doit être amené chez un partenaire SEAT pour qu'il l'adapte. C'est seulement alors que vous pouvez réutiliser la clé à radiocommande.

**Nota**

- Après avoir mis le contact d'allumage, la radiocommande est automatiquement désactivée.
- La fonction de la radiocommande peut être temporairement limitée à cause de l'interférence avec d'autres émetteurs situés autour du véhicule et fonctionnant dans le même champ de fréquence (téléphone portable, émetteur de télévision, par exemple).
- Si le verrouillage centralisé ou l'alarme antivol répond seulement à la radiocommande à moins de 3 m, il faut remplacer la pile ⇒ page 84.
- Si la porte du conducteur est ouverte, il n'est pas possible de verrouiller le véhicule avec la clé à radiocommande. ■

## Déverrouillage et verrouillage du véhicule

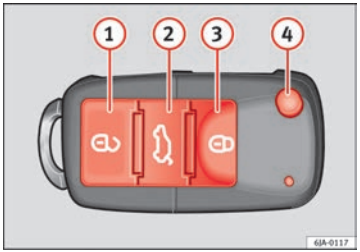



Fig. 49 Clé à radiocommande

**Déverrouillage du véhicule**

– Appuyez sur la touche (1).

**Verrouillage du véhicule**

– Appuyez sur la touche (3).

**Désactivation de la sécurité Safe**

– En 2 secondes, appuyez deux fois sur la touche (3). Autres informations ⇒ page 86.

**Déverrouillage du hayon**

– Appuyez sur la touche (2). Autres informations ⇒ page 94.

**Déploiement de la clé**

– Appuyez sur la touche (4).

**Rabattement de la clé**

– Appuyez sur la touche (4) et rabattez la clé dans sa position d'origine.

Le déverrouillage du véhicule est signalé par un double clignotement des clignotants. Lorsque vous déverrouillez le véhicule à l'aide de la touche (1) et que vous n'ouvrez ni porte ni hayon dans les 30 secondes suivantes, le véhicule se verrouille de nouveau et la sécurité Safe, ainsi que l'alarme antivol, s'activent. Cette fonction empêche un déverrouillage accidentel du véhicule.

**Indication du verrouillage**

Le bon verrouillage est indiqué via un clignotement des clignotants.

Si, lors du verrouillage du véhicule, l'une des portes ou le hayon reste ouvert, les clignotants clignotent seulement lorsqu'il sera fermé.

**AVERTISSEMENT**

**Sur les véhicules verrouillés de l'extérieur, lorsque la sécurité Safe est activée, aucune personne ou aucun animal ne doit rester à l'intérieur car les portes et les glaces ne peuvent plus être ouvertes de l'intérieur. Les portes ainsi verrouillées compliquent l'accès à l'intérieur du véhicule en cas d'urgence - Danger de mort !**

**Nota**

- Utilisez uniquement la radiocommande lorsque les portes et le hayon sont fermés et que le véhicule est à portée de vue.
- N'appuyez pas sur la touche de verrouillage de la radiocommande avant d'introduire la clé dans le contact-démarreur, sinon, vous risquez de verrouiller le véhicule par erreur. Si cela devait se produire, appuyez sur la touche de déverrouillage de la radiocommande.

### Synchronisation de la radiocommande

Si le véhicule ne peut pas être déverrouillé ou verrouillé avec la clé à radiocommande, il se peut que le code de la clé ne corresponde pas à celui de l'appareil de commande. Cela peut se produire si les touches de la radiocommande sont pressées plusieurs fois hors du rayon d'action de la radiocommande, ou si la pile de la radiocommande a été remplacée.

Dans ce cas, il faut effectuer la synchronisation comme suit :

- sur la clé à radiocommande, appuyez sur n'importe quelle touche :
- au cours de la minute suivante, ouvrez la porte avec la clé.

## Système d'alarme antivol

### Généralités

Le système d'alarme antivol augmente la protection contre une intrusion dans le véhicule. C'est pourquoi l'alarme déclenche des signaux acoustiques et optiques en cas d'intrusion dans le véhicule.

**Activation du système d'alarme ?**

Le système d'alarme antivol est activé automatiquement lorsque vous verrouillez le véhicule avec la radiocommande de la clé ou que vous verrouillez à clé la porte du conducteur. L'alarme est opérationnelle environ 30 secondes après le verrouillage.

**Désactivation du système d'alarme ?**

Le système d'alarme antivol se désactive en appuyant sur la touche de déverrouillage de la radiocommande. Si vous n'ouvrez pas le véhicule dans les 30 secondes suivant l'émission du signal radio, il se verrouille de nouveau.

Si vous déverrouillez le véhicule avec la clé au niveau de la porte du conducteur, vous disposez de 15 secondes après l'ouverture de la porte pour introduire la clé dans le contact-démarreur et mettre le contact d'allumage. Ainsi, le système d'alarme est désactivé. Si pendant les 15 secondes, **vous ne parvenez pas à mettre le contact d'allumage**, **l'alarme se déclenche**.

**Quand l'alarme se déclenche-t-elle ?**

Les zones suivantes du véhicule sont surveillées :

- capot-moteur ;
- hayon ;
- portes ;
- mise du contact d'allumage ;
- inclinaison du véhicule ⇒ page 92, Protection volumétrique et protection anti-soulèvement ;
- habitacle ⇒ page 92, Protection volumétrique et protection anti-soulèvement ;
- baisse de la tension électrique sur les systèmes du véhicule ;
- la prise du système de remorque installé en usine.

Si, lorsque l'alarme est activée, l'une des bornes de la batterie est déconnectée, l'alarme se déclenche immédiatement.

**Comment désactiver l'alarme ?**

Appuyez sur la touche de déverrouillage de la clé à radiocommande ou mettez le contact d'allumage pour désactiver l'alarme.

**Nota**

- La vie utile de la source d'alimentation de la sirène est de 5 ans. Pour des informations plus détaillées, adressez-vous à un partenaire SEAT.
- Pour garantir un parfait fonctionnement du système d'alarme antivol, contrôlez si toutes les portes et les glaces sont fermées avant de quitter votre véhicule.
- Le codage de la radiocommande et de l'unité réceptrice exclut l'utilisation de la radiocommande des autres véhicules.

## Protection volumétrique et protection anti-soulèvement

**Fig. 50 Touche de la protection volumétrique et de la protection anti-soulèvement**

La protection volumétrique déclenche l'alarme lorsqu'un mouvement est détecté à l'intérieur du véhicule.

**Désactivation de la protection volumétrique et de la protection anti-soulèvement**

– Coupez le contact d'allumage.

– Ouvrez la porte du conducteur.

– Appuyez sur la touche ⇒ fig. 50 de la colonne centrale ; le symbole rétro-éclairé rouge situé dans la touche change de couleur et devient orange.

– Pendant les 30 secondes qui suivent, verrouillez le véhicule.

Lors du reverrouillage du véhicule, le système de protection volumétrique et la protection anti-soulèvement seront réactivés.

**Nota**

- Il est nécessaire de désactiver le système de protection volumétrique et la protection anti-soulèvement s'il existe le risque que l'alarme se déclenche à cause du mouvement d'un enfant ou d'un animal dans l'habitacle, ainsi que pendant le transport du véhicule (en bateau ou en train par exemple) et pendant son remorquage.
- L'ouverture du rangement pour lunettes réduit l'efficacité du système de protection volumétrique. Pour garantir le bon fonctionnement du système de protection volumétrique, fermez toujours le rangement avant de verrouiller le véhicule.

# Hayon

## Brève introduction

**AVERTISSEMENT**

- **Assurez-vous qu'une fois le hayon fermé, sa serrure est correctement sécurisée. Le hayon pourrait s'ouvrir accidentellement pendant que vous conduisez, même si la serrure est fermée à clé – Risque d'accident !**
- **Ne roulez jamais avec le hayon entrouvert ou grand ouvert car les gaz d'échappement pourraient pénétrer dans l'habitacle. Risque d'intoxication !**
- **Ne fermez pas le hayon en appuyant sur la lunette arrière avec la main, car la lunette pourrait se briser, – risque de blessure !**

**Nota**

- **Une fois le hayon fermé, sa serrure est verrouillée et le système d'alarme est activé.** Valable si le véhicule a été verrouillé avant la fermeture du hayon.
- En cas d'accélération ou à des vitesses supérieures à 5 km/h, la commande d'ouverture située en haut du renfoncement de la plaque d'immatriculation est désactivée. Lorsque le véhicule s'arrête et qu'une porte s'ouvre, la commande d'ouverture sera réactivée.

## Verrouillage automatique du hayon

Si le véhicule a été verrouillé en appuyant sur la touche de la radiocommande avec le hayon ouvert, il se verrouillera automatiquement une fois fermé.

Vous pouvez activer la fonction de prolongation de la limite de verrouillage automatique du hayon. Après l'activation de cette fonction, une fois le hayon déverrouillé en appuyant sur la touche de la clé à radiocommande (2) ⇒ page 90, il est possible de rouvrir le hayon pendant un certain temps.

Si vous le souhaitez, vous pouvez faire activer ou désactiver la fonction de prolongation de la limite de verrouillage automatique du hayon en visitant un partenaire SEAT, qui vous fournira toutes les informations nécessaires.

Avant de réaliser le verrouillage automatique, il existe un risque d'intrusion dans le véhicule. Nous vous recommandons donc de toujours verrouiller le véhicule en appuyant sur la touche de la radiocommande ou avec la clé sans radiocommande ⇒ page 88

## Hayon

*Le fonctionnement du système d'ouverture du hayon est électrique. Il est activé en actionnant la commande d'ouverture avec le sigle du hayon.*

Fig. 51 Hayon : ouverture de l'extérieur

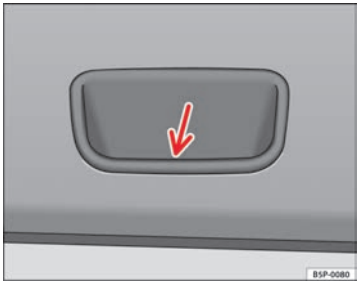



Fig. 52 Détail de la garniture intérieure du hayon : cavité pour tirer

### Ouverture du hayon

– Tirez sur le levier puis soulevez le hayon ⇒fig. 51. Le hayon s'ouvre alors automatiquement.

### Fermeture du hayon

– Maintenez le hayon par l'une des deux poignées du revêtement intérieur et fermez-le, en lui donnant une légère impulsion.

Ce système peut être ou non opérationnel en fonction de l'état du véhicule.

Si le hayon est verrouillé, il ne pourra pas être ouvert ; par contre, s'il est déverrouillé, le système d'ouverture est opérationnel et son ouverture est possible.

Pour modifier l'état de verrouillage/déverrouillage, actionnez le bouton ou la touche (1) de la clé de la radiocommande.

Si le hayon est ouvert ou mal fermé, un message correspondant apparaît sur l'écran du tableau de bord.* Si le hayon s'ouvre alors que le véhicule roule à plus de 6 km/h, un signal sonore d'avertissement retentit en plus.*

**AVERTISSEMENT**

- **Un hayon mal fermé peut être dangereux.**
- **Il ne faut pas ouvrir le hayon lorsque les feux antibrouillard ou les feux de recul sont allumés. Les feux peuvent être endommagés.**
- **Ne fermez pas le hayon en appuyant sur la lunette arrière avec la main. La glace pourrait voler en éclats et causer des blessures !**
- **Après avoir fermé le hayon, assurez-vous qu'il est bien verrouillé car sinon il pourrait s'ouvrir de manière inattendue lorsque le véhicule est en marche.**

**AVERTISSEMENT (suite)**

- **Ne laissez pas les enfants jouer dans le véhicule ou à proximité. Un véhicule fermé à clé peut, selon la saison, chauffer ou refroidir extrêmement et entraîner des blessures ou des maladies graves, voire la mort. Fermez et verrouillez toutes les portes ainsi que le hayon lorsque vous n'utilisez pas le véhicule.**
- **Ne fermez jamais le hayon sans faire attention ou de manière incontrôlée, car vous pourriez vous blesser grièvement vous-même ou blesser un tiers. Assurez-vous toujours que personne ne se trouve dans la course du hayon.**
- **Ne roulez jamais avec le hayon entrouvert ou grand ouvert car les gaz d'échappement pourraient pénétrer dans l'habitacle. Risque d'intoxication !**
- **Si vous n'ouvrez que le coffre à bagages, n'oubliez pas la clé à l'intérieur de celui-ci. Le véhicule ne pourra pas être ouvert si la clé reste à l'intérieur.**

## Déverrouillage d'urgence du hayon

Fig. 53 Déverrouillage d'urgence du hayon.

En cas de défaut dans le système de verrouillage centralisé, vous pouvez déverrouiller le hayon manuellement.

**Déverrouillage**

– Basculez le dossier de banquette arrière vers l'avant ⇒ page 115.

– Introduisez la clé du véhicule dans l'ouverture du tapis de sol.

– Si vous la déplacez dans le sens de la flèche, le hayon est déverrouillé.

– Ouvrez le couvercle du coffre à bagages.

# Ouverture et fermeture électrique des glaces

## Brève introduction

**AVERTISSEMENT**

- **Lors du verrouillage du véhicule de l'extérieur, vérifiez que personne ne soit resté à l'intérieur, car une fois le véhicule verrouillé, les glaces ne peuvent pas être baissées en cas d'urgence.**
- **Si des enfants voyagent sur la banquette arrière, pour des raisons de sécurité, il est recommandé d'utiliser le commutateur de sécurité (S) ⇒fig. 54, qui désactive les commandes des glaces arrière.**

**ATTENTION**

- Pour le bon fonctionnement du système, assurer la propreté des glaces.
- Si les glaces gèlent, décongelez-les ⇒ page 174, Glaces et rétroviseurs extérieurs avant de les utiliser – sinon, risque d'endommagement du mécanisme de lève-glaces.
- Lorsque vous quittez le véhicule, une fois verrouillé, vérifiez que toutes les glaces sont fermées.

**Nota**

- Pour ventiler l'habitacle au cours de la conduite, utilisez de préférence le système de chauffage et de ventilation du véhicule. Si les vitres sont ouvertes, de la poussière et d'autres saletés peuvent pénétrer dans l'habitacle et, à certaines vitesses, des bruits désagréables peuvent se produire.
- À des vitesses élevées, ne laissez pas les fenêtres latérales ouvertes afin d'éviter que la consommation de carburant n'augmente.

## Commandes sur la porte du conducteur et sur les portes arrière

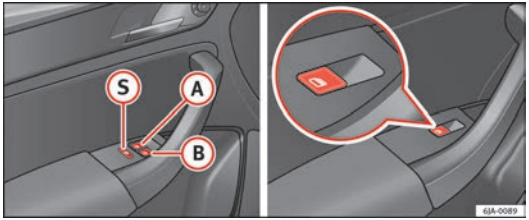



Fig. 54 Commandes située sur la porte du conducteur et sur les portes arrière

Le systèmes d'ouverture et de fermeture électrique des vitres fonctionne uniquement lorsque le contact d'allumage est mis.

### Ouvrir

– La vitre s'ouvre en appuyant légèrement sur la touche de la porte correspondante. Si vous relâchez la touche, le processus s'arrête.
– Vous pouvez également ouvrir la vitre du conducteur automatiquement en appuyant sur la touche jusqu'en butée (ouverture totale). Si vous appuyez de nouveau sur la touche, la vitre s'arrêtera instantanément.

### Fermeture

– La vitre se ferme en tirant légèrement sur la touche correspondante. Si vous relâchez la touche, le processus s'arrête.

**Les commandes des vitres sur l'appuie-tête du conducteur**

(A) Commande de la vitre sur la porte du conducteur

(B) Commande de la vitre sur la porte du passager avant

(S) Commutateur de sécurité

**Commutateur de sécurité**

Vous pouvez désactiver les commandes des portes arrière en appuyant sur le commutateur de sécurité (S) ⇒ fig. 54. Si vous appuyez de nouveau sur le commutateur de sécurité (S), les commandes des portes arrière se réactiveront.

Si les commandes des portes arrière sont désactivées, le témoin, situé sur le commutateur de sécurité (S), s'allume.

**Nota**

Le mécanisme d'ouverture électrique des vitres est équipé d'un fusible thermique. Si vous ouvrez et fermez la fenêtre à plusieurs reprises, ce fusible peut surchauffer. Cela provoque un blocage temporaire de la fenêtre. Une fois le fusible refroidi, il sera à nouveau possible de manipuler la fenêtre.

# Éclairage et visibilité

## Éclairage

### Brève introduction

L'emplacement des commandes des véhicules **avec volant à droite** diffère partiellement de l'emplacement indiqué ici ⇒fig. 55 ⇒page 97. Cependant, les symboles indiqués sur les positions des commandes restent identiques.

**AVERTISSEMENT**

**Ne conduisez jamais avec seulement les feux de position allumés ! Les feux de position n'éclairent pas suffisamment la route devant vous et pour que les autres usagers vous voient ! C'est pourquoi vous devez toujours allumer les feux de croisement lorsqu'il fait sombre ou en cas de mauvaise visibilité.**

**ATTENTION**

- Utilisez les feux en fonction du code de la route.
- Cependant, le conducteur est toujours responsable du réglage et de la bonne utilisation des feux.

**Nota**

- Si la commande des feux se trouve sur la position ≫⇐ et que vous retirez la clé du contact d'allumage et ouvrez la porte, un signal sonore retentit. Dés que la porte est fermée (contact d'allumage coupé) le signal sonore cesse, alors que les feux de position restent allumés pour éclairer le véhicule en stationnement si nécessaire.
- En fonction des conditions météorologiques (froid, humidité), les feux peuvent momentanément s'embuer de l'intérieur. C'est la différence de température entre l'intérieur du feu et l'extérieur qui produit cet effet. En allumant les feux, la zone où est projeté le faisceau de lumière est rapidement désembuée, puis le désembuage se poursuit vers les bords. Les feux arrière et les clignotants peuvent aussi s'embuer. Cela n'a aucune influence sur la longévité du dispositif d'éclairage.

### Allumage et extinction des feux

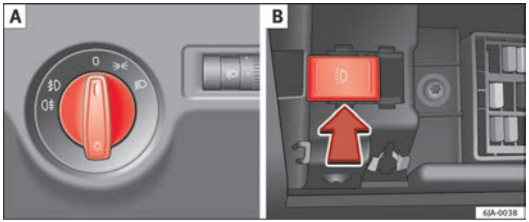



Fig. 55 Tableau de bord : Commande des feux/Fusibles : Commande des feux de jour

**Allumage des feux de position**

– Tournez la commande des feux ⇒ fig. 55 A jusqu'à la position .

**Allumage des feux de croisement**

– Tournez la commande des feux ⇒ fig. 55 A jusqu'à la position .

**Extinction de tous les feux (sauf les feux de jour)**

– Tournez la commande des feux ⇒ fig. 55 A jusqu'à la position 0.

## Fonction DAY LIGHT* (feux de jour)

**Activation des feux de jour**

Tournez la commande des feux ⇒ fig. 55 A ⇒ page 97 jusqu'à la position 0.

**Désactivation des feux de jour**

– Retirez la trappe des fusibles de la planche de bord ⇒ page 222, Fusibles sur la planche de bord

– Appuyez sur la touche ⇒ fig. 55 B ⇒ page 97 **vers la droite**.

**Activation des feux de jour**

– Retirez la trappe des fusibles de la planche de bord ⇒ page 222, Fusibles sur la planche de bord

– Appuyez sur la touche ⇒ fig. 55 B ⇒ page 97 **vers la gauche**.

**Désactivation des feux de jour sur les véhicules équipés du système START-STOP**

– Coupez le contact d'allumage.

– Actionnez le levier des clignotants ⇒ fig. 58 vers le volant en le poussant vers le bas et maintenez-le dans cette position.

– Mettez le contact d'allumage - attendez que le clignotant gauche clignote 4 fois.

– Coupez le contact d'allumage - attendez que le signal sonore confirme que les feux de jour sont bien désactivés.

– Relâchez le levier des clignotants.

**Activation des feux de jour sur les véhicules équipés du système START-STOP**

– Coupez le contact d'allumage.

– Actionnez le levier des clignotants ⇒ fig. 58 vers le volant en le poussant vers le haut et maintenez-le dans cette position.

– Mettez le contact d'allumage - attendez que le clignotant droit clignote 4 fois.

– Coupez le contact d'allumage - attendez que le signal sonore confirme que les feux de jour sont bien activés.

– Relâchez le levier des clignotants.

**Nota**

Les feux de jour fonctionnent après voir mis le contact d'allumage.

## Projecteurs antibrouillard

Fig. 56 Tableau de bord : commande des feux

### Allumage des projecteurs antibrouillard

– Tournez d'abord la commande des feux ⇒ fig. 56 jusqu'à la position ≫ ou ≣D.

– Tirez sur la commande des feux jusqu'à la position (1).

Si les projecteurs antibrouillard sont allumés, le témoin ≣D ⇒ page 67 s'allume sur le tableau de bord général.

## Feu arrière de brouillard

### Allumage du feu arrière de brouillard

– Tournez d'abord la commande des feux ⇒ fig. 56 ⇒ page 99 jusqu'à la position ≫ ou ≣D.

– Tirez sur la commande des feux jusqu'à la position (2).

Si le véhicule n'est pas équipé de projecteurs antibrouillard ⇒ page 99, le feu arrière de brouillard s'allume en tournant la commande vers la position ≣D et en tirant vers la position (2). Ce type de commande n'a qu'une seule position.

Si les projecteurs antibrouillard sont allumés, le témoin ⇒ page 67 s'allume sur le tableau de bord général.

Lorsque vous allumez le feu arrière de brouillard en circulant avec une remorque accrochée au **système de remorquage installé d'usine ou a posteriori à partir du catalogue de pièces d'origine SEAT**, seul le feu arrière de brouillard de la remorque s'allume.

## Réglage du site des projecteurs principaux ≣D

Fig. 57 Tableau de bord : dispositif de réglage du site des projecteurs

– Tournez la commande ⇒ fig. 57 jusqu'à ce que vous atteignez le site souhaité des projecteurs.

### Positions

Les positions de commande correspondent environ aux charges suivantes du véhicule.

- Les sièges avant sont occupés, le coffre à bagages est vide.
1 Le véhicule est complètement occupé, le coffre à bagages est vide.

(2) Le véhicule est complètement occupé, le coffre à bagages est complètement chargé.

(3) Le siège du conducteur est occupé, le coffre à bagages est complètement chargé.

**ATTENTION**

Réglez toujours le site des projecteurs de sorte que :

- Votre véhicule n'éblouisse pas les autres, notamment les conducteurs qui circulent en sens inverse ;
- le site des projecteurs soit suffisant pour une conduite sûre.

**Nota**

Il est recommandé de régler le site des projecteurs principaux avec les feux de croisement allumés. ■

## Le levier des clignotants et des feux de route

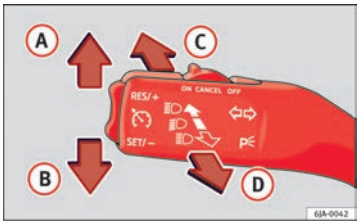



**Fig. 58 Levier des clignotants et des feux de route**

Outre les clignotants et les feux de route, ce levier permet également d'allumer les feux de stationnement et de faire des appels de phares.

**Clignotant droit ⇨ et gauche ⇦**

– Déplacez le levier ⇒ fig. 58 vers le haut (A) ou vers le bas (B).

– Si vous souhaitez que les clignotants ne clignotent que trois fois (pour changer de voie), déplacez le levier vers le haut ou vers le bas jusqu'en butée et relâchez-le.

– Si vous souhaitez choisir le temps d'activation des clignotants (par exemple pour changer de voie), maintenez appuyé le levier jusqu'en butée.

**Feux de route**

– Allumez les feux de croisement ⇒ page 97.

– Poussez le levier ⇒ fig. 58 vers l'avant dans le sens de la flèche (C).

– Les feux de route s'éteignent et le levier revient à la position d'origine dans le sens de la flèche (D).

**Appels de phare**

– Tirez le levier ⇒ fig. 58 vers le volant (jusqu'en butée) dans le sens de la flèche (D).

**Feux de stationnement**

Instructions d'utilisation ⇒ page 101.

**ATTENTION**

Utilisez les feux de route ou les appels de phares uniquement lorsque personne ne risque d'être ébloui. ▶

**Nota**

- **Les clignotants** ne fonctionnent que lorsque le contact d'allumage est mis. Au même moment, le témoin ⇦ ou ⇨ correspondant clignote sur le tableau de bord général.
- En sortie de virage, les clignotants s'éteignent automatiquement.
- Lorsqu'une ampoule de clignotant est défectueuse, le témoin clignote deux fois plus vite.

## Feux de stationnement*

**Feux de stationnement** P≤

– Coupez le contact d'allumage.

– Déplacez le levier des clignotants ⇒fig. 58 ⇒page 100 vers le haut ou vers le bas – les feux de position du côté droit ou gauche du véhicule s'allument.

**Feux de stationnement des deux côtés**

– Tournez la commande des feux ⇒fig. 55 A ⇒page 97 jusqu'à la position »≤ et serrez le frein à main.

**Nota**

- Les feux de stationnement P≤ ne peuvent s'allumer que lorsque le contact d'allumage est mis.
- Si vous laissez le clignotant gauche ou droit activé et que vous coupez le contact d'allumage, les feux de stationnement s'éteignent automatiquement.

[1] Si un conflit entre les deux feux survient, c'est-à-dire si, par exemple, le volant est tourné vers la gauche alors que le clignotant droit fonctionne, ce sont les clignotants qui ont la priorité.

## Projecteurs antibrouillard avec fonction CORNER*

Les projecteurs antibrouillard avec fonction CORNER améliorent l'éclairage des obstacles proches du véhicule dans un virage ou au moment de se garer, etc.

Les projecteurs antibrouillard avec fonction CORNER s'allument en fonction de l'angle du volant ou du fonctionnement des clignotants[1] si les conditions suivantes sont réunies :

- le véhicule est à l'arrêt avec le moteur allumé, ou il se déplace à une vitesse inférieure à 40 km/h ;
- les feux de jour sont éteints ;
- les feux de croisement sont allumés ;
- les projecteurs antibrouillard sont éteints ;
- la marche arrière n'est pas engagée.

## Commande des feux de détresse

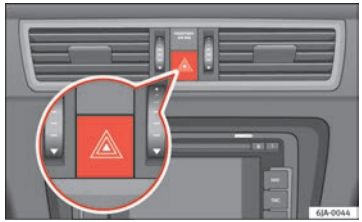



Fig. 59 Tableau de bord : commande des feux de détresse

– Les feux de détresse s'allument et s'éteignent en appuyant sur la touche ⚠ ⇒ fig. 59.

Si les feux de détresse sont allumés, les témoins clignotent sur le tableau de bord, tout comme le témoin sur la commande clignote en même temps que les clignotants. Les feux de détresse peuvent fonctionner même lorsque le contact d'allumage est coupé.

En cas d'accident et lorsque les airbags s'enclenchent, les feux de détresse s'activent automatiquement.

**Nota**

Activez les feux de détresse si, par exemple :

- vous approchez d'un embouteillage ;
- le véhicule rencontre un problème technique ou si vous vous trouvez dans une situation d'urgence.

# Plafonnier

## Éclairage intérieur - variante 1

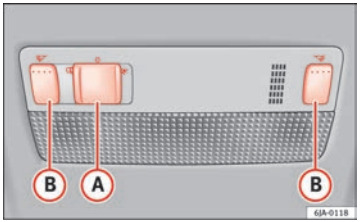



Fig. 60 Éclairage intérieur - variante 1

**Allumage du plafonnier**

– Déplacez la commande (A) ⇒ fig. 60 vers le côté de la lampe, le symbole apparaît.

**Extinction du plafonnier**

– Déplacez la commande (A) ⇒ fig. 60 vers la position centrale **O**.

**Utilisation avec le contacteur de porte**

– Déplacez la commande (A) ⇒ fig. 60 vers le centre de la lampe, le symbole apparaît.

**Lampes de lecture**

– Pour allumer et éteindre les lampes de lecture, appuyez sur la touche (B) ⇒ fig. 60.

Lorsque la commande d'éclairage depuis la porte est activée (commande (A) ⇒ fig. 60 sur la position ), la lumière s'allume si :

- le véhicule est déverrouillé ;
- l'une des portes s'ouvre ;
- la clé de contact est retirée.

Lorsque la commande d'éclairage depuis la porte est activée (commande (A) sur la position ), la lumière s'éteint si :

- le véhicule est verrouillé ;
- le contact d'allumage est mis.
- 30 secondes après la fermeture de toutes les portes.

Lorsque la porte est laissée ouverte ou si la commande (A) se trouve sur la position , le plafonnier s'éteint après 10 minutes pour ne pas décharger la batterie.

## Éclairage intérieur - variante 2

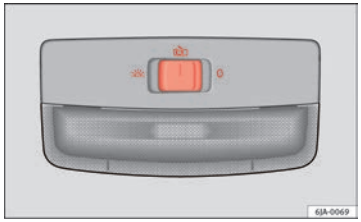



Fig. 61 Éclairage intérieur - variante 2

**Allumage du plafonnier**

– Amenez la commande des feux en position ⇒ fig. 61.

**Extinction du plafonnier**

– Tournez la commande des feux en position **0**.

**Utilisation avec le contacteur de porte**

– Tournez la commande des feux en position .

L'utilisation de l'éclairage de la variante 2 suit les mêmes règles que ⇒ page 102, Éclairage intérieur - variante 1.

## Plafonnier arrière

Fig. 62 Plafonnier arrière

Appuyez sur la touche ⇒ fig. 62 pour allumer ou éteindre l'éclairage.

# Visibilité

## Dégivrage de la lunette arrière

Fig. 63 Commande de dégivrage de la lunette arrière

– Le dégivrage de la lunette arrière s'active ou se désactive en appuyant sur la touche ⇒ fig. 63, le témoin de la touche s'allume ou s'éteint selon le cas.

Le dégivrage de lunette arrière ne fonctionne que lorsque le moteur tourne.

Après environ 7 minutes, le dispositif de dégivrage de la lunette arrière **se désactive** automatiquement.

**Conseil antipollution**

Le dégivrage de lunette arrière doit être désactivé dès que la glace ne présente plus de trace de buée. Une plus faible consommation de courant se répercute positivement sur la consommation de carburant ⇒ page 164, Économie d'énergie électrique.

**Nota**

En cas de baisse de tension électrique sur le système de bord, le dégivrage de la lunette arrière s'éteint automatiquement pour garantir suffisamment d'énergie pour pouvoir contrôler le moteur ⇒ page 196, Désactivation automatique des appareils électriques. ■

## Pare-soleil

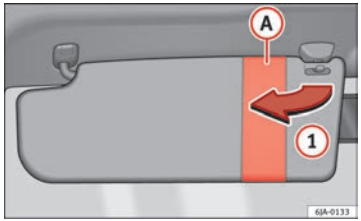



Fig. 64 Pare-soleil du conducteur

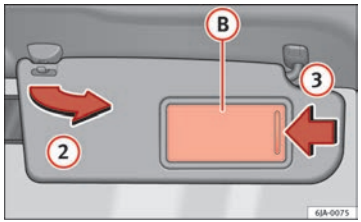



Fig. 65 Pare-soleil passager ▶

Vous pouvez retirer les pare-soleil côté conducteur et passager de leur fixation au centre du véhicule pour les faire pivoter vers les portes dans le sens de la flèche (1) ⇒ fig. 64 et (2) ⇒ fig. 65 respectivement.

Le passant (A) permet d'y loger de petits objets comme, par exemple, un carnet de notes, etc.

Le pare-soleil passager est équipé d'un miroir de courtoisie (B) avec un cache. Le cache s'ouvre en le faisant glisser dans le sens de la flèche (3) ⇒ fig. 65.

**AVERTISSEMENT**

**Évitez de faire pivoter les pare-soleil vers les glaces latérales dans la zone d'activation des airbags de rideau si des objets, tels que des stylos, par exemple, y sont fixés. Lors de l'activation des airbags de tête, les occupants pourraient être blessés.**

# Essuie-glace et lave-glace

## Brève introduction

Les essuie-glace et le lave-glace ne fonctionnent que lorsque le contact d'allumage est mis.

Si les essuie-glace sont activés, celui de la lunette arrière réalise un balayage lorsque la marche arrière est engagée.

Remplir le liquide lave-glace ⇒ page 191.

**AVERTISSEMENT**

- **Pour une bonne visibilité et une bonne conduite, assurez-vous que les balais d'essuie-glace sont en parfait état ⇒ page 108.**
- **Par températures hivernales, n'utilisez pas le lave-glace sans avoir auparavant réchauffé le pare-brise à l'aide du système de chauffage et de ventilation. Le nettoyant pour glaces pourrait sinon geler sur le pare-brise et limiter la visibilité vers l'avant.**

**ATTENTION**

- En hiver, avant chaque voyage ou avant de mettre le contact d'allumage, assurez-vous que les balais d'essuie-glace ne sont pas collés au pare-brise. Lorsque vous mettez le contact d'allumage, si les balais d'essuie-glace sont collés au pare-brise, ils pourraient être endommagés, de même que leur moteur.
- Si vous coupez le contact d'allumage et que l'essuie-glace est activé, il redémarrera lorsque vous remettrez le contact d'allumage. En cas de basses températures, lorsque le contact d'allumage est coupé, les balais d'essuie-glace peuvent rester collés aux glaces.
- Écartez avec précaution les balais d'essuie-glace congelés du pare-brise ou de la lunette arrière.
- Avant de prendre le volant, retirez la neige et le gel des essuie-glace.
- Une manipulation maladroite peut endommager le pare-brise sous l'action des bras des balais d'essuie-glace.
- Pour des raisons de sécurité, il est recommandé de remplacer les balais d'essuie-glace une ou deux fois par an. Vous pouvez les obtenir chez un partenaire SEAT.
- Si les bras d'essuie-glace sont retirés, il est impossible de mettre le contact d'allumage. Sinon, les essuie-glace reviendraient à leur position d'origine et pourraient endommager la peinture du capot.

**Nota**

Conservez les balais d'essuie-glace propres. Les balais d'essuie-glace peuvent s'encrasser avec les résidus de cire qui proviennent des installations de lavage automatique ⇒ page 172.

- Si le véhicule est équipé de gicleurs sur le pare-brise, ils sont réchauffés dès le démarrage du moteur. ■

## Utilisation des essuie-glace et du lave-glace

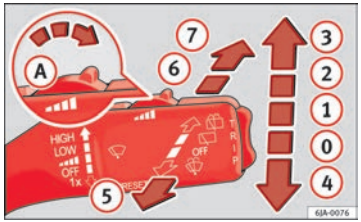



Fig. 66 Le levier d'essuie-glace

### Balayage aller-retour

– Si vous souhaitez simplement laver **brièvement** le pare-brise, déplacez le levier vers le bas jusqu'à la position (4) ⇒ fig. 66. ▶

**Balayage intermittent**

– Poussez le levier vers l'avant jusqu'au cran (1) ⇒ fig. 66.

– Avec la commande (A), réglez la fréquence de balayage souhaitée.

**Balayage lent**

– Poussez le levier vers l'avant jusqu'au cran (2) ⇒ fig. 66.

**Balayage permanent**

– Poussez le levier vers l'avant jusqu'au cran (3) ⇒ fig. 66.

**Lavage/balayage automatique**

– Tirez le levier vers le volant, sur la position (5) ⇒ fig. 66, pour que le lave-glace et les essuie-glace fonctionnent.

– Lâchez le levier. Le lave-glace cesse de fonctionner, alors que les essuie-glace continuent à fonctionner pendant 1 à 3 balayages (en fonction du temps de fonctionnement du lave-glace).

**Essuie-glace arrière**

– Poussez le levier vers l'avant jusqu'au cran (6) ⇒ fig. 66 et l'essuie-glace arrière s'enclenche toutes les 6 secondes.

**Lavage/balayage automatique de la lunette arrière**

– Poussez complètement le levier vers l'avant jusqu'à la position (7) ⇒ fig. 66 pour que le lave-glace et l'essuie-glace arrière fonctionnent simultanément.

– Lâchez le levier. Le lave-glace arrière cesse de fonctionner, alors que l'essuie-glace arrière continue à fonctionner pendant 1 à 3 balayages (en fonction du temps de fonctionnement du gicleur). **En le relâchant, le levier reste sur la position (6).**

**Désactivation de l'essuie-glace**

– Déplacez le levier jusqu'à la position (0) ⇒ fig. 66. ■

## Lave-projecteurs

Lorsque les feux de croisement ou de route sont allumés, si vous levez le levier sur la position (5) ⇒ fig. 66, les lave-projecteurs s'enclenchent brièvement. Les lave-projecteurs s'enclenchent également toutes les dix activations du lave-glace.

Il est toutefois recommandé d'éliminer à intervalles réguliers les salissures (telles que les restes d'insectes) adhérant fortement à la glace des projecteurs, par exemple lors du ravitaillement en carburant. Respectez les consignes suivantes ⇒ page 174, Les glaces des projecteurs.

Pour garantir un fonctionnement correct de l'équipement en hiver, enlevez la neige et le gel accumulés sur les gicleurs en utilisant une bombe antigel.

**ATTENTION**

Ne retirez jamais les gicleurs – risque d'endommagement de l'équipement ! ■

## Remplacement des balais d'essuie-glace

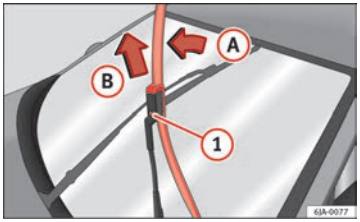



Fig. 67 Les balais d'essuie-glace

Avant de remplacer les balais d'essuie-glace, mettez les bras d'essuie-glace en position d'entretien.

**Position d'entretien pour remplacement des balais d'essuie-glace**

– Fermez le capot-moteur.

– Allumez et coupez le contact d'allumage.

– Appuyez sur le levier jusqu'à la position (4) ⇒ fig. 66 ⇒ page 106, les bras d'essuie-glace se placent en position d'entretien.

**Retrait du balai d'essuie-glace**

– Retirez le bras d'essuie-glace de la glace en déplaçant légèrement le balai d'essuie-glace dans le sens du bras d'essuie-glace – flèche (A) ⇒ fig. 67.

– Saisissez le bras d'essuie-glace par le haut.

– Avec l'autre main déverrouillez la sécurité (1) et retirez le balai d'essuie-glace dans le sens de la flèche (B).

**Pose du balai d'essuie-glace**

– Encastrez le balai d'essuie-glace jusqu'en butée.

– Vérifiez que le balai d'essuie-glace est correctement fixé.

– Rabattez le bras d'essuie-glace sur la glace.

– Mettez le contact d'allumage et appuyez sur le levier jusqu'à la position (4) ⇒ fig. 66 ⇒ page 106, les bras d'essuie-glace se placent en position normale. ■

## Remplacement du balai d'essuie-glace arrière

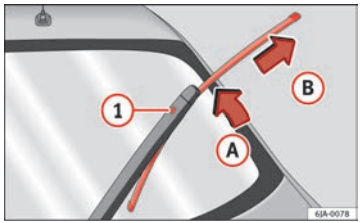



Fig. 68 Balai d'essuie-glace arrière

**Retrait du balai d'essuie-glace**

– Retirez le bras d'essuie-glace arrière de la glace en déplaçant légèrement le balai d'essuie-glace dans le sens du bras d'essuie-glace – flèche (A) ⇒ fig. 68.

– Saisissez le bras d'essuie-glace arrière par le haut.

– Avec l'autre main déverrouillez la sécurité (1) et retirez le balai d'essuie-glace dans le sens de la flèche (B). ▶

**Pose du balai d'essuie-glace**

– Encastrez le balai d'essuie-glace jusqu'en butée.

– Vérifiez que le balai d'essuie-glace est correctement fixé.

– Rabattez le bras d'essuie-glace arrière sur la glace. ■

# Rétroviseurs

## Rétroviseur intérieur avec système anti-éblouissement manuel

**Réglages de base**

– Placez le levier du bord inférieur du miroir vers l'avant.

**Position nuit du rétroviseur**

– Placez le levier du bord inférieur du miroir vers l'arrière. ■

## Rétroviseurs extérieurs

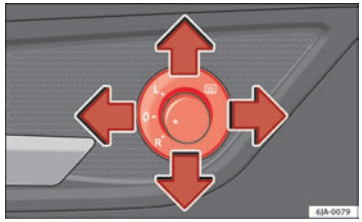



Fig. 69 Intérieur de la porte : commande circulaire

Avant de prendre la route, réglez les rétroviseurs afin d'assurer une parfaite visibilité vers l'arrière.

**Dégivrage des rétroviseurs**

– Placez la commande circulaire sur la position ⇒ fig. 69.

**Réglage du rétroviseur extérieur gauche**

– Placez la commande circulaire sur la position **L** ⇒ fig. 69. Les mouvements du miroir sont identiques à ceux de la commande circulaire.

**Réglage du rétroviseur extérieur droit**

– Placez la commande circulaire sur la position **R** ⇒ fig. 69. Les mouvements du miroir sont identiques à ceux de la commande circulaire. ▶

**AVERTISSEMENT**

- **Les rétroviseurs à miroir convexe (bombé vers l'extérieur) élargissent le champ visuel. Cependant, ils font paraître les objets plus petits et plus lointains. C'est pourquoi l'utilisation de ces rétroviseurs pour évaluer la distance des véhicules qui suivent est limitée.**
- **Dans la mesure du possible, utilisez toujours le rétroviseur intérieur pour calculer la distance vous séparant des véhicules qui suivent.**

**Nota**

- Les miroirs extérieurs ne sont chauffés que lorsque le moteur est en marche.
- Ne touchez pas les rétroviseurs extérieurs lorsque le système de dégivrage est en marche.
- En cas de dysfonctionnement du système électrique de réglage, il est possible de régler les rétroviseurs manuellement en appuyant sur leurs bords.
- En cas de dysfonctionnement du système électrique de réglage des rétroviseurs, adressez-vous à un partenaire SEAT. ■

# Sièges et rangements

## Sièges avant

### Brève introduction

Le siège conducteur doit être réglé de sorte que ce dernier puisse appuyer sur les pédales à fond, avec les genoux légèrement pliés.

Le dossier du siège conducteur doit être réglé de sorte que ce dernier puisse atteindre le point le plus haut du volant avec les coudes légèrement pliés.

Un réglage correct est particulièrement important pour :

- atteindre toutes les commandes rapidement et en toute sécurité ;
- une position décontractée évitant de se fatiguer ;
- **pour bénéficier de la protection maximale des ceintures de sécurité et du système d'airbag.**

**AVERTISSEMENT**

- **Réglez le siège du conducteur uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt – risque d'accident !**
- **Faites attention lors du réglage du siège ! Une utilisation inappropriée ou incontrôlée peut provoquer des blessures.**
- **Au cours de la conduite, les dossiers ne doivent pas être trop inclinés vers l'arrière car cela pourrait limiter l'effet des ceintures de sécurité et du système d'airbags – risque de blessures !**
- **Ne prenez jamais plus de passagers à bord qu'il n'existe de places assises dans le véhicule.**

**AVERTISSEMENT (suite)**

- **Chaque occupant du véhicule doit porter la ceinture de sécurité correspondant à sa place assise. Les enfants doivent être protégés par un siège de sécurité pour enfants ⇒page 46, Sécurité enfants.**
- **Les sièges avant, les appuie-tête et les ceintures de sécurité doivent toujours être réglés correctement selon la taille des occupants, afin qu'ils puissent conférer une sécurité maximale au conducteur et aux passagers.**
- **Au cours de la conduite, les pieds doivent toujours rester au plancher – ne les posez jamais sur la planche de bord ou sur les sièges et ne les passez pas par la fenêtre ! Ce dernier point est surtout valable pour le passager avant. En adoptant une position assise incorrecte, vous vous exposez à des risques de blessures plus graves en cas de freinage ou d'accident. Si vous n'êtes pas correctement assis, vous risquez de subir de très graves blessures en cas de déclenchement de l'airbag !**
- **Il est important que le conducteur et le passager avant respectent une distance d'au moins 25 cm par rapport au volant ou à la planche de bord. Si vous ne respectez pas cette distance minimale, le système d'airbags ne pourra pas vous protéger correctement – danger de mort en cas d'activation !**
- **Il ne faut placer aucun objet sur le plancher car, en cas de coups de frein ou de changement de direction, ils pourraient se déplacer dans la zone du pédalier ; ce qui vous empêcherait de débrayer, freiner ou accélérer.**
- **Ne placez aucun objet sur le siège passager, sauf ceux prévus à cet effet (un siège pour enfants, par exemple) – risque d'accident !**

**Nota**

Après un certain temps, le mécanisme de réglage de l'inclinaison du dossier peut présenter un certain jeu.

## Réglage des sièges avant

Fig. 70 Commandes de réglage du siège/commandes de réglage d'un siège sport

### Réglage du siège en longueur

– Soulevez le levier (1) ⇒ fig. 70 par sa partie centrale et déplacez le siège vers l'avant ou vers l'arrière.

– Relâchez la poignée (1) et déplacez le siège jusqu'à ce que le verrouillage de siège s'enclenche.

### Réglage du siège en hauteur

– Pour le lever, déplacez et relâchez le levier (2) ⇒ fig. 70 (plusieurs fois si nécessaire) vers le haut jusqu'à la position souhaitée.

– Pour le baisser, déplacez et relâchez le levier (2) (plusieurs fois si nécessaire) vers le bas jusqu'à la position souhaitée.

### Réglage de l'inclinaison du dossier

– N'exercez aucune force sur le dossier, tirez sur le levier (3) ⇒ fig. 70 vers l'arrière et appuyez sur le dossier pour obtenir l'inclinaison souhaitée.

– Le dossier reste dans la position réglée lorsque vous relâchez le levier (3). ■

## Accoudoir des sièges avant avec rangement intérieur

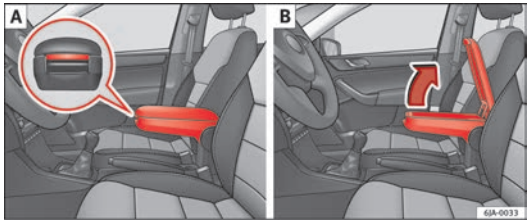



Fig. 71 Accoudoir/Ouverture et fermeture du rangement

### Réglage en hauteur de l'accoudoir

– Levez l'accoudoir jusqu'en butée puis rabattez-le vers le bas.

– Levez l'accoudoir jusqu'à ce qu'il s'encastre dans l'une des 5 positions.

### Ouverture du rangement

– Appuyez sur la touche située à l'avant de l'accoudoir ⇒ fig. 71 - A.

– Soulevez la trappe du rangement ⇒ fig. 71 - B. ■

## Sièges avant chauffants

Fig. 72 Chauffage des sièges avant

Il est possible de chauffer électriquement les assises et les dossiers des sièges avant.

En appuyant sur la touche ou ⇒ fig. 72, vous pouvez activer et régler les sièges chauffants du conducteur et du passager avant.

Une pression sur la touche active le chauffage à l'intensité maximale.

Appuyez une nouvelle fois pour réduire l'intensité du chauffage jusqu'à sa désactivation. L'intensité est indiquée par le nombre de témoins allumés sur la touche.

**AVERTISSEMENT**

**Si votre perception de la douleur et/ou de la température, ou celle du passager avant, est limitée, par exemple à cause de médicaments, d'une paralysie ou de maladies chroniques (le diabète, par exemple), nous vous recommandons de renoncer à l'utilisation du siège chauffant. Il peut provoquer des brûlures difficiles à soigner dans le dos, sur les fesses et les jambes. Malgré tout, si vous souhaitez utiliser le siège chauffant, nous recommandons de faire régulièrement des pauses sur les longs trajets, pour que le corps puisse se reposer de l'effort du voyage. Consultez votre médecin pour tenir compte de votre situation particulière.**

**ATTENTION**

- Pour ne pas endommager les éléments chauffants des sièges, évitez de vous agenouiller dessus ou de soumettre la banquette ou le dossier à des charges excessives concentrées sur un seul point.
- N'utilisez pas les sièges chauffants s'ils ne sont pas occupés ou si des objets se trouvent dessus, tels qu'un siège pour enfants, un sac, etc. Les éléments chauffants du siège peuvent présenter un dysfonctionnement.
- Nettoyez les sièges à sec uniquement ⇒ page 176.

**Nota**

- Nous recommandons d'activer les sièges chauffants uniquement lorsque le moteur tourne. Vous pouvez ainsi économiser considérablement la capacité de la batterie.
- En cas de baisse de tension électrique sur le système de bord, le sièges chauffants s'éteignent automatiquement afin de garantir suffisamment d'énergie pour pouvoir contrôler le moteur ⇒ page 196, Désactivation automatique des appareils électriques.

## Appuie-tête

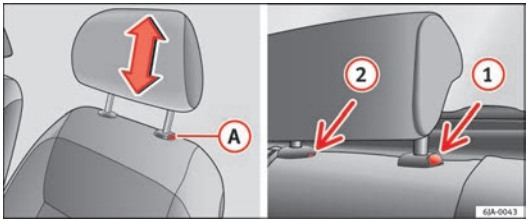



Fig. 73 Appuie-tête : réglage/dépose de l'appuie-tête

Sur les sièges sport il n'est pas possible de régler en hauteur et/ou de déposer les appuie-tête.

**Réglage en hauteur**

– Saisissez l'appuie-tête par les côtés et tirez vers le haut.

– Pour baisser l'appuie-tête, maintenez enfoncée la touche (A) ⇒ fig. 73 et avec l'autre main poussez vers le bas.

**Dépose et pose des appuie-tête sur les sièges avant**

– Relevez complètement l'appuie-tête.

– Appuyez sur la sécurité (A) ⇒ fig. 73 et retirez l'appuie-tête.

– Lors de la repose, introduisez l'appuie-tête dans les trous du dossier et poussez-le vers le bas jusqu'à ce qu'il s'encastre.

**Dépose et pose des appuie-tête sur la banquette arrière**

– Relevez complètement l'appuie-tête.

– Appuyez sur la sécurité (1) ⇒ fig. 73, tout en appuyant avec un tournevis plat de 5 mm de large maximum sur la sécurité du trou (2), et retirez l'appuie-tête.

– Lors de la repose, introduisez l'appuie-tête dans les trous du dossier et poussez-le vers le bas jusqu'à ce qu'il s'encastre.

Pour profiter de la protection maximale de l'appuie-tête, réglez-le de sorte que son bord supérieur soit à la même hauteur que la partie supérieure de votre tête.

Le réglage des appuie-tête doit s'adapter à la taille des utilisateurs. Le réglage correct des appuie-tête, ainsi que des ceintures de sécurité, assure une protection efficace des passagers ⇒ page 10.

**AVERTISSEMENT**

- **Des appuie-tête mal réglés augmentent le risque de blessures en cas d'accident.**
- **Ne circulez jamais avec les appuie-tête démontés – risque de blessures !**
- **Si les sièges sont occupés, ne roulez jamais avec les appuie-tête arrière en position de non utilisation.**

# Banquette arrière

## Rabattement du dossier arrière

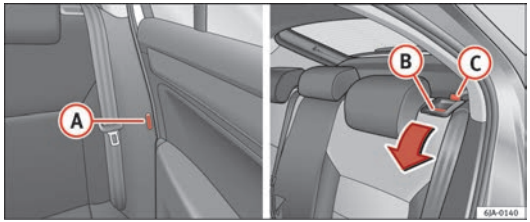



Fig. 74 Déverrouillage du dossier

### Rabattement

– Avant de rabattre la banquette arrière, réglez la position des sièges avant pour éviter qu'ils ne soient endommagés par la banquette arrière[1)].

– Introduisez le pêne de la ceinture de sécurité dans le trou Ⓐ ⇒ fig. 74 situé sur le côté correspondant du véhicule - position de sécurité.

– En appuyant sur la touche de verrouillage Ⓑ, débloquez le dossier et rabattez-le vers l'avant.

### Retour à la position initiale

– Si l'appuie-tête a été déposé, introduisez-le dans le dossier partiellement relevé.

– Replacez le dossier dans sa position d'origine jusqu'à ce que la touche de verrouillage soit encastrée - vérifiez le verrouillage en tirant sur le dossier ⇒ Ⓘ.

– Assurez-vous que la partie saillante rouge Ⓒ n'est pas visible.

**AVERTISSEMENT**

- **Une fois les dossiers relevés, les ceintures de sécurité et leurs fermoirs doivent se trouver dans leur position initiale – prêts à l'emploi.**
- **Les dossiers doivent être verrouillés de manière sûre pour éviter qu'en cas de coup de frein, les objets se trouvant dans le coffre à bagages ne se déplacent dans l'habitacle – risque de blessures !**
- **Assurez-vous que les dossiers arrière sont correctement verrouillés. C'est la seule manière d'assurer le fonctionnement correct de la ceinture de sécurité automatique trois points sur le siège arrière central.**

**ATTENTION**

Manipulez les dossiers arrière avec précaution pour ne pas endommager les ceintures de sécurité. La ceinture ne doit en aucun cas rester bloquée derrière le dossier relevé.

1) Si les sièges avant sont placés en position arrière, nous recommandons de retirer les appuie-tête avant de rabattre les dossiers de la banquette arrière. Placez les appuie-tête déposés de sorte à les protéger de la saleté et des dommages.

## Appuie-tête de la banquette arrière

Fig. 75 Banquette arrière : accoudoirs

Pour un confort accru, il est possible de rabattre l'appuie-tête vers le bas en utilisant la poignée ⇒ fig. 75.

# Coffre à bagages

## Brève introduction

Pour conserver les bonnes qualités routières de votre véhicule, veuillez tenir compte des points suivants :

– Répartissez la charge le plus uniformément possible.

– Placez les objets lourds autant que possible au fond du coffre à bagages.

– Fixez les bagages aux œillets d'arrimage ou avec le filet de retenue ⇒ page 117.

En cas d'accident, même les objets les plus petits et légers reçoivent une énergie cinétique si élevée qu'ils peuvent provoquer de graves blessures. L'ampleur de l'énergie cinétique dépend de la vitesse de circulation et du poids de l'objet. Cependant, la vitesse de circulation est le facteur le plus important.

Exemple : Un objet non assuré, d'un poids de 4,5 kg développe, lors d'une collision frontale à 50 km/h, une énergie correspondant à 20 fois son poids. Cela signifie que son poids « atteint » environ 90 kg. Imaginez les blessures que peut provoquer sur un occupant du véhicule ce « projectile » à travers l'habitacle.

**AVERTISSEMENT**

- **Rangez les objets dans le coffre à bagages et assurez-les aux points de fixation.**
- **En cas de manœuvre soudaine ou d'accident, les objets libres dans l'habitacle peuvent être projetés vers l'avant et blesser les occupants du véhicule ou d'autres personnes. Ce danger augmente encore plus si les objets projetés heurtent un airbag en cours d'activation. Dans ce cas, les objets peuvent blesser les occupants du véhicule en rebondissant – danger de mort !**
- **N'oubliez pas que lors du transport d'objets lourds, les propriétés de circulation du véhicule varient à cause du déplacement du centre de gravité – risque d'accident ! C'est pourquoi vous devrez adapter votre vitesse et votre style de conduite à ces circonstances.**
- **Une charge fixée aux œillets avec des sangles inappropriées ou endommagées peut provoquer des blessures en cas d'accident ou de coup de frein. Pour éviter cela, utilisez les sangles de fixation appropriées en les fixant de manière sûre aux œillets.**
- **Placez la charge de sorte qu'en cas de coup de frein, elle ne puisse pas se déplacer vers l'avant – risque de blessures !**

**AVERTISSEMENT (suite)**

- **Lors du transport d'objets pointus ou dangereux en rabattant la banquette arrière, faites très attention à la sécurité de la personne qui occupe le siège arrière restant ⇒ page 13.**
- **Si le siège arrière situé à côté d'un siège rabattu est occupé, faites très attention à la sécurité, en plaçant par exemple la charge de sorte qu'elle puisse empêcher, en cas de choc de l'arrière, l'inclinaison du siège vers l'arrière.**
- **Ne roulez jamais avec le hayon entrouvert ou grand ouvert car les gaz d'échappement pourraient pénétrer dans l'habitacle. Risque d'intoxication !**
- **Ne dépassez jamais les charges autorisées sur les essieux et le poids total autorisé en charge (P.T.A.C.) – risque d'accident !**
- **Ne transportez jamais personne dans le coffre à bagages !**

**ATTENTION**

Veillez à ne pas endommager les fils de dégivrage de la lunette arrière avec les objets aiguisés transportés dans le coffre à bagages.

**Nota**

Vous devez adapter la pression de gonflage des pneus à la charge ⇒ page 198, Longévité des pneus.

## Éclairage du coffre à bagages

L'éclairage s'allume automatiquement lorsque le hayon est ouvert. Il s'éteint automatiquement lorsque le coffre à bagages est ouvert plus de 10 minutes.

## Véhicules du segment N1

Sur les véhicules du segment N1 non équipés de filet de protection, il faut utiliser un kit de fixation conforme à la norme EN 12195 (1 – 4) pour fixer la charge.

## Éléments de fixation

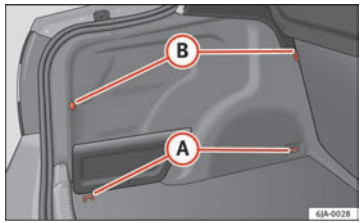



Fig. 76 Coffre à bagages : Éléments de fixation

Les éléments de fixation suivants se trouvent dans le coffre à bagages ⇒ fig. 76.

(A) Œillets destinés à la fixation de la charge et filets de fixation.
(B) Œillets destinés uniquement aux filets de fixation.

**ATTENTION**

La charge maximale des œillets est de 3,5 kN (350 kg).

**Nota**

L'œillet avant (B) se trouve sous le dossier rabattable de la banquette arrière ⇒ fig. 76.

## Crochet

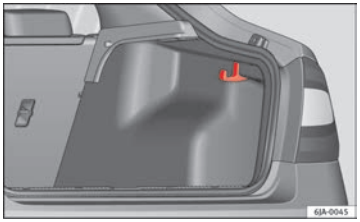



Fig. 77 Coffre à bagages : crochet

Des crochets sont présents de chaque côté du coffre à bagages pour fixer de petits bagages, tels que des sacs, etc. ⇒ fig. 77.

**ATTENTION**

La charge maximale autorisée pour les crochets latéraux est de 7,5 kg. ■

## Filets de retenue

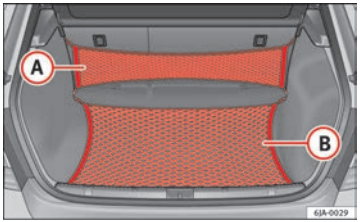



Fig. 78 Filets de retenue

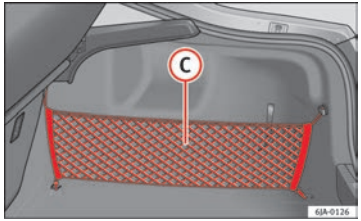



Fig. 79 Filets de retenue

Exemples de fixation des filets de retenue ⇒ fig. 78 et ⇒ fig. 79.

Ⓐ Pochette transversale
Ⓑ Filet pour plancher
Ⓒ Pochette longitudinale

**AVERTISSEMENT**

**Ne dépassez pas la charge maximale autorisée pour les filets. Les objets lourds ne sont pas correctement fixés – risque de blessures !**

**ATTENTION**

- La charge maximale autorisée pour les filets de retenue est de 1,5 kg.
- Ne placez dans les filets aucun objet aiguisé – risque d'endommagement du filet ! ■

## Plage arrière

Fig. 80 Retrait de la plage arrière

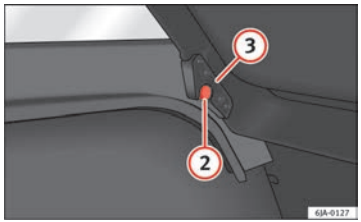



Fig. 81 Retrait de la plage arrière

Si vous souhaitez transporter une charge volumineuse, vous pouvez retirer la plage arrière.

### Dépose de la plage arrière

– Décrochez les tirants de la plage arrière (1) ⇒ fig. 80.

– Retirez la plage arrière de son logement (2) en donnant de légers coups sur sa surface inférieure entre les supports.

### Pose de la plage arrière

– Placez la plage arrière sur les surfaces horizontales du revêtement.

– Placez les supports de la plage arrière (3) ⇒ fig. 81 contre les supports (2) du revêtement.

– Assurez sa position en donnant de légers coups sur sa surface supérieure entre les supports.

– Accrochez les tirants (1) sur la plage arrière.

**AVERTISSEMENT**

**Ne déposez pas d'objets sur la plage arrière, car ils pourraient blesser les occupants du véhicule en cas de freinage brusque ou d'accident.**

**ATTENTION**

- La charge maximale autorisée pour la plage arrière est de 1 kg.
- En cas de manipulation inappropriée, la plage arrière peut se plier en fermant le hayon du coffre à bagages et se détériorer ou endommager le revêtement. Respectez les indications suivantes.
  – Les supports de la plage arrière (3) ⇒ fig. 81 doivent être placés de manière sûre sur les supports du revêtement (2).
  – La taille de la charge ne doit pas dépasser le niveau de la plage arrière.
  – En position ouverte, la plage arrière ne doit pas restée coincée dans sa propre fixation.
  – Aucun objet ne doit se trouver dans l'espace entre la plage arrière en position ouverte et le dossier de la banquette arrière. ▶

**Nota**

En ouvrant le hayon du coffre à bagages, la plage arrière se lève simultanément.

# Galerie porte-bagages*

## Brève introduction

**AVERTISSEMENT**

- **La charge sur la galerie porte-bagages doit être correctement fixée – risque d'accident !**
- **Fixez toujours la charge avec des sangles de fixation en parfait état.**
- **Distribuez le chargement de manière uniforme.**
- **Lors du transport d'objets lourds ou volumineux sur le toit, il faut prendre en compte le fait que les conditions de circulation sont modifiées en raison du déplacement du centre de gravité du véhicule ou de l'augmentation de la surface exposée au vent – risque d'accident ! Pour cela, il faudra adapter la conduite et la vitesse à la situation actuelle.**
- **Évitez les manœuvres et les coups de frein brusques.**
- **Adaptez votre style de conduite à la visibilité, aux conditions météorologiques, à l'état de la chaussée et aux conditions de circulation.**
- **Ne dépassez jamais les charges autorisées sur les essieux et le poids total autorisé en charge (P.T.A.C.) – risque d'accident !**

**ATTENTION**

- Seules les galeries porte-bagages autorisées par SEAT doivent être utilisées.
- Si des galeries porte-bagages d'autres systèmes ont été utilisées ou si leur pose est incorrecte, les dommages causés sur le véhicule ne seront pas couverts par la garantie. C'est pourquoi vous devez suivre à la lettre la notice d'utilisation des galeries porte-bagages.
- Pour les véhicules avec toit ouvrant coulissant, assurez-vous que ce dernier ne bute pas contre le chargement lors de son ouverture.
- Il faut veiller à ce que le hayon du coffre à bagages ne heurte pas le chargement du toit.
- La hauteur totale du véhicule augmente en fonction du chargement du toit. Comparez la hauteur du véhicule avec la hauteur des ponts ou, par exemple, avec la hauteur de la porte du garage.
- N'oubliez pas de déposer la galerie porte-bagages avant d'entrer dans une installation de lavage automatique.
- Veillez à ce que le chargement n'endommage pas l'antenne située sur le toit.

**Conseil antipollution**

La consommation de carburant augmente proportionnellement à la résistance de l'air.

## Points de fixation

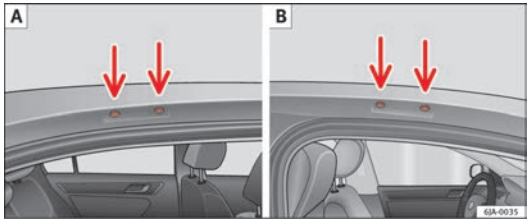



**Fig. 82 Points de fixation de la galerie porte-bagages de base**

Emplacement des points de fixation de la galerie porte-bagages de base ⇒ fig. 82.

Ⓐ points de fixation arrière
Ⓑ points de fixation avant

Procédez à la dépose et à la repose conformément aux instructions jointes.

**ATTENTION**

Respectez les indications du manuel. ■

## Chargement sur le toit

Ne dépassez pas la charge autorisée sur le toit (système de fixation inclus) de **75 kg** et le poids total autorisé du véhicule.

Si vous utilisez des galeries porte-bagages présentant une charge autorisée plus faible, vous ne pouvez pas optimiser la charge maximale autorisée sur le toit. Dans ce cas, vous pouvez uniquement charger la galerie porte-bagages jusqu'au poids maximum autorisé par son manuel de montage. ■

# Porte-boissons

## Brève introduction

**AVERTISSEMENT**

- **Ne placez pas de récipients contenant des boissons chaudes dans les porte-boissons. Pendant le déplacement du véhicule, elles peuvent se renverser – risque de brûlures !**
- **N'utilisez pas de récipients aux matériaux fragiles (verre ou porcelaine, par exemple). Ils pourraient provoquer des blessures en cas d'accident.**

**ATTENTION**

Ne laissez pas les boissons ouvertes dans le porte-boissons au cours de la conduite. Elles pourraient se renverser (au freinage, par exemple) et endommager l'installation électrique ou le rembourrage du véhicule. ■

## Porte-boissons sur la console centrale

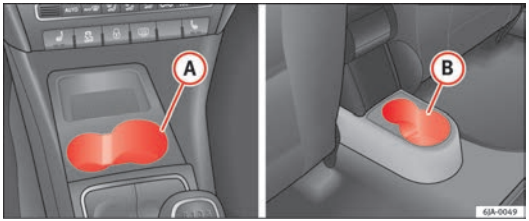



Fig. 83 Console centrale : porte-boissons

(A) Porte-boissons avant sur la console centrale
(B) Porte-boissons arrière sur la console centrale

## Porte-boissons dans l'accoudoir de la banquette arrière

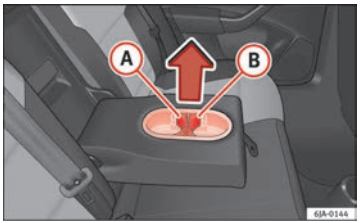



Fig. 84 Accoudoir de la banquette arrière : porte-boissons

Le porte-boissons peut accueillir deux boissons.

En utilisant les parties amovibles (A) et (B) ⇒ fig. 84, vous pouvez modifier la taille des trous.

– Retirez la partie (A) ou (B) dans le sens de la flèche et replacez-la dans la position souhaitée sur le porte-boissons.

## Cendriers

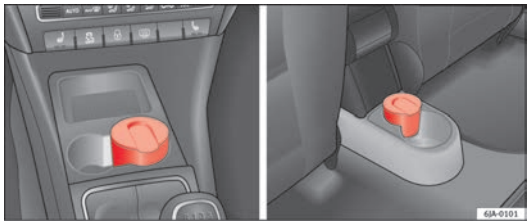



Fig. 85 Console centrale : cendrier avant/arrière

### Retrait du cendrier

– Retirez le cendrier ⇒ fig. 85 en tirant vers le haut.

### Pose du cendrier

– Appuyez sur le cendrier.

**AVERTISSEMENT**

**N'utilisez jamais le cendrier pour y jeter des matériaux inflammables – risque d'incendie !**

**ATTENTION**

En le retirant, ne le saisissez jamais par le cache – risque de cassure !

# Allume-cigare, prise de courant 12 V

## Allume-cigare

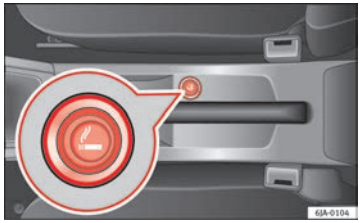



Fig. 86 Console centrale : allume-cigare

L'allume cigare se trouve à l'avant de la console centrale ⇒ fig. 86.

**Manipulation de l'allume-cigare**

– Enfoncez le bouton de l'allume-cigare ⇒ fig. 86.

– Attendez que le bouton de l'allume-cigare sorte légèrement.

– Retirez l'allume-cigare et allumez immédiatement votre cigarette avec la spirale incandescente.

– Replacez l'allume-cigare dans son logement.

**AVERTISSEMENT**

- **Soyez prudent lorsque vous utilisez l'allume-cigare ! Une utilisation distraite ou incontrôlée de l'allume-cigare peut provoquer des brûlures – risque de blessures !**
- **L'allume-cigare fonctionne même lorsque le contact d'allumage est coupé et la clé retirée. Ne laissez donc jamais les enfants seuls dans le véhicule.**

**Nota**

- Vous pouvez également utiliser la prise de courant 12 volts de l'allume-cigare pour tout autre accessoire électrique ⇒ page 123, Prise de courant 12 V.
- Informations supplémentaires ⇒ page 205, Accessoires, modifications et pièces de rechange.

## Prise de courant 12 V

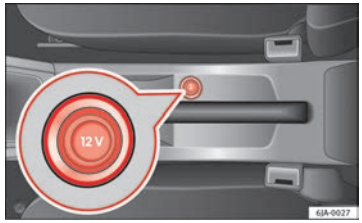



Fig. 87 Console centrale : prise de courant 12 V

La prise de courant 12 V se trouve à l'avant de la console centrale ⇒ fig. 87.

### Utilisation de la prise de courant

– Retirez le cache de la prise ou de l'allume-cigare.

– Introduisez la fiche de l'accessoire électrique.

Informations supplémentaires ⇒ page 205, Accessoires, modifications et pièces de rechange.

**AVERTISSEMENT**

- **Une utilisation incorrecte des prises de courant ou des accessoires électriques peut provoquer un incendie, des brûlures et d'autres blessures graves.**
- **Ne laissez jamais les enfants seuls dans le véhicule. La prise de courant 12 volts fonctionne même lorsque le contact d'allumage est coupé et la clé retirée.**
- **Si l'appareil raccordé chauffe trop, éteignez-le immédiatement et débranchez-le du réseau électrique.**

**ATTENTION**

- La prise de courant 12 V ne peut être utilisée que pour alimenter les accessoires certifiés d'une puissance maximale de 120 watts.
- Ne dépassez jamais la puissance maximale autorisée, car vous pourriez endommager l'installation électrique du véhicule.
- Pourtant, avec le moteur arrêté, la batterie du véhicule se décharge progressivement – risque de déchargement de la batterie !
- Pour ne pas endommager la prise de courant, utilisez uniquement les fiches appropriées.
- Utilisez uniquement les accessoires respectant les réglementations en vigueur par rapport aux tolérances électromagnétiques.
- Avant de mettre ou de couper le contact d'allumage, débranchez les appareils de la prise de courant pour les protéger d'éventuels dommages causés par l'oscillation de la tension électrique.
- Respectez les indications d'utilisation des équipements raccordés !

# Rangements

## Résumé

Le véhicule dispose des rangements suivants :


| | |
|---|---|
| Rangement côté passager | ⇒ page 125 |
| Rangement pour le gilet réfléchissant | ⇒ page 126 |
| Rangements de la banquette arrière | ⇒ page 126 |
| Filets à l'arrière des dossiers avant | ⇒ page 126 |
| Rangement pour lunettes | ⇒ page 127 |
| Logements pour objets sur la console centrale | ⇒ page 127 |
| Logement multimédia | ⇒ page 127 |
| Logements pour objets dans les portes | ⇒ page 128 |
| Rangement dans le coffre à bagages | ⇒ page 128 |


**AVERTISSEMENT**

- **Ne placez rien sur le tableau de bord. Ces objets pourraient être projetés au cours de la conduite (en accélérant ou dans les virages) dans l'habitacle et vous distraire – risque d'accident !**
- **Assurez-vous que les objets ne peuvent pas quitter la console centrale ou les autres rangements au cours de la conduite. Cela vous empêcherait de débrayer, freiner ou accélérer – risque d'accident !**

## Rangement côté passager

Fig. 88 Tableau de bord : rangements côté passager

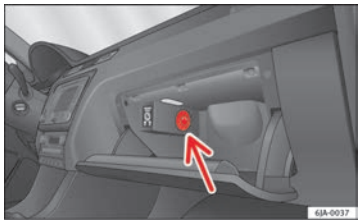



Fig. 89 Rangement : commande de refroidissement

### Ouverture et fermeture des rangements côté passager

– Tirez sur la commande d'ouverture du cache dans le sens de la flèche ⇒ fig. 88 et retirez-le.

– Fermez le cache jusqu'à ce qu'il s'encliquette.

### Éclairage de la boîte à gants

– Lors de l'ouverture la boîte à gants, l'éclairage s'allumera automatiquement.

– Si vous fermez la boîte à gants, l'éclairage s'éteint.

### Refroidissement de la boîte à gants*

Ouvrez ou fermez l'entrée d'air en tournant la roue ⇒ fig. 89.

Si l'entrée d'air est ouverte et que le climatiseur est activé, l'air refroidi entre dans la boîte à gants.

Si l'entrée d'air est ouverte et que le climatiseur est désactivé, l'air provenant de l'extérieur (non refroidi) entre dans la boîte à gants.

Si le climatiseur fonctionne en mode chauffage ou si vous n'utilisez pas le refroidissement de la boîte à gants, il est recommandé de fermer l'entrée d'air.

**AVERTISSEMENT**

**Pour des raisons de sécurité, tous les rangements doivent être fermés au cours de la conduite.**

**Nota**

Il est possible de ranger une bouteille d'1 litre maximum dans la boîte à gants.

## Rangement pour le gilet réfléchissant

Fig. 90 Siège du conducteur : rangement

Un rangement ⇒fig. 90 destiné aux gilets réfléchissants se trouve sous le siège du conducteur.

**AVERTISSEMENT**

**Ce rangement n'est prévu que pour le gilet réfléchissant, n'y placez aucun autre objet. Si un objet venait à tomber du rangement, il risquerait de limiter ou d'empêcher l'utilisation des pédales.**

**ATTENTION**

Ce rangement n'est prévu que pour le gilet réfléchissant, n'y placez aucun autre objet – risque d'endommagement du rangement !

## Rangements de la banquette arrière

Des pochettes de rangement sont situées au dos du dossier des sièges avant.

Ces pochettes sont prévues pour accueillir des cartes, des revues, etc.

**AVERTISSEMENT**

**Ne placez aucun objet lourd dans ces pochettes – risque de blessure !**

**ATTENTION**

Ne placez aucun objet trop grand dans les pochettes (des bouteilles, par exemple) ou des objets aiguisés – risque d'endommagement des pochettes et de la garniture !

## Filets à l'arrière des dossiers avant

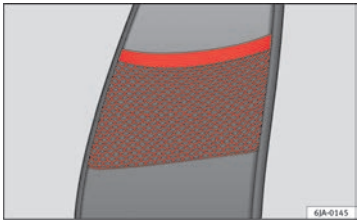



Fig. 91 Dossiers des sièges avant : filets

Des filets sont situés au dos du dossier des sièges avant ⇒fig. 91.

Ces filets sont prévus pour recevoir des objets légers, tels qu'un téléphone portable ou un lecteur mp3.

**AVERTISSEMENT**

- **Ne dépassez pas la charge maximale autorisée pour les filets. Les objets lourds ne sont pas correctement fixés – risque de blessures !**

**ATTENTION**

- La charge maximale autorisée pour les filets est de 150 g.
- Ne placez aucun objet trop grand dans les pochettes (des bouteilles, par exemple) ou des objets aiguisés – risque d'endommagement des pochettes !

## Rangement pour lunettes

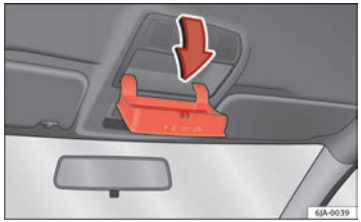



Fig. 92 Un détail du plafonnier : rangement pour lunettes

– Si vous appuyez sur le cache du rangement, celui-ci s'ouvre vers le bas ⇒ fig. 92.

**AVERTISSEMENT**

**Ce rangement devra rester ouvert uniquement pour placer ou retirer les lunettes.**

**ATTENTION**

- Ne placez aucun objet sensible à la chaleur dans ce rangement – risque d'endommagement !
- La charge maximale autorisée du rangement latéral est de 0,25 kg.

## Logements pour objets sur la console centrale

Fig. 93 Console centrale : rangement

Rangements sans cache sur la console centrale ⇒ fig. 93.

## Logement multimédia

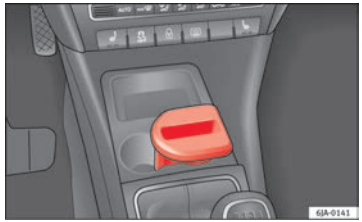



Fig. 94 Console centrale avant : logement multimédia

Le logement multimédia se trouve dans le rangement de la console centrale avant ⇒ fig. 94.

Ce rangement peut être utilisé par exemple pour y placer le téléphone portable, un lecteur mp3 ou des dispositifs similaires.

**AVERTISSEMENT**

**N'utilisez jamais le logement multimédia comme cendrier ou pour y jeter des matériaux inflammables – risque d'incendie !**

## Rangement sur la porte avant

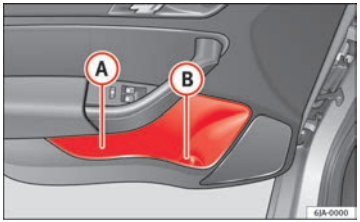



Fig. 95 Rangement sur le revêtement de la porte

Un porte-boissons se trouve sur la partie (B) ⇒ fig. 95 du rangement de la porte avant.

**AVERTISSEMENT**

**Pour ne pas limiter le champ d'action des airbags latéraux, utilisez la partie (A) ⇒ fig. 95 du rangement de la porte avant uniquement pour y stocker des objets qui n'en dépassent pas.**

## Rangement dans le coffre à bagages

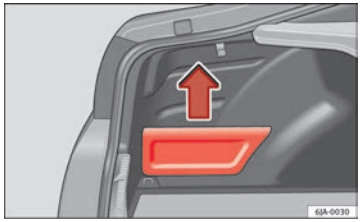



Fig. 96 Coffre à bagages : rangement

Il est possible de retirer le cache du rangement latéral et d'agrandir ainsi le coffre à bagages.

– Saisissez le cache par son côté supérieur et retirez-le dans le sens de la flèche ⇒ fig. 96.

**ATTENTION**

- Les rangements sont prévus pour de petits objets d'un poids total de 1,5 kg.
- En manipulant le rangement, veillez à n'endommager ni ce dernier, ni le revêtement du coffre à bagages.

# Patères*

Les patères se trouvent sur le montant central et sur la poignée du revêtement intérieur au-dessus chaque porte arrière.

**AVERTISSEMENT**

- **Veillez à ce que les vêtements pendus n'altèrent en rien la visibilité vers l'arrière.**
- **Accrochez uniquement des vêtements légers et vérifiez que leurs poches ne contiennent aucun objet lourd ou aiguisé.**
- **N'utilisez pas de cintres pour accrocher les vêtements car ils pourraient altérer l'efficacité des airbags de tête.**

**ATTENTION**

La charge maximale autorisée pour les crochets latéraux est de 2 kg.

# Chauffage et climatiseur

## Chauffage et climatiseur

### Généralités

La puissance du chauffage dépend de la température du liquide de refroidissement, la puissance maximale n'est donc obtenue que lorsque le moteur se trouve à sa température de fonctionnement.

Lorsque le refroidissement est activé, la température et l'humidité de l'air dans le véhicule diminuent. Les occupants du véhicule sont alors plus à l'aise lorsque les températures extérieures et l'humidité sont élevées. En hiver, cela évite la buée sur les glaces.

Pour augmenter le refroidissement, il est possible d'activer temporairement le système de recyclage de l'air ambiant.

Pour que le chauffage et le refroidissement fonctionnent parfaitement, l'entrée d'air située devant le pare-brise doit être exempte de gel, de neige ou de feuilles.

Lorsque le climatiseur fonctionne, de la **condensation** peut s'écouler de l'évaporateur du système et former une flaque d'eau sous le véhicule. Ce phénomène est normal et ce n'est en aucun cas le signe d'un manque d'étanchéité !

**AVERTISSEMENT**

- **Pour la sécurité de la circulation, il est important que toutes les glaces soient exemptes de gel, de neige ou de buée. Pour cela, familiarisez-vous avec l'utilisation du chauffage et de la ventilation, avec le désembuage et le dégivrage des glaces, ainsi qu'avec le système de refroidissement.**
- **N'utilisez jamais le système de recyclage de l'air ambiant durant de longues périodes, car il n'apporte par d'air frais en provenance de l'extérieur et l'air « vicié » peut provoquer de la fatigue, réduire l'attention et éventuellement embuer les glaces. Le risque d'accident est alors accru. Dès que les glaces commencent à s'embuer, coupez le recyclage de l'air ambiant.**

**Nota**

- L'air vicié s'évacue par les ouvertures situées à l'arrière du coffre à bagages.
- Il est recommandé de ne pas fumer dans le véhicule lorsque le recyclage de l'air ambiant est activé, car la fumée aspirée dans l'habitacle se dépose dans l'évaporateur du climatiseur. Lorsque que le système fonctionne, cela provoque une mauvaise odeur persistante que l'on ne peut éliminer que difficilement et à des coûts élevés (remplacement de l'évaporateur).
- Pour un fonctionnement correct, ne recouvrez jamais les diffuseurs d'air. ■

### Utilisation économique du climatiseur

Avec le climatiseur connecté, le compresseur consomme la puissance du moteur et augmente la consommation de carburant. ▶

Si l'habitacle s'est surchauffé, à cause d'un rayonnement solaire intense, il est conseillé d'ouvrir les vitres ou les portes pour laisser sortir l'air chaud.

Au cours de la conduite, le climatiseur ne doit pas être activé si les glaces sont ouvertes.

S'il est possible d'atteindre la température intérieure souhaitée sans activer le climatiseur, il est préférable d'utiliser le mode d'air frais.

**Conseil antipollution**

L'économie de carburant permet de réduire les émissions.

## Dysfonctionnements

Si le climatiseur ne fonctionne pas à des températures extérieures supérieures à +5 °C, il existe un défaut dans le système. Les causes peuvent en être les suivantes :

- L'un des fusibles est grillé. Vérifiez le fusible, et si nécessaire, remplacez-le ⇒ page 221.
- Le compresseur du climatiseur a été momentanément désactivé de manière automatique en raison d'une température élevée du liquide de refroidissement du moteur ⇒ page 58.

Si vous ne parvenez pas à résoudre vous-même le dysfonctionnement, ou si la puissance de refroidissement continue à baisser, désactivez le système. Rendez-vous chez un partenaire SEAT.

## Diffuseurs d'air

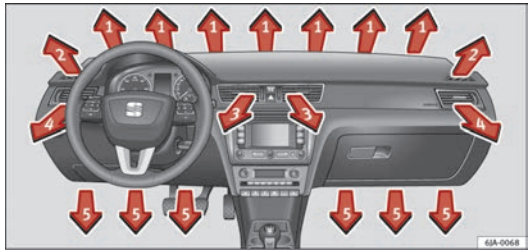



Fig. 97 Diffuseurs d'air

**Ouverture des diffuseurs d'air 3 et 4**

– Tournez la commande circulaire verticale vers le haut.

**Fermeture des diffuseurs d'air 3 et 4**

– Tournez la commande circulaire verticale vers le bas.

**Modification du courant d'air des diffuseurs d'air 3 et 4**

– Pour modifier la hauteur de circulation de l'air, changez la position de la commande vers le haut ou vers le bas ⇒ fig. 97.

– Pour modifier l'orientation de la circulation de l'air, changez la position de la commande coulissante vers la droite ou la gauche.

La commande Ⓒ ⇒ fig. 98 permet de régler la sortie d'air des diffuseurs. Il est possible d'ouvrir et de fermer les diffuseurs **3** ⇒ fig. 97 et **4** individuellement.

Des diffuseurs ouverts sort, en fonction de la position des régulateurs et des conditions climatiques, de l'air chaud, à température ambiante ou froid. ■

# Chauffage

## Commande

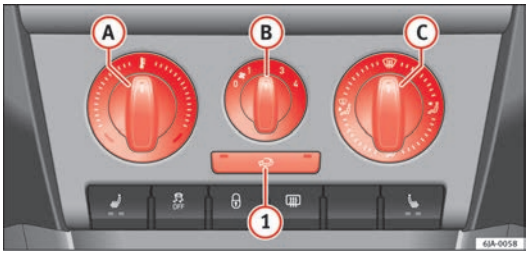



Fig. 98 Chauffage : éléments de commande

### Réglage de la température

– La température augmente en tournant la commande (A) ⇒fig. 98 vers la droite.

– Pour baisser la température, tournez la commande (A) vers la gauche.

### Réglage de la ventilation

– Activez le ventilateur en tournant la commande (B) ⇒fig. 98 vers les positions 1 à 4.

– Désactivez le ventilateur en plaçant la commande (B) sur la position 0.

– Si vous souhaitez fermer l'arrivée d'air frais, appuyez sur la touche (1) ⇒⚠ au chapitre Recyclage de l'air ambiant à la page 134.

### Réglage de la répartition de l'air

– En tournant la commande (C) ⇒fig. 98 vous réglez l'arrivée d'air à travers les diffuseurs correspondants ⇒page 131, Diffuseurs d'air.

Tous les éléments de commande, à l'exception de la commande (B) ⇒fig. 98, peuvent être placés en position intermédiaire.

Pour éviter la buée sur les glaces, laissez toujours le ventilateur activé.

**Nota**

Le système est réglé de sorte que l'air soit utilisé pour dégivrer les glaces, il ne circule donc pas au niveau du sol. Ceci peut limiter le confort du chauffage. ■

## Réglage du chauffage

Réglages recommandés pour les différents modes :

| Réglages | Position de la commande | | | touche (1) | Diffuseurs d'air 4 |
|---|---|---|---|---|---|
| | (A) | (B) | (C) | | |
| Dégivrage du pare-brise et des glaces latérales | À droite jusqu'en butée | 3 | | Ne pas activer | Ouvrir et diriger vers la glace latérale |
| Dégivrage du pare-brise et des glaces latérales | Température souhaitée | 2 ou 3 | / | Ne pas activer | Ouvrir et diriger vers la glace latérale |
| Chauffer dès que possible | À droite jusqu'en butée | 3 | | Activer brièvement | Ouvrir |
| Chauffage agréable | Température souhaitée | 2 ou 3 | / | Ne pas activer | Ouvrir |
| Mode air frais - ventilation | À gauche jusqu'en butée | Position souhaitée | | Ne pas activer | Ouvrir |

**Nota**

- Commandes (A) ⇒ fig. 98 ⇒ page 132, (B), (C) et touche (1).
- Diffuseurs d'air **4** ⇒ page 131
- Il est recommandé de laisser les diffuseurs d'air **3** ⇒ page 131 en position ouverte.

## Recyclage de l'air ambiant

Le recyclage de l'air ambiant empêche les mauvaises odeurs de l'extérieur – qui peuvent se dégager lors de la traversée d'un tunnel ou dans un bouchon, par exemple – de pénétrer dans l'habitacle.

**Activation du recyclage**

– Appuyez sur la touche (1) ⇒ fig. 98 ⇒ page 132 et le témoin de la touche s'allume.

**Désactivation du recyclage**

– Appuyez de nouveau sur la touche (1) ⇒ fig. 98 ⇒ page 132 et le témoin de la touche s'éteint.

Si le diffuseur d'air (C) ⇒ fig. 98 ⇒ page 132 se trouve sur la position , le recyclage se désactive automatiquement. Appuyez sur la touche pour réactiver le recyclage de l'air ambiant sur cette position.

**AVERTISSEMENT**

**N'utilisez jamais le système de recyclage de l'air ambiant durant de longues périodes, car il n'apporte par d'air frais en provenance de l'extérieur et l'air « vicié » peut provoquer de la fatigue, réduire l'attention et éventuellement embuer les glaces. Le risque d'accident est alors accru. Dès que les glaces commencent à s'embuer, coupez le recyclage de l'air ambiant.**

# Climatiseur (manuel)*

## Généralités

Le système de refroidissement fonctionne uniquement si la touche AC (2) ⇒fig. 99 ⇒page 134 est actionnée, et si les conditions suivantes sont réunies :

- le moteur tourne ;
- la température extérieure est supérieure à +2 °C ;
- la commande du ventilateur est en position 1 - 4.

Lorsque le système de refroidissement est activé, et dans certaines conditions, de l'air à une température d'environ 5 °C peut être diffusé. En cas de répartition d'air prolongée et irrégulière et de grandes différences de température, en descendant du véhicule par exemple, certaines personnes fragiles peuvent s'enrhumer.

**Nota**

Nous recommandons de faire nettoyer le climatiseur chez un partenaire SEAT une fois par an.

## Commande

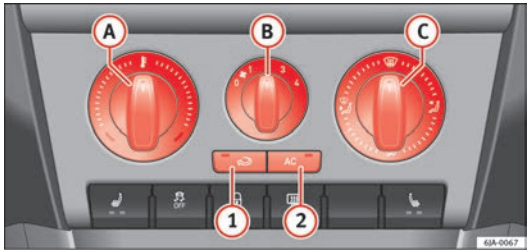



Fig. 99 Climatiseur : éléments de commande

**Réglage de la température**

– La température augmente en tournant la commande (A) ⇒fig. 99 vers la droite.

– Pour baisser la température, tournez la commande (A) vers la gauche.

**Réglage de la ventilation**

– Activez le ventilateur en tournant la commande (B) ⇒fig. 99 vers les positions 1 à 4.

– Désactivez le ventilateur en plaçant la commande (B) sur la position 0.

– Si vous souhaitez couper l'entrée d'air frais, appuyez sur la touche (1) ⇒page 136, Recyclage de l'air ambiant.

**Réglage de la répartition de l'air**

– En tournant la commande (C) ⇒ fig. 99 vous réglez l'arrivée d'air à travers les diffuseurs correspondants ⇒ page 131.

**Activation et désactivation du refroidissement**

– Appuyez sur la touche (AC) (2) ⇒ fig. 99 et le témoin de la touche s'allume.

– En appuyant de nouveau sur la touche (AC) (2), le témoin de la touche s'éteint.

**Nota**

- Si vous orientez la répartition de l'air vers les glaces, toute la puissance du chauffage permet de dégivrer le pare-brise. L'air chaud n'est pas diffusé vers le plancher. Ceci peut limiter le confort du chauffage.
- Le témoin de la touche (AC) s'allume après l'activation, même si toutes les conditions de fonctionnement du système de refroidissement ne sont pas réunies. Une fois toutes les conditions réunies, il indique le niveau de refroidissement ⇒ page 134, Généralités.

## Réglage du climatiseur

Réglages de base recommandés des éléments de commande du climatiseur pour les modes de fonctionnement correspondants :

| Réglages | Position de la commande | | | Touche | | Diffuseurs d'air 4 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | A | B | C | 1 | 2 | |
| Dégivrage du pare-brise et des glaces latérales[a)] | Température souhaitée | 3 ou 4 | | Ne pas activer | Activation automatique[b)] | Ouvrir et diriger vers la glace latérale |
| Chauffer dès que possible | À droite jusqu'en butée | 3 | | Activer brièvement | Désactivé | Ouvrir |
| Chauffage agréable | Température souhaitée | 2 ou 3 | / | Ne pas activer | Désactivé | Ouvrir |
| Chauffer dès que possible | À gauche jusqu'en butée | Brièvement 4, puis 2 ou 3 | | Activer brièvement[c)] | Activé | Ouvrir |
| Refroidissement optimal | Température souhaitée | 1 ou 2 respectivement. 3 | | Ne pas activer | Activé | Ouvrir et diriger vers le toit. |
| Mode air frais - ventilation | À gauche jusqu'en butée | Position souhaitée | | Ne pas activer | Désactivé | Ouvrir |

a) Dans les pays où l'humidité de l'air est élevée, il est recommandé de ne pas utiliser ce type de réglage. La glace peut se refroidir fortement et provoquer de la buée à l'extérieur.

b) Le témoin de la touche (2) s'allume, même si toutes les conditions de fonctionnement du système de refroidissement ne sont pas réunies. Une fois toutes les conditions réunies, il indique le niveau de refroidissement ⇒ page 134, Généralités.

c) Dans certaines conditions, le recyclage de l'air ambiant peut s'activer automatiquement ⇒ page 136, un témoin s'allume sur la touche.

**Nota**

- Commandes (A) ⇒ fig. 99 ⇒ page 134, (B), (C) et touches (1) et (2).
- Diffuseurs d'air **4** ⇒ page 131
- Il est recommandé de laisser les diffuseurs d'air **3** ⇒ page 131 en position ouverte.

## Recyclage de l'air ambiant

Le recyclage de l'air ambiant empêche les mauvaises odeurs de l'extérieur – qui peuvent se dégager lors de la traversée d'un tunnel ou dans un bouchon, par exemple – de pénétrer dans l'habitacle.

**Activation du recyclage**

– Appuyez sur la touche (1) ⇒ fig. 99 ⇒ page 134 et le témoin de la touche s'allume.

**Désactivation du recyclage**

– Appuyez de nouveau sur la touche (1) ⇒ fig. 99 ⇒ page 134 et le témoin de la touche s'éteint.

Si le régulateur de la répartition d'air (C) ⇒ fig. 99 ⇒ page 134 se trouve sur la position , le recyclage de l'air ambiant s'éteint automatiquement. Appuyez sur la touche pour réactiver le recyclage de l'air ambiant sur cette position.

**AVERTISSEMENT**

**N'utilisez jamais le système de recyclage de l'air ambiant durant de longues périodes, car il n'apporte par d'air frais en provenance de l'extérieur et l'air « vicié » peut provoquer de la fatigue, réduire l'attention et éventuellement embuer les glaces. Le risque d'accident est alors accru. Dès que les glaces commencent à s'embuer, coupez le recyclage de l'air ambiant.**

# Climatronic* (climatiseur automatique)

## Généralités

Le Climatronic maintient automatiquement une température confortable. Pour cela, la température de l'air sortant est modifiée automatiquement, de même que les niveaux de ventilation et la répartition de l'air Le système prend également en compte l'ensoleillement, il n'est donc pas nécessaire de corriger le réglage manuellement. **Le fonctionnement automatique** ⇒ page 138 garantit un confort maximum à n'importe quelle époque de l'année.

**Description du Climatronic**

Le refroidissement ne fonctionne que si les conditions suivantes sont réunies :

- le moteur tourne ;
- la température extérieure est supérieure à +2 °C ;
- AC (18) ⇒ fig. 100 ⇒ page 138 allumé.

Afin de garantir le refroidissement du moteur soumis à de gros effort, le compresseur du climatiseur se désactive en cas de température élevée du liquide de refroidissement.

**Réglage recommandé pour toutes les époques de l'année.**

- Réglez la température souhaitée, nous vous recommandons 22 °C.
- Appuyez sur la touche AUTO (12) ⇒ fig. 100 ⇒ page 138.
- Réglez les diffuseurs **3** ⇒ page 131 et **4** pour que le courant d'air se dirige légèrement vers le haut.

**Passage des degrés Centigrades aux degrés Fahrenheit**

Maintenez enfoncées simultanément les touches AUTO et AC ⇒ fig. 100 ⇒ page 138. Les données apparaissent à l'écran dans les unités souhaitées.

**Nota**

Nous recommandons de faire nettoyer le système Climatronic chez un partenaire SEAT une fois par an.

## Éléments de commande

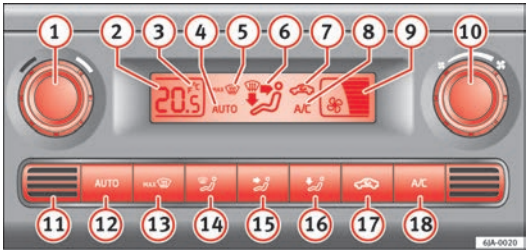



Fig. 100 Climatronic : éléments de commande

**Touches/éléments de commande**

(1) Réglage de la température intérieure

**Affichage**

(2) Température intérieure sélectionnée
(3) Degrés Centigrades ou Fahrenheit
(4) Mode automatique du climatiseur
(5) Dégivrer ou désembuer le pare-brise
(6) Orientation du courant d'air
(7) Recyclage de l'air ambiant
(8) Refroidissement activé/désactivé
(9) Vitesse du ventilateur sélectionnée

**Touches/éléments de commande**

(10) Réglage de la vitesse du ventilateur
(11) Capteur de température intérieure
(12) Fonctionnement automatique
(13) Dégivrer ou désembuer le pare-brise
(14) Répartition de l'air vers les glaces
(15) Répartition de l'air vers le buste
(16) Répartition de l'air vers le plancher
(17) Recyclage de l'air ambiant
(18) Refroidissement activé/désactivé

**Nota**

Le capteur de température intérieure (11) ⇒ fig. 100 ⇒ page 138 se trouve dans la partie inférieure. Ne le recouvrez pas d'adhésif ou autre, cela pourrait nuire au bon fonctionnement du Climatronic.

## Fonctionnement automatique

Le fonctionnement automatique permet de maintenir une température constante et de désembuer les glaces dans l'habitacle du véhicule.

**Activation du fonctionnement automatique**

– Réglez une température comprise entre +18 °C et +29 °C.

– Réglez les diffuseurs **3** ⇒ page 131 et **4** pour que le courant d'air se dirige légèrement vers le haut.

– Appuyez sur la touche AUTO (12) ⇒ fig. 100, **AUTO** s'affiche à l'écran.

Le fonctionnement automatique se désactive en appuyant sur les touches de répartition de l'air, ou en augmentant/ralentissant la vitesse du ventilateur. La température est cependant toujours réglée.

## Réglage de la température

– En mettant le contact d'allumage, il est possible d'utiliser la commande (1) ⇒ fig. 100 ⇒ page 138 pour régler la température intérieure souhaitée.

La température intérieure peut être réglée entre +18 °C et +29 °C. La température se règle automatiquement dans cette gamme. Si vous sélectionnez une température inférieure à +18 °C, « LO » s'affiche à l'écran. Si vous sélectionnez une température supérieure à +29 °C, « HI » s'affiche à l'écran. Dans ces deux cas extrêmes, le Climatronic fonctionne avec la puissance maximale de refroidissement ou de chauffage respectivement. La température ne se règle pas.

En cas de répartition d'air prolongée et irrégulière (surtout vers le plancher) et de grandes différences de température, en descendant du véhicule par exemple, certaines personnes fragiles peuvent s'enrhumer. ■

## Recyclage de l'air ambiant

Le recyclage de l'air ambiant empêche les mauvaises odeurs de l'extérieur – qui peuvent se dégager lors de la traversée d'un tunnel ou dans un bouchon, par exemple – de pénétrer dans l'habitacle.

### Activation du recyclage

– Appuyez sur la touche (17) ⇒ fig. 100 ⇒ page 138, le symbole s'affiche à l'écran.

### Désactivation du recyclage

– Appuyez sur la touche (17) ⇒ fig. 100 ⇒ page 138, le symbole disparaît de l'écran.

**AVERTISSEMENT**

**N'utilisez jamais le système de recyclage de l'air ambiant durant de longues périodes, car il n'apporte par d'air frais en provenance de l'extérieur et l'air « vicié » peut provoquer de la fatigue, réduire l'attention et éventuellement embuer les glaces. Le risque d'accident est alors accru. Dès que les glaces commencent à s'embuer, coupez le recyclage de l'air ambiant.**

**Nota**

Si le recyclage de l'air ambiant est activé pendant 15 minutes, le symbole à l'écran commence à clignoter pour vous avertir d'un recyclage prolongé. Si vous ne désactivez pas le recyclage, le symbole continuera à clignoter pendant 5 minutes. ■

## Réglage de la ventilation

Le Climatronic règle automatiquement les niveaux de ventilation en fonction de la température dans l'habitacle. Cependant, il est possible de régler les niveaux de ventilation à votre convenance.

– Tournez la commande (10) ⇒ fig. 100 ⇒ page 138 vers la gauche (pour réduire la vitesse) ou vers la droite (pour augmenter la vitesse).

Le Climatronic se désactive en même temps que le ventilateur. ▶

**AVERTISSEMENT**

- **« L'air vicié » peut provoquer de la fatigue, réduire l'attention et provoquer l'embuage des glaces. Le risque d'accident est alors accru.**
- **Ne désactivez pas le Climatronic plus longtemps que nécessaire.**
- **Dès que de la buée commence à apparaître sur les glaces, réactivez le Climatronic.**

## Dégivrage électrique de pare-brise

### Activation du dégivrage du pare-brise

– Appuyez sur la touche MAX 13 ⇒ fig. 100 ⇒ page 138.

### Désactivation du dégivrage du pare-brise

– Appuyez plusieurs fois sur la touche MAX 13 ⇒ fig. 100 ⇒ page 138 ou appuyez sur la touche AUTO.

Le réglage de la température est automatique. Une plus grande quantité d'air sort des diffuseurs **1** ⇒ page 131 et **2**.

# Conduite

## Lancement et coupure du moteur

### Brève introduction

**AVERTISSEMENT**

- **Ne réglez jamais le volant au cours de la conduite !**
- **Respectez une distance minimale de 25 cm entre le volant et votre cage thoracique (1) ⇒ fig. 101 B ⇒ page 142. Si cette distance minimale n'est pas respectée, le système d'airbag ne pourra pas remplir sa fonction de protection – danger de mort lors de son activation !**
- **Par mesure de sécurité, le levier de réglage du volant doit toujours être bloqué afin d'éviter tout changement de position involontaire au cours de la conduite - risque d'accident !**
- **Si le volant est réglé davantage vers le visage, cela diminuera l'effet protecteur de l'airbag conducteur en cas d'accident. Vérifiez que le volant est orienté vers la cage thoracique.**
- **Au cours de la conduite, tenez toujours le volant à deux mains par la partie extérieure de celui-ci, en position 9h15. Ne tenez jamais le volant en position 12h ou autrement (par le milieu, par exemple). De telles positions peuvent entraîner de graves blessures aux bras, aux mains et à la tête en cas de déclenchement de l'airbag conducteur.**
- **Au cours de la conduite avec le moteur à l'arrêt, la clé de contact doit toujours se trouver dans la position (2) ⇒ fig. 102 ⇒ page 143 (contact d'allumage mis). Cette position est indiquée par l'allumage des témoins. Dans le cas contraire, le blocage intempestif de la direction pourrait survenir - risque d'accident !**

**AVERTISSEMENT (suite)**

- **Ne retirez pas la clé de contact de la serrure tant que le véhicule n'est pas totalement à l'arrêt et assuré (en mettant le frein à main, par exemple). Sinon, le dispositif de blocage de la direction peut s'enclencher d'un seul coup – risque d'accident !**
- **Retirez toujours la clé de contact lorsque vous quittez le véhicule. Ceci est valable particulièrement lorsque des enfants restent à bord du véhicule. Les enfants risqueraient par exemple de mettre en marche le moteur, risque d'accident !**
- **Ne laissez jamais tourner le moteur dans des endroits fermés ou ne disposant pas de la ventilation adéquate. Les gaz d'échappement du moteur contiennent, entre autres, du monoxyde de carbone, un gaz toxique inodore et incolore – danger de mort ! L'inhalation du monoxyde de carbone peut entraîner une perte de connaissance et la mort.**
- **Ne laissez jamais votre véhicule sans surveillance pendant que le moteur tourne.**
- **Ne coupez jamais le moteur avant l'arrêt complet du véhicule - risque d'accident !**

**ATTENTION**

- Lorsque le véhicule est à l'arrêt et le moteur en marche, si vous tournez le volant jusqu'à l'une des butées, la servodirection doit supporter un effort important. Cela peut se manifester par du bruit. Ne laissez jamais le volant en butée plus de 15 secondes – risque d'endommagement du système de servodirection !
- Il est possible d'actionner le démarreur (position de la clé de contact (3) ⇒ fig. 102 ⇒ page 143) uniquement si le moteur est à l'arrêt. En actionnant le démarreur avec le moteur en mouvement, les butées peuvent être endommagées.
- Dès que le moteur démarre, relâchez immédiatement la clé de contact car sinon le démarreur pourrait être endommagé. ▶

- Évitez les régimes élevés, les accélérations à plein gaz et les fortes sollicitations sur moteur froid, avant d'atteindre la température de fonctionnement – risque de panne du moteur !
- Ne démarrez pas le moteur par remorquage – risque d'endommagement du moteur ! Sur les véhicules équipés d'un catalyseur, le carburant non brûlé pourrait atteindre ce dernier et s'y enflammer. Cela provoquerait un défaut du catalyseur. Vous pouvez utiliser la batterie d'un autre véhicule pour vous aider à démarrer ⇒ page 216, Aide au démarrage.
- Après un effort important et prolongé du moteur, ne l'arrêtez pas immédiatement à la fin du voyage mais laissez-le tourner au ralenti environ une minute de plus. Cela évite une éventuelle surchauffe du moteur à l'arrêt.

### Conseil antipollution

Ne chauffez pas le moteur lorsque le véhicule est à l'arrêt. Dans la mesure du possible, mettez-vous en route juste après avoir démarré le moteur. Le moteur atteint ainsi la température de fonctionnement plus rapidement tout en réduisant la quantité des émissions.

### Nota

- Le moteur ne peut démarrer qu'avec la clé d'origine SEAT.
- Après avoir démarré le moteur à froid, des bruits de fonctionnement peuvent se faire entendre brièvement. Ce phénomène est normal, ne vous inquiétez pas.
- Une fois le moteur arrêté et le contact d'allumage coupé, le ventilateur du radiateur peut continuer de tourner pendant encore 10 minutes.
- Si le moteur ne démarre pas à la seconde tentative, il se peut que le fusible de la pompe à carburant ait fondu. Vérifiez le fusible et, si nécessaire, remplacez-le ⇒ page 222, Fusibles sur la planche de bord, ou rendez-vous chez un partenaire SEAT.
- Nous vous recommandons de toujours **bloquer la direction** lorsque vous quittez le véhicule. Cela offre une protection contre d'éventuelles tentatives de vol. ■

## Régler la position du volant

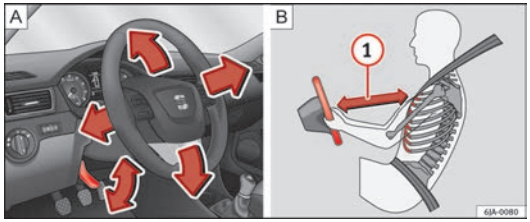



**Fig. 101 Volant réglable : levier sous la colonne de direction/distance sûre par rapport au volant**

Il est possible de régler le volant en hauteur et en profondeur.

– Réglez d'abord la position du siège du conducteur ⇒ page 111, Sièges avant.

– Tirez vers le bas le levier situé sous le volant ⇒ fig. 101 A.

– Réglez le volant en hauteur et en profondeur.

– Tirez fortement le levier vers le haut jusqu'en butée. ■

## Servodirection

La servodirection permet de tourner le volant en appliquant moins de force.

En cas de panne de la servodirection ou si le moteur est à l'arrêt (remorquage), il est encore possible de tourner complètement le volant du véhicule. Il faut cependant appliquer un effort supplémentaire en manipulant le volant. ■

## Système de sécurité de blocage du démarrage (antidémarrage)

Une puce électronique se trouve dans la clé. L'introduction de la clé dans le contact-démarreur désactive le blocage électronique du démarrage. L'anti-démarrage électronique s'active automatiquement lors du retrait de la clé du contact-démarreur.

Si vous utilisez une clé non autorisée, le moteur ne démarre pas.

L'écran d'informations indique :

**Antidémarrage actif !**

## Contact-démarreur

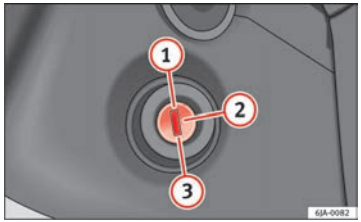



Fig. 102 Positions de la clé de contact

### Moteurs à essence

(1) – Contact d'allumage coupé, moteur à l'arrêt, la direction peut se verrouiller

(2) – Le contact d'allumage est mis

(3) – Mise en marche

### Moteurs Diesel

(1) – Interruption de l'alimentation en carburant, contact d'allumage coupé, moteur à l'arrêt, la direction peut se verrouiller

(2) – Préchauffage du moteur, contact d'allumage mis

(3) – Mise en marche

**Pour bloquer la direction** lorsque la clé n'est pas dans le contact d'allumage, tournez légèrement le volant jusqu'à entendre clairement son verrouillage.

Si la **direction est bloquée** et qu'il n'est pas possible de faire tourner la clé dans la position (2) ou s'il est difficile de le faire, ôtez le blocage en tournant le volant légèrement dans les deux sens.

## Mise en marche du moteur

Les véhicules à **moteur Diesel** sont équipés d'un système de préchauffage. En mettant le contact d'allumage, le témoin ♁ s'allume. Lorsque le témoin s'éteint, le moteur peut démarrer immédiatement.

**Pendant le préchauffage, ne branchez pas d'appareils électriques pour ne pas décharger inutilement la batterie du véhicule.**

**Mise en marche du moteur**

- Placez le levier de vitesses au point mort ou le levier sélecteur sur les positions **P** ou **N** et tirez fermement sur le levier du frein à main.
- Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage (2) ⇒fig. 102 ⇒page 143 et démarrez le moteur (3) sans appuyer sur la pédale d'accélérateur. Maintenez la pédale d'embrayage enfoncée jusqu'à ce que le moteur démarre.

- Relâchez la clé de contact dès que le moteur démarre. La clé revient en position (2).
- Au bout de 10 secondes, si le moteur ne démarre pas, replacez la clé sur la position (1). Renouvelez l'opération après 30 secondes.
- Avant de prendre la route, relâchez le frein à main.

### Éteindre le moteur

Coupez le moteur en tournant la clé de contact jusqu'à la position (1) ⇒fig. 102 ⇒page 143.

## Freins et systèmes de servofrein

### Brève introduction

**AVERTISSEMENT**

- **Le servofrein fonctionne uniquement lorsque le moteur tourne. Freiner lorsque le moteur est à l'arrêt nécessite l'application d'une force supplémentaire sur la pédale de frein - risque d'accident !**
- **En s'arrêtant et en freinant avec un véhicule à moteur essence et d'une boîte mécanique bas régime, appuyez sur la pédale d'embrayage. Sinon des limites de fonctionnement pourraient survenir au niveau du fonctionnement du servofrein – risque d'accident !**

**AVERTISSEMENT (suite)**

- **En cas de dommage sur le spoiler avant de série ou lors du montage postérieur d'un spoiler avant différent, d'enjoliveurs de roues, etc., il faut s'assurer de ne pas limiter l'entrée d'air vers les freins des roues avant. Sinon, le fonctionnement des freins pourrait se voir limité - risque d'accident !**
- **Desserrez toujours le frein à main complètement. Si le frein à main n'est desserré que partiellement, les freins arrière risquent de surchauffer, ce qui peut influencer négativement le fonctionnement du système de freinage - risque d'accident !**
- **Ne laissez jamais les enfants seuls dans le véhicule. Ils pourraient par exemple desserrer le frein à main ou désengager la vitesse. Le véhicule pourrait se mettre en marche - risque d'accident !**
- **Une quantité insuffisante de carburant peut provoquer un fonctionnement irrégulier du moteur ou son arrêt complet. Les systèmes d'assistance au freinage peuvent perdre de leur efficacité - risque d'accident !**
- **Adaptez toujours le mode de conduite à la visibilité, aux conditions météorologiques, à l'état de la chaussée et aux conditions de circulation. La sécurité accrue offerte par les systèmes d'assistance au freinage ne doit jamais vous inciter à prendre plus de risques - risque d'accident !**

**ATTENTION**

- Tenez compte des informations relatives aux plaquettes de freins neuves ⇒page 161.
- S'il n'est pas nécessaire de freiner, n'usez pas les freins en appuyant légèrement sur la pédale de frein. Sinon, une surchauffe des freins se produit, ce qui augmente leur usure et allonge la distance de freinage.
- Pour pouvoir garantir un bon fonctionnement des systèmes d'assistance au freinage, toutes les roues doivent être équipées de pneus homologués par le fabricant.

**Nota**

- Si vous freinez brusquement et que l'appareil de commande du système de freinage analyse la situation comme dangereuse pour les conducteurs qui vous suivent, les feux de stop commencent à clignoter automatiquement. Après avoir réduit la vitesse à environ 10 km/h ou l'arrêt du véhicule, les feux de stop cessent de clignoter et les feux de détresse s'allument. Après avoir accéléré ou repris la route, les feux de détresse se désactivent automatiquement.
- Dans les descentes prononcées et prolongées, réduisez la vitesse en engageant le rapport le plus bas (boîte mécanique) ou sélectionnez un rapport de vitesse inférieur (boîte automatique). Vous pouvez ainsi profiter de la force du moteur et les freins s'useront moins. Si vous devez quand même freiner, faites-le de manière intermittente, en appuyant plusieurs fois sur la pédale de frein.
- Les modifications apportées au véhicule (sur le moteur, les freins, le châssis ou une combinaison de roues et de pneus, par exemple) peuvent affecter le fonctionnement des systèmes d'assistance au freinage ⇒ page 205, Accessoires, modifications et pièces de rechange.
- En cas de défaut du système ABS, les systèmes ESC, ASR et EDS se désactivent eux aussi automatiquement. Un défaut sur l'ABS est indiqué par le témoin ⇒ page 72.

## À propos du système de freinage

**Usure**

L'usure des plaquettes de freins dépend du style de conduite et de l'utilisation du véhicule. Si vous utilisez votre véhicule fréquemment en ville et sur des courtes distances, ou si vous avez une conduite sportive, les plaquettes de freins s'usent plus rapidement. Si vous **répondez à l'une de ces conditions** rendez-vous chez un partenaire SEAT pour mesurer l'épaisseur des plaquettes de freins, même avant la date prévue d'entretien.

**Humidité ou sels de déneigement**

Lorsque les freins sont mouillés ou gelés, ou en cas de conduite sur des routes sur lesquelles du sel de déneigement a été répandu, l'effet de freinage peut être retardé. Vous devrez sécher les freins le plus vite possible en réalisant plusieurs freinages.

**Corrosion**

Les longues périodes d'inactivité et la faible utilisation favorisent la corrosion sur les disques de freins et le dépôt de saleté sur les plaquettes de frein. Si le système de freinage est soumis à un effort léger, de même qu'en présence de corrosion, nous vous recommandons de nettoyer les disques de freins en freinant à fond plusieurs fois à partir d'une vitesse élevée.

**Système de freinage défectueux**

Si vous remarquez que la distance de freinage s'allonge subitement et qu'il est possible d'appuyer plus à fond sur la pédale de frein, il est possible que le système de freinage soit défectueux. Rendez-vous immédiatement chez un partenaire SEAT et adaptez votre conduite à l'ampleur du dommage et aux limites du freinage.

**Niveau de liquide de frein trop bas**

Une quantité insuffisante de liquide de frein peut provoquer des défauts sur le système de freinage. Le niveau du liquide de frein est contrôlé électroniquement ⇒ page 69, Système de freinage.

**Servofrein**

Le servofrein augmente la pression que vous exercez sur la pédale de frein. Le servofrein fonctionne uniquement lorsque le moteur tourne.

## Frein à main

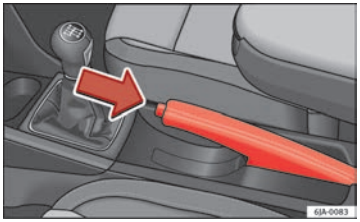



Fig. 103 Console centrale : frein à main

### Serrage du frein à main

– Tirez le levier de frein à main à fond vers le haut.

### Desserrage du frein à main

– Tirez légèrement sur le levier vers le haut et **en même temps** appuyez sur le bouton de desserrage ⇒ fig. 103.

– En maintenant le bouton appuyé, baissez complètement le levier.

Le témoin (P) s'allume lorsque le frein à main est serré et que le contact d'allumage est mis.

## Système de stabilité (ESC)

Fig. 104 Système ESC : Interrupteur de l'ASR

Le système ESC augmente le contrôle du véhicule dans des situations d'urgence, par exemple en cas de demi-tour brusque. En fonction du mode de conduite, il réduit le risque de patinage et augmente la stabilité de conduite.

À l'aide de l'angle de braquage du volant et de la vitesse du véhicule, il détermine la direction souhaitée par le conducteur et il la compare constamment avec le comportement réel du véhicule. En cas d'écart, par exemple lorsque le véhicule commence à déraper, l'ESC freine automatiquement la roue concernée.

Lorsque le système intervient, le témoin clignote sur le tableau de bord général.

Le système de **stabilité (ESC)** intègre les systèmes suivants :

- système antiblocage des freins (ABS)
- régulation antipatinage (ASR)
- blocage électronique du différentiel (EDS) ;
- système d'assistance au freinage (HBA) ;
- assistant de freinage en côte (HHC).

Il n'est pas possible de désactiver le système ESC. La touche ⇒ fig. 104 ne permet de désactiver que le système ASR. Si le système ASR est désactivé, le témoin s'allume sur le tableau de bord général.

L'ASR doit être connecté à tout moment. Sa déconnexion ne peut être utile que dans certains cas, comme par exemple :

- la conduite avec des chaînes ;
- la conduite sur de la neige profonde ou sur une surface très molle ;
- pendant le « mouvement basculant » pour libérer un véhicule embourbé.

Lorsque la situation le permet, réactivez l'ASR.

**Système d'assistance au freinage (HBA)***

Le système HBA s'active en appuyant brusquement sur la pédale de frein. Il augmente l'efficacité du freinage en permettant de réduire la distance de freinage. Pour réduire au maximum la distance de freinage, maintenez la pédale de frein enfoncée fermement jusqu'à ce que le véhicule s'arrête.

Grâce à ce système, l'ABS s'active plus rapidement et plus efficacement.

Lorsque vous relâchez la pédale de frein, la fonction d'assistance au freinage se désactive automatiquement.

**Assistant de freinage en côte (HHC)***

Le système HHC facilite le démarrage du véhicule dans les côtes. Le système maintient la pression de freinage créée au appuyant sur la pédale de frein environ 2 secondes après l'avoir relâchée. Le conducteur peut donc déplacer le pied de la pédale de frein vers l'accélérateur et démarrer en côte sans avoir à utiliser le frein à main. La pression des freins diminue à mesure que vous appuyez sur l'accélérateur. Si le véhicule ne démarre pas, au bout de deux secondes il commence à se déplacer vers l'arrière.

Le HHC s'active dans des côtes de plus de 5 % si la porte du conducteur est fermée. Il ne fonctionne que pour les démarrages en côte, aussi bien vers l'avant que vers l'arrière. Il ne s'active pas dans les descentes.

## Système antiblocage (ABS)

Le système ABS empêche le blocage des roues lors du freinage. Il permet ainsi au conducteur de garder le contrôle du véhicule.

L'assistance de l'ABS se manifeste **par des mouvements de vibration de la pédale de frein** accompagnés de bruits caractéristiques.

Pendant l'intervention de l'ABS, maintenez la pédale de frein enfoncée. Lorsque vous relâchez la pédale de frein, l'ABS se déconnecte. Lors de l'intervention de l'ABS, ne freinez jamais de manière intermittente !

## Régulation antipatinage (ASR)

Si les roues commencent à patiner, l'ASR adapte le régime moteur au mode de conduite. L'ASR facilite surtout, dans des conditions défavorables, le démarrage, l'accélération et la circulation dans les côtes.

Lorsque le système intervient, le témoin ASR [1] clignote sur le tableau de bord général.

[1] S'applique aux véhicules équipés du système de stabilité (ESC).

## Blocage électronique du différentiel

Si l'une des roues commence à patiner, l'EDS freine cette roue en transmettant la force motrice aux autres roues. Cela permet d'augmenter la stabilité du véhicule et d'améliorer la souplesse de la conduite.

Pour éviter que le frein à disque de la roue qui patine ne chauffe, l'EDS se désactive automatiquement en cas de sollicitation extrême. Le véhicule continuera à fonctionner avec les mêmes propriétés qu'un véhicule non équipé d'EDS. L'EDS se réactive automatiquement lorsque le frein a refroidi. ■

# Boîte mécanique

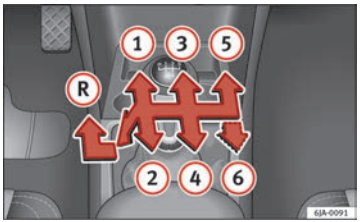



**Fig. 105 Schéma d'une boîte mécanique 5 vitesses ou 6 vitesses**

Lors du passage des vitesses, appuyez toujours sur la pédale d'embrayage et maintenez-la enfoncée à fond pour éviter une usure excessive de l'embrayage.

Pour conduire à un régime optimal, respectez les indications de changement de vitesse ⇒ page 60.

Passez la marche arrière uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt. Lorsque vous passez la marche arrière alors que le moteur tourne, il faut d'abord attendre quelques instants avec l'embrayage appuyé à fond pour limiter le bruit de la boîte de vitesses.

Les feux de recul s'allument lorsque la marche arrière est enclenchée et le contact d'allumage est mis.

**AVERTISSEMENT**

**N'enclenchez jamais la marche arrière lorsque le véhicule roule – risque d'accident !**

**Nota**

En conduisant, ne posez pas votre main sur le levier de vitesses. La pression de la main peut provoquer une usure prématurée de la boîte de vitesses. ■

# Boîte automatique

## Brève introduction

**AVERTISSEMENT**

- **N'appuyez jamais sur l'accélérateur lorsque vous sélectionnez le mode de fonctionnement de la boîte automatique d'un véhicule à l'arrêt - risque d'accident !**
- **N'amenez jamais le levier sélecteur en position R ou P pendant que vous conduisez - risque d'accident !** ▶

**AVERTISSEMENT (suite)**

- **Si le véhicule doit rester à l'arrêt avec une vitesse sélectionnée et avec le moteur au ralenti (en attendant ou en roulant au pas à un feu, par exemple), il faut appuyer sur la pédale de frein car au ralenti, la transmission de la force ne s'interrompt pas totalement et le véhicule a tendance à avancer.**
- **Avant d'ouvrir le capot-moteur pour intervenir sur le moteur qui tourne, sélectionnez la position P en serrant fermement le frein à main - risque d'accident ! Respectez à la lettre les indications de sécurité ⇒ page 182, Compartiment-moteur.**
- **Lorsque vous vous arrêtez dans une pente (montée), évitez de maintenir la position du véhicule en appuyant sur l'« accélérateur » avec une vitesse sélectionnée. L'embrayage pourrait surchauffer. Il risquerait alors de brûler sous l'effort, il se déconnecterait et le véhicule risquerait de se déplacer vers l'arrière – risque d'accident !**
- **Sil vous devez vous arrêter dans une côte, appuyez sur la pédale de frein pour empêcher le mouvement du véhicule.**
- **Lorsque vous connectez la fonction kick-down sur une chaussée glissante, les roues motrices peuvent patiner – risque de dérapage !**

**ATTENTION**

- Sur la boîte automatique DSG, le double embrayage est équipé d'une protection contre la surcharge. Si vous utilisez l'assistant de freinage en côte, les embrayages sont soumis à un effort supplémentaire si le véhicule est à l'arrêt dans une pente ou s'il accélère soudainement dans une côte.
- En cas de surcharge des embrayages, le symbole apparaît sur l'écran d'informations avec un message d'avertissement **Boîte en surchauffe. Arrêt ! Notice d'utilisation !** Un signal sonore retentit également en guise d'avertissement. Dans ce cas, arrêtez le véhicule, coupez le moteur et attendez jusqu'à ce que le symbole se soit éteint, risque d'endommagement de la boîte de vitesses ! Une fois le symbole éteint, vous pouvez redémarrer.

## Informations de base

Le passage des vitesses s'effectuent automatiquement. Il est possible de placer la boîte en mode **Tiptronic**. Dans ce mode, il est possible de passer les vitesses manuellement ⇒ page 151.

Le moteur ne peut **démarrer** que dans les positions **P** ou **N**. En bloquant la direction, en mettant/coupant le contact d'allumage ou en démarrant le moteur, si le levier sélecteur ne se trouve pas dans les positions **P** ou **N**, l'écran d'informations indique **Placez le levier sélecteur sur la position P/N !**, ou l'écran du tableau de bord général affiche → **P/N**.

À des températures inférieures à -10 °C, le moteur ne peut démarrer que sur la position **P**.

Si vous stationnez le véhicule dans un endroit plat, placez le levier sélecteur sur la position **P**. Dans une pente, serrez fermement le frein à main puis placez le levier sélecteur sur la position de stationnement. Cela permet de réduire la charge sur le mécanisme de blocage tout en facilitant le mouvement de positionnement arrière du levier sélecteur à partir de la position **P**.

Au cours de la conduite, si vous déplacez involontairement le levier sélecteur sur la position **N**, avant de le replacer dans une autre position, vous devrez relâcher l'accélérateur et attendre que le moteur tourne au ralenti.

## Démarrage et conduite

### Démarrage

– Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée.

– Appuyez sur la touche de verrouillage du pommeau du levier sélecteur et placez ce dernier sur la position ⇒ page 150, puis relâchez la touche de verrouillage.

– Lâchez la pédale de frein et accélérez.

**Arrêt**

– En cas de brefs arrêts, à des croisements par exemple, il n'est pas nécessaire de placer le levier sur la position **N**. Il suffit d'appuyer sur la pédale de frein. Cependant, le moteur doit rester au ralenti uniquement.

**Stationnement**

– Appuyez sur la pédale de frein.

– Serrez le frein à main correctement.

– Appuyez sur la touche de verrouillage, amenez le levier sélecteur en position **P** et relâchez la touche. ■

## Positions du levier sélecteur

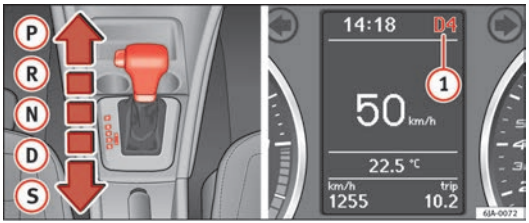



**Fig. 106 Levier sélecteur/écran d'informations : positions du levier sélecteur**

La position actuelle du levier sélecteur est indiquée sur l'écran du tableau de bord général (1) ⇒ fig. 106.

**(P) – Position de stationnement**

Dans cette position, les roues motrices sont bloquées mécaniquement.

La position de stationnement ne peut être sélectionnée qu'avec le véhicule à l'arrêt.

Si vous souhaitez déplacer le levier sélecteur de cette position, vous devez appuyer sur la touche de verrouillage sur le pommeau du levier sélecteur tout en appuyant sur la pédale de frein.

Lorsque la batterie est déchargée, le levier sélecteur est bloqué en position **P**.

**(R) – Marche arrière**

La marche arrière doit être uniquement engagée lorsque le véhicule est à l'arrêt et le moteur tourne au ralenti.

Pour placer le levier sélecteur sur la position **R** à partir des positions **P** ou **N**, il faut appuyer sur la touche de verrouillage du pommeau du levier sélecteur et appuyer sur la pédale de frein.

Lorsque le levier sélecteur est en position **R** et que le contact d'allumage est mis, les feux de recul s'allument.

**(N) – Point mort (ralenti)**

Le point mort (ralenti) est engagé dans cette position.

Pour déplacer le levier sélecteur de la position **N** (si le levier est resté dans cette position pendant plus de 2 secondes) et le mettre sur la position **D** ou **R**, à des vitesses inférieures à 5 km/h ou avec le véhicule à l'arrêt, il faut appuyer sur la pédale de frein.

**(D) – Position permanente de marche avant**

Cette position permet de passer automatiquement à une vitesse supérieure ou inférieure en fonction de la charge du moteur, de la vitesse du véhicule et du programme de sélection. ▶

Pour placer le levier sélecteur sur la position **D** à partir de la position **N**, à des vitesses inférieures à 5 km/h ou avec le véhicule à l'arrêt, il faut appuyer sur la pédale de frein.

Dans certaines conditions (en circulant en montagne ou avec une remorque, par exemple), il peut s'avérer intéressant de passer temporairement au programme de sélection manuel ⇒ page 151, afin d'adapter la vitesse engagée manuellement aux conditions de circulation.

**S – Position Sport**

En passant ensuite aux vitesses supérieures, cette position permet de profiter au maximum des réserves de puissance du moteur. La boîte passe d'abord aux vitesses les plus courtes par rapport à la position **D**.

Pour placer le levier sélecteur sur la position **S** à partir de la position **D**, il faut appuyer sur la touche de verrouillage du pommeau du levier sélecteur.

## Boîte Tiptronic

Fig. 107 Levier sélecteur : Tiptronic

La boîte Tiptronic permet de passer manuellement les vitesses via le levier sélecteur.

**Activer la boîte mécanique**

– Sur la position **D**, poussez le levier sélecteur vers la droite. La position sélectionnée du levier sélecteur est indiquée sur l'écran du tableau de bord général avec la vitesse engagée (1) ⇒ fig. 106.

**Engager des vitesses plus longues**

– Poussez légèrement le levier vers l'avant (+) ⇒ fig. 107.

**Engager des vitesses plus courtes**

– Poussez légèrement le levier vers l'arrière (-) ⇒ fig. 107.

Il est possible d'activer la boîte mécanique sur le véhicule à l'arrêt ou lorsqu'il circule.

En accélérant, la boîte engage une vitesse plus longue juste avant d'atteindre le régime maximum autorisé du moteur.

La boîte n'engage une vitesse plus courte que s'il n'existe aucun risque d'endommagement du moteur.

Si vous appuyez sur l'accélérateur jusqu'à la zone de kick-down, la boîte engage une vitesse plus courte, en fonction de la vitesse et du régime moteur.

**Nota**

La fonction de kick-down est également disponible dans le mode de changement de vitesse manuel.

## Blocage du levier sélecteur

**Blocage automatique du levier sélecteur**

Le levier sélecteur est bloqué dans les positions **P** et **N** lorsque le contact d'allumage est mis. Pour le débloquer, il faut appuyer sur la pédale de frein. Pour rappel, si le levier sélecteur se trouve sur les positions **P** et **N**, le témoin ⇒ page 75 s'allume sur le tableau de bord général.

Lorsque le levier sélecteur ne fait que passer par la position **N** (en le déplaçant de **R** vers **D**, par exemple), le blocage du levier ne s'applique pas. Cela permet par exemple de libérer un véhicule embourbé en utilisant un mouvement basculant. Le blocage ne s'applique que si la pédale de frein n'est pas actionnée et si le levier sélecteur s'arrête sur la position **N** pendant plus de 2 secondes.

Le blocage du levier sélecteur s'active uniquement sur un véhicule à l'arrêt et à des vitesses inférieures à 5 km/h. Si la vitesse est supérieure, il se déconnecte automatiquement sur la position **N**.

**Touche de verrouillage**

La touche de verrouillage du pommeau du levier sélecteur évite de l'engager dans certaines positions par inadvertance. Cette touche permet de déverrouiller le levier sélecteur.

**Blocage de la clé de contact**[1)]

Une fois le contact d'allumage coupé, la clé de contact ne peut être retirée que lorsque le levier sélecteur se trouve en position **P**. Lorsque la clé de contact est retirée, le levier sélecteur est bloqué en position **P**. ■

## Dispositif kick-down

Le dispositif kick-down permet d'atteindre une accélération maximale.

Dans n'importe quel programme de sélection des vitesses, lorsque vous appuyez sur l'accélérateur à fond, la boîte automatique active le dispositif kick-down. Cette fonction est prioritaire par rapport aux programmes de sélection des rapports, indépendamment de la position du levier sélecteur (**D**, **S** ou **Tiptronic**), et elle permet d'atteindre une accélération maximale en profitant au maximum des réserves de puissance du moteur. En fonction de la vitesse et du régime moteur, la boîte automatique rétrograde à une vitesse plus courte et le véhicule accélère. Une vitesse plus longue est engagée dès que le régime moteur maximum autorisé est atteint. ■

## Programmes de conduite

La boîte automatique de votre véhicule est contrôlée électroniquement. Le passage à des vitesses plus longues ou plus courtes s'effectue conformément au programme sélectionné.

Pour un **style de conduite calme**, la boîte utilise le programme le plus économique. La boîte de vitesses effectue des montées en rapports précoces et des rétrogradages plus tardifs, augmentant ainsi l'économie de conduite.

Avec un **style de conduite sportif** caractérisé par de brusques mouvements de l'accélérateur, une accélération rapide, une vitesse qui varie souvent et la circulation à la vitesse maximale, la boîte s'adapte à ce style de conduite, lorsque l'accélérateur est actionné à fond (kick-down), en rétrogradant le plus rapidement possible, parfois même de plusieurs vitesses à la fois.

La sélection des meilleurs programmes de conduite est un processus sans fin. Indépendamment de ce qui a été dit, en appuyant rapidement sur l'accélérateur, il est possible de passer à un programme de sélection de vitesses dynamique. Dans ce programme, la boîte automatique engage une vitesse plus courte que celle correspondante à la vitesse actuelle, ce qui permet d'obtenir une accélération accrue (lors d'un dépassement, par exemple) sans avoir à appuyer sur l'accélérateur jusqu'à la zone de kick-down. En ▶

1) Valable uniquement pour certains pays.

engageant une vitesse plus longue, et avec un style de conduite adapté, la boîte revient au programme d'origine.

En montagne, la boîte s'adapte aux montées et aux descentes. Cela évite des changements fréquents dans les côtes. En mode Tiptronic, dans les descentes, il est possible de rétrograder manuellement pour profiter de l'effet du frein moteur.

## Programme d'urgence

En cas de défaut, il existe un programme d'urgence.

En cas de défaut électronique de la boîte, elle continuera à fonctionner dans l'un des programmes d'urgence correspondants. Tous les segments de l'écran s'allument ou s'éteignent.

Le défaut peut se manifester de la manière suivante :

- la boîte n'engage que quelques vitesses ;
- il n'est pas possible d'engager la marche arrière **R** ;
- la boîte mécanique se déconnecte dans le programme d'urgence.

**Nota**

Si la boîte passe au programme d'urgence, rendez-vous dès que possible chez un partenaire SEAT pour qu'il règle le problème.

## Déverrouillage d'urgence du levier sélecteur

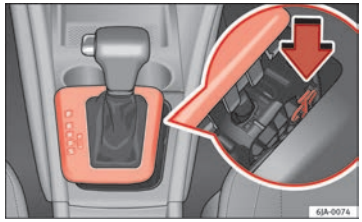



**Fig. 108 Déverrouillage d'urgence du levier sélecteur**

En cas de défaut sur l'alimentation du système électronique de verrouillage du levier sélecteur (batterie déchargée, fusible fondu) ou en cas de défaut du système en soi, il n'est pas possible de déplacer le levier sélecteur de la position **P** de la manière habituelle, ce qui empêche le mouvement du véhicule. Il faut débloquer le levier sélecteur via le déverrouillage d'urgence.

– Serrez le frein à main.

– Tirez doucement des deux côtés du cache situé sur la partie droite du levier sélecteur.

– Retirez également le cache sur sa partie arrière.

– Appuyez avec un doigt sur la pièce en plastique jaune dans le sens de la flèche ⇒ fig. 108.

– Appuyez simultanément sur la touche de verrouillage du pommeau du levier sélecteur en déplaçant ce dernier sur la position **N** (en replaçant le levier sur la position **P**, il serait de nouveau verrouillé).

## Pédales

Il ne faut en aucun cas altérer le fonctionnement correct des pédales !

Un seul tapis de sol, fixé aux deux points correspondants, peut être utilisé sur le plancher côté conducteur.

Utilisez uniquement des tapis de sol du catalogue d'accessoires d'origine de SEAT qui se fixent en deux points.

**AVERTISSEMENT**

**Aucun objet ne doit se trouver sur le plancher côté conducteur - risque d'altération de l'utilisation des pédales !**

## Aide au stationnement*

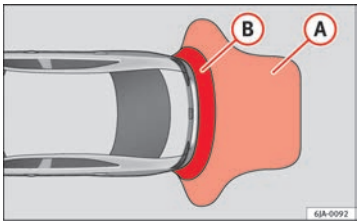



**Fig. 109 Aide au stationnement : portée des capteurs**

Des capteurs ultrasons permettent au système d'aide au stationnement de calculer la distance entre le pare-chocs arrière et un obstacle. Ces capteurs sont logés dans le pare-chocs arrière.

**Portée des capteurs**

L'avertissement commence à une distance de 160 cm de l'obstacle (zone Ⓐ ⇒ fig. 109). Plus la distance diminue, plus l'intervalle entre les signaux sonores émis se réduit.

À partir d'une distance d'environ 30 cm (zone Ⓑ) c'est un signal continu qui est émis - zone de danger. **À partir de ce moment-là, arrêtez de reculer !**

Sur les véhicules équipés d'usine de certains modèles de systèmes d'autoradio ou de radionavigation, la distance par rapport à l'obstacle est reproduite graphiquement à l'écran (voir la notice d'utilisation du système d'autoradio ou de radionavigation).

Sur les véhicules équipés d'usine d'un système de remorquage, la zone arrière à partir de laquelle le système commence à indiquer l'obstacle est allongée d'environ 5 centimètres. La longueur du véhicule peut être allongée par un bras amovible de remorquage.

Sur les véhicules équipés d'usine d'un dispositif de remorquage intégré, les capteurs sont désactivés lors de la conduite avec une remorque.

**Activation et désactivation du système d'aide au stationnement**

L'aide au stationnement est activée lorsque le contact d'allumage est mis et que **la marche arrière** est engagée. Un bref signal sonore confirme l'activation.

L'aide au stationnement est désactivée lorsque la marche arrière est désengagée.

**AVERTISSEMENT**

- **L'aide au stationnement ne remplace en aucun cas la responsabilité du conducteur lorsqu'il se gare ou effectue des manœuvres similaires. Faites particulièrement attention aux jeunes enfants et aux animaux car ils peuvent ne pas être reconnus par les capteurs de l'aide au stationnement.**
- **Avant de reculer ou de stationner, assurez-vous qu'aucun petit obstacle n'est présent devant et derrière le véhicule, tels que des pierres, des piquets étroits, des bras de remorquage, etc. Ces obstacles pourraient ne pas être reconnus par le dispositif d'aide au stationnement.**
- **La surface de certains objets peut ne pas renvoyer les signaux des capteurs d'aide au stationnement. C'est pourquoi les personnes qui portent des vêtements avec ces caractéristiques ne peuvent pas être reconnues par le système d'aide au stationnement.**
- **Les sources sonores extérieures peuvent interférer avec le système d'aide au stationnement. Dans certaines circonstances défavorables, certains objets ou personnes risquent de ne pas être reconnus.**

**Nota**

- Lors de chaque connexion du système, s'il émet un son continu d'une fréquence plus élevée pendant 3 secondes, cela indique un défaut du système. Rendez-vous chez un partenaire SEAT pour résoudre ce défaut.
- Pour que le système d'aide au stationnement puisse fonctionner correctement, les capteurs doivent rester propres (exempts de gel, par exemple).
- Si le système d'aide au stationnement est connecté alors que le levier sélecteur de la boîte automatique se trouve sur la position **P**, le signal sonore s'interrompra (le véhicule ne peut pas se déplacer).

# Vitesse de croisière (régulateur de vitesse)

## Brève introduction

Le régulateur de vitesse est un dispositif maintenant la vitesse programmée au-delà de 30 km/h de manière constante, sans avoir à appuyer sur l'accélérateur. Cependant, la vitesse n'est maintenue que dans la gamme autorisée par la puissance du moteur et l'effet du frein moteur.

Si le régulateur est activé, le témoin s'allume sur le tableau de bord général.

**AVERTISSEMENT**

- **N'utilisez pas le régulateur de vitesse en cas de circulation dense ou sur des chaussées en mauvais état (aquaplanage, gravillons, verglas, neige, par exemple) – risque d'accident !**
- **Il est possible de rétablir la vitesse programmée uniquement si elle n'est pas excessive pour l'état actuel de la circulation.**
- **Pour empêcher l'utilisation involontaire du régulateur de vitesse, désactivez-le toujours après vous en être servi.**

**ATTENTION**

- En descente, le régulateur de vitesse ne peut pas maintenir une vitesse constante. Le véhicule accélère, entraîné par son propre poids. C'est pourquoi vous devez rétrograder ou freiner en utilisant la pédale de frein suffisamment tôt.

**Nota**

- Sur les véhicules équipés d'une boîte automatique, il ne sera pas possible d'activer le régulateur de vitesse si le levier sélecteur se trouve sur les positions **P**, **N** ou **R**.
- Sur les véhicules équipés d'une boîte mécanique, le régulateur de vitesse ne peut pas être connecté si la première vitesse ou la marche arrière sont engagées.

## Mémorisation de la vitesse

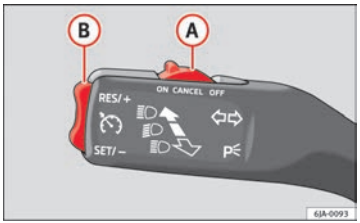



Fig. 110 Le levier des clignotants et des feux de route : touches du régulateur de vitesse

**Mémorisation de la vitesse**

– Déplacez le contacteur (A) ⇒ fig. 110 sur la position **ON**.

– Appuyez brièvement sur la commande à bascule (B) pour la placer sur la position **SET** lorsque la vitesse à mémoriser est atteinte.

Lorsque vous relâcherez la commande à bascule (B) sur la position **SET**, la vitesse actuelle sera mémorisée et maintenue de manière constante sans avoir à appuyer sur l'accélérateur.

## Modification de la vitesse mémorisée

**Augmentation de la vitesse en appuyant sur l'accélérateur**

– Appuyez sur l'accélérateur et la vitesse du véhicule augmente.

– Lorsque vous relâchez l'accélérateur, le régulateur fait automatiquement reprendre au véhicule la vitesse mémorisée auparavant.

Lorsque vous appuyez sur l'accélérateur et que vous dépassez la vitesse mémorisée de plus de 10 km/h pendant plus de 3 minutes, la vitesse mémorisée s'efface. Il faut remémoriser la vitesse.

**Augmentation de la vitesse en appuyant sur la touche (B).**

– Appuyez sur la commande à bascule (B) ⇒ fig. 110 ⇒ page 156 pour la placer sur la position **RES**.

– Si la touche est maintenue appuyée sur la position **RES**, la vitesse augmente de manière continue. Lorsque vous aurez atteint la vitesse souhaitée, relâchez la touche. La vitesse est mémorisée.

**Diminution de la vitesse**

– Il est possible de **diminuer** la vitesse mémorisée en appuyant sur la touche (B) ⇒ fig. 110 ⇒ page 156 pour la placer sur la position **SET**.

– Si la touche est maintenue appuyée sur la position **SET**, la vitesse diminue de manière continue. Lorsque vous aurez atteint la vitesse souhaitée, relâchez la touche. La vitesse est mémorisée.

– Lorsque vous relâchez la touche à une vitesse inférieure à 30 km/h, aucune vitesse n'est mémorisée et la mémoire est effacée. Pour la mémoriser, il faut atteindre une vitesse

supérieure à 30 km/h et appuyer de nouveau sur la touche (B) pour la placer sur la position **SET**.

Il est possible de diminuer la vitesse en appuyant sur la pédale de frein, ce qui désactive temporairement le régulateur.

### Désactivation temporaire du régulateur de vitesse

Le régulateur de vitesse **se désactive temporairement** en appuyant sur la touche (A) ⇒ fig. 110 ⇒ page 156 pour la placer sur la position **CANCEL**, ou en appuyant sur la pédale de frein ou d'embrayage.

La vitesse est mémorisée.

Pour **retrouver** la vitesse mémorisée, appuyez brièvement sur la touche (B) pour la placer sur la position **RES** après avoir relâché la pédale de frein ou d'embrayage.

### Désactivation totale du régulateur de vitesse

– Déplacez le contacteur (A) ⇒ fig. 110 ⇒ page 156 sur la position **OFF**.

## START-STOP*

**Fig. 111 Tableau de bord : touche du système START-STOP**

Le système START-STOP permet d'économiser du carburant et de réduire les émissions nocives et de $CO_2$.

Le système est activé chaque fois que vous mettez le contact d'allumage.

Le système coupe automatiquement le moteur lorsque le véhicule s'arrête, par exemple à un feu.

L'écran du tableau de bord général indique l'état actuel du système START-STOP.

**Désactivation automatique du moteur (fonction Stop)**

– Arrêtez le véhicule (si nécessaire, serrez le frein à main).

– Mettez le levier de vitesses au point mort.

– Relâchez la pédale d'embrayage.

**Activation automatique du moteur (fonction Start)**

– Relâchez la pédale d'embrayage.

### Activation et désactivation du système START-STOP

Il est possible d'activer et de désactiver le système START-STOP en appuyant sur la touche ⇒ fig. 111.

Lorsque vous désactivez le système, le témoin sur la touche s'allume.

Lorsque vous appuyez sur la touche, si le véhicule se trouve sur la fonction Stop, le moteur démarre immédiatement.

Le système START-STOP fonctionne dans des conditions de conduite complexes, difficiles à détecter si l'on ne dispose pas d'une technologie d'entretien spécialisée. Voici le tableau des conditions nécessaires au fonctionnement correct du système START-STOP.

**Conditions de désactivation automatique du moteur (fonction Stop)**

- Le levier sélecteur est au point mort ;
- La pédale d'embrayage n'est pas actionnée ;
- Le conducteur porte sa ceinture de sécurité ;
- La porte du conducteur est fermée ;
- Le capot-moteur est fermé ;
- Le véhicule est à l'arrêt ;
- Le système de remorquage installé d'usine n'est pas raccordé électriquement à une remorque ;
- Le moteur se trouve à sa température de fonctionnement ;
- La batterie du véhicule est suffisamment chargée ;
- Le véhicule ne se trouve pas à l'arrêt dans une pente très prononcée ;
- Le régime moteur est inférieur à 1 200 tr/min ;
- La température de la batterie du véhicule n'est pas trop faible ou trop élevée ;
- La pression dans le système de freinage est suffisante ;
- La différence entre la température extérieure et celle mémorisée dans l'habitacle n'est pas trop élevée ;
- La vitesse du véhicule depuis la dernière activation du moteur n'a pas dépassé 3 km/h ;
- Le nettoyage du filtre à particules n'est pas activé ⇒ page 73 ;
- La rotation des roues avant n'est pas excessive (la rotation du volant est inférieure à trois quarts de tour).

**Conditions de démarrage du moteur (fonction Start)**

- La pédale d'embrayage est actionnée ;
- La température max./min. est réglée ;
- La fonction de dégivrage arrière est connectée ;
- La vitesse du ventilateur est élevée ;
- La touche START-STOP est actionnée.

**Conditions de démarrage automatique du moteur sans intervention du conducteur**

- Le véhicule se déplace à une vitesse supérieure à 3 km/h ;
- La différence entre la température extérieure et celle de l'habitacle est trop élevée ;
- La batterie du véhicule n'est pas suffisamment chargée ;
- La pression dans le système de freinage est insuffisante.

Lors de la fonction Stop, si la ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée pendant plus de 30 secondes, il faut utiliser la clé pour démarrer le moteur. Respectez les indications à l'écran du tableau de bord général.

**Avertissements à l'écran du tableau de bord (valable pour les véhicules non équipés d'écran d'informations)**

| | |
|---|---|
| **DÉFAUT : START-STOP** | Défaut sur le système START-STOP |
| **START STOP IMPOSSIBLE** | Désactivation automatique du moteur impossible |
| **START STOP ACTIF** | Désactivation automatique du moteur (fonction Stop) |

| | |
|---|---|
| **COUPEZ LE CONTACT D'ALLUMAGE** | Coupez le contact d'allumage |
| **DÉMARRAGE MANUEL** | Démarrez le moteur manuellement |

**AVERTISSEMENT**

- **Si le moteur est à l'arrêt, le servofrein et la servodirection ne fonctionnent pas.**
- **Ne déplacez pas le véhicule lorsque le moteur est à l'arrêt.**

**ATTENTION**

Avant de traverser une couche d'eau sur la chaussée, désactivez le système START-STOP ⇒ page 166.

**Nota**

- La température de la batterie peut retranscrire les changements de la température ambiante avec un retard de plusieurs heures. Par exemple, si le véhicule est resté à l'arrêt à l'extérieur à des températures inférieures à zéro, ou directement exposé au soleil, la température de la batterie peut tarder plusieurs heures avant d'atteindre les valeurs nécessaires au fonctionnement correct du système START-STOP.
- Si le système Climatronic fonctionne en régime automatique, il peut empêcher, dans certaines conditions, l'arrêt automatique du moteur.

# Conseils pratiques

## Conduite et environnement

### Les 1 500 premiers kilomètres

#### Moteur neuf

Au cours des 1 500 premiers kilomètres, le moteur doit être soumis à un rodage.

**Jusqu'à 1 000 kilomètres**

– Ne dépassez pas les 3/4 de la vitesse maximale correspondant à la vitesse engagée, c'est-à-dire les 3/4 du régime maximum autorisé du moteur.

– Ne conduisez pas à pleins gaz.

– Évitez les régimes moteur élevés.

– Ne tractez pas de remorque.

**De 1 000 à 1 500 kilomètres**

– **Peu à peu** augmentez le régime moteur jusqu'à la vitesse maximale de la vitesse engagée, c'est-à-dire le régime maximum autorisé du moteur.

Pendant les premières heures de fonctionnement, le moteur subit des frottements internes plus élevés qu'ultérieurement, une fois que toutes les pièces mobiles sont rodées. Le type de conduite pendant les 1 500 premiers kilomètres est déterminant pour un rodage correct du moteur.

Même après la période de rodage, évitez de conduire inutilement **à des régimes moteur élevés**. Le régime moteur maximum autorisé est indiqué par le début de la zone rouge du compte-tours. Sur les véhicules équipés d'une boîte mécanique, il faut passer à la vitesse la plus longue au plus tard lorsque vous atteignez la zone rouge. Les régimes moteur **extrêmement** élevés lors des accélérations sont limités de manière automatique, mais le moteur n'est pas protégé contre des régimes élevés survenant lors d'un rétrogradage involontaire, ce qui peut provoquer une augmentation subite du régime moteur au-delà du régime maximum autorisé et donc endommager le moteur.

D'autre part, sur les véhicules équipés d'une boîte mécanique, respectez également les indications suivantes : ne roulez pas à des régimes moteur trop **faibles**. Rétrogradez si le moteur ne tourne plus tout à fait rond. Respectez les recommandations relatives à la boîte de vitesses ⇒ page 60, Indication de la vitesse recommandée.

**ATTENTION**

Toutes les informations relatives à la vitesse et au régime font référence à un moteur tournant à sa température de fonctionnement. Ne faites pas tourner le moteur à froid et à des régimes élevés, que le véhicule soit à l'arrêt ou en circulation.

**Conseil antipollution**

Ne conduisez pas à des régimes moteur inutilement élevés, le passage anticipé à une vitesse plus longue contribue à économiser du carburant, réduit les bruits de fonctionnement et protège l'environnement.

### Pneus neufs

Les pneus neufs doivent être soumis à un « rodage », car au début ils ne possèdent pas encore le niveau optimal d'adhérence. Pendant les 500 premiers kilomètres environ, conduisez avec une extrême prudence.

### Plaquettes de frein neuves

Les plaquettes de frein neuves n'offrent pas encore une capacité de friction optimale. Les plaquettes de frein neuves doivent d'abord être « rodées ». Pendant les 200 premiers kilomètres environ, conduisez avec une extrême prudence.

## Catalyseur

Le fonctionnement optimal du système d'épuration des gaz d'échappement (catalyseur) est vital pour assurer un fonctionnement du véhicule respectueux de l'environnement.

**Respectez les consignes suivantes :**

- sur les véhicules équipés d'un moteur essence, utilisez uniquement de l'essence sans plomb ⇒ page 180, Essence sans plomb ;
- ne mettez pas trop d'huile dans le moteur ⇒ page 186, Contrôle du niveau d'huile moteur ;
- ne coupez pas le contact d'allumage au cours de la conduite.

Si vous devez conduire dans un pays où l'essence sans plomb n'est pas disponible, vous devrez faire remplacer le catalyseur lorsque vous rentrerez dans un pays où l'utilisation du catalyseur est obligatoire.

**AVERTISSEMENT**

- **Du fait des températures élevées qui peuvent être atteintes dans le catalyseur, vous devez garer le véhicule de telle sorte que le catalyseur n'entre pas en contact avec des matières facilement inflammables sous le véhicule – risque d'incendie !**
- **N'utilisez jamais de substances de protection supplémentaires pour les bas de caisse ou contre la corrosion pour les tuyaux d'échappement, les catalyseurs ou les protections calorifuges – risque d'incendie !**

**ATTENTION**

- Ne videz jamais complètement le réservoir ! L'alimentation irrégulière en carburant peut provoquer des défauts sur le contact d'allumage et endommager une grande partie des pièces du moteur ainsi que le système d'échappement.
- Si vous faites le plein, même une seule fois, avec de l'essence au plomb, le système d'échappement sera endommagé !

## Conduite économique et respectueuse de l'environnement

### Généralités

La consommation de carburant, l'impact sur l'environnement et l'usure du moteur, des freins et des pneus dépendent principalement de trois facteurs :

- le style de conduite personnel ;
- les conditions d'utilisation du véhicule ;
- les conditions techniques préalables.

Avec un style de conduite économique basé sur l'anticipation, vous pourrez réduire facilement la consommation de carburant de 10 à 15 %.

La consommation de carburant dépend également de facteurs sur lesquels le conducteur ne peut influer. Il est normal que la consommation soit supérieure en hiver ou dans des conditions difficiles, si la route est en mauvais état, si vous tractez une remorque, etc.

En outre, la consommation de carburant peut varier considérablement de celle déclarée par le fabricant sous l'influence de la température extérieure, du temps et du style de conduite.

Le véhicule dispose d'usine de conditions techniques lui permettant d'économiser du carburant et de fonctionner en mode économique. SEAT prend un soin particulier à minimiser dans la mesure du possible l'impact sur l'environnement. Afin de profiter et de conserver au maximum ces qualités, il faudra suivre les indications fournies dans ce chapitre.

Lors de l'accélération, vous devrez conserver le régime moteur optimal afin d'éviter des phénomènes de résonance du véhicule et une consommation de carburant élevée.

## Conduite prévoyante

Le véhicule consomme la plus grande partie du carburant en accélérant, évitez donc les accélérations et les freinages inutiles. Anticipez, cela vous permettra de freiner et d'accélérer moins souvent. Lorsque vous vous trouvez à un feu, par exemple, permettez dans la mesure du possible au véhicule de décélérer librement ou utilisez le frein moteur.

## Économie d'énergie lors du changement de vitesse

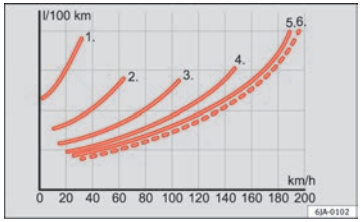



**Fig. 112 Consommation de carburant en l/100 km en fonction de la vitesse engagée**

Vous économiserez du carburant en passant plus tôt à une vitesse plus longue.

**Boîte mécanique**

- Conduisez en première uniquement sur une distance équivalente à la longueur du véhicule.
- Passez à la vitesse supérieure suivante lorsque vous atteignez environ 2 000 tr/min.

Une autre façon d'économiser du carburant consiste à engager **assez tôt** la vitesse supérieure. Respectez les recommandations relatives à la boîte de vitesses ⇒ page 60, Indication de la vitesse recommandée.

Une vitesse correctement engagée peut influencer la consommation de carburant ⇒ fig. 112.

**Boîte de vitesses automatique**

- Actionnez **lentement** la pédale d'accélérateur. Évitez d'appuyer à fond jusqu'à la position de kick-down.
- Avec une boîte automatique, si vous actionnez lentement l'accélérateur, vous sélectionnerez automatiquement un programme économique.

**Nota**

Respectez les recommandations relatives à la boîte de vitesses ⇒ page 60.

## Éviter de circuler à pleins gaz

Conduire plus lentement permet d'économiser du carburant.

En accélérant doucement, non seulement vous réduisez considérablement la consommation de carburant, mais vous limitez également l'impact sur l'environnement et l'usure de votre véhicule.

Dans la mesure du possible, évitez de conduire à la vitesse maximale de votre véhicule. La consommation de carburant, l'émission de substances nocives et les bruits augmentent de manière disproportionnée à des vitesses élevées.

En conduisant aux 3/4 de la vitesse maximale de votre véhicule, vous réduirez de moitié la consommation de carburant.

## Utilisation limitée du ralenti

Le ralenti consomme également du carburant.

Sur un véhicule non équipé du système START-STOP, arrêtez le moteur dans les embouteillages, aux passages à niveau et aux feux particulièrement longs. Après 30-40 secondes d'arrêt du moteur, l'économie de carburant est déjà supérieure à la quantité de carburant nécessaire pour redémarrer le moteur.

Lorsque vous circulez au ralenti, le moteur a besoin de plus de temps pour atteindre sa température de fonctionnement. Cependant, lors de la phase de chauffage, l'usure du moteur et l'émission de substances nocives sont particulièrement importantes. C'est pourquoi il est recommandé que vous preniez la route immédiatement après avoir démarré le moteur. Vous évitez ainsi les régimes moteur élevés.

## Entretien régulier

Un moteur mal réglé consomme une grande quantité de carburant inutilement.

Un entretien régulier chez un partenaire SEAT peut créer des conditions favorables à une conduite économique. L'entretien de votre véhicule a un effet positif sur la sécurité de la circulation et la conservation de sa valeur.

Un moteur mal réglé peut entraîner une consommation de carburant pouvant être 10 % supérieure à la normale !

Contrôlez également le **niveau d'huile** après avoir fait le plein. La **consommation d'huile** dépend principalement de la sollicitation et du régime moteur. En fonction du style de conduite, la consommation d'huile peut atteindre 0,5 l/1 000 km.

Il est normal que la consommation d'huile d'un moteur neuf n'atteigne pas son niveau minimum pendant la période de rodage. La consommation d'huile d'un véhicule neuf ne peut donc être évaluée correctement qu'après 5 000 km environ.

**Conseil antipollution**

- L'utilisation d'huiles synthétiques haute performance permet de réduire encore plus la consommation.
- Pour détecter rapidement les fuites, contrôlez régulièrement le sol sous le véhicule. Si vous trouvez des taches d'huile ou d'autres liquides nécessaires au fonctionnement, rendez-vous chez un partenaire SEAT.

**Nota**

Nous vous recommandons de laisser un partenaire SEAT se charger de l'entretien régulier de votre véhicule.

## Réaliser moins de trajets courts

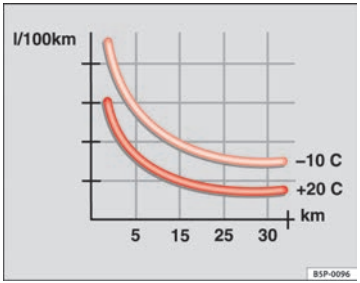



Fig. 113 Consommation de carburant en l/100 km à différentes températures

Sur les trajets courts, vous consommez une quantité de carburant très élevée. C'est pourquoi nous vous recommandons d'éviter les trajets de moins de 4 km avec le moteur froid.

C'est juste après le démarrage que le moteur froid consomme le plus de carburant. Au bout d'un kilomètre environ, la consommation diminue pour s'établir à 10 l/100 km. La consommation se normalise uniquement lorsque le moteur et le catalyseur ont atteint leur température de fonctionnement.

Dans ce contexte, la **température ambiante** est également déterminante. Voici l'illustration d'une consommation de carburant différente pour le même parcours, d'abord à +20 °C puis à -10 °C ⇒ fig. 113. Votre véhicule consomme plus de carburant en hiver qu'en été.

## Contrôler la pression de gonflage des pneus

Une pression de gonflage correcte des pneus permet d'économiser du carburant.

Vérifiez toujours que la pression de gonflage des pneus est correcte. Une pression de gonflage insuffisante augmente sa résistance au roulement. Non seulement cela augmente la consommation de carburant, mais également l'usure des pneus, tout en altérant le comportement du véhicule.

Contrôlez toujours la pression de gonflage lorsque le pneu est **froid**.

## Éviter les charges inutiles

Le transport de charges inutiles consomme également du carburant.

Chaque **kilo supplémentaire** augmente la consommation de carburant. Vérifiez que le coffre à bagages ne contient pas de charges inutiles.

Notamment en ville, où il faut accélérer fréquemment, le poids du véhicule influe considérablement sur la consommation de carburant. En règle générale, la consommation augmente de 1 l/100 km tous les 100 kg.

Votre véhicule consomme presque 10 % de carburant supplémentaire que la normale à une vitesse de 100-120 km/h lorsqu'il est équipé d'une galerie porte-bagages vide.

## Économie d'énergie électrique

L'alternateur produit du courant lorsque le moteur fonctionne. Plus il y a d'appareils électriques raccordés au réseau de bord, plus l'alternateur consomme de carburant. C'est pourquoi vous devez veiller à débrancher les appareils électriques lorsqu'ils ne sont plus utiles.

# Écologie

La protection de l'environnement a joué un rôle décisif dans la conception, le choix des matériaux et la fabrication de votre nouvelle SEAT. Voici quelques points qui ont été pris en compte.

**Mesures de conception**

- Assemblages permettant une dépose facile des pièces.
- Dépose simplifiée grâce à la conception modulaire.
- Les matières premières et les matériaux de fabrication sont plus purs.
- Marquage de toutes les pièces en plastique, conformément à la recommandation VDA 260.
- Réduction de la consommation de carburant et de l'émission de $CO_2$.
- Réduction des émissions de carburant en cas d'accident.
- Diminution du niveau de bruit.

**Choix des matériaux**

- Utilisation au maximum de matériaux recyclables.
- Climatiseur avec réfrigérant sans CFC.
- Pas de recours au cadmium.
- Pas de recours à l'amiante.
- Réduction de l'« évaporation » des plastiques.

**Fabrication**

- Pas de recours aux solvants pour la protection des corps creux.
- Paraffinage sans solvants pour le transport.
- Utilisation de colles sans solvants.
- Suppression du CFC dans la fabrication.
- Pas de recours au mercure.
- Utilisation de peinture soluble dans l'eau.

**Récupération et utilisation des véhicules usagés**

SEAT Auto répond aux exigences de la marque et de ses produits quant à la protection de l'environnement et des ressources. Tous les véhicules SEAT neufs peuvent être recyclés à 95 % et peuvent être récupérés gratuitement[1)]. Dans de nombreux pays, des systèmes de retour des véhicules usagés ont été créés. Une fois récupéré, un justificatif vous sera remis, confirmant la mise au rebut de votre véhicule dans le respect de l'environnement et des lois en vigueur.

**Nota**

Vous pouvez obtenir des informations plus détaillées quant à la récupération et à l'utilisation des véhicules usagés auprès d'un partenaire SEAT.

# Conduite à l'étranger

## Généralités

Dans certains pays, il est possible que le réseau de partenaires SEAT soit limité ou inexistant. C'est pourquoi il peut s'avérer assez compliqué d'acheter certaines pièces de rechange, auquel cas le personnel des partenaires SEAT ne peut effectuer les travaux de réparation que de manière limitée. SEAT vous informera des exigences techniques de votre véhicule, des travaux d'entretien nécessaires et des réparations possibles.

1) Toujours dans le respect des dispositions légales nationales.

## Essence sans plomb

Sur les véhicules équipés d'un moteur essence, utilisez uniquement de l'essence sans plomb ⇒ page 161, Catalyseur. Les clubs automobiles, par exemple, vous fourniront les informations relatives au réseau de stations-service proposant de l'essence sans plomb.

## Projecteurs

Les feux de croisement de vos projecteurs présentent un réglage asymétrique. Ils éclairent de manière plus intense le côté de la route sur lequel vous conduisez.

À l'étranger, si vous conduisez en sens contraire, vous éblouirez les véhicules circulant en sens inverse. Pour éviter ce phénomène, il faut adapter les projecteurs chez un partenaire SEAT.

**Nota**

Vous obtiendrez des informations supplémentaires sur l'adaptation des projecteurs auprès d'un partenaire SEAT.

# Comment éviter d'endommager votre véhicule ?

Pour éviter d'endommager votre véhicule, vous devrez faire particulièrement attention :

- sur les routes et chemins en mauvais état ;
- en montant/descendant des trottoirs ;
- en vous approchant de rampes très inclinées, etc. ;
- aux parties inférieures du véhicule, comme le spoiler et le tuyau d'échappement.

Cela s'applique en particulier aux véhicules dotés de trains roulants très bas (sportifs) et lorsque le véhicule est totalement chargé.

# Passages à gué

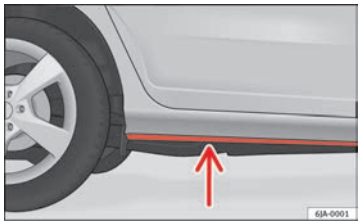



Fig. 114 Passage à gué

Pour éviter d'endommager le véhicule en cas de passages à gué (sur des chemins inondés, par exemple), respectez les règles suivantes :

- Évaluez la profondeur de l'eau avant d'entrer. L'eau peut arriver, au maximum, en dessous du bas de caisse du véhicule ⇒ fig. 114 ;
- Conduisez au pas. À une vitesse supérieure, une vague peut se former devant le véhicule et faire entrer de l'eau dans le système d'aspiration du moteur ou dans d'autres pièces du véhicule ;
- Ne vous arrêtez jamais dans l'eau, ne conduisez jamais en marche arrière et ne coupez pas le moteur.
- Avant un passage à gué, désactivez le système START-STOP ⇒ page 157.

**AVERTISSEMENT**

- **La conduite dans l'eau, la boue, etc. peut réduire l'efficacité du freinage et allonger la distance de freinage – risque d'accident !**
- **Ne réalisez aucune manœuvre de freinage brusque et importante juste après un passage à gué.**
- **Après un passage à gué, vous devez nettoyer et sécher les freins dès que possible en freinant plusieurs fois. Freinez pour sécher les freins et nettoyer les disques de frein uniquement si les conditions de circulation le permettent. Vous ne devez en aucun cas mettre en danger les autres conducteurs.**

**ATTENTION**

- Les passages à gué peuvent endommager gravement des pièces du véhicule comme le moteur, la boîte de vitesses, le catalyseur, les trains roulants ou le système électrique.
- Les véhicules passant à gué en marche arrière provoquent des vagues pouvant dépasser le niveau d'eau autorisé.
- Il peut y avoir sous l'eau des nids-de-poule, de la boue ou des pierres pouvant entraver ou empêcher le passage à gué.
- Ne traversez jamais de l'eau salée. Le sel peut provoquer de la corrosion. Lavez immédiatement à l'eau douce toutes les pièces du véhicule entrant en contact avec de l'eau salée.

**Nota**

Après un passage à gué, nous vous recommandons de vous rendre chez un partenaire SEAT pour contrôler le véhicule.

# Conduite avec une remorque

## Conduite avec une remorque

### Conditions techniques

Si votre véhicule est équipé d'usine d'un dispositif d'attelage ou de l'un des accessoires d'origine de SEAT, il respecte toutes les recommandations techniques et légales correspondantes.

Sur les véhicules équipés d'un dispositif d'attelage, il est possible de retirer la boule d'attelage qui se trouve, accompagnée de sa notice d'utilisation, dans le renfoncement prévu pour la roue de secours dans le coffre à bagages ⇒ page 208, Outillage de bord*.

Pour le raccordement électrique de la remorque au véhicule, ce dernier dispose d'une prise de courant à 13 broches. Si la remorque qui sera utilisée dispose d'une **prise à 7 broches**, vous pourrez utiliser l'adaptateur correspondant acheté dans le catalogue d'accessoires d'origine SEAT.

L'installation en deuxième monte d'un dispositif d'attelage doit être réalisée conformément aux instructions du fabricant.

**Nota**

Si vous avez des questions, contactez un partenaire SEAT. ■

### Poids tracté

**Poids tracté**

L'ensemble véhicule/remorque doit être équilibré. Profitez pour cela de la charge maximale autorisée du dispositif d'attelage. Une charge trop basse du timon sur la boule d'attelage du dispositif d'attelage correspondant altère le comportement de l'ensemble véhicule/remorque lors de la conduite.

**Répartition du poids**

Répartissez la charge dans la remorque en veillant à placer les objets lourds le plus près possible de l'essieu. Fixez les objets pour éviter qu'ils ne se déplacent.

Si le véhicule est vide et la remorque chargée, la répartition du poids s'avère défavorable. Malgré tout, si vous devez conduire dans ces conditions, faites-le à vitesse très réduite.

**Pression de gonflage des pneus**

Corrigez la pression de gonflage des pneus sur votre véhicule pour « pleine charge » ⇒ page 198, Longévité des pneus.

**Poids tracté**

Il ne faut en aucun cas dépasser le poids tracté autorisé ⇒ page 237, Description des caractéristiques.

Les poids tractés indiqués ne s'appliquent que pour des **altitudes** jusqu'à 1 000 m au-dessus du niveau de la mer. Du fait de la densité réduite de l'air, la puissance du moteur diminuera à mesure qu'augmentera l'altitude et la performance ascensionnelle diminuera également ; il faudra donc réduire le poids tracté du véhicule de 10 % tous les 1 000 m supplémentaires. Le poids de l'ensemble est calculé en additionnant le poids du véhicule (chargé) et de la remorque (chargée). Faites toujours très attention lors de la traction d'une remorque.

Les informations concernant le poids tracté et sur flèche qui figurent sur la fiche signalétique du dispositif d'attelage ne sont que des valeurs de contrôle du dispositif. Les valeurs relatives au véhicule, généralement inférieures à ces valeurs, figurent dans la documentation de votre véhicule. ▶

**AVERTISSEMENT**

- **Des accidents et de graves blessures peuvent survenir en cas de dépassement de la charge maximale autorisée par essieu, de la charge maximale du dispositif d'attelage, du poids maximum autorisé ou du poids de l'ensemble véhicule/remorque.**
- **Une charge non fixée peut altérer de manière significative la stabilité et la sécurité de conduite de l'ensemble véhicule/remorque, et provoquer des accidents et de graves blessures.**

## Conduite avec une remorque

**Rétroviseurs extérieurs**

Si les rétroviseurs de série ne vous offrent pas une visibilité suffisante de la circulation derrière la remorque, vous devez faire monter des rétroviseurs extérieurs supplémentaires. Respectez les règles légales en vigueur dans le pays.

**Projecteurs**

Avant de démarrer avec la remorque attelée, contrôlez également le réglage des projecteurs. Le cas échéant, modifiez le site des projecteurs ⇒ page 99, Réglage du site des projecteurs principaux.

**Vitesse de marche**

Pour une sécurité accrue, ne conduisez pas à une vitesse supérieure à la vitesse maximale autorisée indiquée sur la remorque.

Dans tous les cas, réduisez immédiatement la vitesse dès que vous percevez le moindre mouvement pendulaire sur la remorque. N'essayez en aucun cas de « la replacer » en accélérant.

**Freins**

Freinez à temps ! Dans le cas d'une remorque équipée de **frein à inertie**, freinez d'abord doucement puis appliquez une pression plus forte. De cette manière, vous éviterez les secousses qui pourraient se produire suite au blocage des roues de la remorque. Anticipez les rétrogradages avant d'entamer des descentes afin de profiter du frein-moteur.

**La remorque est ajoutée au système d'alarme antivol du véhicule.**

- Lorsque le véhicule est équipé d'usine du système d'alarme antivol et du dispositif d'attelage
- Lorsque la remorque est raccordée électriquement au véhicule via la prise du dispositif d'attelage
- Lorsque le système électrique du véhicule et celui de la remorque fonctionnent.
- Lorsque le véhicule est verrouillé à clé et que son système d'alarme antivol est activé.

Dès que le raccordement électrique entre la remorque et le véhicule verrouillé est interrompu, l'alarme se déclenche.

Éteignez toujours le système d'alarme antivol du véhicule avant de raccorder ou de débrancher la remorque. Le système d'alarme antivol du véhicule pourrait déclencher l'alarme ⇒ page 91, Système d'alarme antivol.

**Surchauffe du moteur**

Si l'aiguille d'indication de la température du liquide de refroidissement se déplace plus vers la section droite de l'échelle ou vers la section rouge, réduisez immédiatement votre vitesse. Si le témoin clignote sur le tableau de bord général, arrêtez le véhicule et coupez le moteur. Attendez quelques minutes et contrôlez le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir ⇒ page 189.

Respectez les consignes suivantes ⇒ page 70, Niveau et température du liquide de refroidissement.

Il est possible de réduire la température du liquide de refroidissement en activant le chauffage.

**AVERTISSEMENT**

- **Adaptez la vitesse de conduite aux conditions de la chaussée et de la circulation.**
- **Un raccordement incorrect de l'installation électrique, ou réalisé par un personnel non spécialisé, peut priver la remorque de courant et provoquer des dysfonctionnements sur le système électronique de l'ensemble du véhicule, ainsi que des accidents et de graves blessures.**
- **Seuls les partenaires SEAT sont autorisés à réaliser les travaux électriques.**
- **Ne raccordez jamais directement le dispositif électrique de la remorque aux prises électriques des feux de recul ou à d'autres sources de courant électrique.**

**ATTENTION**

- Évitez les virages et les freinages brusques ou soudains.
- Une fois le bras de remorquage déposé, placez le cache correspondant dans le trou du point de fixation. Vous évitez ainsi l'entrée de saleté - voir le manuel de montage du dispositif d'attelage.

**Nota**

- En cas de trajets fréquents avec une remorque, nous vous recommandons également de faire contrôler le véhicule entre chaque entretien.
- Serrez le frein à main lorsque vous attachez ou détachez la remorque.
- Pour des raisons techniques, les remorques équipées de feux de recul à DEL ne peuvent pas être raccordées au système d'alarme antivol du véhicule.

# Entretien et nettoyage du véhicule

## Entretien du véhicule

### Brève introduction

Un entretien périodique et adapté contribue à **conserver la durée de vie utile** de votre véhicule. De plus, il peut s'agir de l'une des conditions de garantie en cas de corrosion ou de défauts de peinture sur la carrosserie.

Nous vous recommandons d'utiliser des produits d'entretien du programme d'accessoires d'origine de SEAT disponibles chez les partenaires SEAT. Respectez les consignes présentes sur les récipients.

**AVERTISSEMENT**

- **Une utilisation inadaptée des produits d'entretien peut être dangereuse pour la santé.**
- **Conservez toujours les produits d'entretien dans un endroit sûr et, surtout, hors de portée des enfants – risque d'empoisonnement !**
- **Lavage en hiver : L'humidité et le gel peuvent influencer l'efficacité du système de freinage – risque d'accident !**
- **Ne nettoyez votre véhicule que lorsque le contact d'allumage est coupé – risque d'accident !**
- **Protégez-vous les mains et les bras contre les pièces métalliques aiguisées lorsque vous nettoyez les bas de caisse, la partie intérieure des passages de roues ou les enjoliveurs des roues – risque de coupure !**
- **En cas de températures élevées dans le véhicule, les parfums et désodorisants se trouvant à l'intérieur peuvent être dangereux pour la santé.**

**ATTENTION**

- Afin d'éviter tout dommage ou décoloration visible du tissu (cuir), de la garniture et du revêtement en tissu, contrôlez la stabilité des couleurs de vos vêtements.
- Les produits de nettoyage contenant des dissolvants peuvent endommager le matériau nettoyé.
- Ne lavez pas le véhicule en plein soleil – risque d'endommagement de la peinture.
- Si vous lavez le véhicule en hiver avec un tuyau, évitez de diriger le jet d'eau directement sur les barillets de serrure ou les joints des portes et du capot – risque de gel !
- Pour les surfaces peintes, n'utilisez pas d'éponges anti-insectes, d'éponges dures de cuisine ou d'objets similaires – risque d'endommagement de la surface peinte.
- Ne placez aucun adhésif sur le côté intérieur de la lunette arrière dans les zones présentant les fils de dégivrage ou l'antenne. Cela pourrait les endommager et, dans le cas de l'antenne, des défauts pourraient apparaître sur la réception de la radio et le système de navigation.
- Ne nettoyez pas la glace intérieure avec des objets aiguisés ou des produits d'entretien corrosifs ou acides – risque d'endommagement des fils de dégivrage ou de l'antenne.
- Ne placez aucun désodorisant sur la planche de bord – risque d'endommagement de la planche de bord.
- Afin d'éviter tout dommage sur les capteurs du système d'aide au stationnement, au cours de leur nettoyage à haute pression ou à la vapeur, ne les vaporisez que brièvement et à une distance minimale de 10 cm.
- Ne nettoyez pas le plafonnier avec une brosse – risque d'endommagement de la surface du plafonnier !

**Conseil antipollution**

- Le récipient du produit utilisé pour l'entretien du véhicule est un déchet dangereux. Sa mise au rebut doit s'effectuer conformément aux règles légales en vigueur dans le pays correspondant.
- Lavez le véhicule uniquement dans des lieux prévus à cet effet.

**Nota**

- Éliminez dès que possible les taches récentes de stylo, d'encre, de rouge à lèvres, de cirage, etc. sur le tissu (cuir), la garniture et le revêtement en tissu.
- Étant donné les problèmes pouvant survenir lors du nettoyage et de l'entretien, et au vu des outils et des connaissances nécessaires, nous vous recommandons de laisser un partenaire SEAT s'en charger.

## Lavage du véhicule

La meilleure protection du véhicule contre les agressions de l'environnement est un lavage **fréquent** et son entretien. La fréquence de lavage du véhicule dépend de nombreux facteurs, tels que :

- la fréquence d'utilisation ;
- le type de stationnement (garage, sous des arbres, etc.) ;
- l'époque de l'année ;
- les conditions météorologiques ;
- les conditions ambiantes.

Plus les restes d'insectes, les fientes d'oiseaux, les retombées résineuses sous les arbres, les poussières industrielles et de la route, les taches de goudron, les particules de suie, les sels de déneigement et autres dépôts agressifs restent collés longtemps sur la surface extérieure du véhicule, plus leur action est destructrice. Les températures élevées (ensoleillement intense par exemple) renforcent leur action corrosive.

À la fin de l'hiver, il faudra également laver à fond les **bas de caisse**.

## Lavages automatiques

Vous pouvez laver votre véhicule dans une installation de lavage automatique.

Avant de laver le véhicule dans une installation de lavage automatique, il n'y a pas d'autres consignes supplémentaires à prendre en compte que les préparatifs habituels (fermer les fenêtres, etc.).

Si le véhicule est équipé de pièces supplémentaires, telles qu'un spoiler, une galerie porte-bagages ou une antenne d'émetteur-récepteur, il faudra d'abord consulter le responsable du lavage automatique en question.

Après le lavage automatique avec application de cire, les balais d'essuie-glaces devront être dégraissés.

## Lavage manuel

Au cours d'un lavage manuel, arrosez abondamment pour ramollir la saleté puis lavez le mieux possible.

Nettoyez le véhicule avec une **éponge**, un **gant** ou une **brosse**. Procédez de haut en bas en commençant par le toit. Nettoyez les surfaces peintes du véhicule en appuyant légèrement. Utilisez un **shampooing pour véhicules** uniquement en cas de saleté persistante.

Rincez à fond l'éponge ou le gant le plus souvent possible.

Les roues, les seuils de portes et les bas de caisse se nettoient à la fin. Pour cela, utilisez une deuxième éponge.

Après le lavage, rincez le véhicule à fond, puis séchez-le avec une peau de chamois.

## Lavage avec des nettoyeurs haute pression

Si vous utilisez un nettoyeur haute pression, respectez impérativement les consignes d'utilisation données par le fabricant. Cela s'applique en particulier en ce qui concerne la **pression** et la **distance** de la buse par rapport à la surface du véhicule. Maintenez une distance suffisante par rapport aux capteurs du système d'aide au stationnement et aux matériaux mous, comme les flexibles en caoutchouc ou le matériel isolant.

**AVERTISSEMENT**

**N'utilisez en aucun cas des buses à jet omnidirectionnel ou des buses dites « rotabuses » !**

**ATTENTION**

La température de l'eau de lavage doit être de 60 °C maximum – risque d'endommagement du véhicule.

## Entretien et lustrage de la peinture du véhicule

**Entretien**

Un bon entretien protège en grande partie la surface du véhicule contre les agressions de l'environnement.

Appliquez un traitement de protection à la cire dure de haute qualité au plus tard lorsque l'eau ne perle plus sur la peinture propre.

Il est possible d'appliquer la nouvelle couche de cire dure de haute qualité sur la surface peinte propre uniquement lorsqu'elle est totalement sèche.

Même si vous utilisez régulièrement des traitements de conservation à la cire, nous vous recommandons de protéger la peinture du véhicule avec de la cire dure au moins deux fois par an.

**Lustrage**

Le lustrage est indispensable uniquement quand la peinture est ternie et que l'emploi du produit de protection ne suffit plus à lui rendre le lustre voulu.

Si le produit de lustrage ne contient pas de substances protectrices, vous devez ensuite appliquer un traitement de protection.

**ATTENTION**

- N'appliquez jamais de cire sur les glaces.
- Ne traitez pas les pièces peintes de couleur mate et les pièces en matière plastique avec des produits de lustrage ou des cires dures.
- Ne lustrez pas la peinture du véhicule dans un environnement sableux ou poussiéreux.

## Nettoyage des chromes

Nettoyez d'abord les chromes avec un chiffon propre, puis faites-les briller avec un chiffon doux et sec. Si les chromes ne sont pas parfaitement propres de cette manière, utilisez un produit spécial pour chromes.

**ATTENTION**

Ne lustrez pas les chromes dans un environnement poussiéreux – risque de rayures !

## Dommages sur la peinture

Les petits dommages sur la peinture, tels que les raclements, les rayures ou les impacts de pierres, doivent être immédiatement repeints.

Vous pouvez acheter des **crayons de peinture** ou des **pulvérisateurs** adaptés à la couleur de la peinture de votre véhicule chez les partenaires SEAT.

**Nota**

Nous vous recommandons de laisser un partenaire SEAT se charger de la réparation de la peinture endommagée.

## Pièces en plastique

Les pièces en plastique extérieures doivent être nettoyées avec un chiffon humide. Si ce n'est pas suffisant, vous pourrez également les traiter avec des **produits de nettoyage spéciaux pour matériel plastique** sans solvants.

Les produits d'entretien de la peinture ne peuvent pas être utilisés pour les pièces en plastique.

## Glaces et rétroviseurs extérieurs

Pour éliminer la neige et le gel des glaces et des rétroviseurs, utilisez uniquement une raclette en plastique. Afin d'éviter d'endommager la surface de la glace, n'imprimez pas à la raclette un mouvement de va-et-vient, mais déplacez-la uniquement dans un sens.

Nettoyez également régulièrement l'intérieur des glaces.

Séchez la surface des glaces et des rétroviseurs avec une peau de chamois ou un autre chiffon prévu à cet effet.

Pour sécher les glaces après le lavage du véhicule, n'utilisez pas la peau de chamois utilisée pour faire briller la carrosserie. Les restes de traitement de protection sur la peau de chamois pourraient salir les glaces et altérer la visibilité.

**ATTENTION**

- N'éliminez jamais la neige ou le gel des glaces avec de l'eau chaude ou bouillante – risque de formation de fissures sur la glace !
- Veillez à ne pas endommager la peinture du véhicule lorsque vous éliminez la neige ou le gel des glaces et des rétroviseurs.
- N'éliminez pas la neige ou le gel des glaces et rétroviseurs souillés par des particules de grande taille, par exemple des gravillons, du sable ou des sels de déneigement – risque d'endommagement de la surface des glaces et des rétroviseurs.

## Réception radio et antenne

Sur les véhicules équipés d'usine du système audio ou du système de navigation, il est possible d'installer l'antenne à différents endroits :

- à l'intérieur de la lunette arrière, avec les fils de dégivrage ;
- sur le toit du véhicule.

## Les glaces des projecteurs

Pour le nettoyage des projecteurs avant, utilisez du savon et de l'eau chaude propre.

**ATTENTION**

- Ne frottez **jamais** les projecteurs pour les sécher et, pour le nettoyage des glaces en plastique, n'utilisez pas d'objets coupants ; ils pourraient endommager la peinture de protection et provoquer ainsi la formation de fissures sur les glaces des projecteurs.
- Pour le nettoyage des glaces, n'utilisez pas de produits agressifs ou de dissolvants chimiques ; ils pourraient endommager les glaces des projecteurs.

## Entretien des joints en caoutchouc

Les joints en caoutchouc des portes et des glaces durent plus longtemps et restent plus souples si vous leur appliquez de temps en temps un traitement de protection pour caoutchouc. Vous évitez ainsi une usure prématurée des joints et la perte d'étanchéité. Si les joints en caoutchouc sont bien entretenus, ils ne gèlent pas non plus en hiver.

## Barillet de serrure de la porte

Pour dégeler les barillets de serrures, utilisez des produits prévus à cet effet.

**Nota**

- Lors du lavage du véhicule, veillez à ce que le moins d'eau possible ne pénètre dans les barillets de serrures.
- Pour le traitement du barillet de serrure de la porte, nous recommandons d'utiliser des produits du catalogue des accessoires d'origine de SEAT.

## Roues

**Enjoliveurs de roues**

Si vous lavez le véhicule régulièrement, vous devrez également laver soigneusement les enjoliveurs de roues. Retirez régulièrement des jantes les résidus d'abrasion des freins et le sel de déneigement, car ils peuvent endommager le matériau des jantes. En cas de dommage sur la peinture des jantes, réparez-le immédiatement.

**Jantes en alliage léger**

Après un lavage en profondeur, traitez les jantes avec un produit de protection pour jantes en alliage léger. Aucun produit abrasif ne doit être utilisé pour le traitement des jantes.

**AVERTISSEMENT**

**L'humidité, le gel et le sel de déneigement peuvent diminuer l'effet de freinage – risque d'accident !**

**ATTENTION**

Une saleté excessive sur les roues peut provoquer leur déséquilibre. Ce qui peut provoquer des vibrations transmises au volant et, dans certains cas, une usure prématurée de la direction. Cette saleté doit être éliminée.

**Nota**

Nous vous recommandons de laisser un partenaire SEAT se charger de la réparation de la peinture endommagée.

## Protection des bas de caisse

La partie inférieure du véhicule a bénéficié d'un traitement de protection permanent contre les agents chimiques et mécaniques.

Étant donné qu'il n'est pas possible d'écarter totalement les dommages sur la **couche de protection** au cours de la conduite, nous vous recommandons de contrôler régulièrement l'état de cette couche de protection des bas de caisse et des trains roulants, de préférence au début et à la fin de la saison froide.

Les partenaires SEAT agréés disposent des **produits spéciaux** adéquats et des installations nécessaires, et ils connaissent les techniques adaptées à leur application. C'est pourquoi nous recommandons de laisser un partenaire SEAT se charger des travaux de retouche ou des mesures de protection contre la corrosion supplémentaires.

**AVERTISSEMENT**

**N'utilisez jamais de produit de protection pour les bas de caisse ni de produits de protection contre la corrosion pour les tuyaux d'échappement, les catalyseurs, le filtre à particules ou les écrans thermiques. Lorsque le moteur a atteint sa température de fonctionnement, ces substances pourraient prendre feu – risque d'incendie !**

## Entretien des espaces creux

Toutes les cavités du véhicule exposées à la corrosion sont protégées d'usine et de manière permanente avec un **traitement de protection à la cire**.

Cet entretien ne nécessite aucun contrôle ou retouche. À des températures élevées, si de la cire déborde des cavités, éliminez-la avec un grattoir en plastique et nettoyez les taches avec du « white spirit ».

**AVERTISSEMENT**

**Si vous utilisez du « white spirit » pour éliminer la cire, respectez les règles de sécurité et de protection de l'environnement – risque d'incendie !**

## Cuir synthétique et garnitures

Vous pouvez nettoyer le cuir synthétique avec un chiffon humide. Si ce n'est pas suffisant, vous pouvez nettoyer ces pièces uniquement avec des **produits d'entretien et de nettoyage pour plastique sans solvants**.

Vous pouvez nettoyer les rembourrages et les revêtements en tissu sur les portes, le cache du coffre à bagages, etc., avec des produits de nettoyage spéciaux, tels que de la mousse de nettoyage à sec. Vous pouvez utiliser une éponge ou une brosse douce, ou encore un chiffon en microfibre. Pour nettoyer le plafonnier, utilisez des produits spéciaux.

Certains tissus, comme le jean foncé, n'offrent pas de stabilité suffisante. Cela peut provoquer des dommages ou une coloration visible de la garniture des sièges (cuir ou tissu), même dans des conditions normales d'utilisation. Cela s'applique surtout à la garniture claire des sièges (tissu ou cuir). Dans ce cas, il ne s'agit pas d'un défaut de la garniture, mais d'un manque de stabilité de la couleur des matières des vêtements.

## Garnitures des sièges chauffants

Nettoyez la garniture des sièges **à sec**, sinon vous pourriez endommager le système de chauffage des sièges.

Nettoyez les garnitures avec des produits spéciaux, tels que de la mousse de nettoyage à sec, etc.

## Cuir naturel

Le cuir doit être entretenu de temps en temps en fonction de l'utilisation qui en est faite.

**Nettoyage normal**

Nettoyez les surfaces en cuir sales avec un chiffon de laine ou de coton légèrement imbibé d'eau.

**Saleté plus résistante**

Veillez à ce que le cuir ne soit pas trempé et à ce que l'eau ne pénètre pas dans les coutures.

Séchez le cuir avec un chiffon doux et sec.

**Élimination des taches**

Éliminez les taches récentes **solubles dans l'eau** (café, jus de fruit, sang, etc.) avec un chiffon ou du papier absorbant. Utilisez le produit de nettoyage spécialisé pour les taches sèches.

Éliminez les taches récentes **solubles dans l'huile** (beurre, mayonnaise, chocolat, etc.) avec un chiffon ou du papier absorbant, ou utilisez le produit de nettoyage spécialisé si la tache n'a pas encore pénétré la surface.

En cas de **taches de graisse sèches**, utilisez un produit dégraissant

Éliminez les **taches spéciales** (stylo, feutre, vernis à ongles, colorant de dispersion, cirage, etc.) avec un détachant spécifique adapté pour le cuir.

**Entretien du cuir**

Traitez le cuir tous les six mois avec un produit spécial pour l'entretien du cuir.

Appliquez une toute petite quantité de produit de protection.

Séchez le cuir avec un chiffon doux et sec.

**ATTENTION**

- Évitez les longues expositions en plein soleil pour que le cuir ne perde pas sa couleur. Si vous vous garez longtemps à l'air libre, protégez le cuir en le couvrant pour qu'il ne perde pas sa couleur.
- Les objets aiguisés des vêtements, tels que les fermetures éclair, les œillets ou les ceintures aiguisées, peuvent laisser des griffures ou des rayures permanentes sur la surface.
- L'utilisation du verrouillage mécanique du volant peut endommager la surface en cuir du volant.

**Nota**

- Utilisez régulièrement et après chaque nettoyage une crème de protection contre la lumière et l'effet d'imprégnation. La crème nourrit le cuir, le fait respirer, l'assouplit et l'hydrate. Elle constitue également une couche de protection.
- Nettoyez le cuir tous les 2 ou 3 mois, retirez la saleté récente dès que possible.
- Vous devez également protéger la couleur du cuir. Ravivez les parties les plus usées lorsque cela s'avère nécessaire avec une crème de couleur spéciale pour cuir.
- Le cuir est une matière naturelle dotée de propriétés spécifiques. Au cours de l'utilisation du véhicule, il se peut que des changements visibles (des plissures par exemple) apparaissent sur les parties en cuir des housses du fait de leur utilisation. ■

## Ceintures de sécurité

Veillez à la propreté des ceintures de sécurité !

Lavez les ceintures de sécurité sales en utilisant de l'eau savonneuse douce, retirez la saleté la plus importante avec une brosse douce. ▶

Contrôlez régulièrement l'état des ceintures de sécurité.

Si la bande de la ceinture est très sale, cela peut rendre difficile l'enroulement automatique de la ceinture.

**AVERTISSEMENT**

- **Il n'est pas possible de déposer les ceintures de sécurité pour les nettoyer.**
- **Ne les nettoyez jamais chimiquement, car les produits de nettoyage chimiques détruisent le tissu. Les ceintures de sécurité ne doivent pas non plus entrer en contact avec des liquides corrosifs (acides, etc.).**
- **Les ceintures dont le tissu, les raccords, le système automatique d'enroulement ou la pièce de fermeture sont endommagés doivent être remplacées chez un partenaire SEAT.**
- **Les ceintures automatiques doivent être parfaitement sèches avant d'être enroulées.**

# Contrôle et appoint de niveaux

## Carburant

### Brève introduction

Un autocollant placé sur la face intérieure de la trappe à carburant indique le type de carburant approprié pour votre véhicule, ainsi que la taille du pneu et la pression de gonflage de celui-ci. ⇒ fig. 115 B.

Sur la face intérieure de la trappe à carburant se trouve la raclette ⇒ fig. 115 B permettant de retirer la neige et le gel des glaces et des rétroviseurs ⇒ page 174, Glaces et rétroviseurs extérieurs.

**AVERTISSEMENT**

**Si vous transportez un jerricane avec du carburant, vous devez prendre en compte les dispositions légales en vigueur. Pour des raisons de sécurité, nous vous recommandons de ne transporter aucun jerricane. En cas d'accident, le jerricane pourrait être endommagé et le carburant pourrait se déverser – risque d'incendie !**

**ATTENTION**

- Ne videz jamais complètement le réservoir ! L'alimentation irrégulière en carburant peut provoquer des défauts sur le contact d'allumage et endommager une grande partie des pièces du moteur ainsi que le système d'échappement.
- Éliminez immédiatement le carburant renversé sur la peinture du véhicule – risque d'endommagement de la peinture !

### Faire le plein de carburant

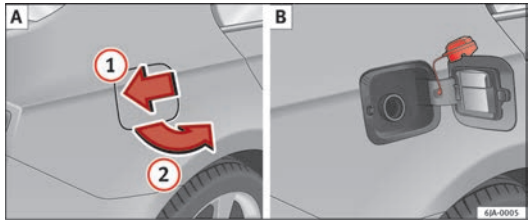



Fig. 115 Arrière du véhicule, côté droit : trappe à carburant/trappe à carburant avec bouchon dévissé

**Ouverture du bouchon de réservoir**

– Appuyez sur la trappe à carburant dans le sens de la flèche (1) ⇒ fig. 115.

– Ouvrez le cache dans le sens de la flèche (2).

– Maintenez le bouchon de fermeture du réservoir à carburant avec une main et débloquez-le avec la clé du véhicule en la tournant vers la gauche

– Dévissez le bouchon de fermeture du réservoir à carburant vers la gauche et placez-le au-dessus de la trappe à carburant ⇒ fig. 115 B.

**Fermeture du bouchon de réservoir**

– Vissez le bouchon de réservoir vers la droite jusqu'à ce qu'il s'encastre.

– Maintenez le bouchon de fermeture de la goulotte de remplissage avec une main et bloquez-le en le tournant vers la droite avec la clé du véhicule.

– Fermez la trappe à carburant en appuyant dessus avec la main.

– Vérifiez si la trappe à carburant est correctement fermée.

**ATTENTION**

- Avant de faire le plein de carburant, le chauffage d'appoint doit être désactivé (chauffage et ventilation indépendante).
- La désactivation du pistolet de la pompe à essence automatique signifie que le réservoir à carburant est plein. Arrêtez de faire le plein, sinon, vous risquez de remplir l'espace de dilatation.

**Nota**

La capacité du réservoir à carburant est d'environ **55 litres**, dont **7 litres** servant de réserve.

## Essence sans plomb

Votre véhicule ne peut fonctionner qu'avec de l'**essence sans plomb**, conformément à la norme **EN 228** (en Allemagne **DIN 51626 – 1**, ou **E10**, pour l'essence sans plomb avec un indice d'octane de **95** et **91**, ou **DIN 51626 – 2** ou **E5**, pour une essence sans plomb avec un indice d'octane de **95** et **98**).

**Carburant recommandé – essence sans plomb 95/91 octanes**

Utilisez de l'essence sans plomb avec un indice d'octane **95**. Il est également possible d'utiliser de l'essence sans plomb **91** octanes, mais cela provoque une légère perte de puissance.

En cas d'urgence, si vous devez faire le plein avec une essence dont l'indice d'octane est inférieur à celui recommandé, continuez le voyage uniquement à un régime moyen et avec une charge minimale du moteur. Les régimes élevés ou un grand effort du moteur peuvent endommager sérieusement ce dernier ! Faites le plein d'essence dès que possible avec l'indice d'octane conseillé.

**Carburant recommandé – essence sans plomb 95 octanes minimum**

Utilisez de l'essence sans plomb avec un indice d'octane **95**.

Si vous ne disposez pas d'essence sans plomb avec un indice d'octane **95**, en cas d'urgence, vous pouvez faire le plein d'essence avec un indice d'octane **91**. Vous pouvez poursuivre le voyage à moyen régime et avec une charge minimale du moteur. Les régimes élevés ou un grand effort du moteur peuvent endommager sérieusement ce dernier ! Faites le plein d'essence dès que possible avec l'indice d'octane conseillé.

N'utilisez pas d'essence avec un indice d'octane inférieur à **91**, même en cas d'urgence – risque d'endommagement sérieux du moteur !

**Essence sans plomb avec un indice d'octane supérieur**

Vous pouvez utiliser sans limite de l'essence sans plomb avec un indice d'octane supérieur à celui recommandé.

Sur des véhicules utilisant de l'essence sans plomb recommandée avec un indice d'octane **95/91**, l'utilisation d'essence avec un indice d'octane supérieur à **95** n'entraîne pas d'augmentation notable de la puissance ni de consommation de carburant inférieure.

Sur les véhicules qui utilisent de l'essence sans plomb recommandée avec un indice d'octane **95 minimum**, l'utilisation d'une essence avec un indice d'octane supérieur à **95** peut entraîner une augmentation de la puissance et une consommation de carburant inférieure.

**Carburant recommandé – essence sans plomb 98/(95) octanes**

Utilisez de l'essence sans plomb avec un indice d'octane **98**. Il est également possible d'utiliser de l'essence sans plomb **95** octanes, mais cela provoque une légère perte de puissance.

Si vous ne disposez pas d'essence sans plomb avec un indice d'octane **98** ou **95**, en cas d'urgence, vous pouvez faire le plein d'essence avec un indice d'octane **91**. Vous pouvez poursuivre le voyage à moyen régime et avec une charge minimale du moteur. Les régimes élevés ou un grand effort du moteur peuvent endommager sérieusement ce dernier ! Faites le plein d'essence dès que possible avec l'indice d'octane conseillé.

N'utilisez pas d'essence avec un indice d'octane inférieur à **91**, même en cas d'urgence – risque d'endommagement sérieux du moteur !

**Additifs du carburant**

L'essence sans plomb conforme à la norme EN 228 (en Allemagne DIN 51626-1 ou E10, pour une essence sans plomb avec un indice d'octane 95 et 91, ou DIN 51626 – 2 ou E5, pour une essence sans plomb avec un indice d'octane 95 et 98), respecte toutes les conditions pour le bon fonctionnement du moteur. C'est pourquoi nous ne recommandons pas d'ajouter d'additifs à l'essence.

**ATTENTION**

- Tous les véhicules SEAT équipés d'un moteur à essence peuvent fonctionner avec de l'essence sans plomb uniquement. Si vous faites le plein, même une seule fois, avec de l'essence au plomb, le système d'échappement sera endommagé !
- Si vous utilisez de l'essence avec un indice d'octane inférieur à celui recommandé, vous pouvez endommager les composants du moteur.
- Il est formellement interdit d'utiliser des additifs contenant des particules de métal (additifs métalliques), en particulier du manganèse et du fer. Les carburants LRP (Lead Replacement Petrol) contenant du métal (additifs métalliques) ne peuvent pas être utilisés. Risque d'endommagement d'une grande partie des pièces du moteur ou du système d'échappement !
- Les carburants marqués à la pompe comme des carburants contenant du métal ne peuvent pas être utilisés. Risque d'endommagement d'une grande partie des pièces du moteur ou du système d'échappement !
- L'utilisation d'additifs inappropriés dans l'essence peut provoquer des dégâts sur une grande partie des pièces du moteur ou sur le système d'échappement. ■

## Carburant Diesel

Votre véhicule ne peut fonctionner qu'avec du **carburant Diesel**, conforme à la norme **EN 590** (en Allemagne **DIN 51628**, en Autriche **ÖNORM C 1590**, en Russie **GOST R 52368-2005/EN 590:2004**).

**Conduite en hiver – gazole d'hiver**

En hiver, utilisez du gazole recommandé par la norme **EN 590** (en Allemagne **DIN 51628**, en Autriche **ÖNORM C 1590**, en Russie **GOST R 52368-2005/EN 590:2004**). Le « gazole d'hiver » est performant, même à -20 °C.

Dans des pays présentant d'autres conditions climatiques, il existe généralement du gazole offrant un comportement différent par rapport à la température. Les partenaires SEAT et les stations-service de chaque pays vous indiqueront les gazoles les plus courants dans le pays concerné.

**Préchauffage du filtre à carburant**

Le véhicule est équipé d'un dispositif de préchauffage du filtre à carburant. La fiabilité de fonctionnement du gazole est donc assurée jusqu'à une température ambiante d'environ -25 °C.

**Additifs du carburant**

Les additifs du carburant, dits « antifigeants » (essence et substances similaires), ne doivent pas être ajoutés au gazole. ▶

**ATTENTION**

- Un seul plein de gazole non conforme à la norme suffit à endommager les pièces du moteur, du système d'alimentation en carburant et du système d'échappement !
- Si, par erreur, vous utilisez un carburant différent du gazole recommandé (de l'essence, par exemple), ne démarrez et ne mettez le contact d'allumage en aucun cas ! Le moteur risque d'être gravement endommagé ! Contactez un partenaire SEAT pour qu'il procède au nettoyage du système d'alimentation en carburant du moteur.
- Des accumulations d'eau dans le filtre à carburant peuvent provoquer des défauts dans le moteur.
- Votre véhicule n'est pas conçu pour utiliser un carburant biologique (EMC) ; par conséquent, il n'est pas conseillé de faire le plein avec ce carburant ni de l'utiliser pour conduire. L'utilisation de carburant biologique (EMC) peut entraîner de graves dommages sur le moteur ou dans le système d'alimentation en carburant.

# Compartiment-moteur

## Brève introduction

**Pendant les travaux dans le compartiment-moteur, lors du contrôle des niveaux et de l'appoint des liquides par exemple, il existe un risque de blessures, d'irritations, d'accident et d'incendie. Par conséquent, il est essentiel de prendre en compte les témoins d'alerte et de suivre les règles de sécurité générales. Le compartiment-moteur est une zone dangereuse** !

**AVERTISSEMENT**

- **N'ouvrez jamais le capot si vous voyez de la vapeur ou du liquide de refroidissement s'échapper du compartiment-moteur – risque d'irritations ! Veuillez attendre l'absence de fuites de vapeur et de liquide de refroidissement.**
- **Arrêtez le moteur et retirez la clé de contact.**
- **Sur les véhicules équipés d'une boîte mécanique, placez le levier de vitesses au point mort ; sur les véhicules équipés d'une boîte automatique, placez le levier sélecteur sur la position P.**
- **Serrez à fond le frein à main.**
- **Laissez refroidir le moteur.**
- **Pour des raisons de sécurité, le capot doit toujours être correctement fermé au cours de la conduite. Par conséquent, il faut toujours vérifier s'il est correctement verrouillé après l'avoir fermé.**
- **Au cours de la conduite, si vous observez qu'il n'est pas correctement verrouillé, arrêtez-vous immédiatement et fermez le capot – risque d'accident !**
- **Maintenez toujours les enfants éloignés du compartiment-moteur.**
- **Ne touchez pas aux pièces chaudes du moteur – risque de brûlures !**
- **Ne versez jamais de liquides nécessaires au fonctionnement sur le moteur chaud. Ces liquides (l'antigel contenu dans le liquide de refroidissement, par exemple) pourraient s'enflammer !**
- **Évitez les court-circuits dans le système électrique, en particulier dans la batterie.**
- **N'introduisez jamais les mains dans le ventilateur du radiateur tant que le moteur est chaud. Le ventilateur pourrait s'activer soudainement !**
- **N'ouvrez jamais le bouchon du vase d'expansion du liquide de refroidissement tant que le moteur est chaud. Le système de refroidissement est sous pression !**

**AVERTISSEMENT (suite)**

- **Pour vous protéger le visage, les mains et les bras de la vapeur ou du liquide de refroidissement brûlant, couvrez le bouchon avec un grand chiffon lorsque vous ouvrez le vase d'expansion du liquide de refroidissement.**
- **Ne laissez jamais d'objets tels que des chiffons ou des outils dans le compartiment-moteur.**
- **Si vous devez travailler en dessous du véhicule, il faudra l'assurer pour éviter qu'il ne se mette en mouvement et le fixer de manière sûr sur des supports appropriés, le cric hydraulique n'est pas suffisant – risque de blessures !**
- **Si vous devez effectuer des travaux de contrôle avec le moteur en marche, le danger augmente du fait des pièces en rotation (la courroie trapézoïdale, l'alternateur ou le ventilateur du radiateur, par exemple) et du système d'allumage haute tension. Tenez compte également de ce qui suit :**
  - **Ne touchez jamais le câblage électrique de l'allumage.**
  - **Évitez impérativement que vos bijoux, vêtements amples ou cheveux longs n'entrent en contact avec les pièces en rotation du moteur – danger de mort ! Par conséquent, veillez à retirer vos bijoux, à vous attacher les cheveux assez haut et à porter des vêtements près du corps.**
- **Si des travaux se révèlent nécessaires sur le système d'alimentation en carburant ou sur le système électrique, tenez compte également des indications suivantes.**
  - **Débranchez toujours la batterie du véhicule du réseau de bord.**
  - **Abstenez-vous de fumer.**
  - **Ne travaillez jamais près des flammes.**
  - **Ayez toujours un extincteur en bon état à portée de main.**

## ATTENTION

- Lorsque vous faites l'appoint des liquides, veillez à ne pas les confondre. Dans le cas contraire, de graves dysfonctionnements et dégâts sur le véhicule pourraient se produire !
- N'ouvrez jamais le capot avec le levier de sécurité – risque de dommages !

## Conseil antipollution

Dans le cadre, d'une part, de la mise au rebut respectueuse de l'environnement des liquides nécessaires au fonctionnement du véhicule, et, d'autre part, des outils et des connaissances nécessaires, veillez à ce que les vidanges de ces liquides soient effectuées au cours des contrôles d'entretien chez un partenaire SEAT.

## Nota

- Si vous avez le moindre doute sur l'un des liquides nécessaires au fonctionnement, rendez-vous chez un partenaire SEAT.
- Vous pouvez acheter les liquides avec les spécifications correctes dans le catalogue d'accessoires d'origine de SEAT.

## Ouverture et fermeture du capot-moteur

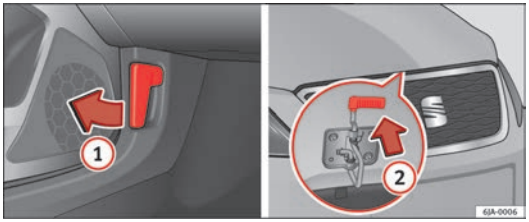



Fig. 116 Déverrouillage du capot-moteur

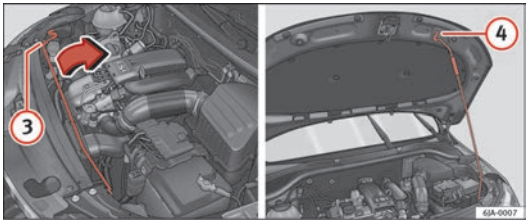



Fig. 117 Verrouillage du capot du compartiment-moteur

**Ouverture du capot-moteur**

– Ouvrez la porte avant gauche.

– Tirez sur le levier (1) ⇒ fig. 116 qui se trouve sous la planche de bord dans le sens indiqué par la flèche.

**Avant d'ouvrir** le capot, assurez-vous que les bras d'essuie-glace ne sont pas rabattus vers l'extérieur, sinon, vous pourriez endommager la peinture.

– Tirez sur le levier de sécurité dans le sens de la flèche (2) ⇒ fig. 116 pour déverrouiller le capot.

– Soulevez le capot.

– Sortez la béquille (3) ⇒ fig. 117 de sa fixation dans le sens de la flèche et bloquez le capot une fois levé de sorte que l'extrémité de la béquille s'accroche dans l'ouverture située sur le capot (4).

**Fermeture du capot-moteur**

– Soulevez un peu le capot et décrochez la béquille qui le maintient ouvert, puis insérez-la dans la fixation (3).

– Laissez retomber le capot d'une hauteur d'environ 20 cm sur la fixation. **N'appuyez pas** sur le capot-moteur par la suite !

– Vérifiez si le capot est correctement fermé. ■

# Huile moteur

## Généralités

Le moteur est lubrifié en usine avec une huile multigrade de qualité, qui peut généralement être utilisée toute l'année. ▶

Étant donné qu'utiliser une huile de bonne qualité est indispensable au bon fonctionnement du moteur et à sa longévité, l'huile utilisée lors des vidanges ou dans le cas d'appoint devra toujours être conforme aux normes VW.

Les spécifications indiquées à la page suivante (normes VW) doivent être mentionnées sur le bidon de l'huile de service. lorsque les normes propres aux moteurs essence et Diesel sont mentionnées ensemble sur le bidon, cette huile pourra être parfaitement utilisée sur les deux types de moteurs.

Nous vous conseillons de faire effectuer la vidange d'huile par un partenaire SEAT, selon le Programme d'Entretien.

Les spécifications des huiles homologuées pour votre moteur figurent dans les ⇒ page 186, Propriétés des huiles.

**Périodicité d'entretien**

La périodicité d'entretien peut être flexible (service Long Life) ou fixe (en fonction du temps ou du kilométrage).

Si au dos de la couverture du « Programme d'Entretien » figure le PR QG1, cela signifie que c'est la périodicité « Long Life » qui a été programmée sur votre véhicule et si la référence QG0 ou QG2 apparaît, le Service Périodique sera effectué en fonction du temps ou du kilométrage.

**Périodicité d'entretien flexible (Périodicité d'Entretien « Long Life »*)**

Des huiles spéciales et une série de contrôles permettant d'augmenter la périodicité des vidanges d'huile ont été mises en place en fonction des caractéristiques et des profils de conduite individuels (Périodicité d'Entretien Long Life).

Ces huiles justifient la redéfinition de la périodicité d'entretien ; elles **doivent** donc toujours être utilisées en respectant ce qui suit :

- Évitez le mélange avec de l'huile pour périodicité d'entretien fixe.
- Si le niveau d'huile moteur est trop faible ⇒ page 186 et que vous ne disposez pas d'huile Long Life, il est toléré, à titre tout à fait exceptionnel, que vous procédiez une seule fois à un faible appoint d'huile (0,5 l maximum) pour **périodicité d'entretien fixe** ⇒ page 186.

**Périodicité d'entretien fixe***

Si votre véhicule n'est pas soumis à la « Périodicité d'Entretien Long Life » ou que celle-ci a été désactivée (par demande expresse), vous pouvez utiliser des huiles à **périodicité fixe** figurant également dans ⇒ page 186, Propriétés des huiles. Dans ce cas, vous devez respecter une périodicité d'entretien fixe de 12 mois/15 000 km (premier des deux termes atteints) ⇒ brochure voir Programme d'Entretien.

- Si le niveau d'huile moteur est trop faible ⇒ page 186 et que vous ne disposez pas d'huile prescrite, il est toléré, à titre tout à fait exceptionnel, que vous procédiez une seule fois à un faible appoint (0,5 l maximum) d'une huile conforme à la spécification ACEA A2/ACEA A3 (moteurs à essence) ou ACEA B3/ACEA B4 (moteurs Diesel).

**Véhicules Diesel avec filtre à particules***

Reportez-vous au « Programme d'Entretien » pour savoir si votre véhicule Diesel est équipé d'un filtre à particules.

Pour les véhicules équipés d'un moteur Diesel avec filtre à particules, utilisez uniquement de l'huile VW 507 00 qui provoque une faible formation de cendres. L'usage d'autres types d'huile provoquera une plus grande accumulation de suie et réduira la vie du filtre à particules. Par conséquent :

- Évitez de la mélanger avec d'autres huiles.
- Si le niveau d'huile moteur est trop faible ⇒ page 186 et que vous ne disposez pas de l'huile prescrite, il est toléré, à titre tout à fait exceptionnel, que vous procédiez une seule fois à un faible appoint (0,5 l maximum) d'une huile conforme à la spécification VW 506 00 et VW 506 01 ou VW 505 00 et VW 505 01 ou ACEA B3 et ACEA B4.

## Propriétés des huiles

| Type de moteur | Spécification |
|---|---|
| Essence sans périodicité d'entretien flexible (Long Life) | VW 502 00/VW 504 00 |
| Essence avec périodicité d'entretien flexible (Long Life) | VW 504 00 |
| Diesel Moteur sans filtre à particules (DPF) | VW 505 01/VW 506 01/VW 507 00 |
| Diesel Moteurs avec filtre à particules (DPF).<br>Avec ou sans périodicité d'entretien flexible (avec ou sans Long Life)[a)] | VW 507 00 |

a) Utilisez uniquement les huiles recommandées, sinon, vous risquez d'endommager le moteur.

### Additifs à l'huile moteur

Aucun additif ne doit être mélangé à l'huile moteur. Les dommages produits par ces additifs ne sont pas couverts par la garantie.

### Nota

Avant d'entreprendre un long trajet, nous vous conseillons d'acquérir de l'huile moteur de type VW et d'en garder un bidon dans votre véhicule. Vous disposerez ainsi de l'huile de moteur correcte pour faire l'appoint si cela s'avérait nécessaire.

## Contrôle du niveau d'huile moteur

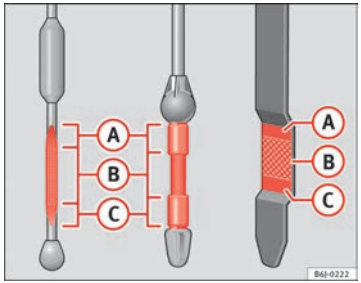



Fig. 118 Jauge d'huile moteur

La jauge d'huile moteur indique le niveau d'huile moteur. ⇒fig. 118.

### Contrôle du niveau d'huile

– Assurez-vous que le véhicule se trouve sur une surface horizontale et que le moteur se trouve à sa température de fonctionnement.

– Coupez le moteur.

– Ouvrez le capot-moteur.

– Attendez quelques minutes afin de permettre que l'huile moteur s'écoule à nouveau jusqu'au carter et retirez la jauge d'huile.

– Nettoyez la jauge d'huile moteur avec un chiffon propre et introduisez-la à nouveau jusqu'en butée.

– Retirez ensuite la jauge d'huile moteur et contrôlez le niveau d'huile.

**Le niveau d'huile se situe dans la zone de mesure A**

– Ne faites **pas** l'appoint d'huile.

**Le niveau d'huile se situe dans la zone de mesure B**

– **Vous pouvez** faire l'appoint d'huile. Il se peut qu'après l'appoint, le niveau d'huile se situe dans la zone de mesure A.

**Le niveau d'huile se situe dans la zone de mesure C**

– **Vous devez** faire l'appoint d'huile. Il suffit que le niveau d'huile se situe ensuite dans la zone de mesure B.

Il est normal que le moteur consomme de l'huile. En fonction du style de conduite et des conditions de fonctionnement, la consommation d'huile peut s'élever à 0,5 l/1 000 km. Lors des 5 000 premiers kilomètres, la consommation peut également être supérieure.

Il faut donc contrôler régulièrement le niveau d'huile, de préférence après chaque plein de carburant ou avant d'entreprendre de longs voyages.

Si le moteur est soumis à des efforts importants, tels que de longs trajets sur autoroute en été, la traction d'une remorque ou la traversée de cols de haute montagne, nous vous recommandons de maintenir le niveau d'huile dans la zone A, **mais pas au-dessus**.

Le témoin du tableau de bord ⇒ page 70, Huile moteur indique un niveau d'huile trop bas. Dans ce cas, mesurez au plus vite le niveau d'huile. Faites l'appoint avec l'huile correspondante.

**ATTENTION**

- Le niveau d'huile ne doit jamais dépasser la zone A ⇒ fig. 118. Risque d'endommagement du système d'échappement !
- Si les conditions ne permettent pas de faire l'appoint d'huile moteur, **arrêtez-vous ! Arrêtez le moteur** et faites appel à l'assistance professionnelle d'un partenaire SEAT, car vous pourriez endommager gravement le moteur. ■

## Appoint du niveau d'huile moteur

– Contrôlez le niveau d'huile moteur ⇒ page 186, Contrôle du niveau d'huile moteur.

– Dévissez le bouchon de la goulotte de remplissage.

– Faites l'appoint avec de l'huile appropriée par quantités de 0,5 litres ⇒ page 184.

– Contrôlez le niveau d'huile ⇒ page 186.

– Revissez soigneusement le bouchon de la goulotte de remplissage et introduisez la jauge d'huile moteur jusqu'en butée. ■

## Vidange d'huile moteur

L'huile moteur doit être vidangée selon la périodicité indiquée dans le Programme d'Entretien ou selon l'indicateur de maintenance ⇒ page 59. ▶

**ATTENTION**

L'huile moteur ne doit pas être mélangée avec des additifs – risque d'endommagement du moteur ! Les dommages causés par de tels produits sont exclus de la garantie.

**Nota**

Si votre peau est entrée en contact avec de l'huile, lavez-la soigneusement tout de suite après.

# Liquide de refroidissement

## Généralités

Le système de refroidissement est rempli d'usine avec un produit antigel.

Le liquide de refroidissement se compose d'eau avec 40 % d'additif de refroidissement. Ce mélange garantit non seulement une protection contre le gel jusqu'à -25 °C, mais il protège également le système de refroidissement et de chauffage contre la corrosion. En outre, il empêche l'entartrage et élève nettement le point d'ébullition du liquide de refroidissement.

C'est pourquoi la concentration du liquide de refroidissement ne doit pas non plus être réduite en été ou dans des pays au climat chaud en rajoutant de l'eau. **La proportion d'additif de refroidissement dans le liquide correspondant doit s'élever à 40 % minimum.**

Si, pour des raisons climatiques, un effet antigel plus important est requis, vous pourrez augmenter la proportion d'additif de refroidissement, mais uniquement jusqu'à 60 % (protection antigel jusqu'à environ -40 ℃). Si cette proportion est dépassée, la protection antigel et l'effet de refroidissement diminuent.

Les véhicules destinés aux pays froids sont équipés d'usine d'un liquide de refroidissement avec une protection allant jusqu'à -35 °C. La proportion d'additif antigel dans ces pays doit rester au-dessus de 50 %.

Pour le remplissage, il est conseillé d'utiliser le liquide antigel dont le type est indiqué sur la trappe du réservoir de liquide de refroidissement ⇒fig. 119.

**Quantité de remplissage de liquide de refroidissement**

| Moteurs à essence | Quantité de remplissage (en litres) |
|---|---|
| 1,2 l/55 kW MPI | 4,2 |
| 1,2 l/63 kW TSI | 7,0 |
| 1,2 l/77 kW TSI | 7,0 |
| 1,4 l/90 kW TSI | 7,0 |

| Moteurs Diesel | Quantité de remplissage (en litres) |
|---|---|
| 1,6 l/77 kW TDI CR | 6,5 |

**ATTENTION**

- Les liquides de refroidissement n'ayant pas la spécification correcte peuvent surtout réduire considérablement l'effet anticorrosion.
- Les défauts dus à la corrosion peuvent provoquer une perte de liquide de refroidissement et donc de graves dysfonctionnements dans le moteur !

## Contrôle du niveau de liquide de refroidissement

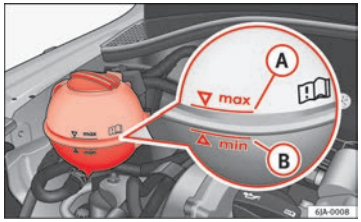



**Fig. 119 Compartiment-moteur : Réservoir de liquide de refroidissement**

Le vase d'expansion du liquide de refroidissement se trouve dans le compartiment-moteur du véhicule.

– Coupez le moteur.

– Ouvrez le capot-moteur ⇒ page 182

– Contrôlez le niveau de liquide de refroidissement dans le vase d'expansion ⇒ fig. 119. Lorsque le moteur est froid, le niveau de liquide de refroidissement doit se trouver entre les marques (B) (min.) et (A) (max.). Lorsque le moteur est chaud, le niveau peut aussi dépasser légèrement la marque (A) (max.).

Si le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir est trop bas, le témoin lumineux (rouge) l'indiquera sur le tableau de bord général ⇒ page 70, Niveau et température du liquide de refroidissement . Cependant, nous recommandons de contrôler le niveau de liquide de refroidissement directement dans le réservoir.

**Perte de liquide de refroidissement**

Les pertes de liquide de refroidissement sont dues principalement à des **fuites**. Il ne suffit pas simplement de faire l'appoint du liquide de refroidissement perdu. Faites contrôler immédiatement le système de refroidissement chez un partenaire SEAT.

**ATTENTION**

En cas de dysfonctionnement entraînant une surchauffe du moteur, nous vous recommandons de vous rendre immédiatement chez un partenaire SEAT, car vous risquez d'endommager sérieusement le moteur. ■

## Appoint du liquide de refroidissement

– Coupez le moteur.

– Laissez refroidir le moteur.

– Couvrez le bouchon du vase d'expansion du liquide de refroidissement avec un chiffon ⇒ fig. 119, puis dévissez-le **avec précaution**.

– Faites l'appoint de liquide de refroidissement.

– Vissez le bouchon jusqu'à ce qu'il s'encliquette.

En cas d'urgence, si vous ne disposez pas de l'additif pour liquide de refroidissement recommandé, n'utilisez aucun autre additif. Dans ce cas, utilisez uniquement de l'eau et rétablissez la proportion correcte de mélange d'eau et d'additif de refroidissement dès que possible chez un partenaire SEAT.

Pour le remplissage, n'utilisez que du liquide de refroidissement neuf.

Ne remplissez pas le réservoir de liquide de refroidissement au-delà de la marque (A) (max.) ⇒ fig. 119! L'excès de liquide de refroidissement est expulsé du système de refroidissement lorsqu'il est réchauffé par la soupape de surpression située dans le bouchon de fermeture du vase d'expansion du liquide de refroidissement. ▶

**AVERTISSEMENT**

- **L'additif du liquide de refroidissement et, par conséquent, tout le liquide de refroidissement, sont dangereux pour la santé. Évitez tout contact avec le liquide de refroidissement. Les vapeurs de liquide de refroidissement sont également nocives pour la santé. Par conséquent, rangez toujours l'additif de liquide de refroidissement dans un lieu sûr, en particulier hors de la portée des enfants – risque d'empoisonnement !**
- **En cas de projection dans les yeux, rincez-les immédiatement à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin.**
- **Consultez immédiatement un médecin si vous avez bu par accident du liquide de refroidissement.**

**ATTENTION**

Si les conditions ne permettent pas de faire l'appoint de liquide de refroidissement, **arrêtez-vous tout de suite**. Nous vous recommandons de vous rendre chez un partenaire SEAT, sinon, vous risquez d'endommager le moteur.

## Ventilateur du radiateur

Le ventilateur du radiateur est actionné par un moteur électrique et réglé en fonction de la température du liquide de refroidissement.

Une fois le moteur arrêté et le contact d'allumage coupé, le ventilateur du radiateur peut continuer de tourner pendant encore 10 minutes.

# Liquide de frein

## Contrôle du niveau de liquide de frein

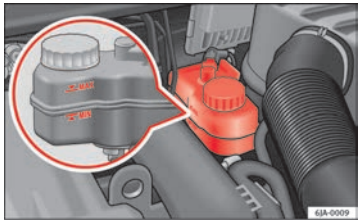



**Fig. 120 Compartiment-moteur : Réservoir de liquide de frein**

Le réservoir du liquide de frein se trouve dans le compartiment-moteur du véhicule.

– Coupez le moteur.

– Ouvrez le capot-moteur ⇒ page 182

– Contrôlez le niveau de liquide de frein dans le réservoir ⇒ fig. 120. Le niveau doit se trouver entre les repères « MIN » et « MAX ».

Lorsque le véhicule est en fonctionnement, l'usure et le réajustement automatique des plaquettes de frein provoque une légère réduction du niveau du liquide ; ce phénomène est tout à fait normal.

Cependant, si le niveau de liquide baisse nettement en peu de temps, ou s'il descend en dessous de la marque « MIN », cela peut indiquer une fuite dans le système de freinage. Si le niveau du liquide de frein est trop bas, le témoin lumineux du tableau de bord ⇒ page 69, Système de freinage s'allumera.

**AVERTISSEMENT**

**Si le niveau de liquide descend en dessous de la marque de MIN, arrêtez-vous tout de suite – risque d'accident ! Faites appel à un professionnel.**

## Vidange du liquide de frein

Le liquide de freins absorbe l'humidité. Il absorbe donc l'humidité de l'environnement au fil du temps. Une teneur en eau trop élevée dans le liquide de frein peut entraîner des dégâts dus à la corrosion dans le système de freinage. La teneur en eau peut également faire diminuer le point d'ébullition du liquide de frein.

Le liquide de frein doit être conforme à l'une des normes ou spécifications suivantes :

- VW 50114 ;
- FMVSS 116 DOT4.

**AVERTISSEMENT**

**Si vous utilisez un liquide de frein trop vieux, et que vous soumettez les freins à un effort important, des bulles de vapeur peuvent se former à l'intérieur du système de freinage. Cela peut altérer l'effet de freinage et, par conséquent, la sécurité de la conduite.**

**ATTENTION**

Le liquide de frein attaque la peinture du véhicule.

## Lave-glace

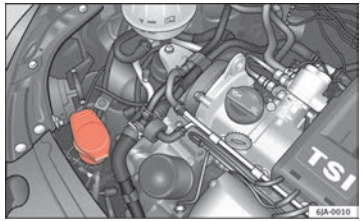



**Fig. 121 Compartiment-moteur : Réservoir de lave-glace**

Le réservoir du lave-glace contient du liquide nettoyant pour le pare-brise avant ou la lunette arrière, ainsi que pour le lave-projecteurs. Le réservoir est situé dans le compartiment-moteur du véhicule.

La **quantité de remplissage** du réservoir est d'environ 3,5 litres ; sur les véhicules équipés de lave-projecteurs, elle est d'environ 5,4 litres[1)].

De l'eau claire ne suffit pas pour nettoyer parfaitement les glaces et les projecteurs. Pour cela, nous vous recommandons d'utiliser de l'eau claire avec un liquide de nettoyage pour les glaces afin d'éliminer la saleté résistante **(avec un additif antigel en hiver)**.

Même si votre véhicule possède des gicleurs de lave-glace chauffants, vous devez toujours ajouter de l'antigel à l'eau en hiver.

Si vous ne disposez pas de lave-glaces avec antigel, vous pouvez utiliser de l'éthanol. La proportion d'éthanol ne doit dépasser 15 %. Cependant, vous devez prendre en compte qu'avec cette proportion, l'antigel ne protège que jusqu'à -5 °C.

1) S'applique uniquement à certains pays, 5,4 litres pour les deux variantes.

**ATTENTION**

- Ne mélangez en aucun cas de l'eau de lavage du pare-brise avec de l'antigel pour le système de refroidissement ou d'autres additifs.
- Si le véhicule est équipé d'un lave-projecteurs, mélangez uniquement à l'eau de lavage un détergent non nocif pour les polycarbonates.

**Nota**

Lors de l'appoint de liquide, ne retirez pas le filtre du goulot du réservoir, car cela pourrait provoquer l'encrassement des conduits du liquide et, par conséquent, le dysfonctionnement du lave-glace.

# Batterie

## Brève introduction

**Symboles d'avertissement sur la batterie**

| Symbole | Signification |
|---|---|
| | Portez toujours des lunettes de protection ! |
| | L'électrolyte de la batterie est très corrosif. Utilisez toujours des gants et protégez-vous toujours les yeux ! |
| | Maintenez la batterie à l'écart du feu, des étincelles ou des flammes nues, ne fumez pas ! |
| | Un mélange de gaz détonant hautement explosif se forme lors de la recharge de la batterie ! |
| | Maintenez les enfants éloignés de la batterie ! |

En cas de mauvaise manipulation de la batterie du véhicule, des dommages peuvent survenir ; c'est pourquoi nous recommandons d'effectuer tous les travaux sur la batterie chez un partenaire SEAT.

Les travaux sur la batterie et le système électrique peuvent provoquer des blessures, des brûlures, des risques d'accident et d'incendie. Par conséquent, il est essentiel de prendre en compte les témoins d'alerte et de suivre les règles de sécurité générales.

**AVERTISSEMENT**

- **L'acide de la batterie est très corrosif ; il faut donc manipuler la batterie avec beaucoup de précautions. Portez toujours des gants et des protections pour les yeux et la peau lorsque vous manipulez des batteries. Les vapeurs corrosives dans l'air provoquent des irritations des voies respiratoires et des conjonctivites. Il attaque l'émail des dents. Son contact avec la peau provoque des blessures profondes et longues à soigner. Un contact répété avec des acides dilués provoque des maladies de la peau (inflammations, ulcères et gerçures). Les acides se diluent au contact de l'eau en développant une chaleur considérable.**
- **Ne retournez pas la batterie car de l'acide pourrait s'en échapper par les orifices de dégazage. Protégez-vous les yeux avec des lunettes ou un casque de protection ! Risque de cécité ! Si les yeux entrent en contact avec l'acide, rincez immédiatement l'œil concerné à l'eau claire pendant quelques minutes. Ensuite, consultez immédiatement un médecin.**
- **Les éclaboussures d'acide sur la peau ou les vêtements doivent être neutralisées dès que possible avec de l'eau savonneuse, avant d'être rincées abondamment à l'eau. Si vous avez ingéré de l'acide, consultez immédiatement un médecin.**
- **Maintenez les enfants éloignés de la batterie.**
- **L'hydrogène libéré lors de la recharge de la batterie provoque un mélange de gaz détonant hautement explosif. Lorsque le contact d'allumage est mis, le branchement et le débranchement des prises de câbles peuvent produire une explosion due aux étincelles.**

**AVERTISSEMENT (suite)**

- **Le shuntage des pôles de la batterie (avec des objets métalliques ou des câbles, par exemple) provoque un court-circuit. Conséquences possibles en cas de court-circuit : fusion des raccords en plomb, explosion et incendie de la batterie, éclaboussures d'acide.**
- **Pendant les travaux, il est interdit : d'utiliser du feu et des flammes nues, de fumer et de réaliser des activités pouvant provoquer des étincelles. Évitez de produire des étincelles en manipulant des câbles ou des appareils électriques. Risque de blessures en cas de fortes étincelles.**
- **Avant d'effectuer toute intervention sur le système électrique, arrêtez le moteur, coupez le contact d'allumage ainsi que tous les appareils électriques et débranchez le câble du pôle négatif (-) sur la batterie. Si vous souhaitez changer une ampoule, il suffit de débrancher le feu correspondant.**
- **Ne chargez jamais une batterie gelée ou dégelée – risque d'explosion et de brûlure par les acides ! Remplacez une batterie gelée.**
- **N'utilisez jamais l'aide au démarrage avec des batteries présentant un niveau d'électrolyte trop faible – risque d'explosion et de brûlure par les acides.**
- **N'utilisez jamais une batterie endommagée – risque d'explosion ! Remplacez immédiatement une batterie endommagée.**

**ATTENTION**

- Ne débranchez jamais une batterie lorsque le contact d'allumage est mis, car le système électrique (pièces électroniques) du véhicule peut être endommagé. Lorsque vous débranchez la batterie du réseau de bord, retirez d'abord le pôle négatif (-) de celle-ci. Seulement après, débranchez le pôle positif (+).
- Lorsque vous branchez la batterie, raccordez d'abord le pôle positif (+). Seulement après, raccordez le pôle négatif (-). Les câbles de branchement ne doivent jamais être échangés – risque de court-circuit dans l'installation électrique !
- Faites attention à ce que l'acide de la batterie n'entre pas en contact avec la carrosserie, car cela risque d'endommager la peinture.
- Afin de protéger la batterie contre les rayons UV, ne l'exposez pas directement à la lumière du jour.
- Si le véhicule n'est pas utilisé pendant 3 ou 4 semaines, la batterie peut se décharger. Cela est dû au fait que certains appareils consomment du courant, même lorsqu'ils sont au repos (les appareils de commande, par exemple). Vous pouvez empêcher la batterie de se décharger en débranchant son pôle négatif ou en la chargeant en permanence avec du courant de très faible intensité.
- Si vous effectuez fréquemment de courts trajets, la batterie ne se charge pas et il se peut qu'elle se décharge.

**Conseil antipollution**

Une vieille batterie est un déchet spécial nocif pour l'environnement. C'est pourquoi il faut la mettre au rebut conformément aux normes légales en vigueur dans le pays correspondant.

**Nota**

Les batteries de plus de 5 ans doivent être remplacées. ■

## Cache de la batterie

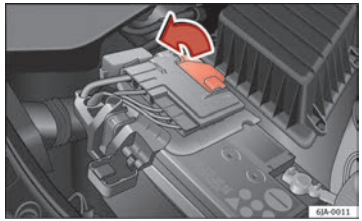



Fig. 122 Batterie : ouverture du cache ▶

La batterie se trouve dans le compartiment-moteur, sous un cache en plastique.

– Ouvrez le cache de la batterie dans le sens de la flèche ⇒fig. 122.

– Le montage du pôle positif (+) de la batterie s'effectue dans le sens inverse.

## Contrôle du niveau d'électrolyte de la batterie

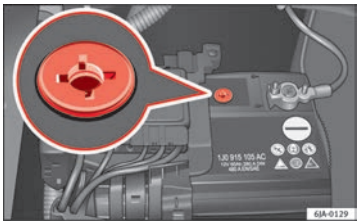



Fig. 123 Batterie : Indicateur de niveau d'électrolyte

Nous recommandons de contrôler le niveau d'électrolyte régulièrement chez un partenaire SEAT, en particulier dans les cas suivants.

- Avec des températures extérieures élevées.
- En cas de longs trajets quotidiens.
- Après chaque recharge ⇒page 195, Recharge de la batterie.

Sur les véhicules équipés d'une batterie avec indicateur de couleur, ledit « œil magique » ⇒fig. 123 permet de déterminer le niveau d'électrolyte selon sa couleur.

Les bulles d'air peuvent influencer la couleur de l'indicateur. Vous devez donc tapoter l'indicateur avant le contrôle.

- Couleur noire - le niveau d'électrolyte est correct.
- Incolore ou couleur jaune clair – niveau d'électrolyte trop bas, la batterie doit être remplacée.

**Nota**

- Le niveau d'électrolyte de la batterie est régulièrement contrôlé au cours des inspections chez les partenaires SEAT.
- Sur les batteries de véhicule dites « AGM », pour des raisons techniques, le niveau de l'électrolyte ne peut pas être contrôlé.
- Les véhicules dotés du système « START-STOP » sont équipés d'un appareil de commande de batterie permettant de contrôler le niveau de batterie pour le démarrage répété du moteur.

## Entretien d'hiver

À basses températures, la batterie possède uniquement une partie de la puissance de démarrage qu'elle possède normalement à des températures normales.

**Une batterie déchargée peut geler, même à des températures légèrement inférieures à 0 °C.**

C'est pourquoi nous recommandons de faire contrôler la batterie et, si nécessaire, de la recharger chez un partenaire SEAT avant le début de l'hiver.

## Recharge de la batterie

Une batterie chargée est indispensable à un bon comportement du moteur au démarrage.

– Coupez le contact d'allumage et tous les appareils électriques.

– Uniquement en cas de « charge rapide » : débranchez les deux câbles de raccordement (d'abord le câble « négatif », puis le câble « positif »).

– Branchez les pinces du chargeur aux pôles de la batterie (rouge = « positif », noir = « négatif »).

– Branchez le chargeur et activez l'appareil.

– À l'issue du processus de charge : Désactivez le chargeur et débranchez-le.

– Retirez les pinces du chargeur.

– Le cas échéant, rebranchez les câbles de raccordement (d'abord le pôle « positif », puis le pôle « négatif ») sur la batterie.

En cas de recharge avec du courant à faible intensité (avec un **petit chargeur**, par exemple), il n'est généralement pas obligatoire de retirer les câbles de raccordement de la batterie. **Tenez également compte dans toutes les situations des indications du fabricant du chargeur.**

Afin de recharger pleinement la batterie, utilisez le courant équivalent ou inférieur à 0,1 de la capacité de la batterie.

Avant de la recharger avec du courant d'intensité élevée, dite « **charge rapide** », les deux câbles de raccordement doivent être débranchés.

La « charge rapide » d'une batterie est **dangereuse**, un chargeur et des connaissances spéciales sont requis. Nous vous recommandons d'effectuer la charge rapide des batteries chez un partenaire SEAT.

Les bouchons de la batterie ne doivent pas être ouverts pendant la charge.

**ATTENTION**

Sur les véhicules équipés du système « START-STOP », il n'est pas possible de brancher la pince du chargeur directement au pôle négatif de la batterie du véhicule, mais uniquement à la masse du moteur ⇒ page 218.

## Branchement et débranchement la batterie

Après avoir débranché et rebranché la batterie, les fonctions suivantes seront hors service et ne fonctionneront pas correctement :

| Fonction | Mise en service |
|---|---|
| Réglage de la montre | ⇒ page 60 |
| Les données de l'indicateur multifonction seront effacées | ⇒ page 61 |

**Nota**

Nous vous recommandons de faire contrôler le véhicule chez un partenaire SEAT, afin de garantir la capacité de fonctionnement de tous les systèmes électriques.

## Remplacement de la batterie

Lors du remplacement, la nouvelle batterie doit avoir la même capacité, tension, intensité de courant autorisée et la même taille. Il est possible d'acheter les types de batteries adaptés chez un partenaire SEAT.

Nous vous recommandons d'effectuer le remplacement de batterie chez un partenaire SEAT, où la nouvelle batterie sera installée correctement et celle d'origine sera mise au rebut conformément aux normes.

## Désactivation automatique des appareils électriques

Pendant une recharge intense de la batterie, le programme choisi par l'appareil de commande du réseau de bord empêche automatiquement la batterie de se décharger. Cela se manifeste de plusieurs manières :

- Le régime du ralenti augmente pour que l'alternateur fournisse plus de courant au réseau de bord.
- Éventuellement, le rendement de certains appareils électriques peut être limité ou certains appareils électriques peuvent s'éteindre temporairement, tels que le chauffage des sièges, le dégivrage de la lunette arrière, la prise de courant 12 V.

**Nota**

Malgré les mesures éventuelles prises par l'appareil de commande, la batterie peut se décharger. Par exemple, lorsque le moteur est éteint et que le contact d'allumage est activé longtemps ou que les feux de position ou de stationnement s'allument. L'éventuelle désactivation de certains appareils électriques n'altère pas le confort de conduite et, souvent, le conducteur ne le remarque pas.

# Roues et pneus

## Roues

### Brève introduction

**AVERTISSEMENT**

- **Pendant les 500 premiers kilomètres, les pneus neufs n'ont pas encore une capacité d'adhérence optimale ; nous vous conseillons donc de conduire avec précaution – risque d'accident !**
- **Ne roulez jamais avec des pneus endommagés – risque d'accident !**
- **Utilisez exclusivement des pneus et des jantes autorisés par SEAT pour votre modèle de véhicule. Dans le cas contraire, vous pourriez nuire à la sécurité routière – risque d'accident !**
- **Vous ne devez dépasser en aucun cas la vitesse maximale autorisée pour vos pneus – risque d'accident, d'endommagement des pneus et de perte de contrôle du véhicule.**
- **En cas de pression de gonflage trop faible, les pneus doivent dépasser une résistance au roulement supérieure. Cela peut provoquer une surchauffe excessive lors de la conduite à grande vitesse. Cela peut entraîner le décollement de la bande de roulement, voire la crevaison du pneu.**
- **Pour des raisons de sécurité lors de la conduite, dans la mesure possible, ne changez pas les pneus séparément mais au moins par essieu. Les pneus dont les sculptures sont plus profondes doivent toujours être montés sur les roues avant.**
- **N'utilisez jamais de pneus usés dont vous ignorez l'ancienneté ou l'utilisation qui en a été faite.**
- **Les pneus doivent être remplacés immédiatement dès que l'usure atteint les indicateurs correspondants.**

**AVERTISSEMENT (suite)**

- **Les pneus usés réduisent l'adhérence nécessaire à la chaussé à hautes vitesses sur sol mouillé. Cela pourrait provoquer un « aquaplanage » (mouvement incontrôlé du véhicule – « patinage » sur la chaussée mouillée).**
- **Remplacez immédiatement les jantes ou les pneus endommagés.**
- **N'utilisez pas de pneus d'été ou d'hiver de plus de 6 ou 4 ans respectivement.**
- **Les boulons de roue doivent être propres et se visser facilement. Cependant, ils ne doivent jamais être traités avec de la graisse ou de l'huile.**
- **Si les boulons de roue sont serrés avec un couple de serrage trop faible, il se peut que les jantes se desserrent au cours de la conduite – risque d'accident ! Un couple de serrage trop élevé peut endommager les boulons et les filetages et donner lieu à une déformation permanente des surfaces d'appui des jantes.**
- **En cas de manipulation incorrecte des boulons de roue, ces derniers risquent de se desserrer au cours de la conduite – risque d'accident !**
- **Lors de l'utilisation de sièges pour enfants, il faut prendre en compte les dispositions en vigueur dans chaque pays.**

**ATTENTION**

- Si vous utilisez une roue de secours non compatible avec les roues montées, veuillez suivre les instructions ⇒ page 200.
- Pour les jantes en acier et en alliage léger, le couple de serrage recommandé des boulons de roue est de 120 Nm.
- Maintenez vos pneus à l'écart de l'huile, de la graisse et du carburant.
- Changez immédiatement les capuchons de protection des valves en cas de perte. ▶

### Conseil antipollution

Une pression de gonflage des pneus insuffisante augmente la consommation de carburant.

### Nota

- Nous vous recommandons d'effectuer tous les travaux sur les pneus ou les roues chez un partenaire SEAT.
- Nous vous recommandons d'utiliser les jantes, les pneus, les enjoliveurs de roues et les chaînes à neige du programme d'accessoires d'origine de SEAT.

## Longévité des pneus

Fig. 124 Sculptures des pneus avec indicateurs d'usure

**Indicateur d'usure**

À la base des sculptures des pneus d'origine se trouvent des indicateurs d'usure de 1,6 mm de haut ⇒ fig. 124. La position de ces marques est indiquée sur les côtés des pneus avec les lettres « TWI », des symboles triangulaires ou autres.

**La longévité des pneus dépend essentiellement des facteurs suivants :**

**Pression de gonflage des pneus**

Une pression de gonflage trop faible ou trop élevée réduit considérablement la longévité des pneus et altère le comportement du véhicule au cours de la conduite. Par conséquent, contrôlez la pression des pneus, roue de secours incluse, au minimum une fois par mois et toujours avant un long trajet.

La pression de gonflage des **pneus d'été** se trouve à l'intérieur de la trappe à carburant. La pression des **pneus d'hiver** est 20 kPa (0,2 bar) supérieure à celle des pneus d'été.

Contrôlez toujours la pression de gonflage sur le pneu froid. Ne réduisez pas la pression élevée avec les pneus chauds. Adaptez la pression de gonflage des pneus en cas de variations notables de la charge du véhicule.

**Style de conduite**

Les virages pris à vive allure, les accélérations brutales et les coups de freins brusques entraînent une usure accrue des pneus.

**Équilibrage des roues**

Les roues d'un véhicule neuf sont équilibrées. Au cours de la conduite, un déséquilibre peut apparaître, dû à plusieurs facteurs, et peut se faire sentir par des vibrations dans le volant.

Après le montage d'un pneu neuf et après chaque réparation de pneu, la roue doit être rééquilibrée.

**Défauts d'alignement des roues**

Une géométrie incorrecte des roues avant ou arrière n'entraîne pas seulement une augmentation de l'usure des pneus, fréquemment d'un côté, mais réduit également la sécurité de la conduite. Si l'usure des pneus est très irrégulière, rendez-vous chez un partenaire SEAT.

**Dommages sur les pneus**

Afin d'éviter d'endommager les pneus et les jantes, montez les trottoirs ou les obstacles similaires lentement et, si possible, à angle droit.

Il est conseillé de vérifier régulièrement si les pneus et les jantes présentent des dommages (crevaisons, fissures, boursouflures, déformations, etc.). Éliminez les corps étrangers des sculptures du pneu.

Des vibrations inhabituelles ou une tendance du véhicule à s'incliner vers un côté peuvent indiquer un pneu endommagé. **Si vous soupçonnez qu'une roue est endommagée, réduisez immédiatement votre vitesse et arrêtez-vous !** Contrôlez les pneus à la recherche de dommages (boursouflures, fissures, etc.). Si vous ne détectez aucun dommage extérieur, conduisez lentement et avec précaution jusqu'au prochain partenaire SEAT afin de faire contrôler votre véhicule.

## Manipulation des pneus et des roues

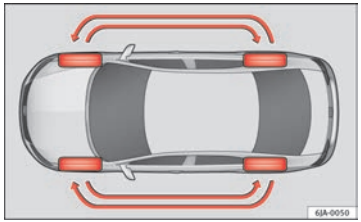



Fig. 125 Permutation des roues

**Permutation des roues**

Si l'usure est visiblement supérieure sur les pneus avant, nous vous conseillons de remplacer les roues avant par les roues arrière selon le schéma ⇒ fig. 125. De cette manière, vous équilibrez la longévité des pneus.

Pour obtenir une usure uniforme sur toutes les roues et conserver une longévité optimale, nous vous recommandons de remplacer les roues tous les 10 000 km.

**Stockage des pneus**

Identifiez les roues démontées pour conserver le sens de marche précédent lors de la repose.

Stockez les roues ou pneus démontés dans un endroit frais et sec, si possible à l'abri de la lumière. Stockez les pneus, sans jante, à la verticale.

## Roues ou pneus neufs

Utilisez sur les 4 roues uniquement des pneus de même type, taille et présentant la même version de sculptures sur le même essieu.

Les combinaisons de pneus/jantes autorisées pour votre véhicule figurent dans la documentation du véhicule.

La connaissance des informations sur les pneus facilite le bon choix. Les pneus portent, par exemple, l'inscription suivante sur les côtés :

**195/55 R 15 85 H**

En d'autres termes :

| | |
|---|---|
| 195 | largeur du pneu en mm |
| 55 | rapport hauteur/largeur en % |
| R | lettre-repère du type de pneu – **R**adial. |
| 15 | diamètre de la jante en pouces |
| 85 | indice de capacité de charge |
| H | catégorie de vitesse |

Les **limites de vitesse** suivantes s'appliquent aux pneus :

| Catégorie de vitesse | Vitesse maximale autorisée |
|---|---|
| Q | 160 km/h |
| R | 170 km/h |
| S | 180 km/h |
| T | 190 km/h |
| U | 200 km/h |
| H | 210 km/h |
| V | 240 km/h |
| W | 270 km/h |

La **date de fabrication** est également indiquée sur le côté du pneu (dans certains cas, uniquement à l'*intérieur* de la roue).

**DOT ... 27 12...**

signifie par exemple que le pneu a été fabriqué au cours de la 27e semaine de l'année 2012.

Si vous n'avez qu'une roue de secours, veuillez suivre les instructions ⇒ page 200.

## Pneus à roulement unidirectionnel

Le sens de circulation est indiqué par les **flèches sur le côté du pneu**. Le sens indiqué de circulation doit être respecté. C'est la seule manière d'optimiser au maximum les qualités de ces pneus en termes d'adhérence, de bruit de roulement, d'abrasion et d'aquaplanage.

En cas de crevaison d'un pneu, si vous devez monter une roue de secours avec un roulement indéterminé ou en sens inverse, conduisez avec précaution, car dans cette situation, les pneus n'offriront plus leurs propriétés optimales.

## Roue de secours

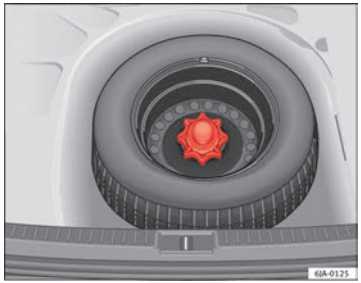



**Fig. 126 Coffre à bagages : roue de secours**

La roue de secours se trouve dans une cavité en dessous du revêtement du plancher du coffre à bagages, fixée avec un boulon spécial ⇒ fig. 126.

Avant de déposer la roue de secours, la boîte à outils doit être retirée.

Il est important de contrôler la pression de gonflage de la roue de secours (de préférence lors du contrôle de la pression de gonflage des pneus – voir l'inscription sur la trappe à carburant ⇒ page 198), afin que la roue de secours soit toujours prête à être utilisée.

Si la roue de secours se distingue des pneus montés par sa taille ou sa conception (dans le cas des pneus d'hiver ou des pneus à roulement unidirectionnel, par exemple), vous ne pouvez utiliser la roue de secours qu'en cas de défaut, sur une courte durée et en conduisant avec précaution ⇒ ⚠.

**Vous devez la remplacer dès que possible par une roue de dimensions et finitions normales.**

**Roue de secours d'urgence**

Si le véhicule est équipé d'une roue d'urgence, cette dernière portera une inscription d'avertissement placée sur sa jante.

Lors de la conduite avec cette roue, il faudra prendre en compte les indications suivantes.

- Après la pose de la roue, l'inscription d'avertissement ne pourra pas rester cachée.
- Conduisez avec cette roue de secours à moins de 80 km/h et soyez très vigilant pendant le voyage. Évitez les accélérations à plein gaz, les coups de frein brusques et la circulation dans les virages à grande vitesse.
- La pression de gonflage de la roue de secours est identique à celles des pneus standard.
- Utilisez cette roue de secours uniquement pour arriver chez le partenaire SEAT le plus proche, car elle n'est pas conçue pour une utilisation permanente.

**AVERTISSEMENT**

- **Vous ne devez en aucun cas utiliser la roue de secours si elle est endommagée.**
- **Si la roue de secours se distingue des pneus utilisés par sa taille ou sa conception, ne conduisez jamais à une vitesse supérieure à 80 km/h (50 mph). Évitez les accélérations à plein gaz, les coups de frein brusques et la circulation dans les virages à grande vitesse.**

**ATTENTION**

Prenez en compte les indications figurant sur l'étiquette de la roue d'urgence.

**Nota**

La pression du pneu de la roue de secours doit toujours correspondre à la pression la plus élevée recommandée pour le modèle de véhicule en question.

## Enjoliveur de roue

**Dépose**

– Fixez le crochet de l'outillage de bord sur le bord renforcé de l'enjoliveur.

– Introduisez la clé démonte-roue à travers le crochet, appuyez-la sur le pneu et retirez l'enjoliveur.

**Repose**

– Appuyez d'abord l'enjoliveur sur la jante par la découpe prévue pour la valve. Appuyez ensuite l'enjoliveur vers la vanne des deux côtés de la jante, de sorte qu'il s'encastre correctement sur tout son périmètre.

**ATTENTION**

- Appuyez avec la main, ne tapez pas sur l'enjoliveur ! Si vous tapez dessus, en particulier sur les points où l'enjoliveur n'est pas encore encastré, des dommages peuvent se produire dans les éléments de guidage et de centrage de l'enjoliveur.
- Avant de poser l'enjoliveur sur une jante en acier fixée à l'aide d'un boulon de roue antivol, assurez-vous que ce boulon se trouve dans l'orifice de la zone de la valve ⇒ page 212, Boulons de roue antivol.
- Si vous posez des **enjoliveurs** par la suite, prenez en compte qu'il doit y avoir suffisamment d'air pour refroidir le système de freinage.

## Capuchons des boulons de roue

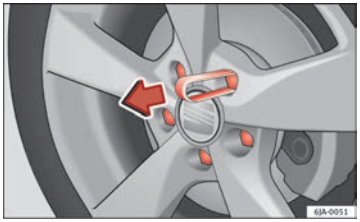



Fig. 127 Retirer le cache du boulon de la roue

### Dépose

– Calez l'agrafe en plastique sur le cache jusqu'à ce que les encoches de fixation intérieures de l'agrafe touchent le collier du cache, puis retirez-le ⇒ fig. 127.

### Repose

– Calez les caches jusqu'en butée sur les boulons de roue.

Les caches des boulons de roue se trouvent dans une boîte située dans la roue de secours ou dans l'espace prévu pour celle-ci. ■

## Pression de gonflage des pneus

Fig. 128 Commande de réglage du niveau de gonflage des pneus

Le système de contrôle de pression de gonflage des pneus compare, en utilisant les capteurs ABS, les régimes ainsi que la circonférence de chaque roue. Si la circonférence de l'une des roues change, le témoin lumineux (!) s'allume sur le tableau de bord général ⇒ page 75 et un signal sonore retentit.

La circonférence du pneu peut changer :

- la pression de gonflage du pneu est trop faible ;
- la structure du pneu est endommagée ;
- la charge du véhicule n'est pas répartie de manière uniforme ;
- les roues d'un essieu sont soumises à une charge supérieure (la traction d'une remorque, les montées ou les descentes, par exemple) ;
- les chaînes à neige sont posées ;
- la roue d'urgence est posée ;
- une roue a été changée sur l'essieu.

### Réglages de base du système

En cas de changement de la pression de gonflage des pneus, d'une ou plusieurs roues, de la position de la roue sur le véhicule (en permutant les ▶

roues entre les essieux, par exemple) ou si un témoin lumineux s'allume au cours de la conduite, réglez le système comme indiqué ci-dessous :

- Gonflez tous les pneus aux valeurs recommandées ⇒page 198.
- Mettez le contact d'allumage.
- Maintenez la touche SET ⇒fig. 128 enfoncée pendant plus de 2 secondes. Lorsque vous appuyez sur la touche, le témoin s'allume. La mémoire du système s'efface alors en relançant un nouveau processus de calibrage, indiqué par un signal sonore, et le témoin lumineux s'éteint.
- Si le témoin est toujours allumé et ne s'éteint pas, même après avoir effectué le processus de réglage de base, le système est défectueux. Rendez-vous chez un partenaire SEAT.

**Le témoin s'allume**

Si la pression de gonflage d'un seul pneu est nettement inférieure la pression réglée par le conducteur, le témoin ⇒ s'allume.

**Le témoin clignote**

Si le témoin clignote, il existe un défaut dans le système. Rendez-vous chez un partenaire SEAT pour le régler.

**AVERTISSEMENT**

- **Si le témoin s'allume, réduisez immédiatement la vitesse et évitez tout changement brusque de direction, ainsi que les coups de frein. Arrêtez-vous dès que possible et contrôlez les pneus et leur pression de gonflage.**
- **Dans certaines conditions (un style de conduite sportif, la circulation sur des chaussées non asphaltées ou en hiver, par exemple), le témoin peut s'allumer avec un certain retard ou être totalement défectueux.**
- **Le système de contrôle de la pression de gonflage des pneus n'ôte en rien au conducteur la responsabilité de conserver la pression de gonflage correcte. Il devra donc contrôler régulièrement la pression de gonflage.**

**Nota**

- Le système de contrôle de la pression de gonflage des pneus ne remplace pas un contrôle régulier de la pression de gonflage, car il n'est pas capable de reconnaître une baisse de pression uniforme.
- Le système de contrôle de la pression de gonflage des pneus n'est pas capable de prévenir d'une baisse brusque de pression de gonflage, lors d'une crevaison, par exemple. Dans ce cas, essayez d'arrêter le véhicule avec précaution sans changements brusques de direction et sans coups de freins.
- Afin de pouvoir assurer le fonctionnement correct du système de contrôle de la pression de gonflage des pneus, un réglage de base doit être effectué tous les 10 000 km ou une fois par an.

## Boulons de roue

Les jantes et les **boulons de roue** sont conçus pour s'adapter les uns aux autres en fonction de leur conception. Par conséquent, lors de chaque remplacement de jantes, pour placer des jantes en alliage léger ou des roues équipées de pneus d'hiver, par exemple, il faudra utiliser les boulons correspondants avec la longueur et la forme correctes. La fermeté des roues et le fonctionnement du système de freinage en dépendent.

## Pneus d'hiver

La circulation dans des conditions hivernales requiert des pneus d'hiver qui améliorent considérablement les qualités de conduite du véhicule. Les pneus d'été ont beaucoup moins d'adhérence, du fait de leur conception (largeur, mélange de caoutchouc, configuration des sculptures) à une température inférieure à 7 °C, sur le gel et la neige. Cela s'applique en particulier aux véhicules équipés de **pneus larges** ou de **pneus conçus pour les vitesses élevées** (code H ou V sur le côté du pneu).

Afin de préserver au mieux les propriétés de conduite, les quatre roues devront être équipées de pneus d'hiver, avec une profondeur minimale des sculptures de 4 mm et un âge maximal de 4 ans.

Vous pouvez utiliser des pneus d'hiver d'une catégorie de vitesse inférieure à condition de ne pas dépasser la vitesse maximale autorisée pour ces pneus, même si la vitesse maximale autorisée du véhicule est plus élevée.

### Conseil antipollution

Replacez à temps les pneus d'été, car avec des chaussées sans neige ni gel et à des températures supérieures à 7 °C, les propriétés de conduite s'améliorent avec les pneus d'été, la distance de freinage est plus courte, les bruits de roulement et l'usure des pneus se voient réduits. La consommation de carburant est également réduite.

## Chaînes à neige

Ne montez les chaînes à neige que sur les roues avant.

Dans des conditions hivernales, les chaînes à neige améliorent non seulement la propulsion mais également le comportement de freinage sur la chaussée.

Pour des raisons techniques, l'utilisation de chaînes à neige n'est autorisée qu'avec les combinaisons de jantes/pneus suivantes.

| Taille de la jante | Profondeur de calage | Dimension du pneu |
|---|---|---|
| 5J x 14[a)] | 35 mm | 175/70 |
| 6J x 15[b)] | 38 mm | 185/60 |
| 6J x 15[b)] | 38 mm | 195/55 |

a) Utilisez uniquement des chaînes à neige dont les maillons et fermetures ne sont pas supérieurs à **9 mm**.

b) Utilisez uniquement des chaînes à neige dont les maillons et fermetures ne sont pas supérieurs à **13 mm**.

Avant de poser les chaînes à neige, retirez les **enjoliveurs de roues**.

### ATTENTION

Si vous conduisez sur des tronçons sans neige, vous devrez retirer les chaînes. Sur ce type de trajets, les chaînes réduisent les propriétés de conduite, endommagent les pneus et se cassent rapidement.

# Accessoires, modifications et pièces de rechange

## Généralités

Si vous souhaitez équiper ultérieurement votre véhicule avec des accessoires, si une pièce du véhicule a été remplacée par une pièce neuve ou si vous devez réaliser des modifications techniques, il faut prendre en compte les instructions suivantes.

- **Avant** d'acheter des accessoires ou des pièces et **avant** d'effectuer des modifications techniques, toujours demander conseil auprès d'un partenaire SEAT autorisé ⇒ ⚠.
- En cas de modifications techniques sur le véhicule, respecter les indications et les normes spécifiques de l'entreprise SEAT Auto.

Le respect des procédures prescrites évitera tout dommage au véhicule et garantira la sécurité de circulation, ainsi que le bon fonctionnement du véhicule. Une fois les modifications effectuées, le véhicule sera conforme aux prescriptions du code de la route. Vous pouvez obtenir plus d'informations chez un partenaire SEAT autorisé, qui peut également effectuer tous les travaux nécessaires.

**Améliorations et le modifications sur le véhicule**

Le propriétaire doit conserver les bases techniques sur les modifications apportées au véhicule pour sa livraison ultérieure au démolisseur de véhicules hors d'usage. Cette mesure assure la casse du véhicule dans le respect de l'environnement.

Les interventions sur les composants électroniques et leur logiciel peuvent provoquer des dysfonctionnements. En raison de l'interconnexion des composants électroniques, ces perturbations peuvent également endommager les systèmes qui ne sont pas directement concernés. Cela peut affecter la fiabilité du véhicule et provoquer une forte usure des pièces.

Les dommages dus aux modifications techniques sans le consentement de SEAT Auto seront exclus de la garantie – voir le Certificat de garantie.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **Les travaux ou modifications effectués incorrectement sur votre véhicule peuvent provoquer des dysfonctionnements – Risque d'accident !**
- **Pour votre propre intérêt, nous vous recommandons d'utiliser pour votre véhicule SEAT uniquement des accessoires SEAT expressément autorisés et des pièces d'origine. La fiabilité, la sécurité et la compatibilité des accessoires d'origine SEAT et des pièces d'origine SEAT avec votre véhicule a été vérifiée.**
- **Malgré l'observation continue du marché, nous ne pouvons pas juger, ni garantir l'adéquation d'autres produits à votre véhicule, bien qu'il puisse parfois s'agir de produits possédant une autorisation d'utilisation ou l'autorisation d'un organisme d'essais national.**

**Nota**

Les accessoires d'origine SEAT et les pièces d'origine SEAT peuvent être achetés chez les partenaires SEAT autorisés qui effectuent également le montage des pièces achetées.

# Modifications et effets sur le système d'airbag

Les réglages et les modifications techniques respectent la directive SEAT.

Les modifications et les corrections du pare-choc avant, des portes, des sièges avant, du toit ou de la carrosserie doivent être effectuées chez les partenaires SEAT. Des composants du système d'airbag peuvent se trouver dans ces parties du véhicule.

**AVERTISSEMENT**

- **Les modules d'airbag ne peuvent pas être réparés ; ils doivent être remplacés.**
- **Ne montez jamais de composants du système d'airbag démontés de véhicules hors d'usage ou provenant du processus de recyclage.**
- **La modification de la suspension des roues du véhicule, y compris l'utilisation de combinaisons de jantes et de pneus non autorisées, peut affecter le fonctionnement du système d'airbag et augmenter le risque de blessures graves ou mortelles en cas d'accident.**
- **Pendant tous les travaux sur le système d'airbags, ainsi que lors du démontage et de l'installation de parties du système pendant d'autres travaux de réparation, des parties du système d'airbags peuvent être endommagées. En cas d'accident, il est donc possible que les airbags ne s'activent pas correctement ou qu'ils ne s'activent pas du tout.**

# Auto-assistance

## Trousse de secours et triangle de signalisation

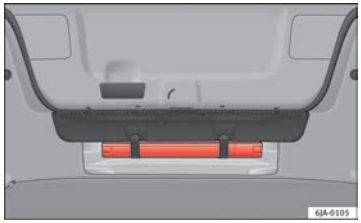



Fig. 129 Emplacement du triangle de signalisation

Il est possible de fixer le triangle de signalisation, dont les dimensions maximales sont de 436 x 45 x 32 mm, au revêtement arrière du coffre à bagages avec des sangles en caoutchouc ⇒ fig. 129.

**AVERTISSEMENT**

**La trousse de secours et l'extincteur doivent être correctement fixés pour ne pas être projetés dans l'habitacle et blesser les passagers en cas de manœuvres brusques ou d'accidents.**

**Nota**

- Tenez compte de la date limite d'utilisation du contenu de la trousse de secours.
- Nous vous recommandons d'utiliser la trousse de secours et le triangle réfléchissant de signalisation du programme d'accessoires d'origine de SEAT, disponibles chez les partenaires SEAT agréés.

## Extincteur

**Lisez attentivement les instructions apparaissant sur l'extincteur.**

Une personne autorisée devra contrôler l'extincteur une fois par an (tenez compte des dispositions légales divergentes).

**AVERTISSEMENT**

**L'extincteur doit être correctement fixé pour ne pas être projeté dans l'habitacle et blesser les passagers en cas de manœuvres brusques ou d'accidents.**

**Nota**

- L'extincteur doit être conforme à la législation en vigueur dans le pays.
- Tenez compte de la date limite d'utilisation de l'extincteur. Le fonctionnement correct de l'extincteur n'est pas assuré en cas d'utilisation au-delà de la date limite d'utilisation.

## Outillage de bord*

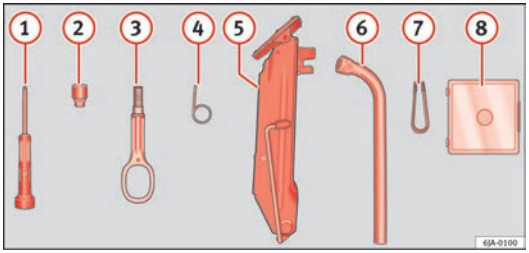



Fig. 130 Outillage de bord

L'outillage de bord et le cric se trouvent dans une boîte située dans la roue de secours ou dans l'espace prévu pour accueillir cette dernière. C'est également là que se trouve la boule du dispositif d'attelage. Cette boîte est fixée à la roue de secours avec une sangle.

L'outillage de bord contient les pièces suivantes (en fonction de l'équipement) :

1. Un tournevis
2. Un adaptateur pour les boulons antivol de roue
3. Un œillet de remorquage
4. Un étrier métallique pour retirer les enjoliveurs de roues
5. Un cric
6. Une clé démonte-roue ;
7. Une agrafe pour caches des boulons de roue
8. Un jeu d'ampoules de rechange

Avant de ranger le cric dans son emplacement, vissez complètement son bras.

**AVERTISSEMENT**

- **Le cric fourni d'usine ne peut être utilisé que pour votre modèle de véhicule. Vous ne devez en aucun cas l'utiliser sur des véhicules plus lourds ou avec d'autres charges – risque de blessures !**
- **Assurez-vous que l'outillage de bord est correctement fixé dans le coffre à bagages.**

**Nota**

Veiller à ce que la boîte soit toujours assurée avec la sangle.

## Changement d'une roue

### Brève introduction

**AVERTISSEMENT**

- **Si la circulation est fluide, activez les feux de détresse et placez le triangle de sécurité à la distance indiquée tout en respectant les indications légales du pays correspondant. Vous vous protégerez vous-même, mais également les autres conducteurs.**
- **Placez le véhicule le plus loin possible de la circulation en cas de crevaison, sur un emplacement plat et ferme.**
- **Si vous procédez au changement d'une roue sur une chaussée inclinée, bloquez la roue du côté opposé avec une pierre ou un objet similaire pour vous assurer que le véhicule ne se déplacera pas inopinément.**

**AVERTISSEMENT (suite)**

- **Si vous équipez le véhicule avec des pneus ou des jantes différents de ceux d'usine, il faudra respecter les indications ⇒page 199, Roues ou pneus neufs.**
- **Soulevez toujours le véhicule avec les portes fermées.**
- **Lorsque le véhicule est soulevé avec le cric, ne placez jamais des parties du corps, tels que les bras et les jambes, en dessous du véhicule.**
- **Assurez la base du cric avec les supports appropriés pour éviter qu'il ne glisse. Un sol meuble ou glissant sous le cric peut faire glisser ce dernier et faire tomber le véhicule. C'est pourquoi vous devez placer le cric sur un sol ferme ou utiliser une base ample et stable. Sur un sol glissant, tel que les pavés, utilisez une base antidérapante (un tapis en caoutchouc, par exemple).**
- **Lorsque le véhicule est levé, ne démarrez jamais le moteur – risque de blessures !**
- **Placez le cric uniquement sur les points prévus à cet effet.**

**ATTENTION**

- Pour les jantes en acier et en alliage léger, le couple de serrage recommandé des boulons de roue est de 120 Nm.
- Si le boulon antivol de roue est trop serré, il pourrait être endommagé, tout comme l'adaptateur.

**Nota**

- Le jeu de boulons antivol de roue ou l'adaptateur sont disponibles chez un partenaire SEAT agréé.
- Lors du changement d'une roue, respectez les indications légales du pays correspondant.

## Étapes préliminaires

Avant de changer la roue en soi, vous devrez réaliser les tâches suivantes :

– Placez le véhicule le plus loin possible de la circulation en cas de crevaison. La surface doit être **horizontale**.

– Faites **descendre tous les occupants du véhicule**. Pendant le changement de la roue, les occupants du véhicule ne doivent pas rester sur la chaussée (mais derrière la glissière de sécurité, par exemple).

– Coupez le moteur et placez le levier de vitesses au **point mort** ou le **levier sélecteur** de la boîte automatique **sur la position P**.

– Serrez à fond le **frein à main**.

– Si une remorque est attachée, détachez-la.

– Retirez **l'outillage de bord** ⇒ page 208 et la **roue de secours** ⇒ page 208 du coffre à bagages.

## Changement de la roue

Dans la mesure du possible, procédez au changement de la roue sur une surface plane.

– Retirez l'enjoliveur ⇒ page 201 ou les cache des boulons de la roue ⇒ page 202.

– Retirez d'abord le boulon antivol de roue, puis les autres boulons ⇒ page 210.

– Soulevez le véhicule jusqu'à ce que la roue à changer ne touche plus le sol ⇒ page 211.

– Desserrez les boulons de roue et placez-les sur une surface propre (chiffon, papier, etc.).

– Retirez la roue.

– Placez la roue de secours et vissez légèrement les boulons de roue.

– Abaissez le véhicule.

– Serrez à fond avec la clé démonte-roue et de manière alternée (en diagonale) les boulons de roue opposés, et enfin le boulon antivol ⇒ page 210.

– Replacez l'enjoliveur et/ou les caches des boulons.

**Nota**

- Tous les boulons doivent être propres et faciles à retirer.
- N'ajoutez en aucun cas de la graisse ou de l'huile sur les boulons de roue !
- Lorsque vous montez des pneus à profil unidirectionnel, tenez compte du sens de circulation ⇒ page 197.

## Travaux ultérieurs

Une fois la roue changée, vous devrez encore réaliser les travaux suivants.

– Rangez la roue remplacée dans le cuvelage de la roue de secours et fixez-la avec un boulon spécial ⇒ page 200.

– Rangez l'outillage de bord dans l'emplacement prévu à cet effet.

– **Vérifiez** dès que possible la **pression de gonflage** sur la roue de secours montée.

– Faites **contrôler** dès que possible le **couple de serrage** des boulons de roue avec une clé dynamométrique.

– Changez le pneu endommagé ou informez-vous auprès d'un partenaire SEAT des possibilités de réparation.

**Nota**

- Lors du changement de la roue, si vous constatez que les boulons de roue sont oxydés et qu'ils se vissent difficilement, vous devez les remplacer avant de procéder au contrôle du couple de serrage.
- Conduisez prudemment et à vitesse réduite jusqu'à ce que le contrôle du couple de serrage soit effectué.

## Desserrage et serrage des boulons de roue

**Fig. 131 Changement de roue : Desserrage des boulons de roue**

**Desserrage des boulons de roue**

– Calez la clé démonte-roue jusqu'en butée sur le boulon de roue[1].

– Saisissez l'extrémité de la clé démonte-roue et tournez le boulon de roue d'environ **un** tour vers la gauche ⇒ fig. 131.

**Serrage des boulons de roue**

– Calez la clé démonte-roue jusqu'en butée sur le boulon de roue[1].

– Saisissez la clé par l'extrémité et tournez le boulon vers la droite, jusqu'à ce qu'il soit serré.

**AVERTISSEMENT**

**Desserrez légèrement les boulons de roue (environ un tour) lorsque le véhicule n'est pas encore soulevé avec le cric – risque d'accident !**

**Nota**

S'il n'est pas possible de desserrer les boulons, vous pouvez appuyer avec précaution sur l'extrémité de la clé démonte-roue avec le **pied**. Tenez-vous au véhicule et faites attention de ne pas tomber.

## Levage du véhicule

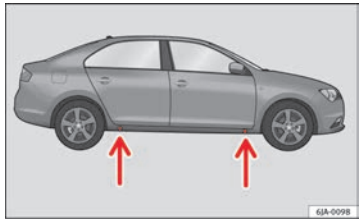



Fig. 132 Changement de roue : points d'appui du cric

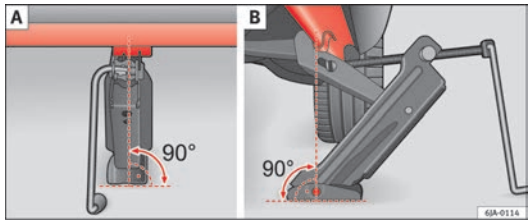



Fig. 133 mise en place du cric

Pour utiliser le cric, choisissez le point d'appui sur le bas de caisse le plus proche de la roue défectueuse ⇒ fig. 132. Le point d'appui se trouve directement sous l'indication du bas de caisse.

[1] Pour desserrer et resserrer les boulons de roue antivol, vous avez besoin de l'adaptateur correspondant ⇒ page 212.

– Lever le cric sous le point d'appui en tournant la manivelle, jusqu'à ce que son crochet se trouve directement sous le point d'appui du bas de caisse.

– Réglez le cric de sorte que son crochet entoure le point d'appui du bas de caisse ⇒ fig. 133 - B sous l'indication correspondante.

– Assurez-vous que la base du cric repose totalement sur une surface plane et qu'elle se trouve en position verticale ⇒ fig. 133 par rapport au point où le crochet entoure le point d'appui du bas de caisse.

– Continuez à lever le bras du cric en tournant la manivelle jusqu'à ce que la roue ne touche plus le sol. ■

## Boulons de roue antivol

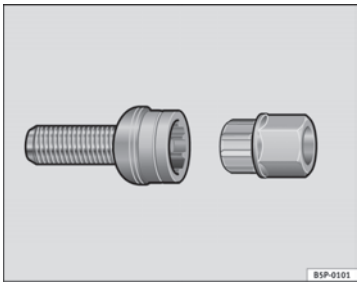



Fig. 134 Boulon de roues antivol avec adaptateur

Sur les véhicules dotés de boulons de roues antivol (un boulon par roue), ceux-ci ne peuvent être desserrés ou serrés qu'avec un adaptateur fourni d'usine.

– Retirez l'enjoliveur de protection ou le cache du boulon.

– Introduisez l'adaptateur (B) ⇒ fig. 134 avec le côté denté jusqu'en butée dans la denture intérieure du boulon de roues antivol de type (A), où seuls les six pans creux ressortent.

– Calez la clé démonte-roue jusqu'en butée dans l'adaptateur (B).

– Desserrez le boulon de roue ou serrez-le à fond ⇒ page 210.

– Après avoir retiré l'adaptateur, reposez l'enjoliveur ou le cache du boulon antivol.

– Faire **contrôler** dès que possible avec une clé dynamométrique le **couple de serrage**.

Il convient de noter le numéro du code figurant sur la face de l'adaptateur ou du boulon de roues antivol. Ce numéro vous permettra, si nécessaire, d'obtenir du programme d'accessoires d'origine de SEAT un adaptateur de rechange.

Nous vous recommandons de toujours conserver l'adaptateur pour boulons de roue dans le véhicule. Rangez-le de préférence avec l'outillage de bord. ■

# Kit anticrevaison*

## Brève introduction

Le kit anticrevaison se trouve dans une boîte sous le revêtement du coffre à bagages. ▶

Le kit anticrevaison permet de réparer de manière sûre tout dommage sur les pneus causé par un corps étranger ou par une perforation d'un diamètre maximum de 4 mm. Ne retirez pas les corps étranger, tels que les vis ou les clous, du pneu !

La réparation peut se faire immédiatement sur le véhicule.

La réparation avec le kit anticrevaison **ne remplace en aucun cas** la réparation permanente des pneus ; elle permet juste de se rendre chez le partenaire SEAT le plus proche.

**Le kit anticrevaison ne doit pas être utilisé :**

- lorsque la jante est endommagée ;
- lorsque la température extérieure est inférieure à -20 °C ;
- lorsque les coupures ou perforations sont supérieures à 4 mm ;
- lorsque le flanc du pneu est endommagé ;
- lorsque vous conduisez avec une pression de pneu très basse ou avec un pneu dégonflé ;
- après la date limite d'utilisation figurant sur la bouteille de gaz.

**AVERTISSEMENT**

- **Si la circulation est fluide, activez les feux de détresse et placez le triangle de sécurité à la distance indiquée tout en respectant les indications légales du pays correspondant. Vous vous protégerez vous-même, mais également les autres conducteurs.**
- **Placez le véhicule le plus loin possible de la circulation en cas de crevaison, sur un emplacement plat et ferme.**
- **Un pneu réparé avec du produit de colmatage n'a pas les mêmes qualités routières qu'un pneu conventionnel.**
- **Ne dépassez jamais 80 km/h ou 50 mph.**
- **Évitez les accélérations à plein gaz, les coups de frein brusques et la circulation dans les virages à grande vitesse.**

**AVERTISSEMENT (suite)**

- **Contrôlez la pression de gonflage des pneus après 10 minutes de circulation !**
- **Le produit de colmatage est dangereux pour la santé et doit être éliminé immédiatement en cas de contact avec la peau.**

### Conseil antipollution

Le produit de colmatage usagé ou périmé doit être éliminé conformément aux règles de protection de l'environnement.

### Nota

- Respectez les instructions d'utilisation du fabricant du kit anticrevaison.
- Vous pouvez acheter une nouvelle bouteille de produit de colmatage dans le catalogue des accessoires d'origine SEAT.
- Changez immédiatement le pneu réparé avec le kit anticrevaison ou informez-vous auprès d'un partenaire SEAT des possibilités de réparation.

## Composants du kit anticrevaison

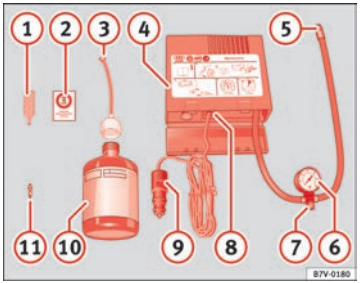



Fig. 135 Composants du kit anticrevaison

Le kit anticrevaison se compose des pièces suivantes :

(1) Un adaptateur pour poser et déposer la valve
(2) Une étiquette adhésive avec l'indication de la vitesse « max. 80 km/h », ou « max. 50 mph »
(3) Un flexible de remplissage avec bouchon de fermeture
(4) Un compresseur
(5) Un flexible de gonflage des pneus
(6) Un manomètre de gonflage du pneu
(7) Une vis permettant de faire sortir l'air
(8) Un interrupteur
(9) Un connecteur pour câble de 12 volts ⇒ page 123
(10) Une bouteille de produit de colmatage
(11) Une valve de rechange

Le dispositif d'extraction des valves (1) ⇒ fig. 135 possède une rainure sur son extrémité inférieure lui permettant de s'encastrer sur la tige de la valve.

C'est la seule manière de dévisser et de revisser la tige de la valve du pneu. Cela s'applique également à la tige de la valve de rechange (11). ■

## Travaux préliminaires à l'utilisation du kit anticrevaison

Avant d'utiliser le kit anticrevaison, vous devrez réaliser les travaux suivants :

– En cas de crevaison, garez le véhicule le plus loin possible de la circulation. L'emplacement doit être plat et ferme.

– Faites **descendre tous les occupants du véhicule**. Pendant le changement de la roue, les occupants du véhicule ne doivent pas rester sur la chaussée (mais derrière la glissière de sécurité, par exemple).

– Coupez le moteur et placez le levier de vitesses au **point mort** ou le **levier sélecteur** de la boîte automatique **sur la position P**.

– Serrez à fond le **frein à main**.

– Vérifiez s'il est possible de réaliser la réparation avec le kit anticrevaison ⇒ page 212.

– Si une remorque est attachée, détachez-la.

– Retirez le **kit anticrevaison** du coffre à bagages.

– Collez l'étiquette adhésive (2) ⇒ fig. 135 ⇒ page 214 sur la planche de bord, dans le champ de vision du conducteur.

– Ne retirez pas le corps étranger, vis ou clou, du pneu.

– Dévissez le capuchon de la valve du pneu. ▶

– Avec le dispositif d'extraction des valves (1), dévissez la tige de la valve et placez-la sur une surface propre (chiffon, papier, etc.) ■

## Colmatage et gonflage du pneu

### Colmatage du pneu

– Agitez fortement la bouteille de produit de colmatage (10) ⇒ fig. 135 ⇒ page 214 plusieurs fois.

– Fixez le flexible de gonflage (3) sur la bouteille (10). L'opercule de fermeture sera perforé automatiquement.

– Retirez le bouchon de fermeture du flexible de gonflage (3) et insérez complètement l'extrémité ouverte dans la valve du pneu.

– Maintenez la bouteille (10) tête en bas et gonflez le pneu avec tout le contenu de la bouteille de produit de colmatage pour pneus.

– Retirez la bouteille de gonflage vide du pneu.

– Revissez la tige sur la valve du pneu en utilisant le dispositif d'extraction des valves (1).

### Gonflage du pneu

– Vissez fermement le tuyau de gonflage du pneu (5) ⇒ fig. 135 ⇒ page 214 du compresseur sur la valve du pneu.

– Veillez à ce que la vis de décharge (7) soit fermée.

– Démarrez le moteur du véhicule et laissez-le tourner.

– Insérez la fiche (9) dans la prise de courant de 12 volts.

– Activez le compresseur d'air via l'interrupteur (8).

– Laissez fonctionner le compresseur d'air jusqu'à une pression de 2,0 – 2,5 bar. Le temps de fonctionnement maximal du compresseur est de 8 minutes ⇒ !

– Désactivez le compresseur.

– S'il n'est pas possible d'atteindre une pression d'air de 2,0 – 2,5 bar, dévissez le flexible (5) de la valve du pneu.

– Déplacez le véhicule sur environ 10 mètres vers l'avant ou l'arrière afin de « répartir » le produit de colmatage dans le pneu.

– Revissez le flexible du compresseur d'air (5) sur la valve du pneu et renouvelez le processus de gonflage.

– S'il n'est toujours pas possible d'atteindre la pression de gonflage nécessaire, cela signifie que le pneu est fortement endommagé. Le pneu ne peut pas être colmaté avec le kit anticrevaison ⇒ ⚠.

– Désactivez le compresseur.

– Dévissez le flexible (5) de la valve du pneu.

Une fois la pression de gonflage de 2,0 – 2,5 bar atteinte, vous pourrez continuer votre voyage à une vitesse maximale de 80 km/h ou 50 mph.

Contrôlez la pression de gonflage des pneus après 10 minutes de circulation ⇒ page 216. ▶

**AVERTISSEMENT**

- **Le flexible de gonflage des pneus et le compresseur d'air peuvent chauffer lors du processus de gonflage. Risque de blessures !**
- **Ne pas placer le flexible de gonflage des pneus ou le compresseur d'air chauds sur des matériaux inflammables. Risque d'incendie !**
- **S'il n'est pas possible de gonfler le pneu à une pression minimale de 2,0 bar, le dommage est trop important. Le produit de colmatage n'est pas capable de colmater le pneu. Arrêtez-vous et faites appel à une assistance compétente.**

**ATTENTION**

Désactivez le compresseur d'air après un temps de fonctionnement maximal de 8 minutes. Risque de surchauffe ! Avant de réactiver le compresseur d'air, laissez-le refroidir quelques minutes.

## Contrôle après 10 minutes de circulation

**Contrôlez la pression de gonflage des pneus après 10 minutes de circulation !**

**Si la pression de gonflage du pneu est de 1,3 bar ou moins :**

– **Arrêtez-vous !** Le pneu ne peut pas être suffisamment colmaté avec le kit anticrevaison.

– Faites appel à une assistance spécialisée.

**Si la pression de gonflage du pneu est de 1,3 bar ou plus :**

– Corrigez à nouveau la pression de gonflage du pneu avec la valeur correcte (voir l'intérieur de la trappe à carburant).

– Continuez à circuler avec une extrême prudence jusque chez le partenaire SEAT le plus proche, à une vitesse maximale de 80 km/h ou 50 mph.

# Aide au démarrage

## Brève introduction

Si le moteur ne démarre pas, faute de batterie, il est possible d'utiliser celle d'un autre véhicule pour le démarrer. Pour cela, il vous faut un câble d'aide au démarrage.

Les deux batteries doivent avoir une tension nominale de 12 volts. La **capacité** (Ah) de la batterie auxiliaire ne doit pas être nettement inférieure à celle de la batterie déchargée.

**Câble d'aide au démarrage**

Utilisez uniquement des câbles d'aide au démarrage possédant une section suffisamment grande et des pinces polaires isolées. Tenez compte des indications du fabricant.

**Câble du pôle positif** – couleur rouge dans la plupart des cas.

**Câble du pôle négatif** – couleur noire dans la plupart des cas.

**AVERTISSEMENT**

- **Une batterie déchargée peut geler, même à des températures légèrement inférieures à 0 °C. Lorsque la batterie est gelée, ne procédez à aucune aide au démarrage – risque d'explosion !**
- **Vous devez respecter les avertissements lors des travaux dans le compartiment-moteur ⇒ page 182.**
- **Les parties non isolées des pinces polaires ne doivent en aucun cas entrer en contact. En outre, le câble d'aide au démarrage raccordé au pôle positif de la batterie ne doit pas entrer en contact avec des parties du véhicule conductrices d'électricité – risque de court-circuit !**
- **Ne branchez pas le câble d'aide au démarrage au pôle négatif de la batterie déchargée. Si des étincelles venaient à se produire en démarrant le moteur, le gaz détonant émanant de la batterie pourrait s'enflammer.**
- **Tendez les câbles d'aide au démarrage de manière à les éloigner des pièces en rotation du compartiment-moteur.**
- **Ne vous penchez pas sur la batterie – risque de brûlures par les acides !**
- **Les vis de fermeture des éléments de la batterie doivent être fermement vissées.**
- **Maintenez la batterie éloignée des sources de feu (flamme nue, cigarettes allumées, etc.) – risque d'explosion !**
- **N'utilisez jamais l'aide au démarrage avec des batteries présentant un niveau d'électrolyte trop faible – risque d'explosion et de brûlure par les acides.**

**Nota**

- Il ne doit y avoir aucun contact entre les deux véhicules car du courant pourrait se produire au moment du raccordement des pôles positifs.
- La batterie déchargée doit être correctement raccordée au réseau de bord.
- Il est recommandé d'acheter le câble d'aide au démarrage dans un magasin spécialisé dans les batteries pour véhicules.

## Démarrage du moteur

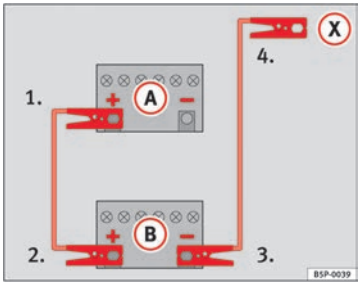



Fig. 136 Aide au démarrage avec la batterie d'un autre véhicule : A – batterie déchargée, B – batterie auxiliaire

Raccordez correctement les câbles d'aide au démarrage dans l'ordre suivant :

### Raccordement des pôles positifs

– Raccordez l'extrémité (1) ⇒ fig. 136 au pôle positif de la batterie déchargée (A).

– Raccordez l'autre extrémité (2) au pôle positif de la batterie auxiliaire (B).

### Raccordement du pôle négatif au bloc-moteur

– Raccordez une extrémité (3) ⇒ fig. 136 au pôle négatif de la batterie auxiliaire (B).

– Fixez l'autre extrémité (4) au bloc-moteur ou à une pièce métallique massive, fermement raccordée au bloc-moteur.

**Démarrage du moteur**

– Démarrez le moteur du véhicule auxiliaire et laissez-le tourner au ralenti.

– Démarrez ensuite le moteur du véhicule dont la batterie est déchargée.

– Si le moteur ne démarre pas, arrêtez le processus de démarrage après 10 secondes et reprenez après environ trente secondes.

– Retirez les câbles d'aide au démarrage exactement dans l'ordre **inverse**. ■

## Aide au démarrage sur les véhicules équipés du système START-STOP

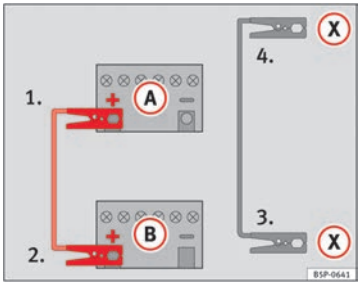



Fig. 137 Aide au démarrage sur les véhicules équipés du système START-STOP

Sur les véhicules équipés du système START-STOP, il n'est pas possible de raccorder le câble auxiliaire directement au pôle négatif de la batterie du véhicule, mais uniquement au point de masse du moteur. ■

# Remorquage du véhicule

## Brève introduction

Il est possible de remorquer les véhicules équipés d'une boîte mécanique avec une barre ou un câble de remorquage, ou avec l'essieu avant ou l'essieu arrière levé.

Il est possible de remorquer les véhicules équipés d'une boîte automatique avec une barre ou un câble de remorquage, ou avec l'essieu avant levé. Le levage du véhicule par l'arrière risque d'endommager la boîte automatique !

Il est plus prudent de conduire avec une **barre** de remorquage. Utilisez un **câble** de remorquage uniquement en l'absence de barre de remorquage.

Respectez les indications suivantes lors du remorquage d'un véhicule :

**Conducteur du véhicule tracteur**

– Au démarrage, actionnez l'embrayage très doucement ou, sur une boîte automatique, accélérez avec beaucoup de précaution.

– Sur les véhicules équipés d'une boîte mécanique, au démarrage, accélérez uniquement lorsque le câble est tendu.

La vitesse maximale de remorquage est de **50 km/h**.

**Conducteur du véhicule tracté**

– Mettez le contact d'allumage pour déverrouiller le volant et pouvoir activer les clignotants, les essuie-glace et le klaxon. ▶

– Restez au point mort ou, sur une boîte automatique, placez le levier sélecteur sur la position **N**.

Le servofrein et la servodirection ne fonctionnent que lorsque le moteur tourne. Lorsque le moteur est à l'arrêt, il faut appliquer plus de force en appuyant sur la pédale de frein ou en tournant le volant.

Lorsque vous utilisez un câble de remorquage, assurez-vous que le câble reste toujours tendu.

**ATTENTION**

- Ne démarrez pas le moteur par remorquage – risque d'endommagement du moteur ! Sur les véhicules équipés d'un catalyseur, le carburant non brûlé pourrait atteindre ce dernier et s'y enflammer. Cela peut provoquer des dommages et la destruction du catalyseur. Vous pouvez utiliser la batterie d'un autre véhicule pour vous aider à démarrer ⇒ page 217, Démarrage du moteur.
- En cas de dysfonctionnement, si la boîte de vitesses du véhicule ne contient plus d'huile, son remorquage devra se faire avec les roues motrices levées et avec un véhicule spécial ou une remorque.
- Si le remorquage normal est impossible ou si la distance de remorquage est supérieure à 50 km, il faudra transporter le véhicule sur un autre véhicule ou une remorque spéciale.
- Lors du remorquage, pour que les deux véhicules ne soient pas soumis à des efforts inutiles, le câble de remorquage doit être fabriqué dans un matériau élastique. Il faudra donc utiliser uniquement des câbles en fibre synthétique ou aux propriétés similaires.
- Évitez toujours les forces de traction non autorisées ou les charges de choc. Lors de remorquages sur des routes non asphaltées, il y existe toujours un risque de surcharge et de dommages des pièces de fixation.
- Fixez le câble ou la barre de remorquage uniquement aux **œillets de remorquage** ou au **bras de remorquage amovible du dispositif de remorquage** ⇒ page 168, ou ⇒ page 220.

**Nota**

- Nous vous recommandons d'utiliser le câble ou la barre de remorquage du programme d'accessoires d'origine de SEAT disponibles chez les partenaires SEAT.
- Le remorquage d'un véhicule nécessite une certaine dextérité. Les deux conducteurs doivent connaître parfaitement les difficultés que suppose le remorquage d'un véhicule. Les conducteurs inexpérimentés doivent s'abstenir de remorquer un autre véhicule et de se faire remorquer.
- Respectez les indications légales relatives au remorquage, en particulier en ce qui concerne la signalisation des véhicules tracteur et tracté.
- Le câble de remorquage ne doit pas être tordu car, dans certains cas, il pourrait dévisser l'œillet de remorquage avant. ■

## Œillet de remorquage avant

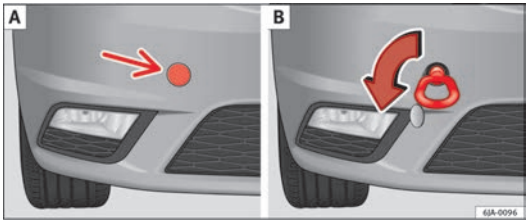



Fig. 138 Pare-chocs avant : cache/pose de l'œillet de remorquage

### Pose et dépose du cache

– Appuyez sur la partie gauche du cache à l'endroit indiqué par la flèche ⇒ fig. 138 - A. ▶

– Retirez le cache du pare-chocs avant en tirant dessus.

– Pour reposer le cache après avoir dévissé l'œillet de remorquage, placez le cache et serrez sur le côté droit. Le cache doit s'encastrer de manière sûre.

**Pose et dépose de l'œillet de remorquage**

– Vissez l'œillet de remorquage à la main en le tournant vers la gauche jusqu'en butée ⇒fig. 138 - B.

Pour serrer l'œillet, n'oubliez pas d'utiliser la clé démonte-roue, l'œillet de fixation d'un autre véhicule ou un objet similaire qu'il est possible de passer dans l'œillet.

– Dévissez l'œillet de remorquage en le tournant vers la droite.

**ATTENTION**

L'œillet de remorquage doit être vissé jusqu'en butée et être correctement fixé, sinon il peut tomber au cours de l'opération de remorquage ou lors du démarrage par remorquage ! ■

## Œillet de remorquage arrière

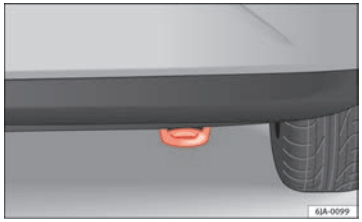



Fig. 139 Œillet de remorquage arrière

L'œillet de remorquage arrière se trouve à droite, sous le pare-chocs arrière. ■

# Fusibles et ampoules

## Fusibles

### Brève introduction

Tous les circuits électriques sont protégés par des fusibles.

- Avant de remplacer un fusible, coupez le contact d'allumage et l'appareil électrique concerné.
- Localisez le fusible correspondant à l'appareil électrique défectueux ⇒ page 222, Fusibles sur la planche de bord ou ⇒ page 225, Remplacement de fusibles dans le compartiment-moteur.
- Prenez la pince en plastique du support du cache de fusibles, emboîtez-la sur le fusible grillé puis tirez sur le fusible et sortez-le.
- Si le fusible est grillé (reconnaissable à la lame de métal fondue), remplacez-le par un fusible neuf de **même** ampérage.

**Code couleur des fusibles**

| Couleur | Intensité électrique maximale en ampères |
|---|---|
| marron clair | 5 |
| marron foncé | 7,5 |
| rouge | 10 |
| bleu | 15 |
| jaune | 20 |
| blanc | 25 |
| vert | 30 |

**AVERTISSEMENT**

**Avant toute intervention dans le compartiment-moteur, lisez et respectez les avertissements ⇒ page 182, Compartiment-moteur.**

**ATTENTION**

- Ne « réparez » pas les fusibles et ne les remplacez pas non plus par des fusibles de plus forte intensité – risque d'incendie ! Cela pourrait également endommager d'autres parties du circuit électrique.
- Peu de temps après avoir activé l'appareil électrique concerné, si un nouveau fusible saute, il faudra faire réviser dès que possible l'installation électrique du véhicule auprès d'un partenaire SEAT.

**Nota**

- Il est recommandé de toujours disposer de fusibles de rechange dans le véhicule. Le boîtier de fusibles de rechange est disponible dans l'offre de pièces d'origine SEAT.
- Plusieurs fusibles peuvent correspondre au même appareil électrique.
- Certains appareils électriques peuvent être protégés par le même fusible.

## Fusibles sur la planche de bord

Fig. 140 Partie inférieure de la planche de bord, cache des fusibles

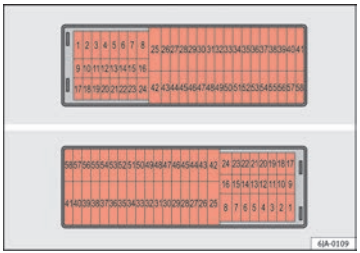



Fig. 141 Vue schématisée du boîtier de fusibles à gauche/droite du volant.

Les fusibles se trouvent sous un cache situé sous le volant.

- Inclinez avec soin le cache dans le sens de la flèche et retirez-le ⇒fig. 140.
- Après avoir remplacé le fusible, replacez le cache sur la planche de bord dans le sens opposé à la flèche, de sorte que les languettes du cache s'encastrent dans les ouvertures de la planche de bord. Fermez ensuite le cache en appuyant dessus.

**Affectation des fusibles sur la planche de bord**

| Numéro | Appareil |
|---|---|
| 1 | S - contact |
| 2 | START-STOP |
| 3 | Tableau de bord, régulateur du site des feux, téléphone, capteur de niveau d'huile |
| 4 | Appareil de commande ABS/ESC |
| 5 | Moteur essence : régulateur de vitesse |
| 6 | Feu de recul (boîte mécanique) |
| 7 | Contact d'allumage, appareil de commande du moteur, boîte automatique |
| 8 | Interrupteur de freinage, interrupteur d'embrayage, ventilateur de refroidissement |
| 9 | Panneau de commande du chauffage ; appareil de commande du climatiseur ; aide au stationnement ; lève-glace électrique ; ventilateur du radiateur ; gicleurs de l'essuie-glace |
| 10 | Convertisseur c.c.-c.c. |
| 11 | Commande des rétroviseurs |
| 12 | Appareil de commande du dispositif d'attelage |
| 13 | Appareil de commande de la boîte automatique ; sélecteur de boîte automatique |
| 14 | Réglage du site des projecteurs |
| 15 | Non occupé |
| 16 | Servodirection ; capteur de vitesse, appareil de commande du moteur |
| 17 | Autoradio (START-STOP ) feux de jour |
| 18 | Chauffage des rétroviseurs |
| 19 | Entrée du contact d'allumage |
| 20 | Appareil de commande du moteur ; appareil de commande de la pompe à carburant ; pompe à carburant |

| Numéro | Appareil |
|---|---|
| 21 | Feu de recul (boîte automatique), projecteurs antibrouillard avec fonction CORNER |
| 22 | Panneau de commande du chauffage ; appareil de commande du climatiseur ; téléphone ; tableau de bord général ; capteur d'angle de braquage du volant ; volant multifonction ; blocage de la clé de la boîte automatique |
| 23 | Éclairage intérieur, de la boîte à gants et du coffre à bagages ; feux de position |
| 24 | Appareil de commande central du véhicule |
| 25 | Non occupé |
| 26 | Essuie-glace arrière |
| 27 | Non occupé |
| 28 | Moteur essence : Soupape AKF ; chauffage d'appoint |
| 29 | Injection ; pompe de liquide de refroidissement |
| 30 | Pompe à carburant, contact d'allumage ; régulateur de vitesse, |
| 31 | Sonde Lambda |
| 32 | Pompe à carburant haute pression ; valve de pression |
| 33 | Appareil de commande du moteur |
| 34 | Appareil de commande du moteur ; pompe à vide |
| 35 | Rétroéclairage des touches ; éclairage de la plaque d'immatriculation ; feux de stationnement ; lave-phares |
| 36 | Feux de route |
| 37 | Feux arrière de brouillard ; convertisseur c.c.-c.c. |
| 38 | Projecteurs antibrouillard |
| 39 | Ventilateur du chauffage |
| 40 | Non occupé |
| 41 | Chauffage des sièges avant |
| 42 | Dégivrage de lunette arrière |
| 43 | Avertisseur sonore |
| 44 | Essuie-glace avant |

| Numéro | Appareil |
|---|---|
| 45 | Fermeture du hayon du coffre à bagages, verrouillage centralisé |
| 46 | Alarme |
| 47 | Allume-cigare, prise de courant du coffre à bagages |
| 48 | ABS |
| 49 | Clignotants ; feux stop |
| 50 | Convertisseur c.c.-c.c., autoradio |
| 51 | Lève-glaces électriques (conducteur + côté gauche arrière) |
| 52 | Lève-glaces électriques (passager avant + côté droit arrière) |
| 53 | Lave-glace |
| 54 | Tableau de bord général START-STOP, module sous le volant ; volant multifonction |
| 55 | Appareil de commande de la boîte automatique |
| 56 | Lave-phares |
| 57 | Feu de croisement gauche |
| 58 | Feu de croisement droit |

## Fusibles dans le compartiment-moteur

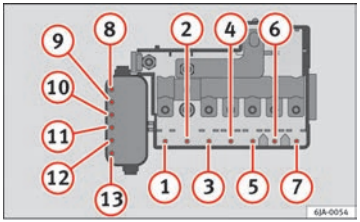



Fig. 142 Vue schématisée des fusibles dans le compartiment-moteur : variante 1

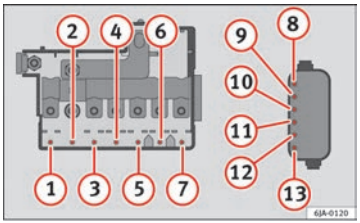



Fig. 143 Vue schématisée des fusibles dans le compartiment-moteur : variante 2

**Affectation des fusibles dans le compartiment-moteur**

| Numéro | Appareil |
|---|---|
| 1 | Alternateur |
| 2 | Non occupé |
| 3 | Habitacle (variante 1) ⇒ fig. 142<br>Alimentation du bloc de fusibles (variante 2) ⇒ fig. 143 |
| 4 | Chauffage d'appoint électrique (variante 1) ⇒ fig. 142<br>Habitacle (variante 2) ⇒ fig. 143 |
| 5 | Habitacle |
| 6 | Ventilateur du radiateur, appareil de commande du préchauffage |
| 7 | Servodirection électrohydraulique |
| 8 | ABS |
| 9 | Ventilateur de radiateur |
| 10 | Boîte de vitesses automatique |
| 11 | ABS |
| 12 | Appareil de commande central |
| 13 | Chauffage d'appoint électrique |

**Nota**

Le remplacement des fusibles numéro 1-7 s'effectue chez un partenaire SEAT.

## Remplacement de fusibles dans le compartiment-moteur

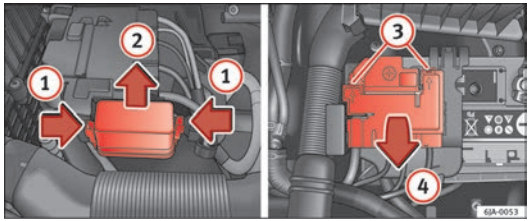



Fig. 144 Batterie : cache des fusibles (variante 1)

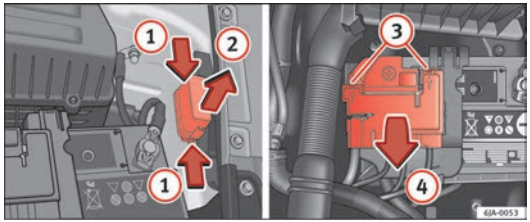



Fig. 145 Batterie : cache des fusibles (variante 2)

- Appuyez simultanément sur les languettes flexibles du cache des fusibles dans le sens des flèches (1) ⇒ fig. 144.
- Retirez le cache en le faisant glisser dans le sens de la flèche (2).
- Avec un tournevis plat, débloquez les sécurités dans les trous (3).
- Ouvrez le cache dans le sens de la flèche (4).

# Remplacement des ampoules

## Brève introduction

Le remplacement des ampoules nécessite une certaine dextérité. Si vous n'êtes pas sûr de pouvoir procéder au remplacement, nous vous recommandons de vous rendre chez un partenaire SEAT ou, en cas d'urgence, de faire appel à une assistance spécialisée.

- Avant de remplacer une ampoule, il faut couper le contact d'allumage et désactiver tous les feux.
- Ne touchez pas le verre à la main car les empreintes digitales se vaporiseraient sous l'effet de la chaleur de l'ampoule et provoqueraient la réduction de la durée de vie des ampoules et de la condensation sur la surface du réflecteur, réduisant ainsi son efficacité.
- Une ampoule ne peut être remplacée que par une autre aux caractéristiques semblables. La désignation correspondante est inscrite sur le culot de l'ampoule ou sur le bulbe de verre.
- Il existe une zone de stockage de la boîte des ampoules de rechange, au niveau de la roue de secours ou sous le tapis du coffre à bagages.

La source lumineuse utilisée pour chaque fonction est détaillée ci-dessous :

**Projecteur double**

Croisement : H7 longue durée

Route : H7

Position : W5W Longue durée

Clignotant : PY21W NA

Feux de jour : P21W Super longue durée

**AVERTISSEMENT**

- **Soyez particulièrement prudent lorsque vous effectuez des travaux dans le compartiment-moteur – risque de brûlures !**
- **Les ampoules sont sous pression et peuvent éclater lors du remplacement – risque de blessures !**
- **Sur les véhicules équipés de projecteurs avec ampoules à décharge* (projecteurs au xénon), manipulez correctement la pièce haute tension. Sinon, il existe un risque de mort !**
- **Lors du remplacement des ampoules, veillez à ne pas vous blesser avec les composants tranchants qui se trouvent dans le boîtier de projecteur.**

**ATTENTION**

- Retirez la clé de contact avant d'effectuer des travaux sur l'équipement électrique. Risque de court-circuit !
- Éteignez l'éclairage et les feux de stationnement avant de remplacer une ampoule.

**Conseil antipollution**

Renseignez-vous dans un magasin spécialisé au sujet de l'élimination des ampoules défectueuses.

**Nota**

- Lorsque les conditions météorologiques sont défavorables (froid, humidité), il peut arriver que les projecteurs avant, les feux antibrouillard, les feux arrière et les clignotants soient temporairement embués. Cela n'a aucune influence sur la longévité du dispositif d'éclairage. Après l'allumage des feux, la buée se trouvant sur l'optique du faisceau lumineux disparaît très rapidement. Toutefois, l'intérieur peut encore être embué sur le pourtour.
- Assurez-vous que tous les dispositifs d'éclairage de votre véhicule (l'éclairage extérieur en particulier) fonctionnent correctement. Ceci non seulement afin d'assurer votre sécurité mais aussi celle des autres conducteurs.
- Procurez-vous une ampoule de rechange de même type avant de procéder au remplacement.
- Ne saisissez pas l'ampoule à main nue. Utilisez un chiffon en tissu ou en papier pour éviter que l'empreinte digitale s'évapore en raison de la chaleur provenant de l'ampoule allumée, laisse des traces sur le miroir et rende le réflecteur inopérant.

## Ampoules du projecteur double

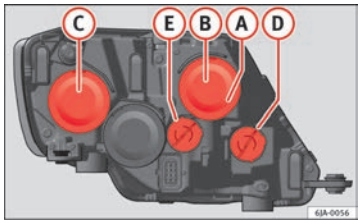



Fig. 146 Ampoules du projecteur principal

Position de pose des ampoules du projecteur double

- (A) feux de position
- (B) feux de route
- (C) feux de croisement
- (D) clignotant
- (E) feux de jour

## Remplacement de l'ampoule des feux de position

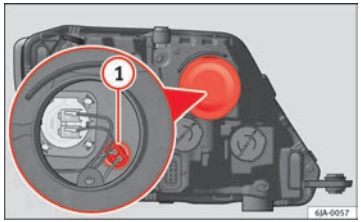



Fig. 147 Remplacement de l'ampoule des feux de position

– Ouvrez le capot-moteur.

– Retirez le cache de protection ⇒ fig. 147.

– Retirez le support d'ampoule ⇒ fig. 147 (1) en tirant vers l'extérieur.

– Retirez l'ampoule en tirant dessus et placez la nouvelle ampoule.

– Procédez à l'envers pour la reposer.

– Placez le cache de protection. Assurez-vous que le cache s'encastre parfaitement dans le boîtier pendant l'opération.

– Vérifiez si l'ampoule neuve s'allume.

## Remplacement de l'ampoule des feux de route

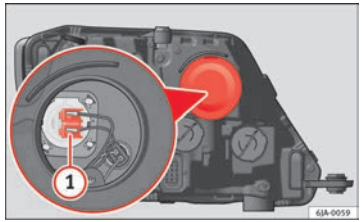



Fig. 148 Remplacement de l'ampoule des feux de route

– Ouvrez le capot-moteur.

– Retirez le cache de protection

– Retirez le connecteur ⇒ fig. 148 (1) en tirant vers l'extérieur.

– Retirez l'ampoule en tirant dessus et placez la nouvelle ampoule en tenant compte des rainures du réflecteur pour qu'elle soit bien emboîtée.

– Procédez à l'envers pour la reposer.

– Placez le cache de protection. Assurez-vous que le cache s'encastre parfaitement dans le boîtier pendant l'opération.

– Vérifiez si l'ampoule neuve s'allume.

## Remplacement de l'ampoule des feux de croisement

Fig. 149 Remplacement de l'ampoule des feux de croisement : passages de roues

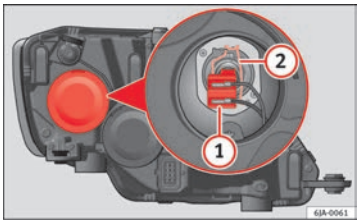



Fig. 150 Remplacement de l'ampoule des feux de croisement

– Tournez la roue pour avoir accès au cache du passage de roues et retirez-le ⇒ fig. 149.

– Retirez le cache de protection du projecteur ⇒ fig. 150.

– Retirez le connecteur ⇒ fig. 150 (1) en tirant vers l'extérieur.

– Décrochez le ressort entrebâilleur ⇒ fig. 150 (2) en le pressant vers l'intérieur et vers la droite.

– Retirez l'ampoule et posez la nouvelle ampoule de sorte que la partie saillante de fixation de la coupelle se trouve dans la rainure du réflecteur.

– Placez le connecteur.

– Placez le cache de protection. Assurez-vous que le cache s'encastre parfaitement dans le boîtier pendant l'opération.

– Placez le cache du passage de roues.

– Vérifiez si l'ampoule neuve s'allume. ■

## Remplacement de l'ampoule de clignotant

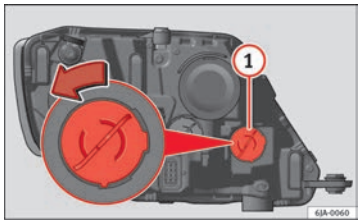



Fig. 151 Remplacement de l'ampoule de clignotant

– Ouvrez le capot-moteur.

– Tournez le support d'ampoule ⇒ fig. 151 (1) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez-le.

– Retirez l'ampoule en appuyant sur le support d'ampoule et en la tournant simultanément vers la gauche. ▶

– Replacez le support d'ampoule avec la nouvelle ampoule et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.

– Vérifiez si l'ampoule neuve s'allume. ■

## Remplacement de l'ampoule des feux de jour

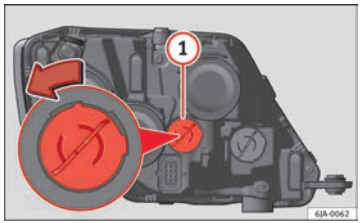



Fig. 152 Remplacement de l'ampoule des feux de jour

– Ouvrez le capot-moteur.

– Tournez le support d'ampoule ⇒fig. 152 (1) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez-le.

– Retirez l'ampoule en appuyant sur le support d'ampoule et en la tournant simultanément vers la gauche.

– Replacez le support d'ampoule avec la nouvelle ampoule et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.

– Vérifiez si l'ampoule neuve s'allume. ■

# Remplacement des ampoules du projecteur antibrouillard

## Ampoule du projecteur antibrouillard

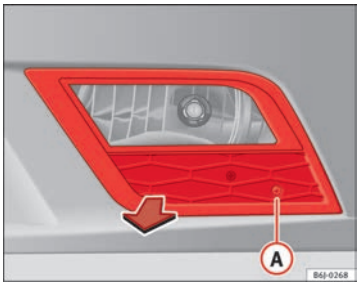



Fig. 153 Projecteur antibrouillard

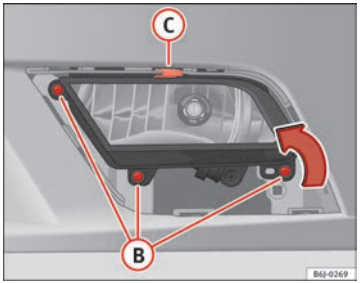



Fig. 154 Projecteur antibrouillard

– Retirez la vis ⇒ fig. 153 (A) de la grille du projecteur antibrouillard à l'aide d'un tournevis.

– Déclipsez ensuite les agrafes situées autour de la grille en effectuant un léger mouvement de levier.

– Retirez les vis (3x) ⇒ fig. 154 (B) pour retirer le projecteur antibrouillard.

– Retirez l'agrafe métallique située sur la partie supérieure du projecteur antibrouillard vers l'extérieur du véhicule ⇒ fig. 154 (C). ■

## Dépose du support d'ampoule

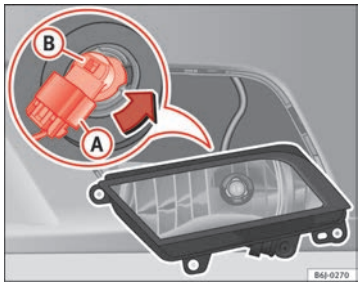



Fig. 155 Projecteur antibrouillard

– Retirez le connecteur ⇒ fig. 155 (A) de l'ampoule.

– Tournez le support d'ampoule ⇒ fig. 155 (B) vers la gauche puis tirez. ▶

– Retirez l'ampoule en appuyant sur le support d'ampoule et en la tournant simultanément vers la gauche.

– Procédez à l'envers pour la reposer.

– Vérifiez si l'ampoule s'allume. ■

## Remplacement des feux arrière (sur l'aile)

### Dépose du feu arrière

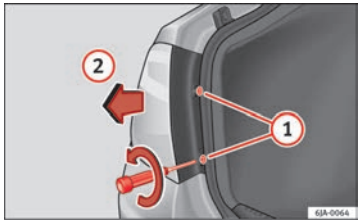



Fig. 156 Dépose du feu arrière sur l'aile

Déterminez l'ampoule défectueuse.

– Ouvrez le coffre à bagages et accédez au caisson d'eau.

– Avec le tournevis fourni ou une clé Torx 20 (T20), dévissez (en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre) et retirez les deux vis de fixation de la zone avant du feu ⇒ fig. 156 (1), en prenant soin de ne pas les perdre.

– Tirez l'unité des feux arrière vers l'arrière (⇒ fig. 156 (2)) jusqu'à ce qu'il soit possible de retirer le feu de son logement. ■

### Dépose du support d'ampoule

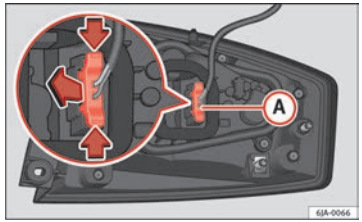



Fig. 157 Connecteur au dos du feu arrière

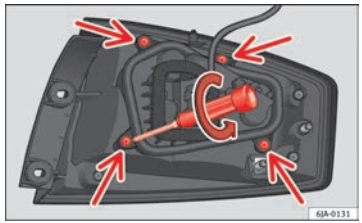



Fig. 158 Vis de fixation au dos du feu arrière

– Débranchez le connecteur (A) ⇒ fig. 157 du feu en actionnant ses leviers latéraux (flèches) et en le tirant vers l'extérieur.

– Placez le feu sur une surface plane et sur un chiffon doux pour ne pas rayer le verre extérieur. ▶

– Dévissez les quatre vis de fixation du support d'ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre avec le tournevis fourni ou une clé Torx 20 (T20) ⇒ fig. 158. Veillez à ne pas perdre les vis de fixation du support d'ampoule.

## Remplacement des ampoules

*Vous pouvez remplacer toutes les ampoules qui se trouvent sur le support d'ampoules sans difficultés.*

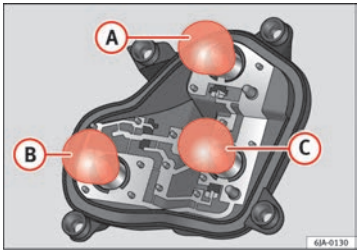



**Fig. 159 Emplacement des ampoules sur le support d'ampoules**

Les ampoules sont fixées par un verrouillage à baïonnette. L'affectation des ampoules figure dans le tableau ci-après.

– Insérez l'ampoule défectueuse dans le support en appuyant légèrement, tournez-la ensuite dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-la.

– Placez l'ampoule neuve, exercez une pression au niveau du support et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.

– Essuyez l'ampoule avec un chiffon pour enlever les traces de doigts.

– Vérifiez le fonctionnement des ampoules à incandescence.

– Replacez le support d'ampoules.

– Vissez le support d'ampoules avec les quatre vis en tournant ces dernières dans le sens des aiguilles d'une montre.

**Affectation des ampoules**

| Position : ⇒ fig. 159 | Fonction de l'ampoule |
|---|---|
| A | Clignotant : PY21W NA LL |
| B | Position-frein : P21/5W |
| C | Position : P21/5W |

**Nota**

Contrôlez l'état du joint d'étanchéité. S'il est endommagé, vous pouvez en acheter un de rechange auprès d'un partenaire SEAT.

## Pose du feu arrière

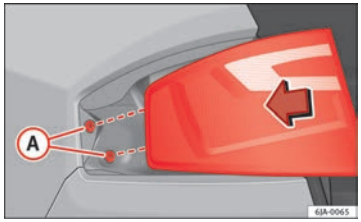



Fig. 160 Pose du feu arrière

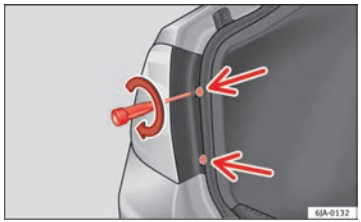



Fig. 161 Pose du feu arrière

– Assurez-vous de brancher correctement le connecteur.

– Appuyez sur le feu arrière vers l'arrière (sens de circulation du véhicule) en encastrant les fixations dans les douilles en caoutchouc ⇒ fig. 160 (A).

– Avec le tournevis fourni ou une clé Torx 20 (T20), vissez (dans le sens des aiguilles d'une montre ⇒ fig. 161) les deux vis de fixation de la zone avant du feu. ■

# Remplacement des feux arrière (sur le hayon du coffre à bagages)

## Dépose du support d'ampoule

*Le hayon doit être ouvert lors du remplacement des ampoules.*

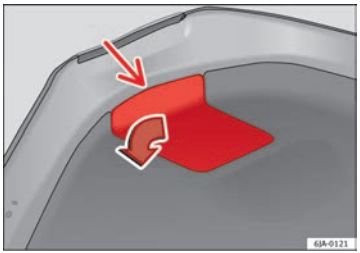



Fig. 162 Retrait du cache sur le hayon

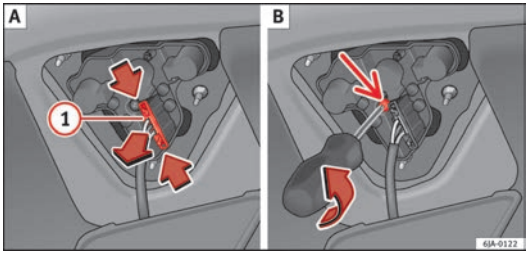



Fig. 163 Dépose du support d'ampoule

Vous accédez au support d'ampoules des feux arrière intérieurs par le côté intérieur du hayon.

– Déterminez l'ampoule défectueuse.

– Ouvrez le cache d'accès aux feux en le tournant à la main, dans le sens des flèches.

– Accédez aux feux en débranchant le connecteur (1) ⇒ fig. 163 A et en dévissant le support d'ampoule ⇒ fig. 163 B. Veillez à ne pas perdre les vis de fixation du support d'ampoule.

– Remplacement des ampoules ⇒ page 234. ■

## Remplacement des ampoules

*Vous pouvez remplacer toutes les ampoules qui se trouvent sur le support d'ampoules sans difficultés.*

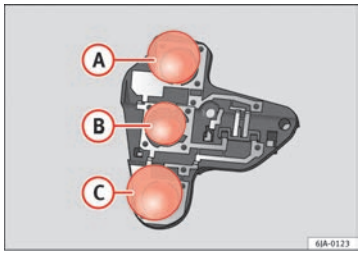



Fig. 164 Emplacement des ampoules sur le support d'ampoules. ▶

Les ampoules sont fixées par un verrouillage à baïonnette. L'affectation des ampoules figure dans le tableau ci-après ⇒tabl. à la page 235.

– Insérez l'ampoule défectueuse dans le support en appuyant légèrement ; tournez-la ensuite dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-la.

– Placez l'ampoule neuve, exercez une pression au niveau du support et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.

– Essuyez l'ampoule avec un chiffon pour enlever les traces de doigts.

– Vérifiez le fonctionnement des ampoules à incandescence.

– Remettez le support d'ampoules en place ⇒page 235.

– Vissez le support d'ampoule.

**Affectation des ampoules**

| Emplacement : ⇒fig. 164 | Fonction de l'ampoule | |
|---|---|---|
| A | Feu de recul | P21W |
| B | Feu de position | R5W LL |
| C | Feu de brouillard | P21W |

**Nota**

En fonction du pays et du style de conduite, seul l'un des deux côtés sera équipé du feu de brouillard. Dans ce cas, l'emplacement du pilote est caché.

## Repose du support d'ampoules

*La repose du support d'ampoules s'effectue sans difficultés.*

– Placez le support d'ampoules sur le feu arrière et ajustez-le.

– Vissez le support d'ampoule avec la vis correspondante.

– Assurez-vous de brancher correctement le connecteur.

– Fermez le cache de finition intérieure.

**Nota**

Contrôlez l'état du joint d'étanchéité. S'il est endommagé, vous pouvez en acheter un de rechange auprès d'un partenaire SEAT.

## Remplacement de l'ampoule d'éclairage de la plaque d'immatriculation

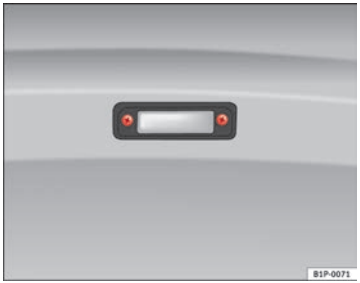



Fig. 165 Dépose de l'éclairage de la plaque d'immatriculation

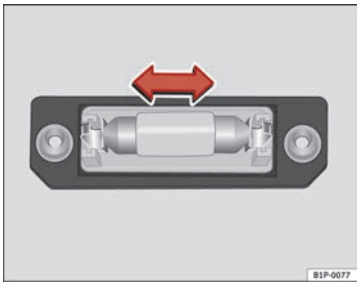



Fig. 166 Remplacement de l'ampoule

– Pour retirer la tulipe, dévissez les vis ⇒ fig. 165.
– Retirez l'ampoule en la déplaçant dans le sens de la flèche et vers l'extérieur ⇒ fig. 166.
– Procédez à l'envers pour la reposer. ■

# Caractéristiques techniques

## Description des caractéristiques

### Ce que vous devez savoir

#### Important

*Les données figurant dans les papiers officiels du véhicule ont toujours un caractère prioritaire.*

Toutes les caractéristiques techniques contenues dans la présente notice s'appliquent aux véhicules équipés de série en Espagne. Les informations concernant le moteur dont le véhicule est équipé sont indiquées sur la plaquette d'identification du véhicule reproduite dans le Programme d'Entretien ou dans la documentation du véhicule.

Les valeurs indiquées peuvent être différentes si votre véhicule comporte des options ou correspond à un autre niveau d'équipement ou bien quand il s'agit de véhicules spéciaux et de véhicules destinés à d'autres pays.

**Abréviations utilisées dans cette section concernant les Caractéristiques Techniques**

| Abréviation | Signification |
|---|---|
| kW | Kilowatt, indication de puissance du moteur |
| CH | Cheval DIN, indication (obsolète) de puissance du moteur. |
| tr/min | Nombre de tours du moteur (régime) par minute. |
| Nm | Newton-mètre, unité de mesure indiquant le couple-moteur. |
| l/100 km | Consommation de carburant en litres sur une distance de cent kilomètres. |
| g/km | Quantité de dioxyde de carbone (en grammes) produite par kilomètre parcouru. |
| $CO_2$ | Dioxyde de carbone (ou gaz carbonique). |
| CZ | Cetan-Zahl (indice de cétane), unité de mesure permettant de déterminer l'inflammabilité du gazole. |
| IOR | Indice d'Octane Recherche, unité de mesure permettant de déterminer la résistance antidétonante de l'essence. |

## Informations contenues sur la plaquette d'identification

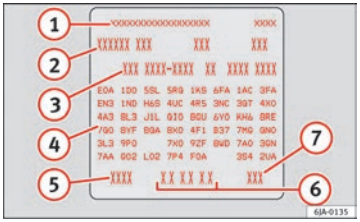



Fig. 167 Plaquette d'identification

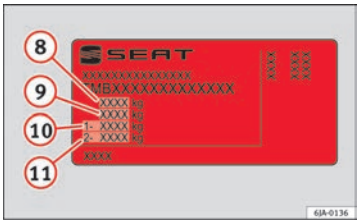



Fig. 168 Plaque de modèle

**Plaquette d'identification du véhicule**

La plaquette d'identification du véhicule ⇒ fig. 167 se trouve sur le plancher du coffre à bagages et elle est également collée dans le Plan d'Entretien.

La plaquette d'identification du véhicule contient les données suivantes :

(1) Numéro d'identification du véhicule (VIN)
(2) Modèle du véhicule
(3) Lettres-repères de la boîte de vitesses/numéro de peinture/code de garnitures intérieures/puissance du moteur/lettres-repères du moteur
(4) Description partielle du véhicule
(5) Poids en état de fonctionnement
(6) Consommation de carburant (l/100 km) – en ville/sur route/mixte
(7) Émissions de $CO_2$ mixtes (g/km)

**Plaque signalétique**

La plaque du constructeur ⇒ fig. 168 se trouve en bas du montant, entre la porte avant et arrière, côté conducteur.

La plaque du constructeur indique les poids suivants :

(8) Poids total autorisé en charge du véhicule
(9) Le poids total autorisé en charge du véhicule avec remorque, lorsque le véhicule tracte une remorque
(10) Charge maximale autorisée de l'essieu avant
(11) Charge maximale autorisée de l'essieu arrière

**Poids en état de fonctionnement**

Le poids en état de fonctionnement n'a qu'une valeur indicative. Cette valeur correspond au poids d'exploitation minimal du véhicule sans équipement supplémentaire augmentant son poids, tel que le climatiseur, la roue de secours ou le dispositif d'attelage.

Le poids en état de fonctionnement inclut également 75 kg de poids du conducteur, le poids des fluides de fonctionnement, ainsi qu'un réservoir à carburant à 90 % de sa capacité.

La charge utile approximative ⇒ ⚠ peut être calculée à partir de la différence entre le poids total autorisé en charge et le poids en état de fonctionnement. ▶

La charge utile doit inclure :

- les passagers ;
- tous les chargements et autres charges ;
- les charges sur le toit, y compris une galerie porte-bagages ;
- les équipements non compris dans le poids en état de fonctionnement ;
- lors de l'utilisation du dispositif d'attelage, le poids sur flèche (max. 50 kg).

**Mesure de la consommation de carburant et des émissions de $CO_2$ selon les dispositions ECE et les directives EU**

La mesure de la consommation en ville commence par un démarrage à froid du moteur. On simule ensuite la circulation urbaine normale.

Lors de la mesure de la consommation extra-urbaine, le véhicule accélère et freine à toutes les vitesses, comme pour l'utilisation quotidienne du véhicule. La vitesse de fonctionnement est comprise dans une marge allant de 0 à 120 km/h.

La valeur de consommation de la conduite combinée est composée à 37 % de la valeur de la conduite urbaine et à 63 % de la valeur de la conduite extra-urbaine.

**AVERTISSEMENT**

**Les valeurs du poids total autorisé en charge ne doivent pas être dépassées – Risque d'accident et de dommages sur le véhicule !**

**Nota**

- Si vous souhaitez déterminer le poids exact de votre véhicule, adressez-vous à un partenaire SEAT.
- Dans la pratique, les valeurs de consommation peuvent différer des valeurs théoriques indiquées ici en fonction du volume de l'équipement, du style de conduite, de l'état du trafic, de la situation météorologique et de l'état du véhicule.

# Comment les valeurs indiquées ont-elles été calculées ?

## Consommation de carburant

*La consommation et les valeurs des émissions indiquées sur la plaquette d'identification du véhicule sont propres à chaque véhicule.*

La consommation de carburant et les émissions de $CO_2$ du véhicule peuvent être consultées sur la plaquette d'identification collée dans la cavité de la roue de secours, dans le coffre à bagages et sur la page arrière du Programme d'Entretien.

Les valeurs de consommation de carburant et d'émissions de $CO_2$ se rapportent à la catégorie de poids applicable à votre véhicule en fonction de la combinaison moteur/boîte de vitesses et des équipements spécifiques, et elles ne servent qu'à comparer les différents modèles.

Le consommation de carburant et les émissions de $CO_2$ ne dépendent pas seulement de la puissance du véhicule, mais en fonction d'autres facteurs, tels que le style de conduite, l'état de la chaussée et du trafic, les influences de l'environnement, le chargement ou le nombre de passagers, les valeurs établies peuvent varier.

**Calcul de la consommation de carburant**

Les valeurs de consommation ont été calculées sur la base de mesures réalisées ou supervisées par des laboratoires certifiés de la CE, conformément à la version la plus récente des directives CE 715/2007 et 80/1268/CEE (pour plus d'informations, consulter l'Office des publications de l'Union européenne sur le site EUR-Lex : © Union européenne, http://eur-lex.europa.eu/fr/index.htm) et régissent pour le poids à vide indiqué du véhicule.

**Nota**

Dans la pratique, et considérant tous les facteurs mentionnés ici, certaines valeurs de consommation peuvent différer de celles calculées conformément aux directives européennes en vigueur.

## Poids et charges

La valeur de poids à vide s'applique au modèle de base sans options avec le réservoir à carburant rempli à 90 %. La valeur indiquée comprend 75 kg correspondant au poids du conducteur.

Le poids à vide peut augmenter selon la version ou en raison de certaines options et de l'installation d'accessoires en deuxième monte ⇒ ⚠.

**AVERTISSEMENT**

- **N'oubliez pas que les caractéristiques routières du véhicule sont modifiées par le déplacement du centre de gravité en cas de transport d'objets lourds, ce qui peut provoquer un accident. Le style de conduite et la vitesse doivent toujours être adaptés en conséquence.**
- **Ne dépassez jamais les charges autorisées sur les essieux et le poids total autorisé en charge (P.T.A.C.). Lorsque les charges autorisées sur les essieux ou le P.T.A.C. ne sont pas respectés, les qualités routières du véhicule peuvent être modifiées et entraîner des accidents, des blessures ou des dommages au véhicule.**

# Traction d'une remorque

## Poids tracté

**Poids tracté**

Le poids tractés et sur flèche que nous avons homologué a été calculé dans le cadre d'essais très poussés effectués en fonction de critères extrêmement précis. Le poids tracté homologué s'applique aux véhicules immatriculés dans l'*UE* et sont généralement valables jusqu'à une vitesse maximale de 80 km/h (dans des cas exceptionnels 100 km/h). Ces valeurs peuvent être différentes pour les véhicules immatriculés dans d'autres pays. Les données figurant dans les papiers officiels du véhicule ont toujours un caractère prioritaire ⇒ ⚠.

**Poids sur flèche**

Le poids sur flèche *maximal* autorisé du timon sur la boule d'attelage ne doit pas dépasser **75 kg**.

Pour des raisons de sécurité, nous vous conseillons de toujours exploiter le poids sur flèche maximal autorisé. Un poids sur flèche trop faible nuit au comportement routier de l'ensemble véhicule tracteur/remorque.

Si le poids sur flèche maximal autorisé ne peut être respecté (par exemple, dans le cas de petites remorques vides à un essieu, légères et sans charge, ou de remorques à deux essieux avec un écart entre les essieux de moins de 1 m), la loi prescrit que le poids sur flèche corresponde au moins à 4 % du poids tracté réel.

**AVERTISSEMENT**

- **Pour des raisons de sécurité, nous vous recommandons de ne pas dépasser les 80 km/h. Cette recommandation vaut également pour les pays où des vitesses plus élevées sont autorisées.**
- **N'excédez jamais le poids tracté et le poids sur flèche autorisé. Lorsque les charges autorisées sur les essieux ou le P.T.A.C. ne sont pas respectés, les qualités routières du véhicule peuvent être modifiées et entraîner des accidents, des blessures ou des dommages au véhicule.**

# Roues

## Pression de gonflage des pneus, chaînes à neige, boulons de roue

**Pression de gonflage des pneus**

L'autocollant comportant les valeurs de pression de gonflage des pneus se trouve sur la face intérieure de la trappe à carburant. Les valeurs de pression de gonflage des pneus qui y figurent sont valables pour des pneus *froids*. Ne réduisez pas la pression de gonflage des pneus lorsque ceux-ci présentent une pression plus élevée à chaud ⇒ ⚠.

**Chaînes à neige**

Les chaînes à neige doivent uniquement être montées sur les *roues avant*.

Consultez la section « roues » de cette notice.

**Boulons de roues**

Après le changement d'une roue, il est conseillé de faire contrôler dès que possible le **couple de serrage** des boulons de roue avec une clé dynamométrique ⇒ ⚠. Pour les jantes en acier et en alliage léger, le couple de serrage est de **120** Nm.

**AVERTISSEMENT**

- **Contrôlez la pression de gonflage des pneus au moins une fois par mois. Il est très important que les pressions de gonflage des pneus soient correctes. Si ces valeurs sont incorrectes, vous risquez un accident, surtout lorsque vous roulez à grande vitesse.**
- **Si les boulons de roue sont serrés à un couple insuffisant, les roues peuvent se détacher pendant la marche du véhicule – risque d'accident ! Un couple de serrage fortement majoré peut endommager les boulons de roue ou les filetages.**

**Nota**

Nous vous conseillons de vous informer auprès d'un partenaire SEAT sur les tailles appropriées de roues, pneus et chaînes à neige.

# Caractéristiques techniques

## Contrôle des niveaux

*Les différents niveaux de fluides du véhicule doivent être contrôlés régulièrement. Ne confondez jamais les liquides, car le moteur pourrait être gravement endommagé.*

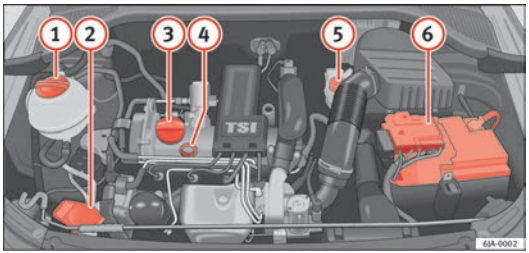



Fig. 169 Figure d'exemple de la position des éléments


1 Vase d'expansion du liquide de refroidissement ..... 189
2 Réservoir de lave-glace ..... 191
3 Goulotte de remplissage d'huile moteur ..... 187
4 Jauge d'huile moteur ..... 186
5 Réservoir de liquide de frein ..... 190
6 Batterie ..... 192


Le contrôle et la mise à niveau des liquides de fonctionnement seront réalisés sur les composants mentionnés précédemment. Ces opérations sont décrites dans la section ⇒ page 182.

**Tableau synoptique**

Vous trouverez d'autres explications, remarques et restrictions sur les caractéristiques techniques à partir de la section ⇒ page 237.

**Nota**

L'agencement du compartiment-moteur est très similaire à celui de tous les moteurs à essence et Diesel.

# Moteur à essence 1,2 55 kW (75 CV)

**Caractéristiques du moteur**

| | | |
|---|---|---|
| Puissance en kW (CV) | à 1 tr/min | 55 (75)/ 5400 |
| Couple-moteur maximum | en Nm à 1 tr/min | 112/ 3750 |
| Nombre de cylindres/cylindrée | en $cm^3$ | 4/ 1198 |
| Carburant | | Super 95 IOR[a]/Normal 91 IOR[b] |

a) **I**ndice d'**O**ctanes **R**echerché = Mesure de la capacité antidétonante de l'essence.

b) Avec une légère perte de puissance.

**Rendement**

| | | |
|---|---|---|
| Vitesse maximale | en km/h | 175 (5) |
| Accélération de 0 à 80 km/h | en sec. | 9,3 |
| Accélération de 0 à 100 km/h | en sec. | 13,9 |

**Poids et charges**

| | | |
|---|---|---|
| Poids maximum autorisé | en kg | 1600 |
| Poids en état de fonctionnement (avec conducteur) | en kg | 1140 |
| Charge autorisée sur l'essieu avant | en kg | 658 |
| Charge autorisée sur l'essieu arrière | en kg | 482 |
| Charge autorisée sur le pavillon | en kg | 75 |

**Poids tracté**

| | |
|---|---|
| Remorque non freinée | 570 |
| Remorque freinée pour des pentes jusqu'à 8 % | 950 |
| Remorque freinée pour des pentes jusqu'à 12% | 750 |

# Moteur à essence 1,2 TSI 63 kW (85 CV)

**Caractéristiques du moteur**

| | | |
|---|---|---|
| Puissance en kW (CV) | à 1 tr/min | 63 (85)/ 4800 |
| Couple-moteur maximum | en Nm à 1 tr/min | 160/ 1500-3500 |
| Nombre de cylindres/cylindrée | en $cm^3$ | 4/ 1197 |
| Carburant | | Super 95 IOR[a]/Normal 91 IOR[b] |

[a] **I**ndice d'**O**ctanes **R**echerché = Mesure de la capacité antidétonante de l'essence.

[b] Avec une légère perte de puissance.

**Rendement**

| | | |
|---|---|---|
| Vitesse maximale | en km/h | 183 |
| Accélération de 0 à 80 km/h | en sec. | 7,6 |
| Accélération de 0 à 100 km/h | en sec. | 11,8 |

**Poids et charges**

| | | |
|---|---|---|
| Poids maximum autorisé | en kg | 1621 |
| Poids en état de fonctionnement (avec conducteur) | en kg | 1161 |
| Charge autorisée sur l'essieu avant | en kg | 680 |
| Charge autorisée sur l'essieu arrière | en kg | 481 |
| Charge autorisée sur le pavillon | en kg | 75 |

**Poids tracté**

| | |
|---|---|
| Remorque non freinée | 580 |
| Remorque freinée pour des pentes jusqu'à 8 % | 1100 |
| Remorque freinée pour des pentes jusqu'à 12% | 900 |

# Moteur à essence 1,2 TSI 77 kW (105 CV) avec/sans Start-Stop

**Caractéristiques du moteur**

| | | |
|---|---|---|
| Puissance en kW (CV) | à 1 tr/min | 77 (105)/ 5000 |
| Couple-moteur maximum | en Nm à 1 tr/min | 175/ 1500-4100 |
| Nombre de cylindres/cylindrée | en $cm^3$ | 4/ 1197 |
| Carburant | | Super 95 IOR[a]/Normal 91 IOR[b] |

a) **I**ndice d'**O**ctanes **R**echerché = Mesure de la capacité antidétonante de l'essence.

b) Avec une légère perte de puissance.

**Rendement**

| | | |
|---|---|---|
| Vitesse maximale | en km/h | 195 |
| Accélération de 0 à 80 km/h | en sec. | 7,1 |
| Accélération de 0 à 100 km/h | en sec. | 10,4 |

**Poids et charges**

| | | |
|---|---|---|
| Poids maximum autorisé | en kg | 1635 |
| Poids en état de fonctionnement (avec conducteur) | en kg | 1175 |
| Charge autorisée sur l'essieu avant | en kg | 695 |
| Charge autorisée sur l'essieu arrière | en kg | 480 |
| Charge autorisée sur le pavillon | en kg | 75 |

**Poids tracté**

| | |
|---|---|
| Remorque non freinée | 580 |
| Remorque freinée pour des pentes jusqu'à 8 % | 1200 |
| Remorque freinée pour des pentes jusqu'à 12% | 1100 |

# Moteur à essence 1,4 90 kW (122 CV) automatique

**Caractéristiques du moteur**

| | | |
|---|---|---|
| Puissance en kW (CV) | à 1 tr/min | 90 (122)/ 5000 |
| Couple-moteur maximum | en Nm à 1 tr/min | 200/ 1500-4000 |
| Nombre de cylindres/cylindrée | en $cm^3$ | 4/ 1197 |
| Carburant | | Super 95 IOR[a]/Normal 91 IOR[b] |

[a] **I**ndice d'**O**ctanes **R**echerché = Mesure de la capacité antidétonante de l'essence.

[b] Avec une légère perte de puissance.

**Rendement**

| | | |
|---|---|---|
| Vitesse maximale | en km/h | 206 |
| Accélération de 0 à 80 km/h | en sec. | 6,5 |
| Accélération de 0 à 100 km/h | en sec. | 9,5 |

**Poids et charges**

| | | |
|---|---|---|
| Poids maximum autorisé | en kg | 1696 |
| Poids en état de fonctionnement (avec conducteur) | en kg | 1236 |
| Charge autorisée sur l'essieu avant | en kg | 760 |
| Charge autorisée sur l'essieu arrière | en kg | 476 |
| Charge autorisée sur le pavillon | en kg | 75 |

**Poids tracté**

| | |
|---|---|
| Remorque non freinée | 610 |
| Remorque freinée pour des pentes jusqu'à 8 % | 1200 |
| Remorque freinée pour des pentes jusqu'à 12% | 1200 |

# Moteur Diesel 1,6 TDI CR 77 kW (105 CV) avec/sans Start-Stop

**Caractéristiques du moteur**

| | | |
|---|---|---|
| Puissance en kW (CV) | à 1 tr/min | 77 (105)/ 4400 |
| Couple-moteur maximum | en Nm à 1 tr/min | 250/ 1500-2500 |
| Nombre de cylindres/cylindrée | en $cm^3$ | 4/ 1598 |
| Carburant | | Min. 51 CZ[a)] |

a) **C**etan- **Z**ahl (indice de cétane) = Unité de mesure permettant de déterminer l'inflammabilité du gazole.

**Rendement**

| | | |
|---|---|---|
| Vitesse maximale | en km/h | 190 |
| Accélération de 0 à 80 km/h | en sec. | 7,2 |
| Accélération de 0 à 100 km/h | en sec. | 10,6 |

**Poids et charges**

| | | |
|---|---|---|
| Poids maximum autorisé | en kg | 1714 |
| Poids en état de fonctionnement (avec conducteur) | en kg | 1254 |
| Charge autorisée sur l'essieu avant | en kg | 773 |
| Charge autorisée sur l'essieu arrière | en kg | 481 |
| Charge autorisée sur le pavillon | en kg | 75 |

**Poids tracté**

| | |
|---|---|
| Remorque non freinée | 620 |
| Remorque freinée pour des pentes jusqu'à 8 % | 1200 |
| Remorque freinée pour des pentes jusqu'à 12% | 1200 |

# Dimensions et capacités

| Dimensions | | |
|---|---|---|
| Longueur, largeur | 4 482 mm/1 715 mm | |
| Hauteur (poids à vide) | 1 466 mm | |
| Encorbellements frontal et arrière | 876 mm/1 004 mm | |
| Empattement | 2 602 mm | |
| Diamètre de braquage | a) | |
| Largeur de voie[b)] | **Avant** | **Arrière** |
| | 1 463 mm | 1 500 mm |
| **Capacité** | | |
| Réservoir à carburant | 55 litres | |
| Réservoir de lave-glace/avec lave-projecteurs | a) | |
| **Pression de gonflage des pneus** | | |
| **Pneus d'été :**<br>La pression des pneus figure sur un autocollant collé sur la face intérieure de la trappe à carburant.<br>**Pneus d'hiver :**<br>La pression de ces pneus est la même que celle d'été augmentée de 0,2 bar. | | |

a) Données non disponibles à la clôture de cette édition.

b) Ces données varient en fonction du type de jante.

# Index alphabétique

## A


ABS ..... 147
  témoin ..... 72
Accessoires ..... 205
Accoudoirs ..... 112
Aide au démarrage ..... 216
Airbags ..... 32
Airbags de tête ..... 42
  consignes de sécurité ..... 43
  description ..... 42
  fonctionnement ..... 43
Airbags frontaux ..... 36
  consignes de sécurité ..... 38
  description ..... 36
  fonctionnement ..... 37
Airbags latéraux ..... 39
  consignes de sécurité ..... 41
  description ..... 39
  fonctionnement ..... 40
Ajustement de la sangle
  ceintures de sécurité ..... 27
  pour les femmes enceintes ..... 28
Alarme ..... 91
allume-cigare ..... 123
Ampoule du projecteur antibrouillard ..... 230
ampoules – remplacement ..... 225
Antenne ..... 172
  voir réception radio ..... 174
Antidémarrage ..... 143
Antidémarrage électronique ..... 143
Antipatinage ..... 147
Appoint
  huile moteur ..... 187
  Liquide de refroidissement ..... 189
  liquide lave-glace ..... 191
Appuie-tête ..... 114
  arrière ..... 116
ASR ..... 147
  témoin ..... 71
Assistance au freinage ..... 146
Assistant de freinage en côte ..... 146
AUX-IN ..... 83
Avertisseur sonore ..... 55


## B


Batterie
  contrôle du niveau d'électrolyte ..... 194
  désactivation automatique des appareils électriques ..... 196
  Entretien d'hiver ..... 194
  indications de sécurité ..... 192
  recharge ..... 195
  remplacement ..... 195
Blocage électronique du différentiel ..... 148
Boîte automatique ..... 148
  arrêt ..... 149
  Blocage du levier sélecteur ..... 152
  démarrage ..... 149
  déverrouillage d'urgence du levier sélecteur ..... 153
  indications d'utilisation ..... 149
  kick-down ..... 152
  positions du levier sélecteur ..... 150
  programme d'urgence ..... 153
  Programmes de conduite ..... 152
  stationnement ..... 149
  Tiptronic ..... 151
Boîte mécanique
  levier de vitesses ..... 148
Boulons de roue
  boulons antivol ..... 212
  capuchons ..... 202
  desserrage et serrage ..... 210
Boulons de roues ..... 241


## C


Caches des modules d'airbags ..... 38
Capot-moteur
  fermeture ..... 184
  ouverture ..... 184
Caractéristiques techniques ..... 237, 242
Carburant ..... 179
  Diesel ..... 181
  essence sans plomb ..... 180
  faire le plein ..... 179

indicateur de niveau de carburant ..... 58
voir carburant ..... 179
Carburant Diesel
conduite en hiver ..... 181
Catalyseur ..... 161
Ceinture de sécurité
témoin ..... 69
Ceintures ..... 20
Ceintures de sécurité ..... 20
consignes de sécurité ..... 25
mal ajustées ..... 29
nettoyage ..... 177
non bouclées ..... 23
réglage ..... 26
témoin ..... 20
Cendriers ..... 122
Chaînes à neige ..... 204, 241
Changement
roue ..... 208
Changement de vitesse
conduite économique ..... 162
vitesse recommandée ..... 60
Charge ..... 238
Chargement du coffre à bagages ..... 18
Chauffage ..... 132
dégivrage des glaces ..... 133
lunette arrière ..... 104
recyclage de l'air ambiant ..... 133
rétroviseurs extérieurs ..... 109
sièges ..... 113
Circulation
consommation de carburant ..... 238
valeurs des émissions ..... 238
Clé à radiocommande
remplacement de la pile ..... 84
Clés ..... 84
climatiseur
diffuseurs d'air ..... 131
Climatiseur
climatiseur ..... 134, 136
Climatronic ..... 137
Climatronic
recyclage de l'air ambiant ..... 139
Coffre à bagages
crochet ..... 118
déverrouillage d'urgence du hayon ..... 95
Déverrouillage d'urgence du hayon ..... 95
éclairage ..... 117
éléments de fixation ..... 117
filets de retenue ..... 118
plage arrière ..... 119
Véhicules du segment N1 ..... 117
voir hayon ..... 94
*voir aussi* Chargement du coffre à bagages 18
Commandes au volant ..... 77
Comment éviter d'endommager votre véhicule ? ..... 166
Compartiment-moteur ..... 242
batterie ..... 192
liquide de frein ..... 190
liquide de refroidissement ..... 188
Compartiment de charge
*voir* Chargement du coffre à bagages ..... 18
Compte-tours ..... 57
Conducteur
*voir* Position correcte ..... 11, 12, 13
Conduite
à l'étranger ..... 165
passages à gué ..... 166
Conduite avec une remorque ..... 168
Conduite économique et respectueuse de l'environnement ..... 161
Conduite en été
carburant Diesel ..... 181
Conduite respectueuse de l'environnement . 161
Conduite sûre ..... 7, 8
Consignes à respecter avant chaque départ ... 8
Consignes de sécurité
airbags ..... 35
airbags de tête ..... 43
airbags frontaux ..... 38
airbags latéraux ..... 41
rétracteurs de ceintures ..... 30
utilisation des ceintures de sécurité ..... 25
utilisation des sièges pour enfants ..... 46
Consommation de carburant ..... 161
Contact-démarreur ..... 143
Contact d'allumage ..... 143
Contrôle
huile moteur ..... 186
liquide de frein ..... 190
liquide de refroidissement ..... 189
liquide lave-glace ..... 191
niveau d'électrolyte de la batterie ..... 194
niveau d'huile ..... 186

Contrôle des niveaux
compartiment-moteur ... 242
Couples de serrage des boulons de roues ... 241
Cric ... 208
fixation ... 211

## D

Danger d'utiliser un siège pour enfants sur le siège du passager avant ... 33
DAY LIGHT
voir feux de jour ... 98
Dégivrage de la lunette arrière ... 104
Démarrage du moteur
aide au démarrage ... 216
Désactivation automatique des appareils électriques ... 196
Désactivation de l'airbag ... 44
Déverrouillage
radiocommande ... 90
verrouillage centralisé ... 87
Diesel
voir carburant ... 181
Direction assistée ... 142
Distance parcourue ... 59
Dommages sur la peinture ... 174

## E

Éclairage
remplacement des ampoules ... 225
Écologie ... 165
Économie d'énergie électrique ... 161
Écran d'informations
voir MAXI DOT ... 65
EDS ... 148
Élimination
airbags ... 35
rétracteurs de ceintures ... 30
Entretien
airbags ... 35
voir entretien du véhicule ... 173
Entretien du véhicule ... 171
barillet de serrure de la porte ... 175
ceintures de sécurité ... 177
cuir naturel ... 176
cuir synthétique ... 176
entretien ... 173
garnitures ... 176
joints en caoutchouc ... 175
lavage automatique ... 172
lavage manuel ... 172
les glaces des projecteurs ... 174
lustrage de la peinture ... 173
nettoyage des chromes ... 173
nettoyage des roues ... 175
nettoyeurs haute pression ... 173
pièces en plastique ... 174
Entretien d'hiver
batterie ... 194
chaînes à neige ... 204
Nettoyage des glaces ... 174
Environnement ... 161
Équipements de sécurité ... 7
ESC ... 146
témoin ... 71
Essence
voir carburant ... 180
Essuie-glace
commande ... 106
remplacement des balais d'essuie-glace ... 108
remplacement du balai d'essuie-glace arrière ... 108
État du véhicule
voir système global de contrôle ... 66
Éteindre le moteur ... 144
Extincteur ... 207

## F

Facteurs pouvant nuire à une conduite sûre ... 8
Faire le plein
carburant ... 179
Faire le plein de carburant ... 179
Fermeture et ouverture de l'intérieur ... 88
Feux
allumage et extinction des feux ... 97
appels de phares ... 100
clignotants ... 100
feu arrière de brouillard ... 99
feux de croisement ... 98
feux de détresse ... 101
Feux de jour ... 98
feux de position ... 98
feux de route ... 100
feux de stationnement ... 101
feux de stationnement des deux côtés ... 101

Intérieur ... 102
projecteurs antibrouillard ... 99
Projecteurs antibrouillard avec fonction CORNER ... 101
réglage du site des projecteurs principaux 99
témoins ... 67
Feux de jour ... 98
Filtre à particules ... 73
Frein à main ... 146
freins
liquide de frein ... 190
Freins
frein à main ... 146
rodage ... 161
témoin ... 69
Fréquence de balayage ... 107
Fusibles
position ... 221
remplacement ... 221

## G

galerie ... 120
Galerie porte-bagages
chargement sur le toit ... 121
points de fixation ... 121
Gicleurs
lave-glace ... 106
Glaces
élimination du gel ... 174
voir ouverture et fermeture électrique des glaces ... 95

## H

Hayon ... 94
verrouillage automatique ... 93
HBA ... 146
HHC ... 146
Huile ... 184
voir huile moteur ... 186
Huile-moteur
spécifications ... 184
Huile moteur ... 184
appoint ... 187
contrôle ... 186
propriété des huiles ... 186
témoin ... 70
vidange ... 187

## I

Importance des ceintures de sécurité .. 20, 22, 32
Importance du réglage correct des appuie-tête 14
Importance d'une position correcte ... 32
Indicateur
niveau de carburant ... 58
périodicité d'entretien ... 59
température de liquide de refroidissement 58
Indicateur de maintenance ... 59
Indicateur multifonction
fonction ... 61
Mémoire ... 61
utilisation ... 62
Indication de la vitesse recommandée ... 60
Intérieur
allume-cigare ... 123
cendrier ... 122
éclairage ... 102
Prise de courant ... 123
Rangements ... 124

## J

Jantes ... 197
Jauge d'huile moteur ... 186

## K

Kit anticrevaison ... 212

## L

La sécurité avant tout ... 7
Lavage ... 171
lavage automatique ... 172
lavage avec des nettoyeurs haute pression ... 173
manuel ... 172
Lavage du véhicule
lavage ... 172
Lave-glace ... 191
lave-projecteurs ... 107
liquide lave-glace ... 191
Levage du véhicule ... 211
Levier
clignotants ... 100
feux de route ... 100

Levier sélecteur
voir les positions du levier sélecteur .... 150
Liquide de frein
contrôle ..... 190
liquide de refroidissement
indicateur de température ..... 58
Liquide de refroidissement ..... 188
appoint ..... 189
contrôle ..... 189
témoin ..... 70
Liquide de refroidissement du moteur ..... 188
Liquide lave-glace
appoint ..... 191
contrôle ..... 191
hiver ..... 191
Liquide lave-glaces
témoin ..... 75
Lustrage de la peinture
voir entretien du véhicule ..... 173

## M

MAXI DOT ..... 65
menu principal ..... 65
Réglages ..... 65
MDI ..... 83
Miroir
de courtoisie ..... 104
Rétroviseur intérieur avec système anti-éblouissement manuel ..... 109
rétroviseurs extérieurs ..... 109
Miroir du rétroviseur
Rétroviseur intérieur avec système anti-éblouissement manuel ..... 109
Mise en marche du moteur ..... 143
Modifications ..... 205
Montre ..... 60
Montre à affichage numérique ..... 60
Moteur
éteindre le moteur ..... 144
mise en marche du moteur ..... 143
rodage ..... 160
Multimédia ..... 83

## N

Nettoyage ..... 171
chromes ..... 173
cuir naturel ..... 176
cuir synthétique ..... 176
garnitures ..... 176
les glaces des projecteurs ..... 174
pièces en plastique ..... 174
roues ..... 175
Nettoyage des chromes
voir entretien du véhicule ..... 173
Nombre de places assises ..... 20

## O

Œillet de remorquage ..... 219
arrière ..... 220
Œillets d'arrimage ..... 19
Ordinateur
voir indicateur multifonction ..... 61
Ordinateur de bord
voir indicateur multifonction ..... 61
Ouïes de sortie d'air ..... 19
Outillage ..... 208
Outillage de bord ..... 208
Ouverture et fermeture électrique des glaces
touche sur la porte du conducteur ..... 95
Ouverture et fermeture électrique des vitres
commande sur la porte arrière ..... 96
commande sur la porte du conducteur .... 96

## P

Pare-brise
voir réception radio ..... 174
Pare-soleil ..... 104
voir pare-soleil ..... 104
Passager avant
*voir* Position correcte ..... 11, 12, 13
Patères ..... 128
Pédales ..... 17
Peinture
voir dommages sur la peinture ..... 174
Pièces de rechange ..... 205
Plaque de modèle ..... 238
Plaquette d'identification ..... 238
Pneus
voir Roues et pneus ..... 199
Pneus d'hiver
voir roues et pneus ..... 203

Poids ..... 238
Poids tracté ..... 240
Porte
sécurité enfants ..... 85
verrouillage d'urgence ..... 89
Porte-boissons
arrière ..... 122
Porte-boissons ..... 122
Portez des chaussures adéquates ..... 17
Position correcte
conducteur ..... 11
passager ..... 13
passager avant ..... 12
position incorrecte ..... 16
Position correcte des occupants du véhicule .. 10
Positions du levier sélecteur ..... 150
Poste de conduite
résumé ..... 55
Précautions à prendre avant chaque départ ... 8
Préchauffage – témoin ..... 73
Pression de gonflage des pneus ..... 241
Principe physique d'une collision frontale .... 22
Projecteurs
conduite à l'étranger ..... 166
Lave-projecteurs ..... 107
prolonger la limite de verrouillage du hayon
voir hayon ..... 93
Propriété des huiles ..... 186
Protection anti-soulèvement ..... 92
Protection des bas de caisse ..... 175
Protection offerte par les ceintures de sécurité 24
Protection volumétrique ..... 92

## R

Radiocommande ..... 89
synchronisation ..... 91
Rangements ..... 124
Réception radio
antenne ..... 174
défaut ..... 174
Recharge de la batterie ..... 195
Recyclage de l'air ambiant
recyclage manuel de l'air ambiant ..... 136
Réglage
montre ..... 60
réglage du site des projecteurs ..... 99
sièges ..... 112
volant ..... 142
Réglage correct des appuie-tête arrière
Position d'utilisation et de non-utilisation des appuie-tête arrière ..... 15
Réglage correct des appuie-tête avant ..... 14
Réglage de la température
chauffage ..... 132
Réglage du siège ..... 10
Réglage en hauteur de la ceinture ..... 29
Réglages
Rétroviseur intérieur avec système anti-éblouissement manuel ..... 109
rétroviseurs extérieurs ..... 109
Remorquage ..... 218
Remorque ..... 168
Conduite avec une remorque ..... 169
Remplacement
ampoules ..... 225
balais d'essuie-glace ..... 108
batterie ..... 195
fusibles ..... 221
Remplacement des ampoules
ampoules du projecteur antibrouillard ... 230
ampoules du projecteur double ..... 226
Réparation des pneus ..... 212
Réparations
airbags ..... 35
Résumé
poste de conduite ..... 55
témoin ..... 67
Rétracteurs de ceintures ..... 30
témoin ..... 34
Retrait de la ceinture de sécurité ..... 28
rétroviseur
rétroviseurs extérieurs ..... 109
Risques liés au non port de la ceinture de sécurité ..... 23
Rodage
des pneus ..... 161
les 1 500 premiers kilomètres ..... 160
moteur ..... 160
plaquettes de frein ..... 161
Roue de secours ..... 200
Roues ..... 241
Roues et pneus
boulons de roue ..... 203
chaînes à neige ..... 204
changement d'une roue ..... 208
enjoliveur de roue ..... 201

généralités ... 197
longévité des pneus ... 198
manipulation des pneus et des roues ... 199
pneus d'hiver ... 203
pneus neufs ... 199
roue de secours ... 200

## S

Sécurité
Appuie-tête ... 114
sécurité enfants ... 46
sièges pour enfants ... 46
Sécurité enfants ... 46, 85
Sécurité Safe ... 86
Servodirection ... 142
Servofrein ... 145
Servofrein ... 145
Siège pour enfants ... 48
classification par groupes ... 48
groupe 1 ... 49
groupe 2 ... 49
groupe 3 ... 49
groupes 0 y 0+ ... 48
Sièges
appuie-tête ... 114
chauffage ... 113
inclinaison ... 115
réglage ... 112
Sièges avant ... 111
Sièges pour enfants
consignes de sécurité ... 46
fixation ... 51
sur le siège du passager avant ... 33
système ISOFIX ... 52
système Toptether ... 52
Signal sonore ... 21
START-STOP
aide au démarrage ... 218
description ... 157
Stationnement
aide au stationnement ... 154
Symboles d'avertissement
voir témoins ... 67
Système antiblocage ... 147
Système d'airbags ... 32
airbags de tête ... 42
airbags frontaux ... 36
airbags latéraux ... 39
témoin ... 34
Système d'alarme antivol ... 91
Système d'assistance
ABS ... 147
ASR ... 147
START-STOP ... 157
Système global de contrôle ... 66
Système ISOFIX ... 52
Systèmes d'assistance
ABS ... 72
aide au stationnement ... 154
ASR ... 71
EDS ... 148
ESC ... 71, 146
vitesse de croisière ... 155
Système Toptether ... 52

## T

Tableau de bord
voir tableau de bord général ... 57
Tableau de bord général ... 57
Tachymètre ... 58
voir tachymètre ... 58
Tapis de sol ... 17, 154
Témoin ... 34
Témoin de la ceinture ... 20
Témoins ... 67
Température extérieure ... 62
Tiptronic ... 148
voir boîte automatique ... 151
Totalisateur partiel ... 59
Touche de verrouillage centralisé ... 88
Touche sur la porte du conducteur
ouverture et fermeture électrique des glaces ... 95
Traction d'une remorque ... 240
Transport
coffre à bagages ... 116
galerie porte-bagages ... 120
Transport d'enfants ... 46
Triangle de signalisation ... 207
Trousse de secours ... 207

## U

Urgence
aide au démarrage ... 216
boîte automatique ... 153

changement d'une roue ..... 208
déverrouillage du levier sélecteur ..... 153
déverrouillage d'urgence du hayon ..... 95
feux de détresse ..... 101
remorquage du véhicule ..... 218
réparation des pneus ..... 212
verrouillage de porte ..... 89
USB ..... 83

## V

Valeurs des émissions ..... 238
Ventilateur du radiateur ..... 190
Verrouillage
radiocommande ..... 90
verrouillage centralisé ..... 88
verrouillage d'urgence ..... 89
Verrouillage centralisé ..... 86
déverrouillage ..... 87
verrouillage ..... 88
Vidange
huile moteur ..... 187
Vitesse de croisière ..... 155
Volant ..... 142
Vue d'ensemble ..... 55
Vue d'ensemble du compartiment-moteur ... 242

Le but de SEAT S.A. étant le développement constant de tous ses types et modèles de véhicules, vous comprendrez que cela peut nous amener à tout moment à réaliser des modifications concernant l'apparence, l'équipement et la technique du véhicule fourni. Par conséquent, nul droit ne pourra se fonder sur les données, les illustrations et les descriptions contenues dans ce Manuel.

Les textes, les illustrations et les normes contenus dans ce manuel ont été réalisés sur la base des informations disponibles au moment de l'impression. Sauf erreur ou omission, l'information rassemblée dans le présent manuel est valable à la date de mise sous presse.

SEAT interdit la réimpression, la reproduction et la traduction totale ou partielle sans son autorisation écrite.

SEAT se réserve expressément tous les droits conformément à la loi sur le "Copyright". Droits aux modifications réservés.

Ce papier est fabriqué avec de la cellulose blanchie sans l'utilisation de chlore.

© SEAT S.A. - Réimpression : 15.05.12

Francés 6JA012003C (05.12)

6JA012003C